



# ئاشدەناسى

گۇفارىكە گرنگى بە توۋىزىنەۋەى ئايندەىى و ستراتيژى دەدات. ژمارە (۲۴) سالى شەشەم، حوزەيرانى ۲۰۲۵



□ ۋەرچەر خانەكانى مەملانى ئىسرائىل-ئىران و دەر فەتى چەسپاندنى ناناۋەندىتى

□ كارىگەرى ناسىۋناليزمى ئەتنى و مەدەنى لەسەر شوناسى كورد

□ جىهان لە ئىۋارى ۋەرچەر خاندا؛ جىگۆرگىي ھىز و كارىگەرىيەكانى لەسەر ئايندەى ھەرىمى كوردستان

□ عىراق و ھەرىمى كوردستان لە بەردەم جەنگە نىۋچەىى و سىياسەتى نوپى ئىدارەى ئەمريكادا

# نايندهناسى



Center for Future Studies

گۇفارىيە گىرنگى بە تويۇنەنەۋى ئاينەدىيى و ستراتىژى دەدات  
سەنتەرى لىكۇئىنەۋى ئاينەدىيى ۋەرزانە دەرىدەكات

ژمارە (۲۴) سالى شەشەم، حوزەيران ۲۰۲۵

خاۋەنى ئىمتىياز: سەنتەرى لىكۇئىنەۋى ئاينەدىيى

سەرنووسەر: د. ھەردى مەھدى مىكە

بەپۇدەبەرى نووسىن: د. ئەزى ئازاد ئەبۇبەكر

## بۆردى پايۇژ

د. يوسف گۆران

د. ئومىد رفیق فتاح

د. عابد خالد رسول

ھەلەگر: باخان ئەحمەد

نەخشەساز: رەۋشەت محەمەد

شۈين: عىراق: ھەرىمى كوردستان، سلېمانى،

كۆمەلگەى زانكۆ، بائەخانەى K، نھۆمى G، شووقەى 4

Address: Iraq, Kurdistan, Slemani

ناونىشانى ئەلېكترونى:

[www.centerfs.org](http://www.centerfs.org)

Facebook: Center.of.Future.Studies

Instagram: centerfs

Email: [info@centerfs.org](mailto:info@centerfs.org)



SCAN ME

## ئایندەناسى

ئایندەناسى؛ گۇفارىكە گىرنگى بە تويۇنەنەۋەى ئایندەىى و ستراتىژى دەدات و سەنتەرى لىكۇلىنەۋەى ئایندەىى دەرىدەكات. وەرزى جارىك دەردەچىت، ئامانجى گىرنگى دانە بە لىكۇلىنەۋەى ستراتىژى و ئایندەىى بە تەۋەرىتى و گىرنگىدانى بە كوردستان و ھەرىمايەتى و دۇخى ئۆدەۋلەتى پەيۋەست بە ناۋچەكەۋە بە ئامانجى تىگەىشتن لە ئىستا و ئایندەىى ۋەرچەرخانە جىھانىى و ھەرىمىيەكان و كارىگەرىيان لەسەر كوردستان، بۋارى تويۇنەنەۋەى برىتى دەىت لە سىاسەتپىژى كورمەۋدا و دورمەۋداى كوردستانى، شۇقەى سىاسەتى ۋلاتانى ھەرىمايەتى، تواناى ئىستا و ئایندەىى سەربازىى و سىاسىى ۋلاتان، ھەل و ھەرەشەكان، توانا و نەرمەىىز و سەختەىىزى ھەرىم و ھەرىمايەتى، ئاستەنگ و ھۆكار و پىكارەكانى بە دامەزراۋەىيىكردنى دەزگاكانى سىاسەت، ياسادانان، مىرىى و توانا بەرگىرىيەكان...تاد. مەرجىشە ھەر بابەتتىكى بىلاۋكراۋە لە خۇگىرىگىرمانە و سىنارىۋى ئایندەىى و گىرمانەىى بىت ئەمەش لەپىناۋ ھاۋكارىيىكردنى سىاسەتپىژىى و شۇقەى دۇخى ئىستا و ھەۋلەدان بۇ تىگەىشتن لەۋەى پروۋىداۋە و پروۋدەدات.

مىتۇدى كارپىكراۋى تويۇنەنەۋەىكان برىتى دەىت لە بەكارھىنانى مىتۇدەكانى چەند پىسپۇرپىتى (Multidisciplinary) و نىۋىپسپۇرپى (Interdisciplinary)، بە سوۋدوۋەرگىتن لە زانست و لىكۇلىنەۋە ھاۋچەرخەكان، لە پىگەى بە پىشتەستىن بە زانىارىى و ئامارى نوپى ناۋچەىى و جىھانى و دەۋلەمەند بە گرافىك و چارت ئامارىى.

ھەۋلەدەدرىت ھەر ژمارەىەكى ئایندەناسى لە خۇگىرى تويۇنەنەۋە، ۋەرگىران، شۇقە و راپۇرتى ئامارىى و گىرمانەسازىى بۇ ۋەرچەرخان و گەشەكردنەكانى كەرتەجىاۋازەكانى حكومەتدارى و كۆمەلگە، چاۋپىكەۋتنى پىسپۇر و خاۋەن بۇچۈۋەنەكان، بىت.

پیرستی ناوەرۆك

## سہر و تار

٤ وەرچەرخانه کانی ململانی ئیسراییل-ئێران و دەرڤه تی چه سپاندنی ناناوهندیتی ..... • هه ردی مه دی میکه

## تویژینه‌وهی ناوځوویی

۸ کاریگه‌ری ناسیۆنالیزمی ئەتقی و مه‌دهنی له‌سه‌ر شوناسی کورد ..... ● د. پهبوار په‌نووف سالح  
 په‌یوه‌ندی نیۆان سه‌قامگیری سیاسی و حوکمرانی باش و به‌رپه‌بردنی سه‌رکه‌وتووانه‌ی غازی سروشتی له  
 ۳۴ هه‌ریێ کوردستان ..... ● د. بیستون محه‌مه‌د  
 گواسته‌وه‌ی پاره‌ی نه‌ختینه‌ بۆ سیستی بانکی له‌ هه‌ریێ کوردستانی پراکتیکه‌کانی نیستا ونا‌نگارییه‌کان و  
 ۶۱ ئاسۆی چاکسازی ..... ● د. کامه‌ران قادر یه‌عقوب  
 ۸۹ جهمان له‌ لیواری وه‌رچه‌رخاند؛ جیگۆرکێ هێز و کاریگه‌رییه‌کانی له‌سه‌ر ئاینده‌ی هه‌ریێ کوردستان ● د. زانا که‌رم  
 ۱۰۶ پڕۆژه‌لانی ناوه‌راست و نه‌زموونی یه‌کێتی ئەوروپا ..... ● د. موئین زه‌لی

## تویژینه‌وی وەرگیراو

نایندهی پۆژئاوای کوردستان له سووریای نویدا نامادهکردن و وه‌رگێژان له ئە‌لمانیه‌وه: ● عه‌لی ئە‌که‌هر مه‌جیدی **١٣٦**  
 تاقیکردنه‌وه‌یه‌کی جیۆسیاسی بۆ پێ‌گه‌چاره‌یه‌کی سه‌خت، داهاتووی ئە‌و ناوچانه‌ی له ژێ‌ر کۆنترۆڵی پارتی  
 کرێکارانی کوردستان (PKK)دان له هه‌ریێ‌ی کوردستان ..... ● وه‌رگێژان: ناینده‌ناسی **١٣٦**  
 گۆژانکارییه‌ نیۆده‌وڵه‌تییه‌کان و هه‌ژمونی که‌نداو له هه‌وسه‌نگی هێژدا ناماده‌کردن و وه‌رگێژان: ● گۆژان سه‌لام مه‌مه‌د **١٤٦**  
 پێ‌شبینیه‌کانی کاربه‌ری چات جیپیتی (chatGPT)له سه‌ر پڕۆسه‌ی په‌روه‌ده له ناینده‌دا ..... ● **١٥٤**

## راپۇرتى ئاينىدەيى

عێراق و هه‌ریێ کوردستان له به‌رده‌م جه‌نگه‌ نیوچه‌یی و سیاسه‌تی نوێی ئیداره‌ی ئه‌مه‌ریکا دا ئاماده‌کردن: د. ژلوان له‌تیف یار، ئه‌حمه‌د

## گتیبی ٹايندہی

ٲائنده: ٲٲشه كيهه كى زور كورت ..... ٲاماده كردن: ٲائنده ناسى ١٩٨

## فہرہ نگۂ ٹائندہ پی

● **نماده کردن: نایبدهناسی** ۲۰۲



## وەرچەرخانەکانی مەملانێی ئیسرائیل-ئێران و دەرفەتی چەسپاندنی ناناوەندی

ئێران و ئیسرائیل هەنووکە تەنھا نوێنەرایەتی دوو دەوڵەت و دوو ئایدۆلۆژیای جیاواز ناکەن، بەڵکوو نوێنەرایەتی دوو جیهانبینی بۆ بەرپۆهەبردنی پۆژەهەلاتیی نۆڤەرەست و وڵاتانی نۆچەکە دەکەن، بەرھەمی ئەم دوو دیدگایە و لێکەوتەکانی، لەسەرھەخۆ کاری لە دیدی پێکھاتە نەتەوویی، ئایینی-مەزھەبی، بزوتنەوێ سیاسی و ئایدۆلۆژیاکان، سیمای بەرپۆهەبردنی وڵاتان کرد و زۆر نەیارێ ئیسرائیلی کردە یاری ئیسرائیل و پۆژناوا (وەک کەنداو و سوننەکانی سوریا) و زۆر نەیارێ ئێرانیی کردە یاری ئێران (ئێخوان و لایەنگرانی پرسی فەلەستین).

ھەرچی ئێرانە بە کردە بوو تە میراتگری ئایدۆلۆژیا باو دژە پۆژناوا و ئامانجخوازە راست و چەپەکانی دەیی شەست و حەفتاکان و دەوڵەتە ناوەندگەراکان، لەمەدا لە میسری ناسری و عێراقی عرووبە و سەدام و ئێخوان و چەپی کۆتاییەکانی سەدەمی بیستەم دەچیت ھەرچی ئیسرائیلیشە (گەرچی بە کردەش وانەبێت) بوو تە ھەلگری ئالا و نوێنەری میراتی دیموکراسیی پۆژناوایی و دژە ناوەندگەراییی دەوڵەتی و پارێزەری مافی پێکھاتە نەتەوویی و ئایینی پەراویزخراوەکان، گەرچی ھێشتا ھەر لە دروشم و تەکتیکی سیاسیی نەپەرپۆهەتەوێ بۆ ستراتیژ و ھاوپەیمانیی درێژمەودا.

شەپری دوانزە پۆژەیی ئێران-ئیسرائیل، دوا جار ئاگر بەستی لێ کەوتەوێ و ئێرانی

ناچار کرد بچیتیه وه سهر ئه و میزه ی که له بنجه وه ههر به ناچاری برابویه سهری. شهه که وهستا، به لام جهنگی گووتار، ململانی سیاسی، میدیایی، هه والگری و بریگرتیهی (الوکاله) چهند دهیه بهرده وامه و بهرده وامیش دهییت. له مه دا ئه مریکا و پوژئاواش سهرمیژی یان ژیرمیژی، ته ربیی ئیسرائیل بوون. ئیستا پاش ئه و ته منه نه دریژه ی ململانی ئه و دوو گووتاره ده کریت چهند وه رچه رخانیکیی بنه مایی کاریگهر له ئه نجامی ئه و ململانییه وه دیاری بکرین (به تایبهت پاش سیکوچکه ی کاریگهریی ٧ ی ئوکتۆبه ر و که وتنی رژی می نه سه دی سووری و جهنگی ١٢ پوژه ی ئیسرائیل-ئیران)، که لیکه وته یان هه یه له سهر هه نووکه و ئاینده ی گوژه پانی ململانیکه (پوژه ه لاتی نیوه راست) و ئه کته ره ده ولته ی و ناده ولته ییه کان و ئایدۆلۆژیا باوه کانی نیوچه که ش:

#### ١. ئیسرائیل و ئیران؛ وهک ئالاهه لگرانی دوو گووتاری رادیکال:

آ. دروشمی رادیکالی ئامانجخواز له ههر دوو بهردها، که وتووته دهستی ئیسرائیل و ئیران، ئیسرائیل به وهی که روخساری سیاسی نیوچه که ده گوژیت دهستی پخ کردوو و ههر له غه ززه و لوبنانه وه تا پشتیوانی پیکهاته ناسونیه کانی سوریا و لیدانی گورز و کورته کردنه وهی دهستی ئیران له زور بوادا، سیماکانی ئه م گووتاره ده رکه وتوون له که توار (واقع) دا.

ب. گووتاری ربه رایه تی پرسی فه له ستین و خو به دایه نکردن و په نادانی بزوتنه وه ئامانجگه را ئیسلامیه شیعی و سونه جیهادی و نیمچه ئیخوانی و قودس-میحوه ره کان. دیاره ئه مه ش پاش ئه وه ی ململانی ئایدۆلۆژی و سیاسی و هه ژموونگه راییه کانی ئیسرائیل-ئیران، ده ولته تان و گه لان نیوچه که ی ماندوو کرد و چیتر دالده دانی ئه و بزوتنه وانه وهک سیاسه تی پوون بی یان که توار لای ئه و ولاتانه نه بووه ئه وله ویه ت، وهک ولاتانی که نداو و میسر و بگره تورکیاش هینده ئه و په رۆشییه ی جارانیان له مه یداندا بو دالده دان نه ماوه. ئیستا ئیران به کرده و گووتار ههر ئه و ماوه و به راستی بی ت یان به ته کتیک ههر ئه و وهک به رگریکاری پرسی فه له ستین ماوه و په ناگه ی ئه و هیژه ئامانجگه رایانه یه.

#### ٢. ئه مریکا هه م دهر د و هه م دهر مان

پاش چل سال له ئالۆگوژی هه ره شه و گوژه شه ی ئیران و ئیسرائیل، دوا جار ههر دوو ولات که وتنه نیو شه ریکی کراوه ی ئاسمانی، هه والگری و میدیاییه وه. ولاتانی هاوپه یمانیی باوی ئیران (پوسیا و چین) له بریی چوونه نیو جهنگه که یان راگرتنی، له ئیدانه زیاتریان پخ نه کرا، ههر چی پۆلی یه کیتی ئه ورووپا و به ریتانیایه ئه وه له

ریزبەندی کاریگەری و ھەر لە پرسی دانوستاندنەکانی ئەمریکا-ئێران و تاجەنگەکە و پاشان ئاگرەبەستەکەشدا دیسانەو ھەر لە پلە دوو و سێھەمی کاریگەری و دەدرکەوتن، نە ٲاویژیان ٲی کرا بۆ دەستٲیک و نە یەکلاکەرەوشن بۆ کۆتاییھێنان. ئەوێ دنە ئیسرائیلی دا بۆ شەر و ئەوێ شەرکەشی ٲی ٲاگرت ھەر ئەمریکا بوو، ئەمریکا لەم جەنگە بەردەوامە و شەرکاتیھەدا ٲۆلی کۆرە باشکە یینی بە نمایشی دانوستاندن و ئاگرەست، وەک ھیزی خیر و ئاستەوایی دەرکەوت، بەلام ھەر خۆی بە ٲرچەککردنی ئیسرائیل و بە چاوپۆشی و گۆٲەسەوزەکە وەک تەواوکاری دانوستاندنە ناچارییەکە ئێران (ٲاش ٥ خول لە دانوستاندنی ئەمریکی-ئێرانی)، تەلئەیب ٲۆلی کۆرە خراپەکە بۆ خۆی دانا و ٲەلاماری ئێرانی دا و دووبارە تاران ناچار کرایەو ٲچیتەو ھەر ئەو مێزە ی کە متمانە ی ٲی نەبوو گەر جەبری کۆتەک نەبیت.

٣. لیکەوتە ی ململانێ ئێرانی- ئیسرائیلی و ئەمریکی لە ھەر فۆرمی دەولەتەکانی نیوچەکە (لە ناوەندگەرایییەو بۆ ئەکەترە نادەولەتیھەکان):

گەر بە گشتی و ٲاش سالانیککی دوورودرٲژ، لە وینە گەورەکەو ھەری لیکەوتەکانی ململانێ ولاتانی ئیسلامی-ئیسرائیلی و ئەمریکی بکریٲ، ئەوێ گورزی کوشندە ی بەرکەوت خۆی تەلئەیب و تاران نەبوون، بەلکوو دەولەتە ناوەندگەرا خاوەن سوٲا و ھەوالگری بەھیزەکانی نیوچەکە بوون: وەک عیراق، سواریا، میسر و لوئبان و یەمەن و ھیی دیکەشی بە دوودا دیت. ئەمانە ھەر جەم دەولەتی ناوەندگەرا بوون و خاوەنی ھیزی چەکدار و ھەوالگری و تارادەیک ھەر وەری سیاسی بوون، بەلام بە درٲژیایی ململانێ چواردەییەکە ئیسرائیل-ئەمریکا و ئێران، یەک یەک چ بە زەبری دەرەکی بیت چ بە قەیرانی نیوخی و ھەلگەرانەوێ ئۆٲۆسیۆن و ھەیارەکان بیت، دەولەتەکان لاواز بوون و حاالی ھەموو ئەوانە ی نیو بران، ھەنووکە تەنھا حکومەتەکانی ماون و ھەر وەری دەولەتی و ٲیشقەچوون و کاریگەرییان لە ھەر ئەوانی دیکە کەمەنگترە، سالانیک ئالەھلگری عروبە و ئیسلام و ٲەرچەمداری ٲزگەرکەری قودس و عەرابی کاریگەری ئاستی لایەنە ناکۆکەکان بوون و دەیاننازی بە سوٲاکەیاندا، ئیستا بە خۆشیاندا ناگەن و لە ٲەراویزی کاریگەریدان و بەردەوام وەک ھیزی ٲاسیف لیکەوتە ی ململانیکە ھەر لە ھەریانە و بەرەو لاوازیان دەبات. لەم شەرە ١٢ ٲۆژیەشدا دەرکەوت کە ئاسمانی ولاتانی وەک سواریا و عیراق و لوئبان و ... تاد لە ژیر دەستی خۆیاندا نییە و ئاگری شەرکەش ٲرژ ی بەر ئەوان کەوت و بۆ ئایندەش لیکەوتە ی دەبیت.

له میانە ی ئەو ململانێیە ئێمەریکا-ئێسرائیل و ئێرانیهوه، زۆر دەوڵەتی ناوەندی لاواز بوون و بە پێچەوانەوه چەندین «ئەکتەری نادەوڵەتی» ھاتنە بوون و تا ھەنووکەش پۆلیان ھەیە:

لە بەری ھاوکاری ئێرانەوه: وەک دەرکەوتنی کاریگەری حزبوڵای لوبنانی لە سێ دەیهی لوبنان، ھەماسی فەلەستین، حوسبی یەمەن و حزبوڵا و ھەشیدی شیعی عێراقی. لە بەری پۆژناوا و ئەمریکا و (بە ئێسرائیلیشەوه): ھەریمی کوردستان لە عێراق و کانتۆنەکانی پۆژناوا پاش جەنگی داعش و سەرھەتای دەرکەوتنی دروزەکان لە سوریا و دووریش نییە بەرمو ھەریمی سوننە ی عێراق سەر بکێشێت!

#### دەرفەتە ئاییندەییەکان بۆ ھەریمی کوردستان

ئەگەر ئێستا وەرزی گۆژژماردنی کۆتایی قۆناغێکی جەنگ و شەرەکە بێت (کە بە دنیایی قۆناغی دیکە ی ماوه)، دەتوانین ئەو ھەڵبجێنین، تا دیت گورزی کوشندەتر بەر دەوڵەتە ناوەندگەراکان دەرکەوت و ھەلی زیاتر دەدرێتە پێکھاتە و ھێزە ئۆپۆزیسیۆنەکان، کەواتە گرنگە بۆ کورد (وەک پێکھاتە ی قوربانی دەستی ناوەندگەرییە لە ھەر چوار پارچە) بەو پێرەویدا بڕوات کە بەشێک بێت لە گوتاریی مافی پێکھاتەکان و دیموکراتیزەکردنی ئیوچەکە و فیدرالیزەکردنی حکومەتە ناوەندگەراکان، چونکە لەمەدا ھەم مافی خۆی لانیکەم وەردەگرێت و درز بۆ بەشداریی زیاتری سیاسی دروست دەبێت، ھەم ھاوبەش و ھاوخەباتی بۆ پەیدا دەبێت و ھەموو شەرەکە و سووری بەرلەشکرییە کە ناکەوێتە ئەستۆی کورد.

بۆ ھەریمی کوردستانیش لە عێراقدا (وەک دەرفەتسازیی) جەختکردنەوه لە سەر دوو خال پێویستە:

- جێگیرکردنی فیدرالیزم لە عێراقدا: گرنگە ھانی سوننەکان و بەسرە بدرێت ھەریمی خۆیان دروست بکەن و پالێشتیی ئەو گوتارانە بکریێت.
- بۆ سەرھەڵەدانەوه ی ناوەندیتیی لە بپارادا و لاوازکردنی سیاسەتی تاکرەھەندانە ی شیعی سیاسی و وەلائی لە بەغدا، گرنگە پابەندی بە دەستووری عێراقەوه ببێتە گوتاریی بەردەوامی ھەریم و تەواووقی سێقۆلی سەرھەتا و دەیهی یەکەمی پاش پڕۆسە ی ئازادیی عێراق زیندوو بکریێتەوه: (شیعە-سوننە-کورد)، بەمەش بەشێکی زۆر لە تاکرەوییەکانی بەغدا و پاساوەکانی ھەریمی کوردستان بۆ بەغدا و جێبەجێنەکردنی دەستوور چارە دەبن.

# کاریگه‌ری ناسیۆنالیزمی ئه‌تنی و مه‌ده‌نی له‌سه‌ر شوناسی کورد

د. پێیوار پهنووف سالح

پسپۆر له‌ زانستی سیاسی و حکومرانی



## به‌رای

په‌یوه‌ندی نێوان ناسیۆنالیزمی ئه‌تنی و مه‌ده‌نی به‌شیوه‌یه‌کی کاریگه‌ر شیوه‌ی داوه به شوناسی کورد، کاریگه‌ری هه‌بووه له‌سه‌ر سیاسه‌تی ناوخۆیی کوردی و په‌یوه‌ندیه‌کان له‌گه‌ڵ ده‌وله‌تی عێراقدا. ئه‌م توێژینه‌وه‌یه ئه‌کۆلیته‌وه له‌و په‌رتبۆنانه‌ی ئه‌م فۆرمانه‌ی ناسیۆنالیزم دروستیان کردووه له شوناسی کوردیدا له عێراقدا. به‌وه ده‌ستپێه‌کات که پێناسه‌ی ناسیۆنالیزم ئه‌کات، پاشان ده‌کۆلیته‌وه له ناسیۆنالیزمی ئه‌تنی، جه‌خت ئه‌کاته‌وه له بنه‌رته‌ی هاوبه‌ش، زمان، که‌لتور و می‌ژوو که بناغه بوون بۆ شوناسی کوردی دژی سیاسه‌ته‌کانی توانده‌وه. گه‌شه‌کردنی ئه‌ده‌بیاتی کوردی، مۆسیقا و فۆلکلۆر په‌نگدانه‌وه‌ی ئه‌م فۆرمه له ناسیۆنالیزم که هه‌ستیکه‌ی یه‌کیته‌ی له‌ناو کوردا دروست کردوه له عێراقدا.

هه‌رچه‌نده دابه‌شبوونه ناوخۆیییه‌کان—وه‌کو جیاوازی دیالیکتی، مه‌یلی خێله‌کی، په‌یوه‌ندی به‌ هێزه‌ هه‌ریمیه‌کان و کاریگه‌ریی حیزبه‌ سیاسیه‌کان—هه‌ندێجار گه‌رفتیان دروستکردوه‌ بۆ هه‌وله‌کانی دامه‌زراندنی شوناسیکی نه‌ته‌وه‌یی. له‌وه‌ش زیاتر، ناسیۆنالیزمی ئه‌تنی هۆکار بووه‌ بۆ کۆکردنه‌وه‌ی پێشمه‌رگه‌ وه‌کو هێزی دیاریکه‌ر بۆ خۆسه‌ریی یان سه‌ربه‌خۆیی کورد. به‌ پێچه‌وانه‌وه‌، ناسیۆنالیزمی مه‌ده‌نی ئه‌وله‌ویه‌ت ئه‌دات به‌ به‌های هاوبه‌ش، سیسته‌می سیاسی و هاو‌لاتی‌بوون له‌ هه‌مبه‌ر شوناسی ئه‌تیدا. له‌ به‌ستینی کوردیدا، ئه‌م فۆرمه‌ی ناسیۆنالیزم شیوه‌ی داوه‌ هه‌م به‌ پروانی کورد له‌ خۆی و هه‌م په‌یوه‌ندییه‌کان له‌ گه‌ڵ ده‌وله‌تی عێراقدا. له‌ میژوودا، شوناسی کوردی زۆرجار نا‌کۆک بووه‌ له‌ گه‌ڵ ناسیۆنالیزمی ئه‌تنی ئه‌و و‌لاتانه‌دا که‌ کوردی تیدا ژیاوه‌؛ بۆ نمونه‌ ناسیۆنالیزمی عه‌ره‌بی عێراق به‌شیوه‌یه‌کی سیسته‌ماتیک کوردیه‌کانی په‌راویز خستوه‌ بۆ ئه‌وه‌ی به‌شداری سیاسیان نه‌بێت. هه‌رچه‌نده‌ هه‌ندی له‌ کورده‌کان داوا‌ی ناسیۆنالیزمی ئه‌تنی ئه‌که‌ن و هه‌ول بۆ ده‌وله‌تیک کوردی سه‌ربه‌خۆ ئه‌ده‌ن له‌ پێگای جیا‌بوونه‌وه‌وه‌، ئه‌وانی تر دا‌کۆکی له‌ ناسیۆنالیزمی مه‌ده‌نی ئه‌که‌ن و داوا‌ی له‌خۆگرتنی فراوان‌ترو کرانه‌وه‌ی سیاسی ئه‌که‌ن له‌ ناو هه‌ریمی کوردستانی عێراقدا. ئه‌م توێژینه‌وه‌یه‌ هه‌ولی وه‌لامدانه‌وه‌ی چه‌ند په‌رسیاریکی گه‌نگ ده‌دات: چه‌ فۆرمیک ناسیۆنالیزم ئه‌بێ جه‌ختی لیبریته‌وه‌ له‌ حوکمکردن له‌ هه‌ریمی کوردستانی عێراقدا؟ ئایا شوناسی کوردی ئه‌بێ له‌ سه‌ر بنه‌ما ئه‌تنیه‌کان یان بنه‌ما مه‌ده‌نییه‌کان پێناسه‌ بکری‌ت؟ له‌وه‌ش زیاتر، چه‌ فۆرمیک ناسیۆنالیزم که‌مینه‌کانی تر له‌خۆه‌گرێت له‌ ناو هه‌ریمه‌که‌دا؟ له‌ کۆتاییدا، چه‌ پێگایه‌که‌ ئه‌گه‌ری زیاتره‌ کیانیکی سیاسی سه‌قامگیرترو پێشکه‌وتووتر بنیات بنی‌ت، جیا‌وازتر له‌و دیمه‌نه‌ سیاسیه‌ توندو داپ‌لۆسی‌نه‌ره‌ی ناوچه‌که‌، به‌ تایبه‌تی ئه‌وه‌ی و‌لاتانی دراوسێ؟

## ده‌روازه

ناسیۆنالیزم هێزیک ئالۆزو به‌توانایه‌ که‌ به‌شیوه‌یه‌کی کاریگه‌ر شیوه‌ی داوه‌ به‌ کۆمه‌لگاکان، سیسته‌مه‌ سیاسیه‌کان و ناسنامه‌ جفاکيه‌کان. پۆلیکی زۆر گه‌رنگی گێراوه‌ له‌ بنیاتنانی نه‌ته‌وه‌کان و دروستکردنی هاریکاری، به‌لام کاریگه‌ریه‌که‌ی به‌نده‌ له‌ سه‌ر ئه‌وه‌ی ئایا به‌ فۆرمیک له‌خۆگرو مه‌ده‌نی به‌کاره‌هێنری‌ت یاخود به‌ فۆرمیک ئه‌تنیک دهرهاوێژ به‌کاره‌هێنری‌ت. ئه‌م سروشته‌ دووانیه‌ وایکردوه‌ ناسیۆنالیزم سه‌رچاوه‌یه‌که‌ بێت هه‌م بۆ یه‌کی‌تی و یه‌کبوون هه‌م بۆ دا‌پران و دابه‌شبوون.

له عێراق و هه‌ریمی کوردستانی عێراقدا ناسیۆنالیزم فاکته‌ریکی دیاریکه‌ر بووه له میژووی ناجیگی‌ری ناوچه‌که‌دا. کاریگه‌ریی دوولایه‌نه‌ی ناسیۆنالیزمی عه‌ره‌بی و ناسیۆنالیزمی کوردی به‌شیوه‌یه‌کی دیار پۆلی هه‌بووه له به‌پۆه‌بردن، شوناس و دیمه‌نی سیاسی عێراقدا. له میژوودا ناسیۆنالیزمی عه‌ره‌بی، که باڵاده‌ست بووه له ده‌وله‌تی عێراقدا، به‌زۆری جقاته نا-عه‌ره‌به‌کانی په‌راویز خستووه، به تایبه‌تیش کورده‌کان که ئه‌مه‌ش بووه به هۆی کێشه و ململانی. له وه‌لامی ئه‌مه‌دا، ناسیۆنالیزمی کوردی سه‌ریه‌له‌دا هه‌م وه‌کو جوڵانه‌وه‌یه‌کی به‌رخۆدان و هه‌م وه‌کو ئامرازیکێ گری‌دان و کۆکردنه‌وه‌ی سیاسی که هه‌ولیداوه بۆ خۆسه‌ریی زیاترو مافی چاره‌نووس. ئه‌م ململانییه بووه به هۆکاری په‌یدا‌بوونی هه‌نگاوی گ‌رنگ، بۆ نمونه دامه‌زراندنی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان له ١٩٩١ و پ‌ی‌فراندۆمی سه‌ربه‌خۆیی له ٢٠١٧، به‌لام دابه‌شبوونه‌کانی قوڵتر کردووه‌ته‌وه.

په‌یوه‌ندی ن‌یوان ده‌وله‌تی عێراق و دان‌یشت‌وانه کورده‌که‌ی په‌راویز‌خستن، داپ‌لۆس‌ین و ململانی بووه. له سایه‌ی پ‌ژ‌ی‌مه‌یه‌ک له د‌و‌ای یه‌که‌کاندا، به تایبه‌تی ئه‌وه‌ی سه‌دام حه‌س‌ه‌ین، ده‌وله‌تی عێراق به‌د‌و‌ای ئه‌ج‌ی‌ندایه‌کی ناسیۆنالیستی عه‌ره‌بییه‌وه بووه که ئامانجی ت‌وان‌دنه‌وه‌و چه‌پاندنی گ‌روپه نا-عه‌ره‌بییه‌کان بووه. ئه‌مه‌ش پ‌یکهات‌بوو له به‌عه‌ره‌ب‌کردنی زۆره‌ملی و ه‌ی‌رش‌ی سه‌ربازی د‌ژی به‌رخۆدانی کورد، که ئه‌مه‌ش س‌وته‌مه‌نی بوو بۆ جۆش‌دانی عه‌ت‌فی ناسیۆنالیستی و دا‌وا‌کاری خۆسه‌ریی.

له کاتیکدا ناسیۆنالیزمی کوردی ه‌ی‌زیک بووه بۆ یه‌گ‌گ‌رتنی کوردان، به‌لام له هه‌مان کاتدا ئاله‌نگاریی نا‌وه‌کی هه‌بووه. له ناو هه‌ریمی کوردستانی عێراقدا، ناسیۆنالیزمی ئه‌تنی هه‌ند‌ی‌جار سه‌ریک‌یش‌اوه بۆ به‌ش‌به‌ش بوون له‌به‌ره‌ئه‌وه‌ی ه‌ی‌زو پ‌ارته سیاسیه جیا‌وا‌زه‌کان، وه‌کو پ‌ارتی د‌یم‌وک‌راتی کوردستان و یه‌ک‌ی‌تی ن‌ی‌شت‌یمانی کوردستان، پ‌کابه‌پ‌یانه بۆ ه‌ی‌زو کاریگه‌ریی. پ‌ش‌ت‌به‌ستن به ناسیۆنالیزمی ئه‌تنی گ‌رت‌ی در‌وست‌کرد‌وه بۆ ئا‌و‌ی‌ته‌کردنی ج‌قا‌که نا‌ک‌وردیه‌کانی ناو هه‌ریمی کوردستانی عێراق، بووه به گ‌رت له‌به‌رده‌م هه‌وله‌کان بۆ دامه‌زراندنی مۆد‌ی‌لیکی ح‌وک‌مداریی یه‌ک‌خه‌رو له‌خ‌و‌گ‌ر. پ‌ی‌فراندۆمه‌که‌ی ٢٠١٧ هه‌رچه‌نده ده‌ر‌پ‌ری ویستی کورده بۆ دیاری‌کردنی چاره‌ن‌وسی خ‌وی به‌لام ئه‌م گ‌رت و ئال‌و‌زیانه‌ی زه‌ف‌کرد‌وه له‌به‌ره‌ئه‌وه‌ی و‌لاتانی درا‌وس‌ئ، عێراق و ج‌قا‌که نا-ک‌وردیه‌کانی ناوچه ک‌ی‌شه له‌سه‌ره‌کانی وه‌کو که‌ر‌ک‌وک هه‌موو د‌ژایه‌تیان کرد.

لەسەر بنەمای ئەم ئالەنگاریانە، توێژەران و لیکۆلەرە سیاسەکان بەزۆری جەخت لەوە ئەکەنەووە کە پێویستە لە ناسیۆنالیزمی ئەتیکەووە بگوازینەووە بۆ ناسیۆنالیزمی مەدەنی لە ھەرێمی کوردستانی عێراقدا. ناسیۆنالیزمی مەدەنی، کە لەسەر بنەمای بەهای ھاوبەش، بنەما دیموکراتیەکان و بەرپۆەبردنی لەخۆگرە، ڕێگایەکی حەتمی پیشکەش ئەکات بۆ سەقامگیری دورمەوداو ئاویتەبوون. بە گرنگیدان بە ماف و دەرفەتی یەكسان بۆ ھەموو ھاوڵاتیان، بۆ گۆیدانە ئەتیک، ناسیۆنالیزم ئەتوانێ دابەشبوونەکان نەھێڵێت لەناو ھەرێمی کوردستانی عێراقدا و پەيوەندیەکان لەگەڵ حکومەتی ناوەندی عێراق و وڵاتی دراوسێدا باشتر بکاتەووە. نمونە میژوووییەکان لە وڵاتی وەکو کەنەدا و سکۆتلەندا نیشانی ئەدات کە ناسیۆنالیزمی مەدەنی ئەتوانێ بەشیوەیەکی سەرکەوتوو ھاوسەنگی شوناسی ھەرێمی بە لەخۆگرتن رابگرێت و ھۆکار بێت بۆ یەكخستنی سیاسی و کۆمەلایەتی.

سەرەرای سوودەکانی ناسیۆنالیزمی مەدەنی، دیمەنی سیاسی ھەرێمی کوردستانی عێراق قۆڵ ڕۆچوووە بەناو شیعاری ناسیۆنالیزمی ئەتیک و سیاسەتی حیزبایەتیدا. حیزبە سیاسە بەلادەستەکان، پارتنی و یەكێتی، بەردەوام ناسیۆنالیزمی ئەتتی بەکاردێن بۆ قایمکردنی دەسەلاتیان، بەزۆری یەكێتی کۆمەلایەتی فراوانتر ئەکەنە قوربانی بۆ ئەمە. لە سەر و ئەمەشەووە، جیاوازی ئابووری نیوان ناوچە جیاوازیەکانی ھەرێمی کوردستانی عێراق، لەگەڵ کێشەکانی گەندەلی و ناکارایی بەرپۆەبردن، ھەموو پێکەووە گرفت دروست ئەکەن بۆ ھەولەکانی بە بنەماگرتنی شوناسیکی لەخۆگری نەتەوایی. بۆ چوون بەرەو ناسیۆنالیزمی مەدەنی، ھەرێمی کوردستانی عێراق ئەبێ ڕیفۆرمی گشتگیر ئەنجام بدات کە دامەزراوە دیموکراتیەکان بەھێز ئەکات، برەو بە پەرەردەییەکی لەخۆگر ئەدات و چارەسەری کێشەکانی نایەكسانی کۆمەلایەتی و ئابووری ئەکات.

ئەم توێژینەوویە لە ڕۆلی ناسیۆنالیزم ئەکۆڵینەووە لە شیوەدان بە تەونی سیاسی و کۆمەلایەتی عێراق ھەرێمی کوردستان، لە ڕێگای لیکۆلینەووە لە ڕێپەرەوی میژووویی ناسیۆنالیزمی ەربە و کوردی، کاریگەری ناسیۆنالیزمی ئەتتی لەسەر حوکمداری و شوناس، لەگەڵ ئەگەرەکانی پیادەکردنی ناسیۆنالیزمی مەدەنی. ئەم توێژینەوویە ھەرەھا ئامانجی ئەوویە سەرنج بختە سەر ئالەنگاریەکان و دەرفەتەکانی بەردەوام ھەرێمی کوردستانی عێراق. لیکۆلینەووە جەخت ئەکاتەووە لە گرنگی بەکارھێنانی ڕێگایەکی لەخۆگر بۆ ناسیۆنالیزم کە لەپیشینەیی ئەدات بە حوکمداری دیموکراتیی،

مافه‌کانی مرۆف و یه‌کخستنی کۆمه‌لایه‌تی. له‌ کاتی‌کدا هه‌ریمی کوردستانی عێراق ئاینده‌ی سیاسی خۆی بنیات نه‌یت، باوه‌شکردنه‌وه‌و پیاده‌کردنی ناسیۆنالیزمی مه‌ده‌نی نه‌کرئ هه‌نگاوێکی گرنه‌گ بی‌ت به‌ره‌و گه‌شه‌کردنی به‌رده‌وام، سه‌قامگیری و ئاوێته‌بوون

## ناسیۆنالیزم

«ناسیۆنالیزم پرۆسه‌یه‌کی ئالۆز، خود-به‌دییه‌نه‌رو خود-ته‌واوکه‌ری دروستکردن و وێناکردنی ئایدیدیای نه‌ته‌وه‌یه، ئه‌مه‌ش به‌ستراوه‌ته‌وه به‌ کارلێکی نیوان ته‌فسانه، ده‌سه‌لات، هه‌ژمون و هی‌زی په‌مزی و عاتقی له‌ کێشانی سنوره‌کانی ناسنامه‌ی خه‌لکانی‌کدا»<sup>١</sup>. ناسیۆنالیزم هه‌روه‌ها سیسته‌میکی باوه‌رییه که له‌پیشینه‌یی ئه‌دات به‌ دلسۆزی، خۆته‌رخانکردن و پشتیوانی بۆ نه‌ته‌وه‌و ده‌وله‌تیک، ئه‌م گه‌فته لای له به‌ره‌وه‌نده‌یه که‌سیه‌کان گرنه‌گه‌ر. پۆلێکی گرنه‌گ ئه‌گه‌رپێت له‌ شیوه‌دان به‌ شوناس، به‌ تایبه‌تی له‌ پێگای کاریگه‌ری ده‌وله‌ته‌وه. هه‌رچه‌نده «ناسیۆنالیزم بۆ هه‌موو شتیک ئۆمه‌ کراوه، له‌ پۆپۆلیزمی جله‌ونه‌کراوه‌وه بۆ جیه‌نۆساید. به‌لام چی ئه‌بی‌ت نه‌گه‌ر ناسیۆنالیزم ئه‌و په‌رچه‌کرداره نه‌گۆراوه نه‌بی‌ت که زۆرکه‌س پێیان وایه؟ له‌ راستیدا ناسیۆنالیزم ئه‌کرئ هاوکار بی‌ت له‌ دروستکردنی سامان، شه‌ری گه‌نده‌لی و که‌مکردنه‌وه تاواندا»<sup>٢</sup>.

بۆ نمونه که بیر له‌ ناسیۆنالیزم ئه‌که‌ینه‌وه، وه‌کو گۆستاڤ دو لاس کاسا (٢٠٠٨) ئه‌لێت «په‌نگه‌ بیرت بۆ ولاتی‌ک بچیت که می‌شکی شۆردراوه‌ته‌وه به‌وه‌ی رقی له‌ دراوسێ‌کانی بی‌ت. په‌نگه‌ وێنای هه‌زاران که‌س بکه‌یت که خۆیان ئه‌که‌ن به‌ قوربانی بۆ دیکتاتۆریک که تینوی ده‌سه‌لاته. له‌مه‌دا ته‌نها نیت. ئه‌لبی‌رت ئه‌نشتاین به‌ ناسیۆنالیزم ئه‌لێت «نه‌خۆشیه‌کی مندالی، سورپێژیه‌ی مرۆفایه‌تی». زانا سیاسیه‌کان ئۆمه‌ی ناسیۆنالیزم ئه‌که‌ن به‌وه‌ی هۆکاری شه‌په‌ ناوخۆییه‌کان و هه‌له‌یه‌ ده‌سه‌لاته به‌سه‌ر پرۆبه‌ریکدا، له‌ روانداو یوگسلافیاوه بۆ ئه‌لمانیا‌ی نازی و فه‌ره‌نسای ناپلیۆن. زۆر له‌ ئابورینه‌سه‌کان وه‌کو لادانیکی ئه‌نه‌قلانی ئه‌بینن له‌ بنه‌ماکانی بازاری ئازاد، که به‌ره‌به‌سته له‌به‌رده‌م گه‌شه‌و به‌رمو ئه‌دات به‌ گه‌نده‌لیی له‌ سه‌رانسه‌ری ولاته گه‌شه‌سه‌نده‌وه‌وه‌کاندا. له‌ پابردوودا که شه‌ر ده‌ستیپێ‌کردووه، زۆرجار ناسیۆنالیزم وه‌کو به‌شیک له‌ تاوانه‌که سه‌یر کراوه که یان ئه‌وه‌تا ئامرازیکه به‌ده‌ستی سه‌رکرده‌کانه‌وه بۆ رازیکردنی جه‌ماوه‌ر بۆ ئه‌وه‌ی شه‌په‌ بکه‌ن یان وه‌کو سوتهمه‌نیه‌ک که رقی جه‌ماوه‌ر خۆش ئه‌کات. ناتوانی ئینکاری له‌مه‌ بکری‌ت: ناسیۆنالیزم ناوبانگی خراپه. به‌لام ئه‌م

ناوبانگه نهرینه ئه وههسته ئالۆز ئەکات که زۆرجار بیزیانه. ناسیۆنالیزم ههستی یه‌کبوونه له‌گه‌ڵ گروپی‌کدا له‌سه‌روو خیزان و هاو‌پیکانه‌وه. ناسیۆنالیزم وه‌کو خۆی و له‌خۆیدا هۆکار نیه بۆ شه‌ره وێرانکاریه‌کان. ئه‌وه ده‌نگۆ خراپه‌ی ناسیۆنالیزم به‌ نزیکه‌یی پشت‌ه‌ستوره به‌ هه‌ندێ نمونه‌ی ناوازه‌و شاز. که‌سانیک به‌م ده‌ره‌نجامانه‌ گه‌شتوون به‌بێ ئه‌وه‌ی ئه‌و نمونه‌ زۆر به‌ربالۆانه‌ی تر له‌به‌رچاو بگرن که ناسیۆنالیزم تییاندا هۆکار نه‌بووه بۆ خراپه‌یه‌ک<sup>۳</sup>.

له‌ کۆتاییدا ئه‌بێ دانبه‌وه بنریت که «ناسیۆنالیزم ترسناکه‌ کاتیک چه‌ند لایه‌نیک بانگه‌شه‌ی خاوه‌نداریتی ناوچه‌یه‌ک ئه‌که‌ن و به‌تایبه‌تیش کاتیک می‌ژوو‌یه‌ک هه‌یه‌ له‌ توندوتیژی له‌ نیوانیاندا. کاتیک ئه‌م هه‌لومه‌رجانه‌ هه‌یه‌، وه‌کو ئه‌وه‌ی له‌ یوگسلافیای پێشوو له‌گه‌ڵ پواندا هه‌بوو، شه‌ری ناوخۆیی ئه‌گه‌ریکی راسته‌قینه‌یه. دیموکراسیه‌ته‌ تازه‌کانیش مه‌ترسی زیاتریان هه‌یه‌ ناسیۆنالیزمی زیانه‌خش پێیان بگات. له‌م وڵاته‌ به‌دیموکراسی‌بووانه‌دا، سه‌رکرده‌ ته‌ماحکاره‌کان په‌نگه‌ ریگای مه‌ترسیدار هه‌لبێژین— بۆ نمونه‌ داگیرکردنی دراوسێیه‌ک— بۆ به‌کارهێنانی ناسیۆنالیزمی پێنه‌گه‌شتووی خه‌لکه‌که‌ بۆ ئاما‌نجه‌کانی خۆیان»<sup>۴</sup>.

وه‌کو زۆرینه‌ی دیارده‌ مرۆپیه‌کانی تر، ناسیۆنالیزمیش کاریگه‌ریی هه‌م ئه‌رینی و هه‌م نهرینه‌ی هه‌یه‌ له‌سه‌ر تاکه‌کان و کۆمه‌لگا‌کان. هه‌رچه‌نده‌ گرنگه‌ ئه‌وه‌ بزانی‌ت ئه‌م کاریگه‌ریانه‌ به‌زۆری به‌نده‌ له‌سه‌ر ئه‌و فۆرمه‌ی ناسیۆنالیزم که‌ به‌کارئه‌هێنریت. دوو جو‌ری هه‌ره‌ کاریگه‌ریی ناسیۆنالیزم ئه‌تنی و مه‌ده‌نیه‌ که‌ ته‌واو جیاوا‌زن له‌ یه‌کتی. ئه‌تنی زۆرجار به‌وه‌ ئه‌ناسریته‌وه‌ که‌ توندو هێرشبه‌ره‌و به‌ستراوه‌ته‌وه‌ به‌ ململانی و هه‌تا جینۆساید‌ه‌وه‌، له‌ کاتیکدا مه‌ده‌نیه‌که‌ زانیان وه‌کو شیوازیکی پێشکه‌وتنخوا‌زانه‌ ئه‌یناسین که‌ هۆکاره‌ بۆ پێکه‌وه‌ ژیان.

### ناسیۆنالیزمی ئه‌تنی

ناسیۆنالیزمی ئه‌تنی فۆرمیک ناسیۆنالیزمه‌ که‌ به‌نده‌ له‌سه‌ر ئه‌تنیکی دیاریکراو. له‌سه‌ر بنه‌مای میرات و زمانی هاوبه‌ش له‌گه‌ڵ هه‌ستیکی به‌هێز بۆ شوناسیکی هاوبه‌شی نه‌ته‌وه‌یی. ئه‌م فۆرمه‌ له‌ ناسیۆنالیزم جه‌خت ئه‌کاته‌وه‌ له‌سه‌ر بنه‌ره‌تیکی دیاریکراوی نه‌ته‌وه‌یی، که‌ زۆرجار سه‌ر ئه‌کیشتی بۆ هه‌ستکردن به‌وه‌ی که‌ گروپه‌ ئه‌تنی و که‌مینه‌کانی تر له‌خوارترن. له‌ ئه‌نجامدا، ئه‌مه‌ ئه‌بی‌ت به‌هۆی ئه‌وه‌ی په‌راویز بخرین

و وەكو ھاۋلاتى پلە-دوو مامەلەيان لەگەڵ بکرىت.

وەكو جىرى زىد مىلەر لە وتارەكەيدا بەناوى «ئیمەو ئەوان: ھىزى خۆراگرى ناسیۆنالىزمى ئەتنى» (۲۰۰۸) ئەلئیت «بە كورتى ناسیۆنالىزمى ئەتنى پۆلئىكى كارىگەرترى خۆراگرى بىنیو لە مێژووى مۆدىرندا لەوێ كە بە گشتى خەلك تێئەگەن، ئەو پڕۆسەى كە ھۆكار بوو بۆ بالادەستبوونى دەولەتى ناسیۆنالىستى ئەتنىكى و جیاپوونەوى گروپە ئەتنىكان لە ئەوروپا ئەگەرى زۆرە لە شوىنى تر دووبارە بێتەو» ۵.

بە نوارین لە كەیسى عىراق، «ئەكرى بلىین عىراق دابەشبوو بەدریژایى مێژوو كەشى ھەروەھا بوو. ۆلاتەكە گرتى بۆ ھاتووتە پێش لە ھەولەكانیدا بۆ ئاویتەكردنى ھەموو گروپەكان لەژێر ناسیۆنالىزمى دەولەتیدا» ۶، فۆرمىك لە ناسیۆنالىزم كە بە ئەتنىكى ناوئەبریت لەبەرئەوى جەخت ئەكاتەو لەسەر شوناسى عەرەبى نەك ئەوێ شوناسىكى لەخۆگر كە ھاوكار بێت بۆ ئاویتەبوون. ئەمە ھۆكارى سەرەكى بوو بۆ وەستانەوى كورد دژى دەولەتەكە كە بە نزیكەى لە دامەزراندنى دەولەتەكەو بوونى ھەيە. ئەمە ئارگومىنتە زیاتر لە لایەن ھینرى دى ئەستارژیانەو بەرگرى لێئەكریت كە نوسەر، دكتۆر و توێژەرێكى سیاسى ئەرمىنى-ئەمرىكە، باشتەر بە كتیبەكەیدا ئەناسریتەو بەناوى «تیکۆشان بۆ كەركوك: سەرھەلدانى سەدام حوسەین، نەوت و مەرگى لێبووردەى لە عىراقدا». كتیبەكەى ئەكۆلئیتەو لە تیکۆشان و ململانئ سیاسى و مێژوویەكان لەسەر كەركوك، بە تاییبەتى لە پەيوەندیدا بە بەرنامە سیاسىەكانى سەدام حوسەین و كارىگەرەكانى لەسەر گروپە ئەتنى و ئاینیەكانى ناوچەكە. ئەستارژیان ئەلئیت كە «عىراق شكستىھێناو لەویدا گروپەكان لەخۆى بگریت بەشیوہەكى یەكسان لە دامەزراندنیەو دواى جەنگى جیھانى یەكەم لە ۱۹۲۱، ئەمەش بوو بەھۆى شكستى دروستبوونى ھەستىكى یەكیتی لە ناو ھاۋلاتیانى ۆلاتەكەدا بۆ ئەوێ خۆیان وەكو عىراقى دەسنیشان بكەن ... سونەى دەسەلاتدار شیعەو كوردەكانیان وەكو ھاۋلاتى پلە-دوو تەماشە كردوو بارودۆخیكىان سەپاندو كە تێیدا ئەو گروپە وەكو كەسانى دواكەوتوو لەرووى ئابورى و كۆمەلایەتیەو چاویان لێكراو» ۷، ۸.

زیاتر ووردبوونەو لە كارىگەرەكانى ناسیۆنالىزمى ئەتنى لە عىراق «لەسەر بنەمای ھەندى لەو چاوپێكەوتنانەى لەگەڵ سیاسىەكان و پسپۆرەكاندا ئەنجام دراو،

دەولەت-نەتەو و نیه و ھەرگیزیش نابیت لەبەرئەو و نەتەو و زۆر ھەن لە عێراقدا و شتیکی مەحالە شوناسیکی نەتەو و بی دروست بکریت و بپاریزریت کە ئەو گروپە جیاوازانە قایل بکات ... حیزبی بەعس و حکومەتەکانی پێشوو لە بەغداد ژینگە یەکی سیاسی و شوناسیکی نەتەو و بی لەخۆگریان لە عێراقدا دروست نەکردوو» ۹ کە ھاریکار بێت بۆ ئاویتەبوون و لەخۆگرتنی گروپە ناعەرەبیەکان. ئەمە ئەو ئەگە یە نیت کە لە ژێر حوکمرانی سەدام حوسەیندا عێراق لەلایەن ناسیۆنالیزمی ئەتنیەو و ئیدارە کراوە چونکە سەدام نەتەو پەرستیکی عەرەبی بوو، ھەر و ھا کەسیکی سەرەکی بوو لە حیزبی بەعسی عەرەبیدا و لە کۆتاییدا بووبە سەرۆکی عێراق. سەدام ئایدۆلۆژیای عێراقی لەسەر بەعسیزم بنیات نا کە ناسیۆنالیزمی عەرەبی تیکەڵ کردبوو لەگەڵ سۆسیالیزمی عەرەبی. ئەمەش ھۆکار بوو بۆ جەختکردنەو یەکی بەھێز لەسەر یەکی عەرەب و برەودان بە ناسیۆنالیزمی عەرەبی، بەتایبەتی لەناو دانیشوانە عەرەبیە بەلادەستە کە ی عێراقدا.

کاریگەری ناسیۆنالیزمی ئەتنی و ھا دیارە پۆلی ھەبە لە لاوازکردنی پیکەو و ژیان لەناو دەولەتەکاندا. ئەم گرتە لەناو ئەمریکەکاندا دەرکی پیکراوە، وەکو مولەر ئەلێت «ئەمریکەکان بەگشتی پۆلی ناسیۆنالیزمی ئەتنی کەم ئەکەنەو لە سیاسەتدا. دواجار، لە ولاتە یەکگرتووەکانی ئەمریکادا خەلکی ئەتنیکی جیاواز پیکەو بە ئاشتی ئەژین. لە ماوەی دوو یان سێ نەو و کۆچبەراند، شوناسە ئەتنیکیەکانیان لاواز ئەبێت بەھۆکاری توانەو ی کەلتوری و ھاوسەرگیری نیوان نەتەو و کەنەو. بە دنیایەو و شتەکان لە جیگای دیکە لەو جیاوازیتر نابن. ئەمریکەکان ناسیۆنالیزمی ئەتنی لە پرووی فیکری و ئەخلاقیشەو نەگونجاو ئەبینن» ۱۰.

مولەر زیاتری لەسەر ئەروات و ئەلێت «زانا کۆمەلایەتیەکان بە دوورو درێژی پروونی ئەکەنەو کە ناسیۆنالیزمی ئەتنی بەرھەمی کەلتورە نەک سروشت، بەزۆری بە ئەنقەست دروست ئەکریت. پەسپۆرانی ئەخلاقیش پەیان لەو سیستەمانە ی بەھایە لەسەر بنەمای شوناسە بچوکە گروپیەکانن نەک گەردوونیەکان. بەلام ھیچ یەک لەمانە نابن بەھۆی ئەو و ناسیۆنالیزمی ئەتنی لەناو بچیت. ئەو کۆچبەرانی دین بۆ ئەمریکا بەگشتی بەو ویستەو دین خۆیان لەگەڵ ولاتە نوێکە یاندا بگونجین و شوناسیان بەو جۆرە دەسکاری بکەن. بەلام بۆ ئەوانە ی کە لە سەر زەویەکانی خۆیان ئەمیننەو کە پێشینانیان بۆ چەندین نەو یان سەدە تێیدا ژیاون، شوناسە سیاسیەکان

بەزۆرى فۆرمى ئەتىكى وەرئەگرن، ئەمەش وائەكات بانگەشەكان بۆ دەسلەتسىياسى لەسەر ئەو بنەمايە پکا بەريان تیدا بىت. دروستکردنى پىكخستىكى ناوچەيى ئارام بۆ دەولەت-نەتەو بەگشتى بەرهەمى پروسەيەكى توندوتىزانەي جياکردنەو ئەتىكەكان بوو. لەو جىگايانەي ئەو جياکردنەويە تا ئىستا پرووى نەداو، سىياسەت ئەبى ھەر بە ناشىرىنى بىمىتتەو» ۱۱. ھەرچەندە «سەرکردەنان بەشپەيەكى ستراتىژى ئەتىك بەكارئەھىن بۆ خاترى دەسلەت ... دەستەبژىر لەپاستىدا پەنگە دەسلەت بەو بەدەستبەين كە شوناسى ئەتىكى كۆبەنەو بەبى ئەو بەو پەريشان پىي بىت» ۱۲.

ولاتە يەگرتوكانى ئەمريكا لەم بوارەدا تاقانەن؛ بارودۆخى ھاوشپە لە زۆربەي دەولەتە لىبرالەكاندا ھەيە. ئەو پىشكەوتنە سىياسى و كەلتورىيانەي لە لاين دەولەتە لىبرالەكانەو بەدەستھاتو، كە بوو بەھوى لەخۆگرتنى زياترو خۆشگوزەرانى، ئەو دووپات ئەكەنەو كە پىويستە بەدىلى تر بەكاربەينرەت لەو ناوچانەي گروپە ئەتىكەكان ناكري بەشپەيەكى ئاشتىانە جيا بكريئەو. ئەگەر ناسيۆنالىزمى ئەتى پارادايەم زالەكە بىت، كۆمەلگەكان ئەبى بەدواي گوتارىكى بەدىلدا بگەرپن كە ئەولەويەت بە چوارچىوئەيەكى حوكمدارى ئەدات ھۆكار بىت بۆ فۆرمىكى نوپى شوناسى دەستەجەمى. پىگايەكى لەمچۆرە گرنە بۆ دلىابوون لە پىكەوئەيانى ئاشتىانەو مامەلەي يەكسان لەگەل ھەموو ھاولاتياندا بەبى پەچاوكردنى ئەتىك، ئايين يان مەزھەبيان.

## ناسيۆنالىزمى مەدەنى

ناسيۆنالىزمى مەدەنى، كە بە ناسيۆنالىزمى ديموكراتى و لىبرالىش ناو ئەبرەت، بىرەو ئەدات بە لەخۆگرتن و جياوازي. پىشگىرى ئەكات لە پەرنسپە لىبرالەكانى وەكو ئازادىي، لىبوردن، يەكسانى و مافەكانى تاك، بەبى ئەوئەي بيان گەپىتتەو بۆ ناوئەديوونى ئەتىكىك. ئەم فۆرمەي ناسيۆنالىزم ھەول ئەدات ھاولاتيان كۆبكاتەو لە پىگاي بەھاي ھاوبەش و بەزۆرى ئەبەستىتەو بە ئايدىالە پىشكەوتنەخوازەكانەو وەكو ديموكراسى و مامەلەي يەكسان لەگەل ھەموو ھاولاتياندا. وەكو پۆل ھامىلتون (۲۰۰۰) ئەلەت «گوتارى ناسيۆنالىزمى مەدەنى ئەيەوئەت كەمىنە ھەمىشەيەكان پەريزەت لەو حوكومەتانەي ئەيانەوئەت ئەجىندا يەك بەسەرياندا بەپىن كە نامۆيە بە

به‌هاکانی جقاته‌که ... ناسیۆنالیزمی مه‌ده‌نی تاک نو‌قم ناکات له‌ناو گۆمی ئە‌تنیکیدا که جیاوازیه‌کان کال ئە‌کاته‌وه‌و ئە‌یانس‌ر‌پ‌ته‌وه» ١٣.

به‌هه‌مان شیوه‌ ئانا ستیلز له‌ وتاره‌که‌یدا «ناسیۆنالیزمی مه‌ده‌نی و سیاسه‌تی زمان» (٢٠٠٩) ئە‌ل‌یت «نه‌ته‌وه‌یی‌بوونی مه‌ده‌نی به‌و مه‌به‌سته‌یه‌ وه‌س‌فی شوناس‌ییکی سیاسی بکات که له‌سه‌ر هاو‌لا‌تی‌بوونی هاوبه‌ش بنیات بن‌ر‌یت له‌ ده‌ول‌ته‌ییکی دیموکراسی لیبرالدا ... ئە‌ندام‌بوون کراویه‌ بۆ هه‌ر که‌سیک هه‌لگری ئە‌و به‌هایانه‌ بی‌ت. له‌ نه‌ته‌وه‌یه‌کی به‌و شیوه‌ مه‌ده‌نیدا، پاراستن و بره‌ودان به‌ که‌لتوریکی نه‌ته‌وه‌یی له‌سه‌ر حسابی ئە‌وانی تر ئامانجی ده‌ول‌ته‌ نیه» ١٤. ستیلز ئە‌وه‌ دووپات ئە‌کاته‌وه‌ که ناسیۆنالیزمی مه‌ده‌نی ئە‌ب‌ج ئامانجی پاراستنی مافه‌ بنه‌ره‌تیه‌ سیاسی و مه‌ده‌نیه‌کانی هه‌موو هاو‌لا‌تیان بی‌ت. هه‌رچه‌نده‌، که‌لتورگه‌را لیبراله‌کان ئە‌ل‌ین ئە‌وه‌ «ئهرکیکی یاسایی ده‌ول‌ته‌ که‌لتوری نه‌ته‌وه‌یی و زمانی نه‌ته‌وه‌کان بپاریز‌یت و بره‌ویان پ‌ی‌بدات له‌ناو سنوره‌کانیدا. ده‌ول‌ته‌ ئە‌ب‌ج دابه‌شکردنی ماف و ده‌رفه‌ته‌کان به‌شیوه‌یه‌ک بگونج‌پ‌یت به‌ مه‌به‌ستی پاراستنی شوناسی نه‌ته‌وه‌ می‌ژوویه‌کانی، ئە‌مه‌ش پاراستنی داواکانیان بۆ پاراستنی پروبه‌ریک، سنوردارکردنی کۆچکردن بۆ پاراستنی یه‌کی‌تی که‌لتوری نه‌ته‌وه‌یه‌ک؛ در‌ی‌ژکردنه‌وه‌ی نو‌ینه‌رایه‌تی تایبه‌تی، زمان و مافی خۆبه‌ر‌پ‌وه‌به‌ری؛ هه‌روه‌ها پ‌ی‌اده‌کردنی سیاسه‌تگه‌لیک بۆ د‌ل‌ن‌یا‌بوون له‌وه‌ی که‌ می‌ژوو، سیمبول و پ‌شووه‌کانی نه‌ته‌وه‌یه‌ک به‌ ئاشکرا دانیان پ‌یدا ئە‌ن‌ر‌یت» ١٥.

له‌م گۆشه‌نیگایه‌وه‌ ده‌ول‌ته‌تانی خاوه‌ن ئە‌تنیک، ئایین و مه‌زه‌به‌ی جیاواز ئە‌ب‌ج شوناس‌ییکی نو‌یی له‌خۆگه‌ر په‌ره‌پ‌ی‌دنه‌ که ئە‌م جقاته‌ جیاوازان له‌خۆب‌گر‌یت. ده‌رباره‌ی دروستکردنی شوناس‌ییکی له‌مجۆره‌، ناگل و کلانسی ئە‌ل‌ین «ئە‌ب‌ج هه‌ول‌ بدر‌یت شوناس‌ییکی گشتی هاوبه‌ش دروست بک‌ر‌یت له‌ ر‌ی‌گای پرۆسه‌ی گواسته‌نه‌وه‌یه‌که‌وه‌ که هه‌موو گروپه‌ په‌یوه‌ندیداره‌کان ت‌ی‌یدا هاوبه‌ش بن ... ئە‌وان ئە‌ل‌ین له‌به‌ر‌ئه‌وه‌ی ئە‌تنیک خۆی له‌ سه‌ره‌تاوه‌ دروستکراو‌یکه‌، که‌واته‌ ئە‌کر‌ی به‌ فۆرمی نو‌یت‌ر‌یش دروستب‌ک‌ر‌یت‌ه‌وه‌ که‌ بتوان‌ر‌یت له‌لایه‌ن گروپه‌ جیاوازه‌کانه‌وه‌ هاوبه‌شی بک‌ر‌یت» ١٦، ١٧. ئە‌وان زیاتر دووپاتی ئە‌که‌نه‌وه‌ که «ئە‌و کات یه‌ک شوناسی گشتی هاوبه‌ش هه‌یه‌ که هه‌موو ئ‌ین‌ت‌ی‌مایان بۆی هه‌یه‌و هاوکاری ئە‌کات له‌ دابه‌شکردنی سه‌رچاوه‌ گشتیه‌کاندا، له‌م کۆمه‌ل‌گا هاوبه‌شه‌دا شوناسی کۆمه‌ل‌ایه‌تی له‌لایه‌ن تاکه‌ حیکایه‌تیکی جقاتیه‌وه‌ جله‌و نا‌ک‌ر‌یت؛ شوناسه‌ تاکیه‌کان زۆرن و درزی جۆراو‌جۆر دروست ئە‌که‌ن» ١٨. ر‌ی‌گایه‌کی

لەوجۆرە ھۆكار ئەبىت بۆ پىكەوژيان، برەو ئەدات بە ئاشتى و ھانى ھارىكاري ئەدات لە نۆوان گروپە جياوازمەکاندا بەبى ئەوھى ھىچ جقاتىك ناچار بکات بىنچەو سىمبولەکانى بگۆرپىت. لەوھش زياتر، پىگرىش ئەکات لە ھەولەکان بۆ تواندەوھ لە لايەن گروپى بالادەستەوھ، کە بەردەوام زۆرىنەيە.

بۆ نمونە ناگل و کلانسی پەخنە لە کەيسى ئىرلەندای باکور ئەگر، بەتايەتە لە شیکردنەوھکانياندا بۆ پىکەوتنى ھەينى باش (GFA)، کە لە ۱۰ى مانگى چواری ۱۹۹۸ کراوھ لە پىگای پىفراندۆمىکى گشتیەوھ لە ئىرلەندا ئىرلەندای باکوردا قبولکراوھ لە ۲۲ى مانگى ۵ى ھەمان سالدا. ئەو پىکەوتنە چوارچۆیەکی دانا بۆ حکومەتیکى پادەستکراو لە ئىرلەندای باکور. بەپى ناگل و کلانسی «ئامانجى پىکەوتنى ھەينى باش لە ئىرلەندای باکور ئەبوو دروستکردنى شوناسیکى نۆى بىت بۆ ولاتەکە بە گشتى. لەبەرئەوھى ئەو گروپانەى بەشداربوون خەرىکى دابەشکردنى دەسلالت بوون، پىشنيارى زۆر ھەبوون بۆ گرتنەبەرى شىوازی گواستەوھ بۆ پىکەوتنى مەملەتیکەو پىشکەشکردنى چارەسەرپىک بۆ ھۆکارە بىرەتەکانى کىشەکە، ئەمەش ئەبوو بەھۆى بەکارھىتانی شوناسیکى ھاوبەش و ھانى نەرمى نواندن و ھارىکاری ئەدات لە نۆوان گروپە بەشداربووھکاندا ۱۹،۲۰. لە کاتى گەتوگۆکردن لەسەر پىکەوتنى ھەينى باش، پۆل دىکسن ئەلێت «شىوازی کۆمەلگای مەدەنى ئاویتەخوازو گەشبینانەيە لە دووبارە دروستکردنى شوناسە جقاتیەکان لە پىگای برەودان بە بەرژەوھەندى ھاوبەش بۆ ئاویتەبوون، ھەستیکى زياتر بە دیموکراسیەت و کۆمەلگایەکی مەدەنى بەھیز» ۲۱، ۲۲. ناسیۆنالیزمى مەدەنى لەوھ ناچیت گرفت دروست بکات بۆ مافى چارەى خۆنوسین. بۆ نمونە، وەکو ھامیلتن ئەلێت، «لە سکۆتلەندا لە ۱۹۹۰ھکاندا، پارتى نەتەوھى سکۆتلەندا (SNP) لەوھ ئەچوو وىستیک بىت بۆ دیموکراسى زياترو مافى چارەنوس لە پىگای ناسیۆنالیزمى مەدەنیەوھ» ۲۳.

### ناسیۆنالیزم لە ھەریمى کوردستانى عێراق (KRI)

کوردەکان چوارەم گەورەترین گروپى ئەتەن لە پۆژەھەلاتى ناوھراست، لە پووبەریکدا ئەژین کە تورکیای ئیستا، عێراق، سوریاو ئێران و ئەرمینیا ئەگریتەوھ. کوردەکان جقاتیکى جياوازن کە ئەتەنیک، کەلتور و زمانى ھاوبەش کۆیان ئەکاتەوھ، ھەرچەندە زمانەکەیان دیاکتى زۆرى ھەيە. وەکو ئەگوتريت «کوردەکان گەورەترین نەتەوھى

جیهانی که ده‌وله‌تی سهر‌به‌خۆی خۆیان نیه. زیاتر له ٣٠ ملیۆن کورد ب‌لاوب‌ونه‌ته‌وه به پ‌ۆژه‌ه‌لاتی ناوه‌پ‌استدا ... ئەوان خۆیان به نه‌وه‌ی ماده‌کان ئەزانن له‌گه‌ڵ ئەو هۆزه‌ هیندی-ئه‌وروپایانه‌ی که له ده‌ورو‌به‌ری شاخه‌کانی زاگ‌رۆس گیرسا‌ونه‌ته‌وه ٤٠٠٠ سالی‌ک له‌مه‌وبه‌ر. سهر‌ه‌پ‌ای ئەوه‌ی و‌لاتی خۆیان نیه، کورده‌کان سهر‌که‌وت‌وو بوون له‌وه‌دا که شوناسی ئەت‌نی خۆیان به‌ی‌ل‌نه‌وه به‌دریژایی ئەو سالانه» ٢٤.

وه‌کو وه‌هاب (٢٠١٧) ئە‌ل‌ی‌ت «وه‌کو ناسیۆنالیزمه‌کانی تری پ‌ۆژه‌ه‌لاتی ناوه‌پ‌است، ناسیۆنالیزمی کوردیش د‌و‌ای جه‌نگی جیهانی یه‌که‌م سهر‌به‌ه‌ل‌دا وه‌کو جو‌ل‌انه‌وه‌یه‌کی سیاسی که ئامانجی در‌وست‌کردن و پ‌ته‌و‌کردنی ده‌وله‌ت-نه‌ته‌وه‌یه‌کی م‌ۆ‌د‌یرن بوو» ٢٥. ئە‌مه پ‌ه‌گ‌ۆ‌ر‌یشه م‌ی‌ژ‌و‌ویی و سیاسیه‌کانی ناسیۆنالیزمی کوردی پ‌وون ئە‌کاته‌وه، که وه‌کو جو‌ل‌انه‌وه ناسیۆنالیسته‌کانی د‌یکه‌ی ناوچه‌که، وه‌کو وه‌لام‌یک ب‌ۆ در‌وست‌بوونی ده‌وله‌ته‌کان در‌وست بوو د‌و‌ای ئیمپ‌رات‌ۆریه‌تی ع‌وسمانی.

هه‌ر‌یمی کوردستانی ع‌ی‌راق، که هه‌ر‌یم‌یکی نیمچه سهر‌به‌خۆیه، پ‌ه‌نگ‌دانه‌وه‌ی جیا‌وا‌زیه ئە‌ت‌نی و ئاینیه‌کانه که له ز‌ۆ‌ر و‌لات‌دا هه‌یه. جگه له کورد وه‌کو ز‌ۆ‌رینه‌یه‌ک، له ناوچه‌که‌دا ئاشوری، تورکمان، عه‌ره‌ب، ئه‌رمه‌نی، شه‌به‌ک و ساب‌یئه هه‌یه—ئە‌م گ‌رو‌پانه خۆیان وه‌کو کورد ناس‌یت‌ن. له‌وه‌ش زیاتر، هه‌ر‌یمی کوردستانی ع‌ی‌راق هه‌ندێ ج‌قاتی نام‌وس‌ول‌مانی ت‌ی‌د‌ایه وه‌کو مه‌سیحی و یه‌زیدیه‌کان. به‌ه‌ۆی ئە‌م ج‌ۆ‌را‌وج‌ۆ‌ریه‌وه، سهر‌کردایه‌تی سیاسی له هه‌ر‌یمی کوردستان ئە‌کر‌ی وانه‌یه‌ک له م‌ی‌ژ‌و‌وی ع‌ی‌راقی پ‌یش ٢٠٠٣ ف‌ت‌یر‌بن و خۆیان به‌د‌و‌ور بگ‌رن له د‌و‌وباره‌کردنه‌وه‌ی هه‌له‌ی ده‌سته‌ب‌ژ‌یر‌ی عه‌ره‌بی س‌ونه له ع‌ی‌راق‌دا، که له دامه‌زراندنی ع‌ی‌راق‌ه‌وه شک‌ستیان ه‌ینا له‌وه‌ی که‌مینه ئایینی و ئە‌تنیه‌کانی ع‌ی‌راق له‌خ‌ۆ‌بگ‌رن. وه‌کو ه‌یت‌ری ئە‌ستار‌ژیان پ‌وونی ئە‌کاته‌وه «له پ‌ووی م‌ی‌ژ‌و‌ویه‌وه، گ‌ر‌ژی هه‌بووه له ن‌ی‌وان کورده‌کان و حکومه‌تی ع‌ی‌راق‌دا له دامه‌زراندنیه‌وه. ز‌ۆ‌رینه‌ی کورده‌کان هه‌ست ئە‌که‌ن که ئە‌وان هه‌رگ‌یز به‌ش‌یک نه‌بوون له ده‌وله‌ته‌که، ئە‌مه‌ش بووه به ه‌ۆی شک‌سته‌یت‌ان له در‌وست‌بوونی شوناس‌یکی یه‌ک‌گ‌رت‌وو لای کورده‌کانی و‌لاته‌که وه‌کو که‌مینه‌یه‌ک» ٢٦، ٢٧.

ئە‌م ک‌یشه تاییه‌ت نیه به ع‌ی‌راق؛ ز‌ۆ‌ر و‌لاتی تر ئاله‌نگاری هاوش‌ی‌وه‌یان ت‌وش ئە‌ب‌یت له به‌پ‌ی‌وه‌بردنی دان‌یشه‌ت‌وانه جیا‌وا‌زو ج‌ۆ‌را‌وج‌ۆ‌ره‌که‌یان‌دا. وه‌کو زانایان ئە‌ل‌ین، «ئ‌یمه یه‌که‌م ش‌ت پ‌ی‌ویسته له‌وه ت‌ی‌بگه‌ین که ز‌ۆ‌ربه‌ی نه‌ته‌وه‌کان گ‌رو‌پی د‌یکه‌ی خه‌ل‌کیان ت‌ی‌د‌ایه که سهر به که‌لتوری ناوه‌کی نه‌ته‌وه‌که ن‌ین و خۆیان وه‌کو به‌ش‌یک له نه‌ته‌وه‌که

نابین و هک و هوی پیناسه کراوه» ٢٨، ٢٩. که یسی هه ریمی کوردستانی عیراق ئالۆزیه فراوانه کانی ناسیۆنالیزم نیشان ئه دات له کۆمه لگا فره ئه تنیه کاند، که دانپیدانان و له خۆگرتنی گروپه جیاوازه کان گرنگن بۆ سه قامگیری سیاسی و یه کیتی کۆمه لایه تی.

### ناسیۆنالیزمی ئه تنی له هه ریمی کوردستانی عیراق

کورده کانی عیراق ئه بێ وان و هه ر بگرن له ئه زمونه کانی پابردوو، به تاییه تی به به رنه وه ی له هه ریمی کوردستانی عیراقدا وه کو ئه مری واقع ده وه لته تیکن. شیوازی ناسیۆنالیزمی ئه تنی، که به زۆری تاییه ته مندی حکومه تی عیراقه - به شیوه یه کی سه ره کی له فۆرمی ناسیۆنالیزمی عه ره بیدا - هه تا له ژیر ده سه لاتی پزیمه هه ره تۆتالیتاره کاند له کۆتاییدا سه ره که وتوو نه بوو له دروستکردنی ده وه لته تیکی سه قامگیرو له خۆگردا.

گرنگه که سه رنجی ئه وه بدریت هه رچه منده ناسیۆنالیزم هۆکار بوو بۆ گرژیه کان و دابه شبوونی گروپه جیاوازه کان، به لام خزمه تی به رژه وه مندی ده سه ته بژیره سیاسیه کانی کردوو. له که یسی هه ریمی کوردستانی عیراقدا، ئه مه پوون بوو له کاتی ریفرا ندۆمه ی ٢٠١٧ دا بۆ سه ره به خۆیی، کاتیک «مه سعود به رزانی سه ره که وتوو بوو له به کاره یانی گوتاری ناسیۆنالیزمی سیاسیدا بۆ به رژه وه مندی خۆی دژی ئه وانیه که هه ولایندا دژی ریفرا ندۆمه که بوه سته وه، بارزانی گوتی ئه وانی تر یان ئه بێ له گه ل هه ریمی کوردستان بن یان دژی بن، بوون له گه ل هه ریمی کوردستان به مانای پشتیوانی به رزانی و ئه جێدا که ی بوو. ئه مه په نگدانه وه ی ئه و پێگایه که ناسیۆنالیزمی کوردی (کوردایه تی) شوینی که وتوو له ناوچه که دا» ٣٠.

هه ولێ جولانه وه ناسیۆنالیزمی کوردیه که بۆ هه ریمی کی سه ره به خۆ له و ناوچانه تپه ری که له ژیر ئیداره ی حکومه تی هه ریمی کوردستاندا بوو بۆ له خۆگرتنی ئه و ناوچه زۆرینه کوردانه ی له دهرمه وه ی ده سه لاتیدا بوون. که رکوک که ئه که وه یته چه قی ئه و ناوچانه ی ناکۆکی له سه ره یه کی له شار هه ره ناکۆک و فره جۆره ئه تنیه کانی عیراقه. هه رچه منده له پری میژوو ییه وه وه کو شاریکی کوردی ته ماشا ئه کریت، به لام که رکوک ئه مپۆ عه ره ب، کورد، تورکمان و ئاشوری و هه ندی که مینه ی دیکه ی تیدا ئه ژی که هه موویان بانگه شه ی خاوه نداریتی شار هه که ئه که ن. گرفته سه ره که یه کانی که رکوک پیکه اتوون له ناکۆکیه کان له سه ره شوناسی ئه تنی شار هه که، به پریومه بردنه که ی و سه رچاوه نه وتیه گرنگه کانی. وه کو

میژوو نیشانیداوه، «ناسیۆنالیزم بە شیوازی بەرژمەوێندی کەسی یان شیوە فیودالێهە کە بە زۆری بە کارهێنراوه وەکو دەمامکێک بۆ شاردنەوهی تەماحەکانی کەسانی خۆ-بە-سەرکێردە کردوو یان بۆ شاردنەوهی ناکارایی کەسانی خێڵەکی لە بەرپۆڵەبەردن و رێکخستندا» ٣١.

تۆیژەرانێ وەکو پارک، یۆنگەردن، ئۆترام و یۆشیوکا کە شیکاریان بۆ ریفراوندۆمی سەر بە خۆیی کردوو سەرنجیان داوه کە «کەرکوک هەندی ریزپەری خۆی نیشانداوه. هیچ هەلبژاردنێکی عێراق لەو شارەدا نەکراوه لە ٢٠٠٥ (تاوەکو ٢٠٢٣) بەهۆی ناکۆکیەکان لەسەر ئەوهی کێ مافی ئەوهی هەیه لەو شارە بژی و دەنگی تێدا بدات» ٣٢. بەپێی پارک و ئەوانیتر د.نەجمەدین کەریمی پارێزگاری پیشووی کەرکوک لە کاتی ریفراوندۆمە کەدا «چاوەروانی پشتیوانی بەهێزی تورکمان و عەرەبەکانی نەدەکرد لە پارێزگا کەیدا کە ئەمەش ئاماژە بەوه ئەکات ریفراوندۆمە کە زیاتر ئاھەنگی شوناسی کوردبوون بوو تاوەکو بانگەشەیهکی راستەقینە بۆ دەولەتداریی» ٣٣، ٣٤. ئەمە بەو مانایە دێت کە سەرکردایەتی کورد شکستیان هێناوه لە دامەزراندنی سیستەمی کارای حوکمداریدا کە بتوانێ کەمێنە ناکوردیەکانی شاری کەرکوک لەخۆبگرێت. لەجێی کارکردن بۆ پێکەوه‌ژیان، حیزبە سیاسە کوردیەکان پێئەچێت سەرنجیان لەسەر فراوانکردنی کاریگەریی سیاسیان بێت. بارودۆخە کە گرژی زیاتر تیکەوت لەناو دانێشتوانە تورکمان و عەرەبەکانی شارە کە دواي ئەوهی ئالای کوردی لە شارە کەدا هەلکرا. لەم نێوەندەدا دیلان ئۆدریسکۆڵ و بەهار باسر (٢٠١٩) ئەلێن «لە هەریمی کوردستانی عێراق، ریفراوندۆمی سەر بە خۆیی کوردستان و ئەو کۆدەنگیە لە دەوری ئالاکە پەیدا بوو، لەلایەن نوخەبی دەسەلاتەوه بەکارهێنرا بۆ هێشتنەوهی دەسەلاتیان سەرەرای نەبوونی ئەگەری سەر بە خۆیی. ناسیۆنالیزمی ئەتەنیک بەکارهێنرا وەکو ئامرازێک، بەو شیوەی بریلی ناویناوه ناسیۆنالیزمی دەولەت، لە لایەن نوخەبهوه بۆ بەدەسەیتانی دەسەلاتی زیاتر» ٣٥. ئۆدریسکۆڵ و باسر ئەلێن «بارزانی ناسیۆنالیزمی بەکارهێنا وەکو ئامرازێک بۆ هێشتنەوهی دەسەلاتە کە ی. ئەو ویستی کوردەکانی بۆ دەولەتێکی سەر بە خۆ بەکارهێناو گوتاری عاتقی لە دەوری نەها مەتەکان زیاتر کرد» ٣٦.

ئەم دینامیکە تانە پێویستی دروستکردنەوهی شوناسێک نیشان ئەدەن کە لەخۆگر

بیټ و هه موو گروپه کانی هه ریمی کوردستانی عیراق و که رکوک له خو بگریټ. بو سه قامگیری درژمه ودا، پارته سیاسیه کوردیه کان ئه بی کارى له پیشینه یان په رهدان بیټ به سیسته میکی حوکمرانی که جقاته جیاوازه کان له خو بگریټ و شوناسیکی دهسته جهمعی دروست بکات له سه رو ناسیونالیزمی ئه تنیه وه.

### ناسیونالیزمی مه ده نی له هه ریمی کوردستانی عیراق

پێچه وانه ی ناسیونالیزمی ئه تنی، ناسیونالیزمی مه ده نی به دیلیکی گرنه گو په ره به له خو گرتن، ئازادی و مافه کانی تاک ئه دات له کاتیکدا دنیای ئه دات به مامه له کردنیکی یه کسانى هه موو هاو لاتیان. ئه م بنه مایانه ته نها به دروستکردنی شوناسیکی هاو به ش به دیدیت که له لایه ن گروپه جیاوازه کانی ناو هه ریمی کوردستانه وه پیزی بگریټ و قبول بگریټ. وه کو بیرمه ندی به ناو بانگی ئه مریکی-که ندی جۆن گالبره پت ئه لیت «شوناسیکی نه ته وه یی مه ده نی قایم و پته و ئه وه ستیت له دژی ناوه ندییوونی ئه تنی» ٣٧، ٣٨ که بیرکردنه وه ی باوی نوخبه ی سیاسیه. ئه مه ش بو خو هاوکار ئه بیټ له دامه زراندى کۆمه لگای لیبورده ترو مؤدیرنتردا، دژبه ریه کان له نیوان گروپه ئه تنی و ئاینیه کانی ناو هه ریمی کوردستان که م ئه کاته وه.

به ره وپیشچوونه کانی ناسیونالیزمی مه ده نی له هه ریمی کوردستاندا بووه به هوکاری گه شه کردنی شوناسیکی مه ده نی کوردی، له سه ر بنه ما ی پزگرتنی دولایه نه له ناو ئه و هاو لاتیانه دا که هاو به شن له به ها سیاسى و که لتوریه کانی ناوچه که دا له جیی ئه وه ی پشتته ستور بیټ به یه ک زمان و میراتی ئه تنی. هه ندی سه رکرده ی سیاسى له گرنگی ناسیونالیزمی مه ده نی گه شتوون و کرانه وه ی زیاتریان نیشانداه به رامبه ر دانیشتوانه ناکوردیه که ی هه ریمی کوردستانی عیراق. ئه م دانپیدا نه به جوړاو جوړی ئه تنی و که لتوری هه ریمه که گرنه له به ره وه ی یه کیتی کۆمه لایه تی به هیز ئه کات و پیگه ی یاسایى حکومه تی هه ریمی کوردستان له شانۆی سیاسه تی نیوده و له تیدا باشت ئه کات. هه رچه نده بو ئه وه ی ناسیونالیزمی مه ده نی ره گ دا کوټی ئه بی سه رکرده سیاسیه کورده کان ئه م دیدگایه به رده وام و به راستی پالپشتی بکه ن. زۆربه ی جار ته نها ئه و کاته له خو گرتن و کرانه وه یان هه یه که به رژه وه ندیه کانیا ن له مه ترسیدا نیه. کاتیک رووبه رووی ئاله نگاری و گرفتی سیاسى ئه بنه وه، سه رکرده کان به زۆری ئه گه رینه وه بو دروشمه کانی ناسیونالیزمی ئه تنی وه کو ئامرازیک بو قایمکردنی ده سه لاتیان و هیشته وه ی پیگه سیاسى و ئابوریه کانیا ن.

لەم لایەنەوه حکومەتی هەریمی کوردستان هەنگاوی ناوہ بۆ ئاویتەکردن و لەخۆگرەتی گروپە ناکوردیەکانی وەکو عەرەب، تورکمان، ئاشوری و یەزیدیەکان بۆ ناو شوناسیکی فراوانتری مەدەنی. ئەم هەولە بوو بەهۆی ئاستیک لە یەکیەتی سیاسی و دامەزراوہیی، کە لەلایەکەوه حوکمی یاسا بەهێز ئەکات و لە لایەکی ترموہ پشتگیری پرۆژەیی دوورمەودای دروستکردنی دەولەوت ئەکات لە هەریمی کوردستاندا بەو پێیەیی کاریگەریی نزیکایەتی ھۆزو خێل کەمئەکاتەوه لە حوکمکردندا.

سەرەرای ئەوہی کوردەکان لەلایەن وڵاتانی دراوسێیەوه لە میژوودا داپلۆسیتراون و پەراویزخراون بەلام ئەوان بە سروشتە ئاشتیخوازو لیووردەکیان ناسراون. ئەوان پێزو میواندۆستیان نیشانی ئەوانی تر داوہ، پشتیوانی مافی کەمینەکان و دروستکردنی ژینگەیکە بوون کە فرەکەلتور بیّت و فرەیی زمانی و ئایینی بپارێزێت. لەوہش زیاتر، برەودان بە مافە مەدەنیەکان لەلایەن حکومەتی هەریمی کوردستانەوه خزمەتی ئامانجیکی ستراتیژی ئەکات: خەونە دیپلۆماسیەکانیل فراوان ئەکات، ئەمەش سەرئەکیشتی بۆ دانپێدانانی نیوودەولەتی گەورەتر. بە خستەپرۆوی هەریمی کوردستانی عێراق وەکو مۆدیلێک بۆ دیموکراسی، سەقامگیری و مافەکانی مرۆف لە ناوچەکەدا، سەرکەردە کوردەکان بەدوای پشتیوانی فراوانتری جیہانیدا ئەگەڕێن.

ھەرچەندە برەودان بە ناسیۆنالیزمی مەدەنی ئالەنگاری گرنگی پرۆبەپرۆو بوەتەوه، بە تاییەتی ناسیۆنالیزمی ئەتەنی کە لەلایەن پارته بەلادەستەکانی هەریمی کوردستانی عێراقەوه ھیزی پێئەدریّت—کە یەکیەتی نیشتمانی و پارتي دیموکراتی کوردستانن. ئەم دوو حیزبە بەشیوہیکە سەرەکی رەگیان لە شوناسی ئەتیکیدا داکوئاوہ نەک لە دیدگایەکی فراوانتری لەخۆگری سیاسیدا. تاوہکو ئەمپروش، دیمەنی سیاسی هەریمی کوردستانی عێراق بەزۆری لەلایەن ئەم دوو حیزبەوه کۆنترۆلکراوہ کە زۆرجار تۆمەتبارکراون بە گەندەلی و حوکمی خراپ. لە دامەزراندنیانەوه، پارتي دیموکرات و یەکیەتی نیشتمانی ئەقلیەتی خێل و دووبەرەکی زāl بووہ تییاندا، کە بەردەوام گرتی بۆ هەولەکان بەرەو ناسیۆنالیزمی مەدەنی دروستکردوہ.

یەکی لە بەربەستە گەورەکانی بەردەم گەشەکردنی ناسیۆنالیزمی مەدەنی دابەشکردنی نایەکسانی سەرچاوەکانی ئابووری و گەشەپێدانە لەناو پارێزگاو ناوچەکانی هەریمی کوردستانی عێراقدا—دابەشبوونی کە بریکی زۆری کێپرکی نیوان پارتي دیموکرات و یەکیەتی نیشتمانی درێژەیی پێئەدات. ئەم ناھاوسەنگیە

بووه به به‌ربه‌ست له‌به‌رده‌م دروستبوونی شوناسیکی مه‌ده‌نی له‌خۆگرو یه‌گگرتوودا. یه‌کێ تر له‌ ئالنه‌نگاریه‌کان هه‌بوونی دوو هه‌یزی سه‌ربازی به‌رژه‌وه‌ندیه‌کانی پارتیه‌ سیاسیه‌کان ته‌خاته‌ پێش به‌رژه‌وه‌ندیه‌ فراوانتره‌کانی هه‌رییمی کوردستانه‌وه‌ به‌ گشتی. سه‌ره‌له‌دانی ده‌وله‌تی ئیسلامی (داعش) زیاتر ته‌م داینامیکه‌ی ئالۆزکرد له‌به‌رئه‌وه‌ی پارتیه‌ ده‌سه‌لاتداره‌کان ته‌م قه‌یرانه‌یان به‌کاره‌ینا بۆ قایمکردنی ده‌سه‌لاتیان و به‌هه‌یزکردنی گوتاره‌ ته‌نۆسه‌نته‌ریه‌که‌یان، به‌م هه‌یه‌ش حوکمی یاساو ناسیۆنالیزمی مه‌ده‌نیان لاواز کرد.

سه‌ره‌رای ته‌م ئالنه‌نگاریانه‌ هه‌شتا گه‌شینه‌ک و ئاره‌زوویه‌کی به‌هه‌یز هه‌یه‌ له‌ ناو خه‌لکی هه‌رییمی کوردستاندا بۆ به‌هه‌ودان به‌ ناسیۆنالیزمی مه‌ده‌نی و به‌هه‌یزکردنی. زیاتر به‌ داموده‌زگاییکردنی حوکمکردن گه‌نگه‌ بۆ دروستکردنی به‌های هاوبه‌ش و دنیاییدان به‌ سیسته‌میکی سیاسی که‌ هه‌موو هاو‌لاتیان ته‌پاریزیت بۆ په‌چاوکردنی پاشخانیان. ته‌و ئالنه‌نگاریه‌ گه‌نگانه‌ی پارتیه‌ ناسیۆنالیزمه‌کان دروستی ته‌که‌ن ئاماژهن بۆ پێوستبوونی خه‌را به‌ ریفۆرم و گه‌شه‌پێدانی سیاسی که‌ سه‌ره‌کین له‌ دروستکردنی مۆدێلیکی حوکمه‌رانی که‌ کورده‌کانی عێراق شانازی پێوه‌ بکه‌ن.

### شیکردنه‌وه‌ی ده‌رئه‌نجامه‌کان

له‌سه‌ر بنه‌مای ته‌و ته‌ده‌بیاته‌ی له‌م توێژینه‌وه‌دا پێداچوونه‌وه‌ی بۆ کراوه‌، ته‌کرێ بلێین ناسیۆنالیزم رۆلێکی گه‌نگی هه‌یه‌ له‌ شێوه‌دان به‌ کۆمه‌لگاكان، سیسته‌مه‌ سیاسیه‌کان و شوناسه‌کاندا—ته‌م لایه‌نه‌ش تیشکۆی سه‌ره‌کی ته‌م توێژینه‌وه‌یه‌ بوو. وه‌کو هه‌ر دیاردیه‌کی دیکه‌ی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی، ناسیۆنالیزم کاریگه‌ری نه‌رێنی و ته‌رێنی له‌سه‌ر دروستبوونی شوناس هه‌یه‌. کاریگه‌ریه‌کانی پشت ته‌به‌ستێ به‌ جۆری ته‌و ناسیۆنالیزمه‌ی سیسته‌مه‌ سیاسیه‌که‌ پشتیوانی ته‌کات له‌گه‌ڵ شێوازی لێکدانه‌وه‌ بۆ ناسیۆنالیزم. له‌ نمونه‌ی عێراقدا به‌ گشتی، له‌گه‌ڵ هه‌رییمی کوردستانی عێراق به‌ تایبه‌تی، ناسیۆنالیزم به‌زۆری سه‌رچاوه‌ی دابه‌شبوون بووه‌، هه‌ندێجار هۆکاری گرژی بووه‌. ته‌و شیکردنه‌وه‌ی له‌م په‌یه‌ره‌دا پێشکه‌شکراوه‌ پشت ته‌به‌ستێ به‌ کۆمه‌لێ ئارگومێنتی ئالۆز که‌ له‌ ته‌ده‌بیاته‌ په‌یوه‌ندیداره‌که‌وه‌ وه‌رگیراوه‌. له‌ کاریگه‌ری هه‌ردوو ناسیۆنالیزمی ته‌نی و مه‌ده‌نی ته‌کوێته‌وه‌ له‌ هه‌رییمی کوردستانی عێراقدا، به‌ تایبه‌تی له‌ په‌یوه‌ندیدا به‌ ته‌گه‌ری دروستکردنی شوناسیکه‌وه‌ که‌ گروپه‌ جیاوازه‌ ته‌نی

و ئایینیەکانی هەریمەکه خاوەنداریتی بکەن.

ئەدەبیاتەکه ئەو ئەخاتەرۆو که ناسیۆنالیزم چۆن لە میژودا کاریگەری هەبوو لە سەر حوکمکردن لە عێراقدا، زۆرجار وەکۆ میکانیزمیک بوو بۆ دابەشبوون و پەرتبوون نەک ئامرازیک بێت بۆ پیکەوه‌ژیان. عێراق وەکۆ ولاتیک بەردەوام شکستیهێناوه لەوێ ناسیۆنالیزمیک دەرۆلەتی دروست بکات لەسەر بنەما مەدەنیەکان. لەجی ئەو بەشیوەیهکی سەرەکی پشتی بەستوه بە ناسیۆنالزمی ئەتەتی، دەسەلاتی دەرۆلەتی بەکارهێناوه بۆ برەودان بە ناسیۆنالیزمی عەرەبی وەکۆ شوناسی زāl. ئەم پێگایەش هۆکار بوو بۆ پەراویزخستن و گۆشەگیرکردنی دانیشتوانە ناعەرەبەکهی عێراق. دروستی ئەم ئارگومێنتە لە لایەن هیئری ئاستارژیانەوه پشتیوانی ئەکریت که ئەیسەلمێنت عێراق لە دروستبوونیوە شکستیهێناوه لەوێ ئاوێتەبوونی نیشتمانی بەدەستیهێنیت، بەمەش ژینگەیهکی دروستکردوه که گرژی بەردەوامی تێدایە لە نیوان حکومەت و گروپە که‌مینەکاندا.

ئەم دابەشبوونە لە ژێر حوکمرانی سەدام حسیندا گەشتە لوتکه. وەکۆ سەرۆکی حیزبی بەعس و سەرۆک کۆماری عێراق، سەدام پشتیوانیک بەهیزی ناسیۆنالیزمی عەرەبی بوو. لە ماوهی سەرۆکایەتی ئەودا، که‌مینە ناعەرەبیەکان—بە تایبەتی کوردەکان—توشی داپلۆسین توندو زەبروزەنگ بوونەوه. سیاسەتی پەراویزخستنەکهی بوو بە هۆکاری ململانێی فراوان، ناپەزایی، ناسەقامگیری و پاپەڕین لە سەرەسەری ولاتەکه‌دا.

لە سەرۆ ئەو‌شەوه ئەدەبیاتەکه ئاماژە بەو ئەکات که سەرکرده سیاسیه‌کان بەزۆری ناسیۆنالیزمیان بەکارهێناوه وەکۆ ئامرازیک بۆ بەرژەوه‌ندیەکانی خۆیان. بە تایبەتی، ناسیۆنالیزم ئەتەتی زۆرجار بەکارهێناوه وەکۆ ئامرازی مانەوهو قایمکردنی دەسەلات. ماوهی حوکمرانی بەعس نمونەیهکی بەرچاوی ئەم دیاردەیه. ئالەنگاری سەرەکی بۆ ناسیۆنالیزمی ئەتەتی لە عێراقدا ئەو‌یه که عێراق دەرۆلەتیک نەتەوه‌یی نیە بە مانای دیاریکراوه‌کهی وشەکه لەبەرئەوهی عێراق شوناسیک نەتەوه‌یی یەگرتووی نیە، بە‌لکو عێراق نیشتمانی گروپی جیاوازی ئەتەتی و ئایینیە نەک تەنها عەرەب.

لە شیکردنەوهی ناسیۆنالیزمدا لە هەریمی کوردستانی عێراق، ئەدەبیاتەکه ئاماژە بەو ئەکات که هەریمە ئەزموونی ناسیۆنالیزمیک کردووه که بە شیوەیهکی سەرەکی رەگی داکوتاوه لە ناسیۆنالیزمی ئەتەتیدا. ئەم شیوەیه لە ناسیۆنالیزم شوناسی

كوردى بە بنەما گرتو بە تايبەتى وەكو وەلام بۆ سياسەتەكانى دەولەتى عىراق كە پەراوئىزخستىن و داپرىنە.

رېفراندۆمى سەربەخۆيى ۲۰۱۷ بەرجەستەبوونىكى ھەرە ديارى ناسيۆنالىزمى كوردىيە كە بەشۆەيەكى گەورە ھەست و سۆزى ناسيۆنالىستى بەھىزكرد. رېفراندۆمەكە وەكو ئامرازىك بەكارھيئەت بۆ كۆكردنەووى دانىشتوانەكە بۆ پشتيوانىكردنى پارتە دەسەلاتدارەكان، پارتى ديموكرات و يەكيتى نىشتيمانى، دەرھەتى مناوەرەى سياسى، رەوايەتى و قايمكردنى دەسەلاتى پيدان. ئەدەبىياتەكە ھەرۈەھا لەوەش ئەكۆلئيتەووە كە چۆن سەرکردە كوردەكان، بە تايبەتى مەسعود بارزانى، بەشۆەيەكى ستراتىژى پشتى بەستوو بە ناسيۆنالىزمى كوردى (كوردايەتى) و گوتارى ناسيۆنالىستى بۆ بەدەستەيتاننى پالېشتى سياسى.

ھەرچەندە رېفراندۆم دەرئەنجامى نەرينى ديارىشى ھەبوو، بەتايبەتى لە ناوچە كيشەلەسەرەكانى وەكو كەركوك، كە تىيدا كيشەكانى قولتر كردهووە لە نيوان كوردو گروپەكانى تردا بەتايبەتى توركمەنەكان. جۆلە ناسيۆنالىستە كوردىيەكان لە كەركوكدا، بەتايبەتى كارى رەمزى وەكو بەرزكردنەووى ئالاي كوردى، لە لايەن جقاتە ناكوردىيەكەى كەركوكەووە وەكو كارى دەرھاوئىزو داپرىن لىكدرايەووە. ھەرچەندە ئەم نوسينە پاساو بۆ دوژمنكارى ئەو گروپانە دژى ئەو كارە ناھيتيەووە، بەلام داکۆكى لەو ئەكات كە سەرکردە كوردەكان ئەبوو دىالۆگيان لەگەل ئەو گروپانەدا بگردايەووە بەرلەووەى رېفراندۆم بكەن. ئەنجامدانى رېفراندۆم لەو ناوچە كيشەلەسەرەكانە بەبى پشتيوانى فراوانتر پيوست نەبوو، تەنھا خزمەتى توندبوونەووى دژبەريە ناسيۆنالىستىيەكانى كرد. ئەم كارە ناسيۆنالىزمى عەرەبى و توركمەنى لەو ناوچانەدا داگيرساندەووە. بە ھەمان شۆەى بەستينە فراوانەكەى عىراق، ناسيۆنالىزم لە ھەريمى كوردستانى عىراقدا لە لايەن سەرکردە كوردەكانەووە بەكارھيئەت بۆ قايمكردنى دەسەلات و كارىگەريى.

ئەم ئارگومېنتانە ئاماژە بەووە ئەكەن كە پارتە حوكمرانەكانى ھەريمى كوردستانى عىراق—يەكيتى نىشتيمانى و پارتى ديموكرات—بەردەوام پشتيان بە ناسيۆنالىزمى ئەتنى بەستوو بۆ برەودان بە ئەجىندا سياسىيەكەيان. لە ئەنجامدا خەونى دەولەتتىكى سەربەخۆى كوردى لەووە ناچيت ئامانجى راستەقىنەى ئەم پارتانە بيت. بە ئەولەويەتدان بە بەرژەووەندىيەكانى خۆيان، پارتە حوكمرانەكان پەرتبوونى ناو گروپە جياوازەكانى

هه‌رچه‌نده ته‌نها چه‌ند سه‌رکرده‌یه‌کی سیاسی له هه‌ریمی کوردستانی عێراقدا به‌شیوه‌یه‌کی کارا پشتیوانیان له ناسیۆنالیزمی مه‌ده‌نی کردووه، به‌لام کۆمه‌لگای مه‌ده‌نی به‌شیوه‌یه‌کی زۆر پشتیوانی ئەم ڕیگایه‌ ئه‌کات. دانیش‌توانه‌ کورده‌که به‌ گشتی مه‌یلی هه‌یه‌ بۆ کرانه‌وه‌و پیکه‌وه‌ژیان، ئەو سیاسه‌تانه‌ی لا په‌سه‌نده‌ که جقاته‌ نا‌کوردیه‌که‌ی ناو هه‌ریمی کوردستان له‌خۆنه‌گرێت. ئەده‌بیاته‌که‌ هه‌روه‌ها ئاماژه‌ به‌ هه‌ولێ جو‌راوجۆر ئه‌کات بۆ ئاوێته‌کردنی گروپه‌ ناو‌کوردیه‌کان له‌ناو چوارچۆیه‌ سیاسی و کۆمه‌لایه‌تیه‌که‌ی هه‌ریمی کوردستان. هه‌رچه‌نده‌ ب‌الاده‌ستی ناسیۆنالیزمی ئه‌تنی، به‌تایبه‌تی له‌ناو یارته‌

دهسه لاتداره کاند، گواسته هومو چوون به رهو ناسیۆنالیزی مه دهنی زهحه مه تر کردوو. بۆ نمونه په رته وازه بی هیزی سه ربازی به کاره یتر او به بۆ به هیز کردنی ناسیۆنالیزی نه تنی نه که بۆ مۆدیرن کردنی حوکم کردن و دژایه تی گه نده لی.

نایه کسانى نابوو ریبی و گه شه ی نابهرابه ر له نیوان ناوچه کانی ژیر دهسه لاتى یه کیتی نیشتهمانى و پارتى دیموکرات هه وه کانی ئاویته کردنیان زیاتر بنهست کردوو. بۆ دنیابوون له ئاینده یه کی نویتر و گه شتر، هه ریمی کوردستانی عیراق نه بۆ چوارچۆه یه کی ناخۆی لیبرالتر به کاربه ییت که نه وه لویه ت بدات به دهرفه تی یه کسان و حکومدارى له خوگر. داننان به فره که لتوری و پاراستنی مافه کانی تاک زۆر گرنگ بۆ به دهسه ته یانی سه قامگیری راسته قینه له هه ریمه که دا. هه رچه نده ئه م هه وه لانه بهس نابن به بۆ به لێن و خۆته رخان کردنی سیاسى مانادار. ئه گه ر دهسه بزیری سیاسى رازینه بیته به دهسه رداربوون له هه ندی دهسه لات و پالپشتی ریفۆرمیک بکات که ئاله نگاری هه ندی به رژه وه ندی بکات، ئه وا هه ریمه که به رده وام نه بیته له ڤووبه ڤووبه وه ی ناسه قامگیری و په رته بوون.

ئهم هه وه لانه ئه رینه به رهو ناسیۆنالیزی مه دهنی، له لایه ن دانیشته وان و هه م له لایه ن هه ندی نه که ته ری سیاسى له هه ریمی کوردستاندا، به ئه گه ریکی زۆره وه پشتهوانی نیوده وه لته به دهسه ده هییت و په وایه تی هه ریمی کوردستانی عیراق له شانۆی سیاسه تی جیهانیدا به هیز نه کات. هه رچه نده ئه م په یه ره داوکی له وه ناکات که هه ریمی کوردستانی عیراق ته نها نه بۆ پشت به پالپشتی نیوده وه لته به سه تیت بۆ پاراستنی مۆدیه سیاسیه که ی له به ره وه ی هیزه جیهانیه کان به زۆری له سه ر بنه مای به رژه وه ندیه ستراتیژیه کانی خۆیان په فتار نه که ن نه که به ر بنه مای په یمانیکی راسته قینه بۆ پا به ندبون به به ها مه ده نیه کانه وه.

## ئه نه جامگیری

ئهو شیکردنه وه ی له م توێژینه وهیدا خراوه ڤوو ئاماژه به ڤۆلی گرنگی ناسیۆنالیزم نه کات له شیوه دان به کۆمه لگا کان، سیسته مه سیاسیه کان و شوناسه کاند. له به سه تینی عیراق و هه ریمی کوردستانی عیراقدا، ناسیۆنالیزم هه م وه کو هیزکی کۆکه ره وه به کاره یتر او وه هه م وه کو ئامرازیک بۆ په رتکردن. ئه و نه ده بیاته ی پیداجونه وه ی پیداکرا جهخت نه کاته وه له وه ی که هه رچه نده ناسیۆنالیزم توانای نه وه ی هه یه که هۆکار بیته بۆ

شوناسیکی دەستەجەمعی، بە‌لام شیوه‌ی بە‌کاره‌یتانی—ئایا ئە‌تیکیه‌ یان ناسیۆنالیزمی مه‌ده‌نیه‌—کاریگه‌رییه‌که‌ی ده‌سنیشان ئە‌کات له‌سه‌ر هوکمداریی و یه‌کیتی کۆمه‌ڵایه‌تی له‌ عێراقدا ناسیۆنالیزمی ئە‌تنی به‌زۆری هێزه‌ بالاده‌سته‌که‌ بووه‌، به‌تایبه‌تی له‌ رێگای ئە‌وله‌ویه‌تدان به‌ ناسیۆنالیزمی عه‌ره‌بی ده‌وله‌ته‌وه‌. ئە‌م رێگایه‌ به‌شیوه‌یه‌کی سیسته‌ماتیکی جقاته‌ ناعه‌ره‌بیه‌ که‌مینه‌کانی په‌راویزخستوه‌وه‌ هوکار بووه‌ بۆ ده‌یان ساڵ له‌ گرژی، ئالۆزی و نه‌بوونی ئاوێته‌بوون. شکستی ده‌وله‌تی عێراق له‌ به‌کاره‌یتانی ناسیۆنالیزمیکی مه‌ده‌نیدا په‌رتبوونه‌کانی به‌رده‌وامی پێداوه‌، وه‌کو ئە‌وه‌ی له‌ سیاسه‌ته‌کانی په‌راویزخستنی پزیمه‌کاندا دیاره‌ به‌تایبه‌تی له‌ سه‌رده‌می هوکمداریی سه‌دام حسێندا. وه‌لامی کوردی بۆ ئە‌م سیاسه‌تی دا‌برین و په‌راویزستنه‌ به‌کاره‌یتانی ناسیۆنالیزمی ئە‌تنیه‌ وه‌کو ئامرازیک بۆ کۆکردنه‌وه‌ی سیاسییانه‌ و مافی چاره‌ی خۆنوسین. له‌ کاتی‌کدا ئە‌م ستراتیژه‌ شوناسی کوردی و به‌رخۆدانی به‌هیزکردوه‌، به‌لام په‌رتبوونی ناوخۆیی و ئاله‌نگاریشی دروستکردوه‌ بۆ ئاوێته‌بوونی جقاته‌ نا‌کوردیه‌کانی ناو هه‌ری‌می کوردستانی عێراق.

رێفراندۆمی سه‌ربه‌خۆیی ٢٠١٧ یه‌کێ له‌ به‌رجه‌سته‌بوونه‌ دیاره‌کانی ناسیۆنالیزمی ئە‌تنیه‌. هه‌رچه‌نده‌ رێفراندۆمه‌که‌ عه‌تفی ناسیۆنالیستی کۆکردوه‌وه‌ شوناسی کوردی پته‌وه‌کرد، به‌لام گرژیه‌کانی له‌گه‌ڵ وڵاته‌ دراوسێ و گروه‌ی ئە‌تنیه‌کانی ناوچه‌ کێشه‌له‌سه‌ره‌کانی وه‌کو که‌رکوک گه‌وره‌ کرد. ئە‌و رێگا تاکلایه‌نه‌ی سه‌رکرده‌ کورده‌کان دژایه‌تی جقاته‌ نا‌کوردیه‌کانی به‌هێزتر کردو ناسیۆنالیزمی عه‌ره‌بی و تورکمانی ژيانده‌وه‌ له‌ ناوچه‌که‌داو بوو به‌ هوکاری جه‌مه‌سه‌رگیزی زیاتر.

سه‌ره‌پای پشت‌به‌ستن به‌ ناسیۆنالیزمی ئە‌تنی ئە‌م په‌یپه‌ره‌ دا‌کوکی له‌وه‌ ئە‌کات که‌ چوون به‌ره‌و ناسیۆنالیزمی مه‌ده‌نی زۆر پێویسته‌ بۆ سه‌قامگیری و گه‌شه‌کردنی دوورمه‌ودا له‌ هه‌ری‌می کوردستانی عێراقدا. ناسیۆنالیزمی مه‌ده‌نی که‌ ئە‌وله‌ویه‌ت ئە‌دات به‌ به‌های هاوبه‌ش، هوکمی دیموکراسی، مافه‌کانی مرۆف و ده‌رفه‌تی یه‌کسان له‌ به‌رامبه‌ر شوناسی ئە‌تنی، ئە‌کرێ خزمه‌تی بناغه‌یه‌کی له‌خوگرتر بێت بۆ هوکمکردن. ئە‌زمونی وڵاتانی وه‌کو که‌نه‌دا و سکۆتله‌ندا نیشانی ئە‌دات که‌ ناسیۆنالیزمی مه‌ده‌نی ئە‌توانی به‌شیوه‌یه‌کی سه‌رکه‌وتوو جقاتی جو‌راوجۆر ئاوێته‌ بکات له‌کاتی‌کدا شوناسه‌ ناوچه‌بیه‌ جیاوازه‌کیان به‌هێڵێته‌وه‌.

هه‌رچه‌نده‌ هه‌ندی سه‌رکرده‌ی سیاسی له‌ هه‌ری‌می کوردستاندا ئاره‌زووی

خۆیان بۆ پیاده کردنی ناسیۆنالیزمی مه دهنی نیشانداوه، به لām هیزه دهسه لاتداره بالادهسته کان—یه کیتی نیشتمانی و پارتی دیموکرات—به رده وامن له ئەوله ویه تدان به ناسیۆنالیزمی ئەتی بۆ به هیزکردن و قایمکردنی دهسه لاتیان. دیمه نه سیاسیه که هیشتا په رت و دابهش بووه، به رژه وه ندیه حیزبیه کان زۆرجار ئەکه ونه پیش یه کیتی کۆمه لایه تیه فراوانتره که وه. له سه روو ئەوه شه وه، نایه کسانى ئابووری له نۆوان ناوچه کانی ژێرده سه لاتى یه کیتی نیشتمانی و پارتی دیموکرات زیاتر هه وله کان بۆ ئاوێته کردن ئالۆز ئەکه ن له به ره ئه وه ی دهرفه ته نایه کسانه کان گرفت بۆ دروستبوونی شوناسیکی هه ری می یه کگرتوو په یدا ئەکه ن.

بۆ گواسته وه بۆ مۆدیلێکی حوکمرانی سه قامگیرترو له خۆگرتو هه ری می کوردستانی عێراق پێویسته ریفۆرمی به رجه سه ته ئەجام بدات که بره و بدات به ناسیۆنالیزمی مه دهنی. به هیزکردنی دامه زراوه دیموکراتیه کان، که مکردنه وه ی کاریگه ریه حیزبی و خێله کیه کان و چاره سه رکردنی گنده لى هه نگاوه هه ره پێویسته کانن له م پرۆسه یه دا. له مهش زیاتر، بره و دان به په روه رده و راگه یاندنێکی له خۆگر ئەتوانی یارمه تی دروستبوونی شوناسیکی کوردی فراوانتر بدات له سه ر بنه ما ی هاو لا تیبوون نه ک ئەتیک. سیاسه ته ئابوریه کان ئەبێ ئامانجیان که مکردنه وه ی جیاوازیه ناوچه ییه کان و دروستکردنی دهرفه تی یه کسان بێت بۆ هه موو هاو لا تیان، به بێ ره چاوکردنی پاشخانی ئەتیک.

له سه روو ئەمه شه وه، له کاتێکدا پاراستنی شوناسیکی کوردی به هیز هیشتا گرنگه، سه رکرده کورده کان پێویسته په یامه کانیا ن پروو له و لا تانی دراوسێ پروون بێت و جه خت له وه بکه نه وه که ئاوێته بوون له ناو هه ری می کوردستانی عێراقدا به مانای ئەوه نایه ت که واز له شوناسی میژوو یی خۆیان به یێن. ئەم رێگایه ئەتوانی یارمه تیده ر بێت بۆ که مکردنه وه ی گرژیه دهره کیه کان له کاتێکدا ره وایه تی هه ری می کوردستانی عێراق به هیز ئەکات وه کو مۆدیلێک بۆ پێکه وه ژیا ن و حوکمی دیموکراسی.

له کۆتاییدا، هه ری می کوردستانی عێراق توانای ئەوه ی هه یه سیسته میکی تایبه تی په ره پێدات که خۆی جیا بکاته وه له حوکمداریه کانی دیکه له ناوچه که دا له رێگای باوه شکردنه وه بۆ ناسیۆنالیزمی مه دهنی. گواسته وه یه کی له مجۆره نه ک هه ر سه قامگیری ناو خۆیی باشتەر ئەکات به لکو پێگه ی هه ری می کوردستان له جیهاندا به هیز تر ئەکات و ئەیکات به کیانیکی سیاسی مومکینتر و دانپێدانراوتر. هه رچه نده به ده سه ته یانی ئەم خه ونه پێویستی به وه یه ده سه بژیره سیاسیه که ئەوله ویه ت بده ن به

خۆشگوزهرانیه ههریمییه دوورمه وداکان له بهرامبهرده سکهوته سیاسیه نزیکه وداکاندا. ئەگەر سهركرده كوردەكان ئەم ریفۆرمانه ئەنجام بدەن ههریمی كوردستان ئەتوانن وهكو مۆدیلیك بێت بۆ حوكمی دیموكراتی و پێكهوه ژیان له ناوچهیه كدا كه له میژوودا ململانێ و پهرتبول و یرانی كردوو.

## سه رچاوه كان

- 1 Wahab, A. A. (2017). Education in Kurdistan Region at the intersection of nationalism and democracy. University of Toronto (Canada). Page 6.
- 2 de las Casas, G. (2008). Is Nationalism Good for You? Foreign Policy, 165, 50-56. <http://www.jstor.org/stable/25462272>. Page 51.
- 3 de las Casas, G. (2008). Is Nationalism Good for You? Foreign Policy, 165, 50-56. <http://www.jstor.org/stable/25462272>. Pages 51 – 52.
- 4 de las Casas, G. (2008). Is Nationalism Good for You? Foreign Policy, 165, 50-56. <http://www.jstor.org/stable/25462272>. Page 51.
- 5 Muller, J. Z. (2008). Us and them: The enduring power of ethnic nationalism. Foreign Affairs, 18-35. Page 19 – 20.
- 6 Salih, R.R., (2024). Kurdish Politics in the Middle East. Middle East Today. Pages 57 – 58.
- 7 Salih, R.R., (2024). Kurdish Politics in the Middle East. Middle East Today. Page 57 – 58.
- 8 Astarjian, H. D. (2007). The Struggle for Kirkuk: The Rise of Hussein, Oil, and the Death of Tolerance in Iraq. Greenwood Publishing Group. Page 16
- 9 Salih, R.R., (2024). Kurdish Politics in the Middle East. Middle East Today. Pages 83 – 85.
- 10 Muller, J. Z. (2008). Us and them: The enduring power of ethnic nationalism. Foreign Affairs, 18-35. Page 18.
- 11 Muller, J. Z. (2008). Us and them: The enduring power of ethnic nationalism. Foreign Affairs, 18-35. Page 18.

- 12 Varshney, A. (2003). Nationalism, Ethnic Conflict, and Rationality. Perspectives on Politics, 1(1), 85–99. <http://www.jstor.org/stable/3687814>. Page 88.
- 13 Hamilton, P. H. (2000). The limits and potential of civic nationalism: the case of the Scottish National Party. Pages 32 – 33.
- 14 Stilz, A. (2009). Civic Nationalism and Language Policy. Philosophy & Public Affairs, 37(3), 257–292. <http://www.jstor.org/stable/40468467>. Page 257.
- 15 Stilz, A. (2009). Civic Nationalism and Language Policy. Philosophy & Public Affairs, 37(3), 257–292. <http://www.jstor.org/stable/40468467>. Page 258 – 259.
- 16 Salih, R.R., (2024). Kurdish Politics in the Middle East. Middle East Today. Page 53.
- 17 Nagle, J., & Clancy, M. A. C. (2012). Constructing a Shared Public Identity in Ethno-Nationally Divided Societies: Comparing Consociational and Transformationist Perspectives. Nations and Nationalism, 18(1), 78–97.
- 18 Nagle, J., & Clancy, M. A. C. (2012). Constructing a Shared Public Identity in Ethno-Nationally Divided Societies: Comparing Consociational and Transformationist Perspectives. Nations and Nationalism, 18(1), 78–79.
- 19 Salih, R.R., (2024). Kurdish Politics in the Middle East. Middle East Today. Page 53.
- 20 Nagle, J., & Clancy, M. A. C. (2012). Constructing a Shared Public Identity in Ethno-Nationally Divided Societies: Comparing Consociational and Transformationist Perspectives. Nations and Nationalism, 18(1), 79–82.
- 21 Dixon, P. (2008). Northern Ireland: The Politics of War and Peace. Palgrave Macmillan. Pages 270 – 271.
- 22 Salih, R.R., (2024). Kurdish Politics in the Middle East. Middle East Today. Pages 53 – 54.
- 23 Hamilton, P. H. (2000). The limits and potential of civic nationalism: the case of the Scottish National Party. Page 38.
- 24 Salih, R.R., (2024). Kurdish Politics in the Middle East. Middle East Today. Page 14.
- 25 Wahab, A. A. (2017). Education in Kurdistan Region at the intersection of nationalism and democracy. University of Toronto (Canada). Page 2.
- 26 Astarjian, H. D. (2007). The Struggle for Kirkuk: The Rise of Hussein, Oil,

and the Death of Tolerance in Iraq. Greenwood Publishing Group.

27 Salih, R.R., (2024). Kurdish Politics in the Middle East. Middle East Today. Page 14.

28 Salih, R.R., (2024). Kurdish Politics in the Middle East. Middle East Today. Page 56.

29 Hastings, A. (1997). The Construction of Nationhood: Ethnicity, Religion and Nationalism. Cambridge University Press. Page 3.

30 Salih, R.R., (2024). Kurdish Politics in the Middle East. Middle East Today. Page 135.

31 Edmonds, C. J. (1971). Kurdish Nationalism. Journal of Contemporary History, 6(1), 87–107. <http://www.jstor.org/stable/259625>. Page 88.

32 Park, B., Jongerden, J., Owtram, F., & Yoshioka, A. (2017). On the Independence Referendum in the Kurdistan Region of Iraq and Disputed Territories in 2017. Kurdish Studies, 5(2), 199–214. <http://www.tplondon.com/journal/index.php/ks/article/viewFile/1031/634>. Page 210.

33 Salih, R.R., (2024). Kurdish Politics in the Middle East. Middle East Today. Pages 134 – 135.

34 Park, B., Jongerden, J., Owtram, F., & Yoshioka, A. (2017). On the Independence Referendum in the Kurdistan Region of Iraq and Disputed Territories in 2017. Kurdish Studies, 5(2), 199–214. <http://www.tplondon.com/journal/index.php/ks/article/viewFile/1031/634>. Page 210.

35 O'Driscoll, D., & Baser, B. (2019). Independence referendums and nationalist rhetoric: the Kurdistan Region of Iraq. Third World Quarterly, 40(11), 2016–2034. <https://www.jstor.org/stable/26841592>.

36 O'Driscoll, D., & Baser, B. (2019). Independence referendums and nationalist rhetoric: the Kurdistan Region of Iraq. Third World Quarterly, 40(11), 2016–2034. <https://www.jstor.org/stable/26841592>.

37 Salih, R.R., (2024). Kurdish Politics in the Middle East. Middle East Today. Pages 61 – 62.

38 O'Leary, B. (2007). Federalizing Natural Resources. In Iraq: Preventing a New Generation of Conflict (Chapter 12). Lynne Rienner Publishers. Page 189.

په یوه نډی نیوان سه قامگیری  
سیاسی و حوکمرانی باش و  
به پړیوه بردنی سه رکه وتوانه ی

## غازی سروشتی له ههریمی کوردستان



د. بیستون محهمه د

پسپور له به پړیوه بردنی نهوت و گاز

### به رای

نامانجی ئەم توێژینه ویه بریتیه له هه لسه نگانندی هه مه لایه نه ی ئالنگاری و  
دەرفه ته کانی تایبەت به پړۆسه و پلانی به ره مه هیانی غازی سروشتی له ههریمی  
کوردستان. هه روه ها پشان دانی چەند سیناریۆیه کی ئەگه ری تایبەت به به پړیوه بردنی  
ئەو سه رچاوه یه ی ووزه، به پشت به ستن به و یه ده گه ی که هه یه تی که بریتیه له ۲۵-  
۳۰ ترلیۆن پچ سیجا. ئەو ده یانیانه ی که له م توێژینه ویه دا به کار هیئراون، بریتین  
له و زانیاریانی که کۆمپانیاکان و دامه زراوه کانی حکومه تی ههریمی کوردستان و  
سه رچاوه کوردستانی و عیراقی و جیهانییه کان له باره ی یه ده گ و به ره مه هیئان و  
گه شه کردن له به ره مه هیئان له غازی سروشتی خستوو یانه ته پوو. هه روه ها تیشک  
خراوه ته سه ر پۆلی غازی سروشتی له دابینکردنی کاره با له ههریمی کوردستان.

په‌یوه‌ندییه‌کانی هه‌ریم و عیراق له باره‌ی دابینکردنی به‌شیک له پیداوستییه‌کانی کاره‌با. له به‌شیک‌ی تری توژیینه‌وه‌که‌دا تیشک خراوته سهر ته‌وه‌ولانه‌ی که حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان داویه‌تی بۆ دابینکردنی به‌شیک له وزه له پێگه‌ی سه‌رچاوه‌ی وزه‌ی نوێبووه‌وه. هه‌موو پایه سه‌ره‌کییه‌کانی په‌یوه‌ست به به‌رهه‌مه‌تانی غاز‌ی سروشتی و ئاسته‌نگه‌کان و پێشنیاره‌کان بۆ لابردنی ئاسته‌نگه‌کان خراونه‌ته‌پوو. گرنه‌ترین ئاسته‌نگه‌کان که ئاماژه‌یان پێ کراوه، بریتین له کێشه‌کانی نیوان حکومه‌تی ناوه‌ندی و حکومه‌تی هه‌ریم له باره‌ی چۆنایه‌تی خاوه‌نداری و به‌پێوه‌بردنی سه‌رچاوه سروشتیه‌کان. باس له رۆلی ده‌ستووری عیراق کراوه له باب‌ه‌ته‌کانی تایه‌ت به به‌پێوه‌بردن و خاوه‌نداری ته‌وه سه‌رچاوه سروشتیه‌انه. جگه له‌وه‌ش، چه‌ند پێشنیار و پاسپارده‌یه‌ک خراونه‌ته‌پوو بۆ زیاتر گه‌شه‌کردنی به‌رهه‌مه‌تانی غاز‌ی سروشتی و چاره‌سه‌رکردنی کێشه‌کانی به‌پێوه‌بردن. له کۆتاییدا ده‌رئه‌نجامه‌کانی توژیینه‌وه‌که به کورتی خراونه‌ته‌پوو.

### پێشه‌کی

ده‌توانرێت هه‌ریمی کوردستان وه‌ک جوگرافیه‌یه‌کی تا راده‌یه‌ک ده‌وله‌مه‌ند به سه‌رچاوه‌ی غاز‌ی سروشتی پێناسه بکری‌ت، که هه‌ردوو جووری سه‌رچاوه‌ی غاز (په‌یوه‌ندیدار و ناپه‌یوه‌ندیدار) له‌خۆ ده‌گری‌ت. هه‌له‌سه‌نگاندنه‌کان ته‌وه‌نیشان ده‌ده‌ن که ده‌توانرێت تا ناوه‌راستی سالانی ٢٠٣٠، نزیکه‌ی ٤٠ ملیار مه‌تر سی‌جا (BCM) غاز‌ی سروشتی له سالی‌کدا به‌رهه‌م به‌یتریت و به‌بازار بکری‌ت.<sup>١</sup> گه‌شه‌پیدانی ته‌م جوړه سه‌رچاوه‌یه پێوستی به دیزاینکردنی سیاسه‌ت و به‌پێوه‌بردنیکی دروست هه‌یه، که تیایدا ستراتیژیکی پوون بۆ به‌بازارکردن په‌نگ بداته‌وه، به شیوه‌یه‌ک بێت به‌رپرسیاریتی ژینگه‌یی په‌چاو بکات، تاوه‌کو به شیوه‌یه‌کی کاریگه‌ر خزمه‌ت بکات به گه‌شه‌پیدانی دارایی و بازرگانی.

به‌رهه‌مه‌تانی غاز‌ی سروشتی له هه‌ریمی کوردستان سنوورداره به نزیکه‌ی (BCM/5.2). سنوورداری ته‌م به‌رهه‌مه ده‌گه‌رێته‌وه بۆ به‌رهه‌مه‌تانی له یه‌ک کێلگه‌ی غاز‌ی په‌یوه‌ندیدار (خورمه‌له) و یه‌ک کێلگه‌ی ناپه‌یوه‌ندیدار (کورمۆر). کورمۆر له باشووری پارێزگای سلیمانییه و خورمه‌له 35 کیلومه‌تر له باشووری رۆژئاوای هه‌ولێره.<sup>٢</sup> خشته‌ی ژماره (١) رێژه‌ی به‌رهه‌مه‌تانی غاز‌ی سروشتی پێشانداده‌ت له سالی ٢٠٠٨ بۆ سالی

خشتەى (۱) بەرھەمھېتانی غازى سروشتى لى كېلگەى غازى كۆرمۆر

| سال       | بەرھەمھېتانی - پۆژانە (MMscf/d)<br>ملىون پى سىجا/ پۆژانە | بەرھەمھېتانی - سالانە (bcm/)<br>ملىار مەتر سىجا/ سالانە (year) |
|-----------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 2007      | —                                                        | —                                                              |
| 2008      | 300~                                                     | 2.7~                                                           |
| 2013-2009 | 300~                                                     | 2.7~                                                           |
| 2017-2014 | 400-300~                                                 | 4.4-3.3                                                        |
| 2018      | 400~ → 305~                                              | 3.8~                                                           |
| 2019      | 425~                                                     | 4.5~                                                           |
| 2020      | 500 → 425~                                               | 5.0-4.8~                                                       |
| 2021      | 450<                                                     | 5.2-5.0~                                                       |
| 2022      | 500~                                                     | 5.4-5.2~                                                       |
| 2023      | 500~                                                     | 5.4~                                                           |
| 2024      | expansion + 500~<br>start (فراوانکردنى پىرۆژەكە)         | projected 6.0~ (پىشېنى<br>كراوہ)                               |
| 2025      | 750~ (post-KM250) (دواى KM250)                           | projected ۸,۲~ (پىشېنى كراوہ)                                  |

Source: Crescent Petroleum (2025), Khor Mor expansion project. KRG Ministry of Natural Resources (MNR), (2023, 2024), Gas sector annual reports.

لە سالى ۲۰۰۸، بەرھەمھېتانی غازى سروشتى لى سىفرەوہ بازىدا بۆ 300MMscf/d، كە يەكسانە بە 2.7bcm/ لە سالىكدا. لە سالى ۲۰۰۹-۲۰۱۳، ئەم بىرە بە جىگىرى مایەوہ واتە لە ۳۰۰ پۆژانە، 2.7bcm/ سالانە. لە سالى ۲۰۱۴-۲۰۱۸، بەرھەمھېتانی پۆژانە زىادى كىرد بۆ ۴۰۰، كە يەكسان بوو بە 4.4bcm/ لە سالىكدا. لە ۲۰۱۹-۲۰۲۲، قۇناغەكانى فراوانبوون دەستى پىكىرد بە زىاد بوونى بەرھەمھېتانی پۆژانە بۆ 500MMscf/d، كە بە نىكەى دەكاتە ۵,۲bcm/ لە سالىكدا. لە كۆتايدا، لە سالى ۲۰۲۴-۲۰۲۵، پىرۆژەى KM250 بەرھەمھېتانی بە پىژەى ۲۵۰+ پۆژانە دەستى پىكىردوہ، كە بەرھەمى سالانە دەگەيەنئە ۸,۲bcm/. لە سالىكدا.

چه‌ندین کیلگهی تر له سنووری دهسه‌لاتی حکومتی ههریمی کوردستان سه‌رچاوه‌ی غازیان هه‌یه، به‌لام به هوی ته‌حه‌دیاتی ته‌کنیکی، جیۆلۆجی، بازرگانی، ئابووری و ئاروونی سیاسه‌تی حکومت و کۆمپانیاکان، تاکوو ئیستا به شیوه‌ی گونجاو گه‌شه‌یان نه‌کردوو، خشته‌ی ژماره (٢) کیلگه‌کانی غازی سروشتی له ههریمی کوردستان نیشانده‌دات.

خشته‌ی (٢): کیلگه‌کانی غازی سروشتی له سنووری دهسه‌لاتدارییه‌تی  
حکومه‌تی ههریمی کوردستان

| کیلگهی غازی سروشتی | بری یه‌ده‌گ به تریلیۆن پی<br>سیجا (Tcf) | قه‌باره‌ی کیلگه به<br>کیلۆمه‌تر دووجا (km <sup>2</sup> ) |
|--------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| کۆرمۆر             | 10-8                                    | 80                                                       |
| چه‌مچه‌مال         | 7-5                                     | 70                                                       |
| میران              | 3.2                                     | 60                                                       |
| بنه‌باوی           | 4.1                                     | 55                                                       |
| عین سفنی           | 1.5                                     | 30                                                       |
| ئه‌تروش            | 0.8                                     | 25                                                       |

Sources: KRG MNR, 2023; Genel Energy, 2022; USGS, 2020

ته‌نها له کیلگهی غازی کۆرمۆر به‌ره‌مه‌یتان به مه‌به‌ستی به‌کاره‌یتان به‌رده‌وامه، له سالی ٢٠٠٨ به‌ره‌مه‌یتان ده‌ستی پیکردوو، هه‌تا ئیستا به‌رده‌وامه. هه‌رچه‌نده له کیلگهی نه‌وتی خورمه‌له‌ ده‌ره‌یتانی غازی سروشتی بوونی هه‌یه، به‌لام به‌کاردیته به‌مه‌به‌ستی سوتاندن بۆ به‌رده‌وامی پرۆسه‌ی ده‌ره‌یتانی نه‌وت.

داواکاری ناوخوا‌یی گاز بۆ که‌رته‌کانی کاره‌با و پیشه‌سازی له ههریمدا نزیکه‌ی ( BCM/y11) هه‌یه، که نیوه‌ی به‌ره‌می ناوخوا‌ییه. خواست له سه‌ر ئه‌م جۆره‌ی سه‌رچاوه‌ی سروشتی به‌رده‌وام له زیادبووندایه. به‌پێی پێشبینیه‌کان، داواکاری گاز تا سالی ٢٠٣٠ ده‌گاته ( BCM15) و تا سالی ٢٠٤٠ ده‌گاته (BCM 21)، به‌تایبه‌تی بۆ که‌رتی کاره‌با. له‌بۆاری پیشه‌سازیدا به‌شیوه‌یه‌کی خواتر خواست و پێداویستیه‌کان بۆ غاز

دروست دهبن، چونکه چه نندین جۆری تری وزه له پرۆسه کانی پیشه سازیدا به کار دههئیرین، له وانهش: نهوتی خاو، به تایبهتی زۆر گونجاوه بۆ پیشه سازی چیمهنتۆ، به لām ئەم جۆره له سه رچاوه ی سووته مه نی سه رچاوه ی پیسبوونی ژینگه یه به شیوه یه کی زیاتر له غاز ی سروشتی.

به رزبوونه وه ی نرخ ی گازۆیل و که مبوونه وه ی غازه سووکه کان کاریگه ریی زۆریان هه یه له سه ر توانای به ره مه ئیتانی کاره با. یه کیکی تر له سه رچاوه کانی وزه بریتیه له وزه ی نوپیووه وه، وه ک وزه ی خۆر و ئاو. پرۆژه یه کی ١٠٠ میگاواتی فۆتۆفۆلتایکی خۆر له قۆناغ ی سه ره تاییدیه، وه زاره تی کاره با پرۆژه یه کی «IPP» ی ٧٥ میگاواتی تری خستوو ته بواری جیبه جی کردنه وه.

په ره پیدانی سه رچاوه جیاوازه کان بۆ دابین کردنی وزه پۆلیان ده بیّت بۆ دروست کردنی بالانس له نیوان دابین کردن و داواکاری کاره با، به لām کیشه ی سیاسی، ئەمنی، بازرگانی، نادنیایی بازاری دهره کی (وه ک تورکیا)، زیادبوونی نرخ ی نیوده وه لته تی نهوت و گاز، له سالانی رابردوودا خاوبوونه وه ی زۆری دروست کردووه و ده کات له پرۆژه کانی تایبهت به گه شه پیدانی سه رچاوه کانی وزه. ئەم توێژینه وه یه سه رنجی له سه ر کۆمه لّیک فاکته ری جۆراوجۆری په یوه نندیداره له سه ر به رپۆه بردنی غاز ی سروشتی له هه ری می کوردستان، هه روه ها سه رنجی له سه ر ئەگه ره کانی دروست کردن و فراوان کردنی په یوه ندیی ئەو سه رچاوه سروشتیه ی هه ری می کوردستانه به بازاری دراوسێکانی، به ئامانجی تیگه یشتن له هه وه لّه کان بۆ په ره پیدانی خیرای ژیرخانی وزه. یه کیک له بابه ته سه ره کییه کان ئەوه یه که کۆمپانیاکانی به ره مه ئیتانی غاز بتوانن به شیک له غاز ی سروشتی کوردستان ئەگه ر به قه باره یه کی بچووکیش بیّت بگوازنه وه بۆ بازا ره کانی حکومه تی فیدرالی عێراق، به تایبه تی له رێگه ی نیوان کۆرموور و که رکوکه وه.

پرۆژه ی هێلی غاز ی سه ره کی نیوان هه ری می کوردستان و عێراقی فیدرالی، پرۆژه یه که جیگای سه رنجه، رهنه گه به ره به ستیش له به رده میدا زۆر نه بیّت. له گه لّ ئەمه شدا هه لسه نگانده کان پی شیبینی فرۆشتنی غاز ده کهن بۆ تورکیا، له ویشه وه بۆ بازا ره کانی تری جیهان. فرۆشتنی غاز بۆ تورکیا رهنه گه له سالی ٢٠٣٠ به دوا وه ده ست پێ بکات، به مه رجیک کیشه کانی نیوان هه ری م و به غداد له بواری به رپۆه بردنی وزه دا چاره سه ر بکړن. گرنگترین ره هه نده کانی تایبهت به پرسه کانی به رپۆه بردنی غاز ی سروشتی له هه ری می کوردستان بریتین له:

١. سهربه‌خوئی وزه و دابینکردنی کاره‌بای ناوخوئی له ههریمی کوردستان

ههریمی کوردستان گۆرانکارییه‌کی گرنگی به‌پۆه‌بردنی وزه‌ی به‌خوێه‌وه‌ بینوه، که‌غازی سروشتی له‌ ناوه‌ندی ستراتیژی‌ه‌تی خویدا‌یه‌ بۆ گه‌یشتن به‌ سهربه‌خوئی وزه‌ و با‌شترکردنی دابینکردنی کاره‌بای ناوخۆ. که‌رتی کاره‌بای کوردستان له‌ میژ به‌ هۆی کۆنیی ژێرخانه‌که‌ی و پشت‌به‌ستنی زۆر به‌ سووته‌مه‌نیی هاورده‌کراو، بارگرانییه‌کی زۆری بۆ دروست بووه. تا سالی ٢٠٢٣، ههریمه‌که‌ نزیکه‌ی ٣٠٠٠ میگاوات کاره‌بای به‌ره‌م هێناوه، له‌ کاتی‌کدا لوتکه‌ی خواست گه‌یشته ٥٥٠٠ میگاوات کاره‌با، ئە‌مه‌ش بریتی بووه له‌ کورته‌پێنانیکی به‌رچاوی دابینکردنی کاره‌با. فراوانکردنی به‌ره‌مه‌پێنانی غاز‌ی سروشتی ناوخوئی و به‌کارهێنانی کاریگه‌رانه‌ی له‌ به‌ره‌مه‌پێنانی کاره‌بادا؛ چاره‌سه‌ریکی سهره‌کییه‌ بۆ ئە‌م ته‌حه‌دا‌یه‌، به‌لام له‌ ئێستادا هه‌م توانای به‌ره‌مه‌پێنان و هه‌م خواستیش زۆر گه‌شه‌یان کردووه. وێستگه‌کانی کاره‌با له‌ کوردستان توانایان هه‌یه‌ نزیکه‌ی ٦٧٠٠ میگاوات کاره‌با به‌ره‌م به‌پێن، به‌لام له‌ ئێستادا نزیکه‌ی ٤٣٠٠ میگاوات کاره‌با به‌ره‌م ده‌هێنرێت، به‌لام که‌موکۆری هه‌یه‌ له‌ غاز‌ی سروشتی پێوست. واته‌ کوردستان توانای وێستگه‌کانی؛ ٢٤٠٠ میگاواتی تره. جیگای ئاماژه‌پێکردنه هه‌موو وێستگه‌کانی به‌ره‌مه‌پێنانی کاره‌با له‌ سه‌رچاوه‌ی غاز‌ی سروشتیه‌وه‌ وێستگه‌ی نوێن و به‌فیرۆچوونی کاره‌با تیا‌ی‌اندا زۆر که‌مه. جیگای ئاماژه‌پێکردنه له‌و بره‌ کاره‌با‌یه‌ی که‌ کوردستان به‌ره‌مه‌ی ده‌هێنرێت، نزیکه‌ی ١٦٠٠ میگاواتی ده‌فرۆشێت به‌ حکومه‌تی عێراق<sup>١</sup>. خشته‌ی ژماره (٣) تواناو بری به‌ره‌مه‌پێنانی ووزه‌ی کاره‌با نیشان ده‌ده‌ن له‌ ههریمی کوردستان.

#### خشته‌ی (٣) تواناو بری به‌ره‌مه‌پێنانی کاره‌با له‌ ههریمی کوردستان

| Year | توانای به‌ره‌مه‌پێنانی کاره‌با به<br>میگاوات (MW) | بری به‌ره‌مه‌پێنانی کاره‌با به<br>وات (MW) |
|------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 2004 | ٤٨٢                                               | 482~                                       |
| 2007 | 482                                               | 482~                                       |
| 2008 | 484                                               | 484                                        |
| 2009 | —                                                 | 809                                        |

|      |        |        |
|------|--------|--------|
| 2010 | -      | 1,047  |
| 2011 | -      | 1,435  |
| 2012 | -      | 2,700  |
| 2013 | 3,000~ | -      |
| 2019 | 700,٦~ | -      |
| 2020 | 700,٦~ | 3,500~ |
| 2022 | 700,٦~ | -      |
| 2023 | 700,٦~ | ٣٠٠٠~  |
| 2025 | 700٠~  | 300,٤~ |

Source: KRG Ministry of Electricity, (2023), Annual electricity report. And Mahmood Baban. (2025) Iraq, Kurdistan Region's diverse approaches to electricity supply.

توانای که‌رتی کاره‌بای کوردستان به شیوه‌یه‌کی سه‌رنج‌راکیش فراوان بووه، به‌لام به‌ره‌مه‌یانی راسته‌قینه به‌هۆی به‌رده‌وامی سنووردارکردنی سووته‌مه‌نی و ژیرخانی ئابوورییه‌وه که‌مه. له کاتی‌کدا توانای به‌ره‌مه‌یانی گه‌یشته‌ته نزیکه‌ی (٧) هزار میگا وات، به‌لام به‌ره‌مه‌یانی له ده‌ورو به‌ری ٣-٣,٥ میگاوات بووه. پلانی سالی ٢٠٢٥ بۆ زیادکردن و گه‌یشتن به ٤,٣٠٠ میگاوات هه‌نگاوێکه به‌ره‌و نزیک‌بوونه‌وه له چاره‌سه‌رکردنی خواست، به‌لام پرکردنه‌وه‌ی بۆشایی به‌ره‌مه‌یانی پیویستی به وه‌به‌ره‌یانی به‌رده‌وام هه‌یه له دا‌بین‌کردنی سووته‌مه‌نی و کارایی تۆره‌کانی به‌ره‌مه‌یانی و گواسته‌وه‌ی کاره‌با

غازی سروشتی پ‌یگایه‌کی به‌رده‌وامی گه‌شه‌کردن پ‌یش‌ک‌شه‌ش ده‌کات له پرووی ئابووری و ژینگه‌یه‌وه بۆ به‌مۆد‌یرن‌کردنی سیستمی وزه‌ی کوردستان. به پ‌یچه‌وانه‌ی گازۆیل و رۆنی سووته‌مه‌نی قورس که‌گرانن و ژینگه‌ پیس ده‌که‌ن، غازی سروشتی هه‌م پاک‌تره و هه‌م تی‌چووی که‌م‌تره. خ‌شته‌ی ژماره (٤) سه‌رچاو ه‌ی‌اوازه‌کانی به‌ره‌مه‌یانی ووزه پ‌یش‌اند‌ه‌ده‌ن له هه‌ری‌می کوردستان.

## خشته‌ی (٤) سه‌رچاوه‌کانی به‌رهه‌مه‌یانی کاره‌با (٢٠٠٤-٢٠٢٥)

| سالی      | غاز و نه‌وتی کارپیکراو (%) | کارۆ ئاوی (%) | (ووزهی خۆر / پاشماوه‌ی گازی) (%) |
|-----------|----------------------------|---------------|----------------------------------|
| 2005-2004 | 0                          | 100~          | 0                                |
| 2010-2006 | 85~                        | 15~           | 0                                |
| 2015-2011 | 90~                        | 10~           | ٠                                |
| 2020-2016 | 95~                        | 5~            | ٠                                |
| 2022-2021 | 80~                        | 3~            | 17~                              |
| 2025-2023 | 75-70~                     | 3~            | 27-22~                           |

Source: KRG Ministry of Electricity, (2024), Annual electricity report

که‌واته ویستگه‌کانی غاز/نه‌وت به نزیکه‌ی (٧٠-٩٥٪) ووزهی کاره‌با دابینه‌ده‌که‌ن له رپگه‌ی کپلگه‌ی کۆر مۆروه‌وه. هه‌روه‌ها به‌رهه‌مه‌یانی کاره‌با له سه‌رچاوه ئاوییه‌کان به‌شیک بچووک پیکده‌هین، که نزیکه‌ی (٣-١٥٪) دابین ده‌که‌ن، توانای ئهم سه‌رچاوه‌یه‌ی ووزه سنوورداره به‌هۆی ئاستی ئاوی وه‌رزیه‌وه. به‌لام وزه‌ی نوپوووه (خۆر، پاشماوه هایدروکاربۆنییه‌کان) له نزیکه‌ی سفره‌وه بۆ نزیکه‌ی ٢٥٪ به‌رهه‌مه‌یانی کاره‌با دابینه‌ده‌که‌ن تا کۆتایی سالی ٢٠٢٥، ئهمه‌ش ئاماژه‌یه بۆ هه‌نگاونان بۆ به‌هه‌مه‌چه‌شکردنی سه‌رچاوه‌کانی ووزه.

گۆران به‌رمو به‌رهه‌مه‌یانی کاره‌با به‌ غاز، له دامه‌زراندنی ویستگه‌کانی هه‌ولیر و بازیان و ده‌هۆکه‌وه ده‌ستیان پێ کرد. ئهم دامه‌زراوانه توانای به‌رهه‌مه‌یانی هیزکی جیگیر و توانای زۆری به‌رهه‌مه‌یانیان نیشان داوه به‌ کارایی سووته‌مه‌نی زیاتر و تیچووی کارکردنی که‌متر<sup>٧</sup>. بۆ نمونه؛ ویستگه‌ی کاره‌بای هه‌ولیر به‌ هاوبه‌شی له‌گه‌ڵ گرووی «KAR» له سووته‌مه‌نی نه‌وتیه‌وه گۆرا بۆ غازی سروشتی، ئهمه‌ش هه‌م به‌رهه‌مه‌یانی و هه‌م ئه‌دای ژینگه‌یی باشت‌تر کرد<sup>٨</sup>. ئه‌و هه‌ماهه‌نگیه‌ی که حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان له‌گه‌ڵ کۆمپانیای جه‌نه‌راڵ ئیلیکتریک ده‌ستی پێ کردووه، شۆرشیکه‌ گه‌وره له‌ زیادکردنی توانای به‌رهه‌مه‌یانی کاره‌بادا دروست ده‌کات، په‌نگه له‌ داها‌توویه‌کی نزیکدا توانای به‌رهه‌مه‌یانی کاره‌با به‌رز بپێته‌وه بۆ زیاتر ٨٠٠ میگاوات و کوردستان نزیک بپێته‌وه له‌ دابینکردنی کاره‌بای ٢٤ کاتریمپری<sup>٩</sup>.

حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان پیکه‌وتنیکی له‌گه‌ل کۆمپانیای جه‌نه‌رال ئیلیکتریک (GE) کردوو به‌رزکردنه‌وه‌ی به‌ره‌مه‌یه‌تانی کاره‌با له‌ هه‌ریمی کوردستان. ئەم پیکه‌وته به‌ ئامانجی چاره‌سه‌رکردنی که‌می ب‌ری به‌ره‌مه‌تووی کاره‌با و پش‌تگیرکردنه له‌ گه‌شه‌پیدانی ئابووری هه‌ریم له‌ پیکه‌ی زیادکردنی به‌رچاوی توانای به‌ره‌مه‌یه‌تانی کاره‌با وه‌کوو پلانیکی در‌ی‌خایه‌ن. ئامانجه‌ سه‌ره‌کیه‌کانی ئەم پرۆژه‌یه پیکه‌اته‌یه‌کی سه‌ره‌کیی ئەم هاوبه‌شییه‌یه، ئەویش نوێکردنه‌وه‌ی وێستگه‌ی کاره‌بای بازیانه له‌ پار‌یزگای سلیمانی. کۆمپانیای «جی ئی ق‌یرن‌و‌فا» که‌ لق‌یکی کۆمپانیای «جی ئی»یه، به‌نیازه ته‌کنه‌ل‌و‌ژیای پ‌یش‌که‌وت‌ووی پ‌پر‌ه‌وی غاز ((AGP) XPAND) له‌م دامه‌زراوه‌یه‌دا داب‌ن‌یت. و‌ی‌ستگه‌ی بازیا‌ن که‌ له‌ ئ‌ی‌ستادا به‌ چوار ت‌ۆر‌با‌ین غاز‌ی (9E.03) و دوو ت‌ۆر‌با‌ین غاز‌ی (9F.04) کار ده‌کات، یه‌که‌م و‌ی‌ستگه‌ی ج‌یه‌انی ده‌ب‌یت که‌ ئەم نوێکردنه‌وه ج‌ی‌یه‌ج‌ ب‌کات. ته‌کنه‌ل‌و‌ژیای «AGP XPAND» به‌ شی‌وه‌یه‌ک د‌یزا‌ین ک‌راوه که‌ به‌ره‌مه‌ی ت‌ۆر‌با‌ینه‌کانی غاز‌ی (9E.03) تا ۷٪ به‌رز ب‌کاته‌وه، کارایی پ‌ر‌ۆسه‌که به‌ پ‌ر‌ژ‌ه‌ی نزیکه‌ی ۱٪ باش‌تر ب‌کات و وزه‌ی ده‌رچ‌وون تا ۲,۶٪ زیاد ب‌کات، ئەمه‌ش هه‌ردوو توانای به‌ره‌مه‌یه‌تانی هه‌لم و کاره‌با بۆ و‌ی‌ستگه‌کانی گه‌رمی و کاره‌بای ت‌یکه‌لاو به‌رز ده‌کاته‌وه. پ‌یش‌بینی ده‌کر‌یت ئەم به‌رزکردنه‌وه‌یه تا سه‌ره‌تای سالی 2026 نزیکه‌ی 1250 م‌ی‌گاوات بۆ ت‌ۆری کاره‌بای هه‌ریمی کوردستان زیاد ب‌کات<sup>۱</sup>.

هاوبه‌شیی ن‌ی‌وان حکومه‌تی هه‌ریم و «GE»؛ به‌ش‌یکه له‌ س‌تراتی‌ژی‌یه‌کی فراوان‌تر بۆ م‌ۆد‌یر‌ن‌کردنی ژ‌یر‌خانی وزه‌ی هه‌ریم و گه‌یش‌تن به‌ سه‌ره‌به‌خ‌و‌یی وزه. تا مانگی ئابی سالی ۲۰۲۵، به‌ره‌مه‌یه‌تانی کاره‌بای هه‌ریمی کوردستان نزیک ده‌ب‌یت‌وه (۸,۱۸۹) م‌ی‌گاوات، له‌گه‌ل کۆمپانیای «جی ئی» ۵,۲۵۰ م‌ی‌گاوات، که‌ ۶۴٪ی به‌ره‌مه‌یه‌تانی کاره‌بای هه‌ریم پ‌یک ده‌ه‌ی‌ن‌یت. پ‌یش‌بینی ده‌کر‌یت پرۆژه به‌رده‌وامه‌کان ئەم توانایه زیاتر زیاد ب‌که‌ن، له‌گه‌ل پلانی زیادکردنی زیاتر له‌ هه‌زار م‌ی‌گاوات بۆ ت‌ۆری کاره‌با تا سه‌ره‌تای سالی ۲۰۲۶.

پ‌یش‌بینی ده‌کر‌یت ئەم پ‌یش‌هاتانه ب‌یت‌ه ه‌ۆی داب‌ین‌کردنی کاره‌بای متمانه‌پ‌یک‌راوتر بۆ شار و گونده‌کان و که‌م‌کردنه‌وه‌ی پ‌ش‌ته‌ستن به‌ سووته‌مه‌نیی هاورده‌ک‌راو، هه‌روه‌ها ب‌یت‌ه پ‌ا‌پ‌ش‌تی گه‌شه‌کردنی که‌رت‌ه ئابوورییه ج‌یا‌وازه‌کان. سه‌ره‌پ‌ای ئەوه‌ش، گر‌نگ‌یدان به‌ سه‌رچاوه‌ی وزه‌ی پاک‌تر و به‌رده‌وام‌تر له‌گه‌ل پ‌ابه‌ند‌بوونی حکومه‌تی هه‌ریم به‌ پاراستنی ژ‌ینگه‌یی و گه‌شه‌کردنی ئابووری. پ‌ی‌ویسته‌ بوت‌ر‌یت که‌ خواست بۆ ئەم سه‌رچاوه‌یه‌ی ووزه به‌ رده‌وام له‌ زیاد‌ب‌وندایه، ئەم زیاد‌بوونه له‌ خ‌شته‌ی ژماره (۵) ر‌ون‌ک‌راوه‌ته.

خشتە ی (ه) پێویستی ھەریەمی کوردستان بۆ ووزە ی کارەبا (٢٠٠٤-٢٠٤٠)

| Year | زۆرتەین پێداویستی کارەبا بە مێگا وات (MW) |
|------|-------------------------------------------|
| 2004 | 925~                                      |
| 2020 | 6,500~                                    |
| 2025 | 7,500~                                    |
| 2030 | 9,600~                                    |
| 2035 | 12,300~                                   |
| 2040 | 15,800~                                   |

Source: U.S. Energy Information Administration (EIA), 2025

تا سالی ٢٠٢٤ پێشبینی دەکرێت خواست بۆ بەکارھێنانی ووزە ی کارەبا بەرزبێتەو ھە بۆ نزیکە ی ٤١ ھەزار مێگا وات. کەواتا غاز ی سروشتی رۆلێکی گرنگی دەبێت لە داھاتووی دابینکردنی ووزە بۆ ھەریەمی کوردستان.

سوودەکانی فراوانکردنی ئەم ژێرخانە زۆرن، یەکەم: زیادکردنی دابینکردنی کارەبا ی ناوڤۆیی لە پێگە ی بەرھەمھێنانی کارەبا لە سەر بھەمای غاز، دەتوانیت پشتبەستن بە ھاوردەکردنی سووتەمەنی گرانبەھا بە شیوەیەکی بەرچاو کەم بکاتەوھ. ئەم ھەنگاوھ سەرچاوھ ی بودجە جوړاوجۆر دەکات و ھەریەم لە ناجیگیری نرخ ی نەوتی جیھانی دەپاریزێت. دووھم: ھیزی جیگیر و گونجاو دەتوانیت پشەسازی پەرە پێ بدات بە پشتگیریکردنی ئەو کەرتانە ی کە وزەیان بە قەبارە یەکی زۆر گەورە پێویستە، وەک: پشەسازی چیمەنتۆ، ئاسن، پالاوتنی نەوت و کشتوکاڵ، بەم شیوە یە رەنگە بئکە ی ئابووری کوردستان فراوانتر بکات.

جگە لەوھش، ئەم ستراتیژە گرنگیەکی جیۆپۆلەتیکی ھە یە. حکومەتی ھەریەمی کوردستان بە کەمکردنەوھ ی پشتبەستن بە ھاوردەکردنی سووتەمەنی و باشتکردنی سەر بھەڤۆیی وزە، پێگە ی دانوستانکاری خۆ ی لەگەڵ حکومەتی فیدرالی لە بەغدا باشتەر دەکات. کۆنترۆلکردنی ژێرخانی وزە پێگە خۆش دەکات بۆ خۆراگری ئابووری و ھێلی سیاسی بەھێزتر دەکات، بە تایبەتی لە کاتی ناکوکیەکانی بودجە ی عێراقدا، وەک ئەوھ ی کە بینرا لە کاتی ناکوکیە داراییەکانی سالی (2020-2021) سەبارەت بە

دابەشکردنی داهااتی نهوت<sup>١٢</sup>.

به پێی نهخشهپرێگای وزه‌ی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان، به‌کارهێنانی یه‌ده‌گی غاز‌ی سروشتی به‌ مه‌زه‌نده‌کراوی ٢٥ ترلیۆن پێ سیجا له‌ هه‌ریمه‌که‌دا - به‌ تاییه‌تی له‌ کێلگه‌کانی وه‌ک کۆرمۆر و چه‌مه‌مال-، ده‌توانیت یارمه‌تیده‌ر بێت بۆ دابینکردنی پێداویستی ناوخبۆی و ته‌نانه‌ت تێپه‌راندنی خواستی ناوخبۆی، به‌ مه‌رجێک ئه‌گه‌ر وه‌به‌ره‌یتانی باش ئه‌نجام بدریت له‌ ژێرخانی گواستنه‌وه‌دا<sup>١٣</sup>.

بۆ به‌ده‌یه‌یتانی ئه‌م ده‌ستکه‌وتانه به‌ ته‌واوی، حکومه‌تی هه‌ریم ده‌بێت چاره‌سه‌ری هه‌موو ئه‌و بۆشاییانه بکات که پووبه‌رووی ده‌بێته‌وه، متمانه‌ی وه‌به‌ره‌یتانه‌ران باشت‌ر بکات و باشت‌رکردنی ته‌کنیکی ژێرخانی تۆپه‌کانی کاره‌با له‌ پێشینه‌ی کاره‌کانی دابنیت. سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ش، هاوبه‌شی له‌گه‌ڵ کۆمپانیا نێوده‌وه‌ڵه‌تیه‌کانی وزه و دامه‌زراوه داراییه‌کان زۆر گرنگ ده‌بێت بۆ ده‌سته‌به‌رکردنی سه‌رمایه و شاره‌زایی پێویست بۆ به‌مۆدێرنکردنی که‌رتی کاره‌با.

فراوانکردنی به‌ره‌مه‌یه‌یتانی کاره‌با له‌ سه‌ر بنه‌مای غاز‌ی سروشتی له‌ کوردستاندا پرێگایه‌ک و بژاردیه‌کی گونجاوه بۆ سه‌ربه‌خۆیی وزه و سه‌قامگیری ئابووری و که‌مبوونه‌وه‌ی کاریگه‌ریی ژینگه‌یی. ئه‌گه‌ر ئه‌م ستراتیژ به‌ شێوه‌یه‌کی کاریگه‌ر به‌رپۆه بچیت، ده‌توانیت بارودۆخی هه‌ریمه‌که بگۆڕیت و سه‌ربه‌خۆیی سیاسی و ئابووری به‌هێز بکات.

## ٢. زه‌مینه‌ی سیاسی و ئامانجه ستراتیژییه‌کان: ستراتیژی غاز‌ی

### سروشتی هه‌ریمی کوردستان

له‌ دوا‌ی پرۆسه‌ی ئازادی عێراق له‌ سالی ٢٠٠٣، حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان به‌ شێوه‌یه‌کی چالاکانه سیاسه‌تی به‌رپۆه‌بردنی وزه‌ی کرد به‌ یه‌کێک له‌ ستراتیژه‌کانی به‌رپۆه‌بردنی حکومه‌رانی به‌ ئامانجی خۆبژبۆیی ئابووری و په‌رپه‌وه‌کردنی هێلیکی سیاسی که‌ چه‌ند ده‌رکه‌وته‌یه‌کی نوێی تیا‌دا هاته‌ ئاراوه. ناوه‌ندی ئه‌م ستراتیژه په‌ره‌پێدانی سه‌رچاوه و ژێرخانی غاز‌ی سروشتی بووه، ده‌کریت ئه‌م سه‌رچاوه‌یه‌ی وزه وه‌کوو مۆلیده‌ی داهاات و ئامرازێکی دیپلۆماسی بۆ داهااتووه‌یه‌کی نزیکی ببنریت<sup>١٤</sup> هه‌وه‌له‌کانی حکومه‌تی هه‌ریم بۆ سه‌ربه‌خۆیی وزه به‌ ده‌رکردنی یاسای نه‌وت و گاز و یاسا‌کانی وه‌به‌ره‌یتان ده‌ستی پێ کرد، که‌ پرێگه‌ی پێ دا گرێبه‌ستی پاسته‌وخۆ له‌گه‌ڵ

کۆمپانیا نیۆده‌ولته‌تیه نه‌وتیه‌کان (IOCs) به بێ په‌زامه‌ندیی به‌غدا واژۆ بکات. ئەم هه‌ولانه‌ ده‌ستیان پێ کرد له‌ پێگه‌ی په‌ره‌پێدانی ژێرخانی سه‌ره‌کی وه‌ک کێلگه‌ی خورمه‌له‌ که‌ شۆیئیکی گرنگی به‌ره‌مه‌پێانی نه‌وت و غاز و بۆریی کوردستان-جه‌یه‌انه‌، ئەم پێگه‌یه‌ نه‌وت - و ئەگه‌ری هه‌یه‌ له‌ داها‌تووشدا غاز- له‌ پێگه‌ی تورکیاوه‌ بۆ بازاره‌ نیۆده‌ولته‌تیه‌کان هه‌نارده‌ بکات<sup>١٥</sup>. بۆرییه‌که‌ کاریگه‌ریی جیۆپۆله‌تیکی ستراتیژیی هه‌یه‌، له‌ ئەگه‌ری هه‌ر گۆرپانکارییه‌که‌دا به‌ ئا‌راسته‌ی ته‌سک‌کردنه‌وه‌ی ناوه‌ندی‌تی حکومه‌رانی له‌ عێراقدا. حکومه‌تی هه‌رێم ده‌توانێت سیستمی بۆرییه‌کانی عێراق فه‌رامۆش بکات و پشت‌به‌ستنی به‌ به‌غدا بۆ پێ‌په‌وه‌ی هه‌نارده‌کردن کۆتایی پێ به‌ی‌نێت.

تا سالی ٢٠٢٣، هه‌رێمی کوردستان نزیکه‌ی ٢٥ بۆ ٣٠ ترلیۆن پێ سی‌جا یه‌ده‌گی غاز‌ی سه‌روشتی سه‌لمێنراوی دۆزیوه‌ته‌وه‌ له‌ پێگه‌ی ئەو پشکنیانه‌ی که‌ کۆمپانیا نیۆده‌ولته‌تیه‌کان کردوویه‌انه‌، به‌مه‌ش له‌ ریزی ده‌وله‌مه‌ندترین ناوچه‌کانی عێراق داده‌نرێت<sup>١٦</sup>. زۆربه‌ی ئەم یه‌ده‌گانه‌ له‌ کێلگه‌کانی چه‌مه‌مال، کۆرمۆر و میراندان. هه‌رسێ کێلگه‌که‌ ده‌که‌ونه‌ قه‌له‌مه‌وه‌ی ده‌سه‌لاتی یه‌کێتی نیشتمانی کوردستانه‌وه‌. به‌ پێی گریبه‌ستی هاوبه‌شی به‌ره‌مه‌پێتان، کۆمپانیا نیۆده‌ولته‌تیه‌کانی وه‌ک دانا غاز و کریستنت پێتروۆلیۆم کار له‌و کێلگانه‌دا ده‌که‌ن. نه‌خشه‌ی ناوچه‌که‌ ئەوه‌ نیشان ده‌دات که‌ ئەم بوارانه‌ له‌ پرووی جوگرافییه‌وه‌ هه‌لکه‌وتوون بۆ ئاسانکاری هه‌نارده‌کردنی وزه‌ بۆ ناوه‌راستی عێراق و تورکیا و ئەوروپا -ئهمه‌ش ده‌کرێت له‌ داها‌توویه‌کی نزیکدا بێتته‌ تایبه‌تمه‌ندییه‌کی ئەرینی به‌هێز بۆ به‌هێزکردنی دیپلۆماسیه‌تی وزه‌ له‌ ئاستی ناوخۆیی و نیۆده‌ولته‌تی بۆ حکومه‌تی هه‌رێم<sup>١٧</sup>.

به‌لام ئەم به‌دواداچوونه‌ بۆ سه‌ربه‌خۆیی وزه‌ به‌رده‌وام گرژیی له‌گه‌ڵ حکومه‌تی ناوه‌ندی‌دا دروست کردووه‌. ده‌ستووری عێراقی سالی ٢٠٠٥ ئاروونی تێدایه‌ له‌ ده‌وری خاوه‌نداریتی و به‌رپه‌وه‌بردنی نه‌وت و غاز. له‌ ماده‌ی ١١٢دا ها‌تووه‌ که‌ ده‌سه‌لاته‌ فیدرا‌لی و هه‌ریمیه‌کان «به‌یه‌که‌وه‌» کێلگه‌کانی ئیستا به‌رپه‌وه‌ ده‌بن، به‌لام ئاروونی هه‌یه‌ به‌رامبه‌ر به‌ دۆزینه‌وه‌ نوێیه‌کان<sup>١٨</sup>. ئەو ئاروونیه‌ ده‌ستووریه‌ و نه‌بوونی یاسای نه‌وت و غاز له‌ عێراقدا ناجیگیریی سیاسی و فرۆشتنی وزه‌ی بۆ هه‌رێمی کوردستان و حکومه‌ته‌که‌ی دروست کردووه‌. به‌رچاوترین پێش‌هات له‌ مانگی شوباتی سالی ٢٠٢٢دا پرووی دا، کاتی‌ک دادگای با‌لای فیدرا‌لی عێراق بریاری دا یاسای نه‌وت و غاز‌ی حکومه‌تی هه‌رێم نا‌ده‌ستووریه‌ و جه‌ختی له‌وه‌ کرده‌وه‌ که‌ حکومه‌تی ناوه‌ندی

تاكه ده‌سه‌لاتی به‌سهر به‌پۆه‌بردنی هایدروكاربۆنه‌كاندا هه‌یه. حكومه‌تی هه‌ریم بریاره‌كه‌ی رەت كرده‌وه و به‌پالنه‌ریكى سیاسى و پشیلكردنی مافه‌ ده‌ستوورییه‌كانی هه‌ریم ناوی برد، به‌لام ئەمه نه‌بووه‌ هۆكاری به‌رده‌وامیی به‌بازاركردنی نه‌وتی هه‌ریمی كوردستان<sup>١٩</sup>.

ئهم ململانییه‌ به‌رده‌وامه، حكومه‌تی هه‌ریمی كوردستان غازى سروشتیی له‌ سامانیكى ئابوورییه‌وه‌ كرده‌وه‌ته‌ سیمبولیکی ستراتیژی بۆ سه‌روه‌ری كورد، به‌لام ئهم میتۆده‌ پیچه‌وانه‌ لیكدانه‌وه‌ی بۆ كراوه‌ له‌ لایه‌ن زۆربه‌ی شه‌قامی سفیلی كوردیییه‌وه‌، به‌ تایه‌ت له‌ نێو فه‌رمانبه‌رانی ده‌زگا حكومییه‌كانی هه‌ریمی كوردستان<sup>٢٠</sup>. حكومه‌تی هه‌ریم به‌ كۆنترۆلكردنی به‌ره‌مه‌ییانی غازى سروشتی و دامه‌زراندنی پیره‌وه‌ی سه‌ربه‌خۆی هه‌ناردنه‌كردن، هه‌ولێ چه‌سپاندنی سه‌ربه‌خۆیی سیاسى و ئابووری خۆی ده‌دات. خه‌ونی حكومه‌تی هه‌ریمی كوردستان ئەوه‌یه‌ دیپلۆماسیه‌تی غازى له‌گه‌ڵ تورکیا زیاتر فراوان بكات، جه‌خت له‌ سه‌ر ئهم ته‌ماحه‌ ده‌كاته‌وه‌، ئهم ته‌ماحه‌ زیاتر له‌گه‌ڵ سیاسه‌تی وزه‌ی پارتی دیموكراتی كوردستاندا یه‌ك ده‌گرێته‌وه‌، په‌نگه‌ مه‌یلی یه‌كێتی نیشتمانی كوردستان تا راده‌یه‌ك جیاوازتر بێت. یه‌كێتی له‌ ئیستادا و له‌ سه‌رده‌می قه‌یرانه‌ ئابووری و سیاسیه‌ ناوخۆیه‌كاندا پێی وایه‌ ئاراسته‌ی سه‌ره‌كى ده‌بیته‌ به‌ره‌و به‌غداد بێت. ئهم بابته‌ بنه‌مايه‌كى هه‌یه‌، ده‌گه‌ر پێته‌وه‌ بۆ سه‌رده‌می رۆلی فیعلی سكرتیری گشتی یه‌كێتی نیشتمانی كوردستان (مام جه‌لال تاله‌بانى)، كه‌ دۆستایه‌تییه‌كى سیاسى به‌ بنه‌مايه‌كى پته‌و له‌گه‌ڵ هه‌موو هێزه‌ شیعییه‌كاندا دروست كردبوو. ئەو وته‌یه‌ی كه‌ خۆی چه‌ند جارێك وتویه‌تییه‌وه‌: هێزه‌ شیعی و شوعیه‌كان له‌ عێراقدا دۆستمان.

په‌نگه‌ ئهم قسه‌یه‌ لۆژیکی بێت كه‌ بلین ستراتیژییه‌تی غازى سروشتی كوردستان به‌ قوولی له‌گه‌ڵ به‌دواداچوونی سه‌ربه‌خۆیی سیاسیدا تێكه‌ڵ بووه‌. په‌نگدانه‌وه‌ی به‌كارهێنانی حیسابكراوی سه‌رچاوه‌ سروشتیه‌كانه‌ بۆ به‌هێزكردنی پێگه‌ی خۆبه‌پۆه‌به‌ریی حكومه‌تی هه‌ریم، ته‌حه‌داى ده‌سه‌لاتی ناوه‌ندی و دروستكردنی هاوپه‌یمانیی نیوده‌وه‌له‌تی. له‌گه‌ڵ به‌رده‌وامیی شه‌ره‌ یاسایی و سیاسیه‌كانی نێوان هه‌ولێر و به‌غدا، غازى سروشتی نه‌ك هه‌ر كاله‌یه‌ك، به‌لكوو له‌ داها‌توودا وه‌ك پایه‌ی ستراتیژی جیۆپۆله‌تیکی ده‌مێنێته‌وه‌.

### ٣. ئیمتیازه ئابوورییه‌کان: کردنه‌وه‌ی قفلی گه‌شه‌کردن و هه‌مه‌چه‌شنکردن

#### له‌ ڕێگه‌ی غاز‌ی سروشتی له‌ کوردستان

هه‌رێمی کوردستان له‌ ناوه‌راستی قۆناغێکی گ‌رنگدايه له‌ باره‌ی په‌ره‌پێدانی غاز‌ی سروشتی، ئه‌م پرۆسه‌ پ‌یشه‌سازیه‌ ڕێگایه‌کی س‌تراتیژی نمایش ده‌کات به‌ره‌و هه‌مه‌چه‌شنکردنی ئابووری و سه‌ربه‌خۆیی وزه‌ و گه‌شه‌ی درێژخایه‌ن. حکومه‌تی هه‌رێمی کوردستان دانی به‌ توانای یه‌ده‌گی گه‌وره‌ی غاز‌ی سروشتی خۆیدا ناوه‌ بۆ پالنانی گه‌شه‌پێدانی ناوخۆ و که‌مکردنه‌وه‌ی پ‌ش‌ت‌به‌ستن به‌ هاوردنه‌کردنی سووته‌مه‌نی تیچ‌ووی زۆر و ده‌رکه‌وتنی وه‌ک هه‌ناردنه‌کاری غاز‌ی سروشتی له‌ داها‌توودا. به‌ وته‌ی وه‌زاره‌تی سامانه‌ سروشتیه‌کانی حکومه‌تی هه‌رێم، هه‌رێمه‌که‌ خاوه‌نی ٢٥ تریلیۆن پی‌ سی‌ج‌ا (Tcf) یه‌ده‌گی سه‌لم‌ئ‌راوی غازه‌، ئه‌م یه‌ده‌گه‌ ده‌یکاته‌ یه‌کێک له‌ گ‌رنگ‌ترین به‌ره‌مه‌پێنه‌رانی غاز‌ی سروشتی له‌ پ‌و‌ژ‌ه‌ه‌لاتی ناوه‌راستدا<sup>٢١</sup>.

توانای ئابووری ئه‌م یه‌ده‌گانه‌ فره‌لایه‌نه‌، لایه‌نی یه‌که‌م: په‌ره‌پێدانی ژێرخانی غاز‌ی سروشتی ده‌توانێت که‌می به‌رده‌وامی کاره‌با له‌ سه‌رانسه‌ری ناوچه‌که‌دا که‌م بکاته‌وه‌. له‌ ئێستادا حکومه‌تی هه‌رێمی کوردستان زۆر پ‌شت به‌ هاوردنه‌کردنی گازوایل و نه‌وتی سووته‌مه‌نی گ‌رانبه‌ها ده‌به‌ستێت بۆ دا‌بین‌کردنی خواستی کاره‌با. گواستنه‌وه‌ی ئه‌م پرۆسه‌یه‌ بۆ تۆڕێکی ناوخۆیی به‌ غاز‌ی سروشتی، توانای ک‌ر‌پ‌ینی وزه‌ و متمانه‌کردن به‌ دا‌بین‌کردنی ناوخۆیی به‌رز ده‌کاته‌وه‌، ئه‌مه‌ش بناغه‌یه‌ک بۆ گه‌شه‌پێدانی ئابووری به‌رده‌وام دروست ده‌کات<sup>٢٢</sup>. بۆ نموونه‌؛ فراوان‌کردنی ویستگه‌کانی کاره‌با له‌ سه‌ر ب‌نه‌مای غاز له‌ هه‌ولێر و سلێمانی له‌ ئێستادا و به‌ تایبه‌تیی له‌ داها‌توودا که‌مکردنه‌وه‌ی خه‌رجی گه‌شه‌کردنی داها‌تی ناوخۆیی گه‌شه‌ پ‌ێ ده‌کات.

دووه‌م: غاز‌ی سروشتی ده‌توانێت به‌شێک له‌ پ‌یداویستیه‌ پ‌یشه‌سازیه‌کان دا‌بین بکات. کوردستان به‌ دا‌بین‌کردنی که‌ره‌سته‌ی وزه‌ی جیگ‌یر و هه‌رزانه‌تر؛ ده‌توانێت وه‌به‌ره‌پێنه‌رانی بیانی ر‌اب‌ک‌ی‌ش‌یت و هانده‌ر ب‌یت بۆ گه‌شه‌ی پ‌یشه‌سازیه‌ وه‌ چ‌ره‌کانی وه‌ک پ‌ت‌رۆک‌یمیایی، چ‌یمه‌نتۆ، پ‌ۆلا و.. هت‌د. به‌ پ‌یی ئازانسی ن‌ی‌وده‌وله‌تی وزه‌، دا‌بین‌کردنی وزه‌ی جیگ‌یر دیاریکه‌ره‌کی سه‌ره‌کیه‌ بۆ ه‌ینانی وه‌به‌ره‌پێنه‌ران بۆ بازاره‌ تازه‌پ‌یگه‌یشتووه‌کان، که‌رتی غاز‌ی کوردستان ده‌توانێت وه‌ک موگ‌نا‌ت‌یسی سه‌رمایه‌ی ناوچه‌که‌ خۆی نمایش بکات ئه‌گه‌ر به‌ باشی به‌ر‌پ‌وه‌ ب‌ر‌یت<sup>٢٣</sup>.

کللی ئه‌م س‌تراتیژه‌ بریتییه‌ له‌ په‌ره‌پێدانی ک‌ی‌ل‌گه‌ گه‌وره‌کانی غاز وه‌ک ب‌نه‌ باوی

و مىران لە لايەك، ھەروەھا فراوانکردنى زياترى كۆلگەكانى كۆرمۆرو و چەمچەمال لە پێگەى ھاوبەشى ستراتىژى لەگەڵ كۆمپانىيە دانا غاز و ھىلال پترۆلىيۆم لە لايەكى تر، ئەم چوار كۆلگەيە بۆ قوناغى سەرەتاو ئىستا دواتريش بەرھەمھێنان لە كۆلگەى تر دەستپېكات. ئەم كۆلگەيەى يەكەم لە نزىك سنوورى توركيە ھەلكەوتوون، ئەمەش سوودىكى جوگرافى بۆ ھەناردەکردنى داھاتوو دەرەخسېنت. ئەمەش واى كەردوو دەستراگەيشتن بە بازارى ئەوروپا بېتە ئامانجىكى ستراتىژى دريژخايەن. ھەمەچەشكەردنى بەردەوامىيەى توركيە بۆ سەرچاوەكانى وزە، و پالەنەرەكانى يەكيتى ئەوروپا بۆ كەمكردنەوى پشتبەستن بە غازى ڕوسيا، ھەلومەرجىكى لەبار بۆ كوردستان دەرەخسېنت كە بېتە دابىنكەريكى بەرچاوە لە بازارى غازى ناوچەكەدا ئەگەر بە پێژەيەكى كەميش بێت.<sup>۲۴</sup>

بەلام ناسەقامگىرى سىياسى و پێكخراوىيە بەردەوامە لە پێگريکردن لە وەبەرھێنان. كۆمپانيا نۆدەولەتییەكان بە ھۆى بەردەوامىيە ناكۆكىيە ياسايى لە نىوان ھەولير و بەغدا لە سەر دابەشکردنى داھات و ياسايىبوونى گريپەستەكان ڕووبەرۆوى مەترسەيەكى بەرچاوە بوونەتەو. بېيارەكەى دادگای بالاي فیدرالى عىراق لە سالى ۲۰۲۲ كە ياسای نەوت و غازى حكومەتى ھەريئى ھەلەشاندەو، نىگەرانییەكانى وەبەرھێنەرانی سەبارەت بە گەرەنتى پارەدان و دەسەلاتى پێكخستنى پڕۆسەى نەوتى زياتر كەردوو.<sup>۲۵</sup> سەرەپاى ئەو، تەحەداى ئەمنى و نارۆنى و چەقەستوىيە ئەو مىكانىزمانەى كە بۆ چارەسەرکردنى ناكۆكىيەكانى گريپەستە دريژخايەنەكان دەحرینە ڕوو كاريگەرەيان ھەبوو لە سەر خاوەكردنەوى سەرنجى كۆمپانىياكان بۆ وەبەرھێنان لە ھەريئى كوردستان.

گەشەکردنى توانای كەرتى غازى سروشتى پيوستى بە چاكسازى دامەزرەوىيە و بەرزكردنەوى شەفافیەت و چوارچۆمەيەكى ياسايى ڕوون دەبێت كە مافەكانى وەبەرھێنەرە گەرەنتى بكات. مۆدیلیكى ئۆتۆنۆم، بەلام ھاوبەشى ھوكمرانىيە وزە، ھاوشۆوى ئەوانەى لە دەولەتە فیدرالییەكاندا دەتوانی تەيەدارەتیدەر بێت لە ھاوسەنگکردنى بەرژەوئەندىيە نىشتەمانیەكان لەگەڵ ئامانجەكانى گەشەپیدانى ھەريئى و عىراق.

دەتوانی تەبوتريئ ستراتىژىيەتى غازى سروشتى كوردستان دەرەتەتەتە گەورەى گۆرانكارى دروست دەكات بۆ دووبارە دەرستەوئە داھاتوى ئابوورى ھەريئى، بە

مەرجێک لێکێتییگەشتن لەگەڵ دەسەلاتی ناوەندی دروست بکەیت. بە کەڵکوەرگرتن لە یەدەگە بەرفراوانەکانی و شوێنی ستراتیژی، حکومەتی هەرێم دەتوانێت سەر بە خۆیی وزە، هەمەچەشکردنی پێشەسازی و یەکگرتنی ناوچەیی بە دەست بهێت، ئەگەر بتوانێت بە سەر ئەو تەحەدا سیاسی و ڕێکخراوەییە بەردەوامانەدا زāl بێت کە لە ئێستادا پێشکەوتنەکانی سنوورداری کردووە.

#### ٤. کاریگەرییە ناوچەیی و جیۆپۆلیتیکییەکانی ستراتیژی

##### غازی سروشتی کوردستان

هەرێمی کوردستان بەو یەدەگی غازی سروشتییە بەرچاوی کە هەیەتی، کە بە نزیکەی ٢٥ ترلیۆن پێ سیجا (Tcf) مەزەندە دەکرێت، وەک یاریزانیکی سەرەکی لە بواری وزە ناوچەکەدا دەردەکەوێت.<sup>٢٦</sup> نزیکیی جوگرافیایی هەرێمی کوردستان لە تورکیا و ئەوروپا سوودی ستراتیژی بۆ هەناردەکردنی غاز دەرخسێت، بە تایبەتی کە ئەوروپا هەول دەدات سەرچاوی وزەکانی هەمەچەشن بکات دواي دەرتەنجامە جیۆپۆلیتیکییەکانی داگیرکردنی ئوکرین لە لایەن ڕووسیا (ئاژانسێ نیۆدەولەتی (وزە).<sup>٢٧</sup> ڕێڕەوی غازي باشوور (SGC) کە هێلی غازي سروشتی ترانس ئەنادۆل (TANAP) و بۆری ترانس ئەدریاتیک (TAP) لەخۆ دەگرێت، بژاردەیک گونجاو دەبێت بۆ ئەو می غازي هەرێمی کوردستان لە داها توودا بگاتە بازارەکانی ئەوروپا.<sup>٢٨</sup> بەلام چەندین ئالۆزیی هەرێمی و ناوچەیی ڕێگری لەم دیدە دەکەن. حکومەتی ناوەندی عێراق بە بەردەوامی دژایەتی هەر جۆرە هەناردەکردنی وزە سەر بە خۆ لە هەرێمی کوردستان دەکات و بە ئاماژەدان بە پێشێلکردنی دەستووری بە سەر سامانە سروشتیە نیشتمانییەکاندا پێناسە دەکات. لە سالی ٢٠٢٢دا دادگای بالای فیدرالی عێراق یاسای نەوت و غازي سالی ٢٠٠٧ی حکومەتی هەرێمی بە نادەستووری زانی، ئەمەش ئیدیەکانی بەغداي لە سەر بە ڕێوەبردنی هایدروکاربۆنی کوردستان بەهێزتر کرد.<sup>٢٩</sup> ئەم نادۆلیایە یاساییانە تێڕوانینی و بەرهێنەرانی بیانی دەگۆڕێت و پلاندانانی درێرخایەنی وزە ئالۆزتر دەکات.<sup>٣٠</sup>

تورکیا هەر چەندە دەکرێت هاوبەشێک بێت بۆ ترانزیتی غازي سروشتی کوردستان، بەلام ڕێبازیکی تایبەتی هەیە بۆ مامەڵەکردن لەگەڵ ئەم جۆرە کەیسەنەدا، تەزکیزی سەرەکی لە سەر پاراستنی پەيوەندییەکانیەتی لەگەڵ عێراقی دراوسێ، بە

تایه‌ت له دوا‌ی پ‌ش‌ه‌اته یاسایی و په‌یوه‌ندییه نیوده‌و‌له‌تیه‌کانی دوا‌ی ږیفراندو‌می هه‌ری‌می کوردستان له سالی ٢٠١٧. نیگه‌رانییه سیاسی و ئەمنیه‌کان، به تایه‌ت سه‌بارت به گرووپه یاخیبووه کوردیه‌کان، له نیویاندا پارتی کرێکارانی کوردستان و په‌یوه‌ندییه‌کانی تورکیا-عێراق، کاریگه‌رییه‌کی زۆریان له سه‌ر هاوکاریه‌کانی ئەنقه‌ره هه‌یه<sup>٣١</sup>. جگه له‌وه‌ش، بۆری عێراق-تورکیا به هۆی گرژیه جیۆپۆله‌تیکیه‌کان و ږیاره‌کانی ناو‌بژیاواییه‌وه تووشی وه‌ستانی هه‌نارده‌کردنی نه‌وت بووه‌ته‌وه، ئەمه‌ش متمانه‌ی ږیره‌وه‌کانی هه‌نارده‌کردنی نه‌وتی هه‌ری‌می کوردستانی تیک داوه<sup>٣٢</sup>.

هه‌روه‌ها حکومه‌تی هه‌ری‌می کوردستان ږووبه‌ږووی کێږکی ناوچه‌یی ده‌بیته‌وه له لایه‌ن و‌لاتانی هه‌نارده‌کاری غازی سروشتیه‌وه وه‌ک ئێران، قه‌ته‌ر و ئازهر‌بایجان. ئێران له میژوودا پشک‌یکی زۆری له دا‌یینه‌کردنی غازی تورکیا هه‌بووه و به گومانه‌وه سه‌یری دا‌هاتووی هه‌نارده‌کردنی غازی سروشتی کوردستان ده‌کات. جگه له‌وه‌ش، گوايه میلیشیا‌کانی سه‌ر به ئێران ژێرخانی وزه‌ی هه‌ری‌می کوردستانیان کردووه‌ته ئامانج بۆ سنووردار‌کردنی گه‌شه‌سە‌ندنی سه‌ربه‌خو‌یی وزه<sup>٣٣</sup>. له‌م نیوه‌نده‌دا قه‌ته‌ر و ئازهر‌بایجان سوودمه‌ندنی سه‌ره‌کین به بنیاتنایی ژێرخانی پ‌شک‌ه‌وتووی به‌ره‌مه‌ن‌ان و هه‌نارده‌کردنی غازی سروشتی و په‌یوه‌ندییه درێژخایه‌نه‌کانی هه‌نارده‌کردنی ئەو سه‌رچاو سه‌روشتیه‌ی وزه له‌گه‌ڵ بازاره‌کانی ئەوروپا، ئەمه‌ش کوردستان ده‌خاته پ‌یگه‌یه‌کی کێږکی به‌ه‌یتره‌وه<sup>٣٤</sup>.

بۆ به‌ږیوه‌بردنی ئەم ژینگه‌ ږ له ته‌حه‌دا‌یه، حکومه‌تی هه‌ری‌م چالا‌کانه هه‌و‌لی داوه هاوبه‌شییه‌کانی هه‌مه‌چه‌شن بکات. گه‌یان‌دنی دیپلۆماسیه‌تی ئەم دوا‌یانه‌ی بۆ و‌لاتانی که‌نداو وه‌ک قه‌ته‌ر و ئیمارات، به‌ش‌یکه له ستراتیژییه‌کی فراوانتر بۆ ده‌سته‌به‌ر‌کردنی وه‌به‌ره‌ن‌ان و پشتیوانی ته‌کنیکی بۆ په‌ره‌پ‌یدانی ک‌ی‌لگه غازیه‌کانی و ژێرخانی هه‌نارده‌کردن<sup>٣٥</sup>. ئەم هاو‌په‌یمانیانه ئامانجیان زیاده‌کردنی شه‌ریه‌تی جیۆپۆله‌تیکی و که‌م‌کردنه‌وه‌ی پشت‌به‌ستن به هه‌ر تاکه ئە‌کته‌ری‌کی ناوچه‌یه‌یه. ئەم دوو گ‌ریه‌ستی ئەم دوا‌یه‌ش له‌گه‌ڵ کۆمپانیای نیچ که‌ی ئین و ویست‌یرن زاگ‌رۆس ه‌یش‌تا ده‌ر‌ئه‌نجامه‌کانیان ده‌ر‌نه‌که‌وتوون و نه‌چوونه‌ته‌ بواری ج‌یبه‌ج‌یک‌ردنه‌وه، به‌لام هه‌ر زوو حکومه‌تی عێراق و وه‌زاره‌تی نه‌وتی ئەو و‌لاته‌ی ه‌ینایه‌ ده‌نگ، ئەمه‌ش ته‌حه‌دا و ده‌رفه‌تی نو‌ی دروست ده‌کات و حکومه‌تی هه‌ری‌م ده‌بیته‌ خۆی بۆ ئاماده‌ بکات.

بۆیه ده‌توان‌ر‌یت بوت‌ر‌یت که‌ یه‌ده‌گی غازی سروشتی کوردستان ده‌رفه‌تی‌کی

به‌رچاو بۆ کاریگه‌ری ناوچه‌یی و گه‌شه‌سهندنی ئابووری ده‌په‌خسینیت، به‌لام ده‌بیت چاره‌سهری ناجیگه‌ری جیۆپۆله‌تیکی، ناکۆکی یاسایی و کێپه‌کی ستراتیژی بکریت. ستراتیژییه‌کی دیپلۆماسی هاوناهه‌نگ، چاکسازی یاسایی و وه‌به‌ره‌یتانی ژێرخانی به‌هێز؛ زۆر گرنگه‌ بۆ ئه‌وه‌ی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان وه‌ک دابینه‌که‌ریکی وزه‌ی جیگه‌ر و متمانه‌پیکراو ده‌ربه‌که‌وێت.

## ٥. به‌ربه‌سته‌کانی به‌رده‌م پێشکه‌وتن و پێشنیاره‌ سیاسیه‌کان بۆ گه‌شه‌پێدانی غازێ سهرۆشی له‌ هه‌ریمی کوردستان

هه‌ریمی کوردستانی عێراق خاوه‌نی یه‌ده‌گی غازێ سهرۆشی زۆره‌، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا چه‌ندین به‌ربه‌ست ڕیگه‌ریان له‌ زیاتر وه‌به‌ره‌یتان له‌م ئه‌م سهرچاوه‌ سهرۆشیه‌دا کردووه‌. که‌مکردنه‌وه‌ی ئه‌م به‌ربه‌ستانه‌ پێوستی به‌ گرتنه‌به‌ری سیاسه‌تی گونجاو هه‌یه‌

### به‌ربه‌سته‌ سه‌ره‌کییه‌کانی پێشکه‌وتن:

#### ١. بۆشایی یاسایی له‌ سه‌ر خاوه‌نداریتی و دابه‌شکردنی داها

ده‌ستووری عێراق به‌ ڕوونی ئاماژه‌ی نه‌کردووه‌ بۆ دابه‌شکردنی به‌رپۆه‌بردنی سه‌رچاوه‌ هایدروکاربۆنییه‌کان له‌ نیوان حکومه‌تی فیدراڵی و حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستاندا، ئه‌مه‌ش بووه‌ته‌ هۆی درێژه‌کێشانی ناکۆکییه‌کان<sup>٣٦</sup>. له‌ ماده‌ی (١١٢) ی ده‌ستووری عێراقدا هاتووه‌، به‌رپۆه‌بردنی نه‌وت و گاز «به‌ هاوکاری» له‌گه‌ڵ ناوچه‌کانی به‌ره‌مه‌یتانی ئه‌و سه‌رچاوانه‌ به‌رپۆه‌ بچێت، به‌لام لێکدانه‌وه‌کان جیاوازن، ئه‌مه‌ش دوودلیی له‌ لای وه‌به‌ره‌یتنه‌ران دروست کردووه‌<sup>٣٧</sup>.

#### ٢. که‌موکۆریی له‌ ژێرخاندا

حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان تۆپه‌کی بۆری گونجاو و پێوستی نییه‌ بۆ گواستنه‌وه‌ی غاز به‌ شیوه‌یه‌کی کارا، له‌ کاتێکدا که‌ تۆپه‌کی تا ڕاده‌یه‌ک گونجاوی بۆری نه‌وتی هه‌یه‌ بۆ گواستنه‌وه‌ و هه‌ناردنه‌کردن بۆ ده‌ره‌وه‌. ژێرخانی غاز هێشتا له‌ قۆناغی سه‌ره‌تای گه‌شه‌سهندنایه‌، ئه‌مه‌ش به‌کاره‌یتانی ناوخۆیی و توانا‌کانی هه‌ناردنه‌کردن سنووردار کردووه‌<sup>٣٨</sup>. به‌ بـ بنیاتانی بۆری گواستنه‌وه‌ی غازێ سهرۆشی بۆ تورکیا یان باشووری عێراق، هه‌ریم ناتوانیت به‌ شیوه‌یه‌کی کاریگه‌ر یه‌ده‌گی ئه‌و سه‌رچاوه‌ سهرۆشیه‌ به‌ پاره‌ بکات.

### ٣. نادلنیایی وه به رهینه ر به هوی ناسه قامگیری دارایی

کۆمپانیا نیوده وه لتهیه کانی نهوت و غاز که له کوردستان کار ده کهن، به هوی نا کۆکی بودجه ی نیوان هه ولیر و به غداوه پوه به پرووی دواکه وتنی پاره دان بوونه ته وه<sup>٣٩</sup>. نه بوونی چوارچیوهیه کی دارایی جیگیر، بیه یوایی دروست ده کات بۆ وه به رهینه رانی درێرخایه ن له پرۆژه کانی غازی سروشتیدا.

### ٤. ئالنگاری حوکمرانی ناوخوی

لاوازی له چاودیریکردنی دامه زراوه کان و گهنده لی له ناو دامه زراوه کانی وزه ی حکومه تی هه ریمدا؛ بووه ته هوی ناکارایی و خراپ به پروه بردن<sup>٤٠</sup>. نه بوونی شه فافیه ت له پرۆسه کانی گرێبه سته کردندا بووه ته هوی خاوه کردنه وه ی هیتانی وه به رهینه رانی بیانی. ههروه ها تپروانین و سیاسه ت و ستراتیژی جیاوازی دوو حیزبی حوکمران و سه ره کی له هه ریمی کوردستان، هۆکاریکی کاریگه ری ئه م جوړه ئاسه نکه یه.

### ٥. پێشنیاره سیاسیه کان

● دانوستان له سه ر میکانیزمیکی شه فاف بۆ دابه شکردنی داها ت له گه ل به غداد پێویسته چوارچیوهیه کی یاسایی پوه دابنریت بۆ دیاریکردنی دابه شکردنی داها ت له نیوان حکومه تی هه ریم و حکومه تی فیدرالی دا. سوود بینریت له پێشینه کانی سیسته م فیدرالییه کانی ولاتانی تر له بواری پێکه وتنه نامه کانی تایبه ت به به پروه بردنی سه رچاوه کانی وزه وه ک مۆدی لیک بۆ خزمه تی گشتی<sup>٤١</sup>.

### ● فراوانکردنی ژێرخانی غاز له پێگه ی وه به رهینه رانی ستراتیژی

پێویسته حکومه تی هه ریم ئه وه له وه یه ت بدات به دروستکردنی بۆری، له وانه: ١. بۆرییه کی غازی سروشتی له نیوان هه ریمی کوردستان و تورکیا بۆ ئاسانه کاری هه ناردنه کردن.

٢. بۆری ناوخوی بۆ دابینکردنی ویسته گه کانی کاره بای عێراق، که مکردنه وه ی پشته ستن به غازی ئێران.

بۆ جیه جیکردنی ئه و دوو خاله ی سه ره وه، ده کریت هاو به شی گشتی و تایبه ت دروست بکریت له گه ل کۆمپانیاکانی وه ک «TotalEnergies» یان «Chevron»، ئه م کۆمپانیا یانه ده توانن په ره پیدانی ژێرخانی غازی سروشتی خیراتر بکه ن<sup>٤٢</sup>.

## ● هاندان به مه‌به‌ستی پیکه‌ئانی هاوبه‌شی گشتی و تایبەت له چوارچۆیه‌کی یاسایی رووندا

حکومه‌تی هەرێم پێویسته گریه‌به‌ستی ستانداردی هاوبه‌شی به‌ره‌مه‌ئێنان (PSCs) ئە‌نجام بدات بۆ پاک‌ئێشانی سه‌رنجی کۆمپانیا نێوده‌وڵه‌تییه‌کان، هه‌مان سیناریۆی سه‌رکه‌وتنی نازەربایجان له پاک‌ئێشانی کۆمپانیا‌ی بی‌پی و سوکار بۆ پرۆژه‌ی غاز‌ی شا‌ دەنیز بگرێته‌ به‌ر که ئە‌و سیناریۆیه‌ کاریگه‌ریی مه‌رجه‌ گریه‌به‌ستیه‌ جیگه‌ره‌کان نیشان ده‌دات.<sup>۴</sup>

## ● چاکسازی ناو‌خۆیی له به‌رپۆه‌بردنی وزه‌دا

۱. دامه‌زراندنی به‌شیکی سه‌ربه‌خۆ بۆ سه‌ره‌رشتیکردنی مۆله‌ت و گریه‌به‌سته‌کان.
  ۲. جێبه‌جێکردنی پرۆشوینی دژه‌ گه‌نده‌لی، وه‌ک هێنانه‌کایه‌ی پرۆسه‌یه‌کی روون بۆ پێشکه‌شکردنی داواکاری.
  ۳. به‌رزکردنه‌وه‌ی توانای ته‌کنیکی له‌ ناو وه‌زاره‌تی سه‌رچاوه‌ سروشتیه‌یه‌کان و که‌وته‌کانی وزه‌ی حکومه‌تی هەرێم له‌ پێگه‌ی به‌رنامه‌کانی راهیانی نێوده‌وڵه‌تی.
- که‌واته‌ ده‌توانرێت بو‌تریت که‌رتی غاز‌ی سروشتی له‌ هەرێمی کوردستان پووبه‌رووی ئاسته‌نگی یاسایی، ژێرخانی و هوکمرانی بووه‌ته‌وه‌، به‌لام چاکسازییه‌ ستراتیژییه‌کان له‌ بوا‌ری سیاسیدا ده‌توانێت ئە‌م به‌ره‌به‌ستانه‌ که‌م بکاته‌وه‌. به‌ ده‌سته‌به‌رکردنی رێککه‌وته‌کانی دابه‌شکردنی داها‌ت، فراوانکردنی ژێرخانی ئابووری، پاک‌ئێشانی وه‌به‌ره‌ئێنانی تایبەت و با‌شترکردنی هوکمرانی، هەرێم ده‌توانێت بێتته‌ دابینه‌که‌ریکی سه‌ره‌کیی غاز بۆ عێراق و بازاره‌ نێوده‌وڵه‌تییه‌کان.

## ئە‌نجامگیری

رۆلی یه‌ده‌گی غاز‌ی سروشتی هەرێمی کوردستان زۆر زیاتره‌ له‌وه‌ی وه‌کوو سه‌رمایه‌یه‌کی ئابووری تێی پروانریت، چونکه‌ ده‌کریت بێت به‌ به‌ردیکی بناغه‌ بۆ سه‌قامگیری و سه‌روه‌ری و کاریگه‌ریی ناوچه‌یی له‌ داها‌توودا. به‌ یه‌ده‌گی مه‌زه‌نده‌کراو که‌ زیاتره‌ له‌ ۲۵ ترلیۆن پێ‌ سی‌جا، توانای ئە‌وه‌ی هه‌یه‌ که‌ پێ‌ره‌وی ئابووری خۆی داپ‌رێژێته‌وه‌ و وه‌کوو یاریزانیکی سه‌ره‌کی له‌ بازاره‌کانی وزه‌ی پڕۆژه‌لاتی ناوه‌راستدا ده‌ربه‌که‌وێت. به‌لام به‌ده‌یه‌ئێنانی ئە‌م توانایه‌ په‌یوه‌سته‌ به‌ زالبوون به‌سه‌ر ئاسته‌نگه‌ جو‌راو‌جو‌ره‌کانه‌وه‌ له‌ پێگه‌ی دارشتنی سیاسه‌تی ستراتیژی، چاکسازی دامه‌زراوه‌یی

و وردبوونه وه له په یوه نډیه دیپلۆماسیه کانه.

له ئیستادا عیراق و کوردستان پشت به گازی هاوردە کراو له ئیرانه وه ده به ستن و به ده ست که می دابین کردنی کاره بای به رده وامه وه ده نالین. په ره پیدانی سه رچاوه کانی غازی ناو خویی ده توانیت تیچووی هاوردە کردنی وزه کهم بکاته وه، به ره مه یانی کاره با باشتر بکات، پاشه که وتکردنی وزه و بنیاتانی ژیرخانیکی پته و به ئاراسته ی دابین کردنی خزمه تگوزاریه جوړا و جوړه کان په ره پچ بدات. بنیاتانی که رتی غازی به شیوه یه کی زانستی باش؛ ده توانیت سالانه ١٠-١٥ ملیار دۆلار به شداری ئابووری ناوچه که بکات، ئەمه ش پښه چاره یه کی باشه له به رامبه ر قهیرانه داراییه کان و ناجیگیری نرخ ی نه وت.

هه روه ها پښه ی جوگرافیای کوردستان له نیوان عیراق و تورکیا و ئیراندا ده ی کاته ناوه نډیکی وزه ی گرنگ. به دابین کردنی غاز بو تورکیا و ئه وروپا، هه ری می کوردستان ده توانیت پښه ی جیو پوله تیکی خوی به یز بکات، به تایبه تی که یه کیتی ئه وروپا به دوا ی به دیل یدا ده گه ریت بو غازی رووسیا. به لام ئەمه پیوستی به چاره سه رکردنی نا کوکیه کان له گه ل به غذا له سه ر دابه شکردنی داهات و مافی هه ناردە کردن هه یه. یاسایه کی فیدرالی هایدرو کاربون که به شیوه یه کی روون پښه که وتنی له سه ر بکریت، ده توانیت دنیای ی یاسای پیوست دروست بکات بو وه به ره یانی دريخایه ن.

دوودلی وه به ره یانه ران له دوا که وتنی پارە دان، ناروونی داهاتووی گرپه سه ته کان و مه ترسیه کان و گه نده لی له به ریوه بردنی سه رچاوه سروشتیه کانه وه سه رچاوه ده گریت. بو راکیشانی کو مپانیا نیوده و له تییه کان، حکومه تی هه ری م ده بی ت ئەم کارانه ئەنجام بدات: دامه زران دنی ده زگایه کی سه ره خوی وزه بو سه ره پرشتی کردنی گرپه سه ت و مۆله تدان، گرته به ری پښوینی دزه گه نده لی، وه ک تهنه ری کراوه و وردی نی لایه نی سییه م. دنیابوون له پارە دان له کاتی خویدا به به لئنده ران له پښه ی ئەژمیری ئیسکرو یان گه ره نتیی سه روه ری.

سه رکردایه تی کوردستان له به رده م هه لئزاردیه کی گرینگدایه، ئه ویش بریتییه له یه که مایه تیدان به ده سته که وته سیاسیه کور تخایه نه کان یان پابه نډبوون به ستراتیژییه کی به رده وامی غاز، ئەمه ش کاتیک ئەنجام ده دریت که هاوکاری هه بی ت له گه ل به غذا له سه ر دابه شکردنی داهات و چوارچیوه ی هه ناردە کردن.

هه روه ها هاو به شی گشتی و تایبه ت له گه ل کو مپانیاکانی وه ک «TotalEnergies»

یان «Chevron»، بۆ دروستکردنی بۆری و کارگهی پڕۆسێسکردن<sup>٥٠</sup>. له کۆتاییدا کهرتی غازێ ههریمی کوردستان تاقیکردنه‌وه‌یه‌کی چاره‌نووس‌سازه بۆ حوکمرانی و دیدگا ستراتیژییه‌که‌ی. سه‌رکه‌وتن ده‌توانیت ناوچه‌که بگۆریت بۆ ناوه‌ندیکی وزه له پڕۆژه‌لاتی ناوه‌راستدا، له کاتی‌که‌دا شکسته‌یتان ده‌بیته هۆکاری سه‌ره‌له‌دانێ مه‌ترسییه‌کی به‌رده‌وام و ناسه‌قامگیری سیاسی. ههریمی کوردستان به هه‌وسه‌نگکردنی ته‌ماحی ئابووری له‌گه‌ڵ چاکسازی دامه‌زراوه‌یی، ده‌توانیت داهاتووی وزه‌ی خۆی مسۆگهر بکات، به‌لام ته‌نیا له‌ حاله‌تیکدا که حکومه‌تی ههریمی کوردستان به‌ میتۆدی یه‌کلاکه‌ره‌وه مامه‌له‌ له‌و که‌یسه‌دا بکات.

## پیشنیار و راسپاردەکان له باره‌ی به‌رپۆه‌بردنی غازێ سروشتی له ههریمی کوردستان

ههریمی کوردستان خاوه‌نی یه‌ده‌گه‌یکه‌ی غازێ سروشتی زۆر و به‌رچاوه‌ نه‌گه‌ر به‌ شێوه‌یه‌کی کاریگه‌ر به‌رپۆه‌ ببریته‌، ده‌توانیت ئاسایشی وزه‌ و گه‌شه‌ی ئابووری و سه‌قامگیری له‌ کوردستان و ناوچه‌که‌ گه‌شه‌ پێ بدات. له‌ خواره‌وه‌ پیشنیاری سه‌ره‌کی بۆ باشکردنی به‌رپۆه‌بردنی غازێ سروشتی له‌ ههریمی کوردستان ده‌خه‌ینه‌ ڤوو:

### ١. به‌هێزکردنی چوارچۆه‌ پێکخراوه‌یی و یاساییه‌کان

- دارپشتنی سیاسه‌تیکی ڤوونی غازێ سروشتی: دانانی یاسایه‌کی تۆکمه‌ی غازێ سروشتی که‌ خاوه‌نداریتی و مافی به‌ره‌مه‌یتان و میکانیزمی دابه‌شکردنی داهات له‌ نیوان حکومه‌تی ههریمی کوردستان و حکومه‌تی فیدرالی عێراقدا دیاری بکات.
- هاندانی هاوبه‌شی گشتی و تایبه‌ت: پاکێشانی وه‌به‌ره‌یتانی بیانی له‌ پێگه‌ی پێسا ڤوون و جیگیره‌کانه‌وه‌، له‌ هه‌مان کاتدا دڵنیا‌بوون له‌ پێداویستییه‌کان بۆ به‌رده‌وامیدان و گه‌شه‌پێدانی پڕۆسه‌ ناوخۆیه‌کان.

- دامه‌زراندنی ده‌سه‌لاتی سهر‌به‌خۆی پێکخستنی غازێ سروشتی: سه‌ره‌رشتی مۆله‌تدان، نرخ‌دانان و پا‌ه‌ند‌بوون به‌ پێسا ژینگه‌یه‌کان بۆ دڵنیا‌بوون له‌ به‌رپۆه‌بردنی کاره‌کان و پڕۆسه‌کان به‌ شێوه‌یه‌کی دادپه‌روه‌رانه‌ و کارا.

٢. زۆرت‌رین به‌کاره‌یتانی غازێ سروشتی و که‌م‌کردنه‌وه‌ی به‌فیر‌چوونی نه‌و سه‌رچاوه‌ سروشتیه‌ به‌ هۆی سووتانه‌وه‌

- وه‌به‌ره‌ه‌یتان له ژێرخانی گرتنی غازی سروشتی: ئه‌وله‌ویه‌تدان به دامه‌زراوه‌کانی پرۆسێسکردنی غاز بۆ که‌م‌کردنه‌وه‌ی سووتاندنی غاز له پرۆسه‌کانی به‌ره‌مه‌یه‌یتانی نه‌وتدا و ده‌ستخستنی پاره له غازی په‌یوه‌ندیدار له کێلگه نه‌وتیه‌کاندا.
- فراوانکردنی پرۆژه‌کانی غازی سروشتی بۆ به‌ره‌مه‌یه‌یتانی کاره‌با: به‌کاره‌یتانی غازی سروشتی بۆ به‌ره‌مه‌یه‌یتانی کاره‌بای ناو‌خۆیی بۆ که‌م‌کردنه‌وه‌ی پشته‌ستن به‌هاوردنه‌کردنی وزه و باشت‌کردنی متمانه‌پێ‌کردن به به‌ره‌مه‌یه‌یتانی سه‌رچاوه‌ی وزه‌ی ناو‌خۆیی.
- په‌ره‌پێدانی توانای هه‌ناردنه‌کردنی «LNG» و «CNG»: به‌دواداچوون و کارکردن بۆ هه‌ناردنه‌کردنی «LNG»، یان بنیاتنانی بۆری به‌قه‌باره‌ی بچووک بۆ بازاره‌کانی دراوسێ (تورکیا، ئه‌وروپا و... هتد) ئه‌گه‌ر له‌رووی ئابوورییه‌وه‌ بتوانرێت پێداویستیه‌کانی بۆ دابین بک‌رێت.

### ۳. گه‌شه‌پێدان به ژێرخان و عه‌مبارکردن

- دروستکردنی تۆره‌کانی بۆری غازی سروشتی: پته‌وکردنی ته‌کنیکه‌کانی په‌یوه‌ندیی ئیوان کێلگه‌کان، وێستگه‌کانی کاره‌با و ناوچه‌ پیشه‌سازییه‌کان بۆ د‌نیا‌بوون له‌دابه‌شکردنی غازی سروشتی به‌شێوه‌یه‌کی کارا.
- په‌ره‌پێدانی هه‌ل‌گرتنی غازی ژێر زه‌وی: د‌نیا‌بوون له‌سه‌قام‌گیریی دابینکردن به‌هه‌ل‌گرتنی غاز زیاده‌بۆ کاتی لوتکه‌ی خواست یان حاله‌ته‌ فریا‌گوزارییه‌کان.
- نوێ‌کردنه‌وه‌ی کارگه‌کانی پرۆسێسکردنی غاز: وه‌به‌ره‌ه‌یتان له دامه‌زراوه‌ مۆدێرنه‌کان بۆ جیا‌کردنه‌وه‌ و پرۆسێسکردنی «شه‌له‌کانی غاز (LPG)، کۆندێنسێت» بۆ هه‌ناردنه‌کردنی به‌های زیاتر.

### ۴. پێش‌خستنی هه‌مه‌چه‌شینی ئابووری و سووده‌ ناو‌خۆیه‌یه‌کان

- پشته‌گیریکردنی ئه‌و جو‌ره‌ پیشه‌سازیانه‌ی که‌ سه‌رچاوه‌ی سه‌ره‌کیان غازی سروشتیه‌: هاندان له‌بوارێ پیشه‌سازییه‌کانی پترۆکیمیایی، پێداویستی و به‌ره‌مه‌یه‌یتان بۆ زیاد‌کردنی به‌ها بۆ سه‌رچاوه‌کانی غاز.
- به‌کاره‌یتان و دابینکردنی غاز ناو‌خۆیی له‌پیشه‌ده‌دانه‌ی داب‌نێت: د‌نیا‌بوون له‌دابینکردنی غاز به‌نرخێکی گونجاو بۆ مالان و پرۆسه‌بازرگانییه‌کان بۆ هاندانی گه‌شه‌ی ئابووری.

● وەبەرھێنان بکریت بە مەبەستی پەرەپێدانی کارامەیی: پراھێنانی ھیزی کاری ناوڤۆیی لە بواری ئەندازیاری غاز، بەرپۆوەبردنی پرۆژە، چاککردنەووە بۆ کەمکردنەووەی پشتبەستن بە شارەزایی بیانی.

٥. دەستەبەرکردنی بەرپرسیاریتی ژینگەیی و کۆمەڵایەتی

● کەمکردنەووەی بەفیرۆچوونی غازی سروشتی بە ھۆی سووتاندن: سزاکان بۆ زیادەرۆیی لە سووتاندنی غاز جێبەجێ بکریت، لە ھەمان کاتدا ھاندان بۆ تەکنەلۆژیای سەر سووتاندن بە توندی جەختی لە سەر بکریتەووە.

● پەيوەندی لەگەڵ کۆمەڵگە ناوڤۆییەکان: دڵنیابوون لە ھاووبەشکردنی شەفافانەیی سوود و چارەسەرکردنی نیکەرانییەکانی ژینگە بۆ ڕیگریکردن لە مەملەتیکان.

٦. پتەوکردنی ھاریکاری ھەریمی و نۆودەوڵەتی

● دانوستان لە سەر ڕیککەوتنەکانی داوینکردنی غاز: ھاوکاری لەگەڵ عێراق و تورکیا و دراوسێکانی تر بۆ بازرگانیی غاز لە ڕیگەیی سنوورەکانەووە.

● پراکێشانی وەبەرھێنانی نۆودەوڵەتی: پیشکەشکردنی مەرجی کێپرکێ بۆ کۆمپانیا گەورەکانی وزە لە ھەمان کاتدا مسۆگەرکردنی بەرژەووەندییە درێژخایەنەکانی حکومەتی ھەریم.

● ھاوتەریبکردنی ھەریمی کوردستان لەگەڵ پەوتی گواستەووەی وزەیی جیھانی: کوردستان تەریکیزی لە سەر ئەووە بێت وەک داوینکەرێکی متمانەپێکراوی غازی سروشتی جیگیر دەریکەوێت، ھەرۆھە ئامادەکاری بکات بۆ گۆرانکارییەکانی داھاتوو بەرۆوەی نۆیووەووە.

کەواتە بەرپۆوەبردنی کاریگەرانی غازی سروشتی لە ھەریمی کوردستان پێویستی بە ڕیپازیکی ھاوسەنگ ھەیە کە چاکسازی ڕیکخستن و وەبەرھێنانی ژێرخانی ئابووری و ھەمەچەشکردنی ئابووری و بەرپۆوەبردنی ژینگەیی تێدا بێت. بە جێبەجێکردنی ئەم ستراتیژانە، حکومەتی ھەریم دەتوانێت زۆرترین سوود لە سەرچاوەکانی غاز بەدەست بھێنێت و لە ھەمان کاتدا بەشداری بکات لە ئاسایشی وزەیی ناوچەکە و گەشەپێدانی بەردەوامدا.

## سه‌رچاوه‌کان

- 1 Qamar Energy. (2022). Opportunities to Strengthen the Natural Gas Sector in the Iraq Kurdistan Region. US Department of Energy, Office of International Affairs.
- 2 Jabbar, B. J. (2024). Oil and Gas in the Iraqi Kurdistan: Geopolitical Connectivity and the Market Realities. In Deciphering the Eastern Mediterranean's Hydrocarbon Dynamics: Unravelling Regional Shifts (pp. 63-83). Emerald Publishing Limited.
- 3 Qamar Energy. (2022). Opportunities to Strengthen the Natural Gas Sector in the Iraq Kurdistan Region. US Department of Energy, Office of International Affairs.
- 4 Shafaq News. (2023). KRG begins construction on Iraq's largest solar power station. Retrieved from <https://shafaq.com/en/Kurdistan/KRG-begins-construction-on-Iraq-s-largest-solar-power-station>
- 5 Shafaq News. (2021). Kurdistan Region launches a project to produce 75 megawatts of solar energy. Retrieved from <https://shafaq.com/en/Kurdistan/Kurdistan-Region-launches-a-project-to-produce-75-megawatts-of-solar-energy>
- 6 Mahmood Baban. (2025) Iraq, Kurdistan Region's diverse approaches to electricity supply. Rudaw. Retrieved from <https://www.rudaw.net/english/opinion/20052025> .
- 7 World Bank. (2021). Governance and anti-corruption in Iraq's energy sector. <http://www.worldbank.org>
- 8 KRG Ministry of Natural Resources. (2023). Energy Strategy and Natural Gas Development Report.
- 9 GE Vernova to Upgrade Bazyan Power Plant. (2025, April 29). Iraq Business News. Retrieved from <https://www.iraq-businessnews.com/2025/04/29/ge-vernova-to-upgrade-bazyan-power-plant/Kurdistan> 24+5Iraq Business News+5dinaropinions.com+5
- 10 GE Vernova to Upgrade Bazyan Power Plant. (2025, April 29). Iraq Business News. Retrieved from <https://www.iraq-businessnews.com/2025/04/29/ge-vernova-to-upgrade-bazyan-power-plant/>
- 11 GE Vernova to Upgrade Bazyan Power Plant. (2025, April 29). Iraq Business News. Retrieved from <https://www.iraq-businessnews.com/2025/04/29/ge-verno->

va-to-upgrade-bazyan-power-plant/

12 Katzman, K. (2022). Iraq: Politics and Governance. Congressional Research Service.

13 KRG Ministry of Natural Resources. (2023). Energy Strategy and Natural Gas Development Report.

14 Natali, D. (2015). The Kurdish Quasi-State: Development and Dependency in Post-Gulf War Iraq. Syracuse University Press.

15 Gunter, M. M. (2021). The Kurds: A Modern History. Markus Wiener Publishers.

16 BP Statistical Review of World Energy. (2023). Natural Gas Reserves by Region and Country.

17 Katzman, K. (2022). Iraq: Politics and Governance. Congressional Research Service.

18 Stansfield, G. (2018). The Kurdish Question Revisited. Oxford University Press.

19 Reuters. (2022). Iraq's top court rules Kurdish oil and gas law unconstitutional. Retrieved from [www.reuters.com](http://www.reuters.com)

20 Ala'Aldeen, D. A. (2020). The KRG's Foreign Policy: Balancing Regional and Global Interests. Middle East Research Institute.

21 KRG Ministry of Natural Resources. (2023). Energy Strategy and Natural Gas Development Report.

22 World Bank. (2021). Governance and anti-corruption in Iraq's energy sector. <http://www.worldbank.org>

23 International Energy Agency (IEA). (2021). Energy Investment Report.

24 European Commission. (2022). REPowerEU: Joint European Action for more affordable, secure and sustainable energy.

25 Reuters. (2022). Iraq's top court rules Kurdish oil and gas law unconstitutional.

26 Ministry of Natural Resources - KRG. (2023). Natural Gas Reserves and Export Strategy. <http://mnr.krg.org>

27 IEA. (2023). Electricity Market Report: Middle East Focus. International Energy Agency.

28 Ministry of Energy of Azerbaijan. (2023). Southern Gas Corridor overview. [https://minenergy.gov.az/en/layiheler/cenub-qaz-dehlizi2196\\_](https://minenergy.gov.az/en/layiheler/cenub-qaz-dehlizi2196_)

29 Draw Media. (2022). Federal Court's ruling on oil and gas law. <https://draw-media.net>

30 Sorkhabi, R. (2023). Iraqi Kurdistan's oil and gas dispute with Baghdad. In *The Geopolitics of Energy in the Middle East* (pp. 112–130). Springer.

31 SETA Foundation. (2023). Turkey-KRG energy relations: Challenges and op-

- portunities. <https://setav.org>
- 32 Reuters. (2024, March 25). Iraq blames foreign firms for Kurdistan oil export delay. <https://www.reuters.com>
- 33 MEMRI. (2023). Iranian-backed militias and Kurdistan's energy ambitions. <https://www.memri.org/reports/kurdistan-energy-alternative-iran>
- 34 Middle East Council on Global Affairs. (2023). The Geopolitics of Iraqi Kurdistan's Gas Reserves. <https://mecouncil.org>
- 35 KRG Unveils Major Energy Expansion with U.S. Partnership. (2025, April 27). Kurdistan24. Retrieved from <https://www.kurdistan24.net/en/story/837302Kurdistan-24+1Kurdistan-24+1>
- 36 Alaaldin, R. (2022). Iraq's hydrocarbon law: The struggle for federalism. Brookings Institution.
- 37 Hussein, D. (2022). Lessons from Canadian federalism for Iraq's oil disputes. *Middle East Policy*, 29(3), 45-60.
- 38 IEA. (2023). Electricity Market Report: Middle East Focus. International Energy Agency.
- 39 Reuters. (2023, June 15). Payment delays deter investors in Kurdistan's energy sector. <https://www.reuters.com>
- 40 World Bank. (2021). Governance and anti-corruption in Iraq's energy sector. <http://www.worldbank.org>
- 41 Hussein, D. (2022). Lessons from Canadian federalism for Iraq's oil disputes. *Middle East Policy*, 29(3), 45-60.
- 42 Sorkhabi, R. (2023). Iraqi Kurdistan's oil and gas dispute with Baghdad. In *The Geopolitics of Energy in the Middle East* (pp. 112–130). Springer.
- 43 Ahlman, H. N. (2025, January). THE AGREEMENT OF THE CENTURY—AN INTERNATIONAL PROJECT THAT TURNS AZERBAIJAN INTO AN INTEGRAL PART OF THE GLOBAL WORLD ECONOMY. In Publisher. agency: Proceedings of the 8th International Scientific Conference «Research Reviews» (-January 9-10, 2025). Prague, Czech republic, 2025. 144p (p. 139). Tomas Bata University in Zlín.
- 44 Tarhoni, Y. (2023). BENEFICIARY AS A PARTICIPANT OF LEGAL RELATIONSHIP UNDER THE ESCROW ACCOUNT CONTRACT. ДО ХАРАКТЕРИСТИКИ ДЕЯКИХ СУЧАСНИХ ТЕНДЕНЦІЙ ЮРИДИЧНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ РЕПРОДУКТИВНИХ ПРАВ ЛЮДИНИ, 124.
- 45 Köstem, Burç. «Uneven Earth».

# گواستنه وهی پاره‌ی نه‌ختینه بۆ سیستمی بانکی له ههریمی کوردستان پراکتیکه‌کانی ئیستا و ئالنگارییه‌کان و ئاسۆی چاکسازی

د. کامهران قادر یه‌عقوب

پسپۆری بواری دارایی و ئابووری



## به رایی

که رتی بانک له ههریمی کوردستانی عیراق له سه رتهای سالانی (٢٠٠٠) هوه گۆرانکارییه کی به رچاوی به خۆیه وه بینیه. دوا به دوا ی پرۆسه ی نازادی عیراق له سالی ٢٠٠٣، حکومه تی ههریمی کوردستان هه ولی دا سیستمی کی دارایی مۆدیرن دابمه زرینیت که توانای پالیشتی کردنی هه ردوو چالاکیی بازرگانیی ناو خۆیی و نیوده ولّتی هه بیّت. به لّام سه ره پای به ره و پشچوونی سیستمی بانکی، به ره به سستی به رچاو ماونه ته وه که رّیگری ده که ن له یه که خستنی ته وای پاره ی نه ختینه یی له سیستمی بانکیی فهرمیدا. پاره ی کاش به رده وامه له زالبوون به سه ر مامه له کاندای له ناوچه که دا و به شیکی به رچاوی ئابووری له ده ره وه ی که رتی دارایی فهرمی کار ده کات. ئەم ئابوورییه وابه سته به پاره، ته که دا بۆ کارکردنی کاریگه رانه ی سیستمی بانکی دروست ده کات، به تاییه ت کاتیک باس له ئاسانکاری بۆ دانانی پاره ده کریت له ناو بانکدا که زۆر گرنگ بۆ دنیابوونی ئابووری ولّات. یه کیک له هۆکاره سه ره کییه کانی ئەم دیارده یه، نه بوونی متمانه ی گشتیه به دامه زراوه داراییه کان که به هۆی ناسه قامگیریی سیاسی و میژووی قهیرانه ئابوورییه کان و خاوبوونه وه ی خیرایی چاکسازییه کانی بانکی که وره تر بووه. جگه له وه ش، ژماره یه کی زۆری هاو لاتیان له ههریمی کوردستانی عیراق، به تاییه تی ئەوانه ی له گونده کان یان ناوچه که م خزمه تگوزارییه کانی، هیشتا به ته وای ئاشنا نین یان ناماده نین خزمه تگوزارییه بانکییه مۆدیرنه کان وه ربگرن. ئەم هۆکارانه کاریگه ریی که رتی بانکی سنووردار ده که ن و رّیگری له توانای که رتی بانکی ده که ن بۆ خزمه تکردنی دانیشتووانی فراوانتر.

## زه مینه ی میژووی سیستمی بانکی له ههریمی کوردستانی عیراق

سیستمی بانکی له ههریمی کوردستانی عیراق میژوویه کی ئالۆز و پر له گیزاوی هه یه، که به هۆی هه لچوونی سیاسی و شه ر و ناسه قامگیریی ناوچه ییه وه له قالدایه. بۆ زۆربه ی سه ده ی بیسته م، ژیرخانی بانکیی ناوچه که له باشتین حالّه دا سه ره تای بوو، ده ستر اگه یشتن به خزمه تگوزارییه داراییه مۆدیرنه کان زۆر سنووردار بوو. له سه رده می رژی می سه ددام حسیندا، دانیشتووانی کورد تووشی په راویز خستنی سیستماتیکی بوون و ناوچه که که وته به ر گۆشه گیریی ئابووری و سنووردار کردنی قورس. له ئەنجامدا گه شه سه ندنی داموده زگا کانی بانکی له ههریمی کوردستان

به شیوه‌یه‌کی به‌رچاو له دوا‌ی به‌شه‌کانی دیکه‌ی عیراقه‌وه بوو و دانیش‌توانی ئەم ناوچه‌یه ده‌ست‌پراگە‌یشتیان به ئاسانکاری بانکی یان خزمه‌ت‌گوزارییه داراییه فه‌رمیه‌کان سنو‌ورد‌ار بوو (١).

بیش سالی ٢٠٠٣، مامه‌له‌ی دارایی له هه‌ریمی کوردستان تا پاده‌یه‌کی زۆر له ریگه‌ی که‌ناله نافه‌رمیه‌که‌نه‌وه ئە‌نجام ده‌درا، تاکه‌کان بۆ مامه‌له‌ی پۆ‌ژانه زۆر پشتیان به پاره‌ی نه‌ختینه ده‌به‌ست. به تایبه‌تی بازرگانییه ناو‌خۆ‌یه‌کان له سه‌ر به‌مه‌ی پاره‌ کاریان ده‌کرد و ده‌ست‌پراگە‌یشتن به قه‌رز یان قه‌رز، نزی‌ک بوو له نه‌بوون. نه‌بوونی سیستمی بانکی دامه‌زراو زۆ‌ریک له تاک و بازرگانییه‌کانی له ده‌رمه‌وه‌ی که‌رتی دارایی فه‌رمی هه‌شته‌وه، ئە‌مه‌ش ئاسته‌نگه ئابو‌ورییه‌کانی زیاتر توند‌تر کرد. له‌و کاته‌دا نه‌بوونی ژێ‌رخانی بانکی متمانه‌پێ‌کراو، پێ‌گری له توانای هه‌ریمه‌که ده‌کرد بۆ تیکه‌ڵ‌بوون به ئابو‌وری فراوانی عیراق یان پراکیشانی وه‌به‌ره‌یانی بیانی، که بۆ ئاوه‌دان‌کردنه‌وه و گه‌شه‌پێ‌دانی دوا‌ی جه‌نگ زۆر گرنگ بوون.

به‌لام له دوا‌ی پو‌وخانی پ‌ژیمی سه‌ددام حسین له سالی ٢٠٠٣ دا دیمه‌نه‌که ده‌ستی به گۆ‌رانکاری کرد، ئە‌مه‌ش خالی وه‌رچه‌رخانیکی به‌رچاو بوو له می‌ژووی ئابو‌وری و دارایی هه‌ریمی کوردستاندا. حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان که هه‌ولێ ئاوه‌دان‌کردنه‌وه و مۆ‌دی‌رن‌کردنی ئابو‌وری هه‌ریمه‌که‌ی ده‌دا، گرنگی په‌ره‌پێ‌دانی که‌رتیکی بانکی کارا و مۆ‌دی‌رن وه‌ک پێ‌کهاته‌یه‌کی جه‌وه‌هه‌ری چاک‌سازییه ئابو‌ورییه به‌رفراوانه‌کانی ناسی. پ‌رۆ‌سه‌ی ئاوه‌دان‌کردنه‌وه پێ‌ویستی به دامه‌زراندنی ژێ‌رخانی دارایی گشتگیرتر بوو، که بتوانی‌ت هه‌ردوو بازرگانی ناو‌خۆ‌یی و نی‌وده‌وه‌له‌تی له‌خۆ بگریت، پشتگیری له گه‌شه‌ی که‌رتی تایبه‌ت بکات و هه‌ریمی کوردستان له سیستمی ئابو‌وری جیهانی‌دا تیکه‌ڵ بکات (٢).

له سالی دوا‌ی ٢٠٠٣، زنجیره‌یه‌ک ده‌ست‌پێ‌شخه‌ری به ئامانجی مۆ‌دی‌رن‌کردنی سیستمی بانکی ده‌ستی پێ کرد. له یه‌که‌م هه‌نگاوه‌کانی حکومه‌تی هه‌ریم، کردنه‌وه‌ی بانکی ئە‌هلی نوێ بوو هاوشانی دووباره دامه‌زراندنه‌وه‌ی دامه‌زراوه داراییه حکومیه‌کان. ئە‌م هه‌ولانه بۆ مه‌به‌ستی هه‌مه‌چه‌شن‌کردنی ئابو‌وری و وه‌به‌ره‌یانی پراکیش و ده‌ست‌پراگە‌یشتن به خزمه‌ت‌گوزارییه داراییه‌کان بۆ خه‌لکی گشتی باشت‌ر بکه‌ن. جگه له‌وه‌ش، بانکه بیانییه‌کان، به ناوچه‌یی و نی‌وده‌وه‌له‌تییه‌که‌نه‌وه، ده‌ستان کرد به هاته‌ ناو بازا‌ری کوردستان و ناساندنی به‌ره‌م و خزمه‌ت‌گوزارییه داراییه

نوویه‌کان و باشت‌کردنی ژینگه‌ی کپی‌رک. ناساندنی خزمه‌ت‌گوزاری و ستاندارده بانکییه نپوده‌وله‌تییه‌کان، بر‌گه‌یه‌کی گرنگ بوو له گه‌شه‌سەندنی دارایی ناوچه‌که‌دا(٣).

یه‌کیک له پیشه‌اته هه‌ره به‌رچاوه‌کانی سه‌ره‌تای قۆناغی دوا‌ی ٢٠٠٣، دامه‌زراندنی بانکی ناوه‌ندی کوردستان بوو له سالی ٢٠٠٦. بانکی ناوه‌ندی کوردستان ئه‌رکی سه‌ره‌په‌رشتی‌کردنی سیاسه‌تی دراوی هه‌ریم و پاراستنی سه‌قامگیری دارایی و ریک‌خستنی که‌رتی بانکی پێ سپێدرا. حکومه‌تی هه‌ریم به‌ دامه‌زراندنی بانکی ناوه‌ندی سه‌ره‌به‌خۆ، ئامانجی ئه‌وه بوو پا‌به‌نبوونی خۆی به‌ بنیاتانی سیستمی دارایی به‌هێز و متمانه‌پیکراو نیشان بدات که توانای پشتگیریکردنی گه‌شه‌ی ئابووری هه‌ریمه‌که‌ی هه‌بێت. هه‌روه‌ها بانکی ناوه‌ندی کوردستان پرسیای نوێی خسته‌ پروو به‌ ئامانجی باشت‌کردنی شه‌فافیه‌تی کاره‌کانی بانکی، به‌هێزکردنی چاودێری بانکی و به‌رزکردنه‌وه‌ی سه‌قامگیری گشتی سیستمی دارایی.

سه‌ره‌پای ئه‌م هه‌وله‌ سه‌ره‌تاییانه، ئالنگاری به‌رچاو له‌ مۆدێرنکردنی ته‌واوه‌تی سیستمی بانکی و تیکه‌لکردنی ناوچه‌که به‌ بازاره‌ داراییه‌ فراوانه‌کانی عێراق و جیهانی مانه‌وه. یه‌کیک له‌ ئاسته‌نگه‌ سه‌ره‌کییه‌کان، گه‌شه‌سەندنی سنوورداری ژێرخانی دیجیتالی بوو. سیستمی بانکی له‌ هه‌ریمی کوردستانی عێراق زۆر پشتی به‌ سیستمی ته‌قلیدی و ده‌ستی بۆ پڕۆسێسکردنی مامه‌له‌کان به‌ستبوو و خزمه‌ت‌گوزارییه‌کانی بانکی ئه‌لکترۆنی له‌ سالی سه‌ره‌تای دوا‌ی چاکسازییه‌کانی سالی ٢٠٠٣ دا که‌م بوون. هه‌ر چه‌نده هه‌ندیک له‌ بانکه‌ ئه‌هلییه‌کان ده‌ستیان کرد به‌ ناساندنی به‌ره‌می بانکی ئه‌لکترۆنی، به‌لام ژێرخانی پێویست بۆ پشتگیریکردن له‌ وه‌رگرته‌ به‌رفراوانی بانکی ئۆنلاین و «ATM» و سیستمی پاره‌دانی مۆبایل خا‌و بوو له‌ گه‌شه‌کردن(٤).

هه‌روه‌ها بالاده‌ستی پاره‌ی نه‌ختینه‌یی وه‌ک به‌ره‌ستیک‌ی به‌رچاو ماوه‌ته‌وه له‌ به‌رده‌م یه‌ک‌خستنی سیستمی بانکی فه‌رمی له‌ ژیا‌نی پڕۆژانه‌دا. ئابووری کورد له‌ سه‌ر مۆدێلی کاش به‌رده‌وام بوو، مامه‌له‌ی زۆر له‌ ده‌ره‌وه‌ی که‌رتی دارایی فه‌رمی ئه‌نجام درا. ئه‌م پشتبه‌سته‌ به‌ پاره‌ی کاش، په‌گورپه‌شی له‌ هۆکاره‌ کولتوو‌رییه‌کان و بێ‌متانه‌یی به‌ دامه‌زراوه‌ فه‌رمیه‌کان و نه‌بوونی ئاشنا‌بوونی گشتی به‌ ته‌کنه‌لوژیای‌کانی بانکی دیجیتالییه‌وه بوو. له‌ ئه‌نجامدا پاره‌ی کاش وه‌ک شیوا‌زی په‌سه‌ندکرا‌ی پاره‌دان بۆ هه‌ردوو تاک و بازرگانی مایه‌وه، ته‌نانه‌ت له‌ کاتی‌کدا دامه‌زراوه‌ بانکییه‌کان هه‌ولیان ده‌دا هانده‌ری وه‌رگرته‌ شیوا‌زی پاره‌دانی مۆدێرنتر بن. ئه‌م بالاده‌ستیه‌ به‌ربلا‌وه‌ی

پاره، هه‌وڵه‌کانی زیاتر ئالۆزتر کرد بۆ زیادکردنی قه‌باره‌ی پڕۆیشتنی پاره بۆ سیستمی بانکیی فهرمی، به‌مه‌ش توانای بانکه‌کانی سنووردار کرد بۆ ئاسانکاری گه‌شه‌ی ئابووری له‌ پڕیگه‌ی قه‌رز و وه‌به‌ره‌ینان و خزمه‌تگوزارییه‌ داراییه‌کانی دیکه‌.

ئالنگارییه‌کی دیکه‌ی به‌رده‌وام بۆ په‌ره‌پێدانی سیستمی بانکی له‌ هه‌ریمی کوردستان، ناسه‌قامگیری سیاسی ناوچه‌که‌ بووه‌. حکومه‌تی هه‌رێم له‌ گه‌ڵ حکومه‌تی ناوه‌ند له‌ به‌غدا پڕووبه‌پرووی گرژیی به‌رده‌وام بوونه‌ته‌وه‌، به‌ تایبه‌تی له‌ پپوه‌ندی له‌ گه‌ڵ دابه‌شکردنی داها‌تی نه‌وت و سه‌ربه‌خۆیی سیاسی و کۆنترۆڵکردنی سه‌رچاوه‌ داراییه‌کان. ئەم ناسه‌قامگیرییه‌ سیاسیه‌ کاریگه‌ریی دوورمه‌ودای له‌ سه‌ر که‌رتی بانکی هه‌بووه‌، به‌ تایبه‌تی له‌ پڕووی پاراستنی متمانه‌ی وه‌به‌ره‌ینه‌ران و دڵنیابوون له‌ سه‌قامگیری سیستمی بانکی. بۆ نمونه‌ ناکۆکی له‌ سه‌ر دابه‌شکردنی داها‌تی نه‌وت له‌ نێوان حکومه‌تی هه‌رێم و به‌غدا ناوه‌ناو بووه‌ته‌ هۆی دواکه‌وتنی مووچه‌ی که‌رتی گشتی، ئەمه‌ش له‌ به‌رامبه‌ردا متمانه‌ به‌ دامه‌زراره‌ داراییه‌کان ده‌شیوێت و په‌سه‌ندکردنی هه‌لگرته‌ی پاره‌ی نه‌ختینه‌ی فیزیکی به‌هێزتر ده‌کات.

جگه‌ له‌ وه‌ش، ناجیگیری ئابووری فراوانتری عێراق که‌ به‌ هۆی دابه‌زینی نرخ‌ی نه‌وت و ململانیی له‌ گه‌ڵ داعش خراپتر بوو، ژینگه‌یه‌کی نادلنیایی له‌ که‌رتی داراییدا دروست کرد. کاریگه‌ریی ئەم قه‌یرانه‌ زۆرت‌رین هه‌ستی پێ کرا له‌ هه‌ریمی کوردستان، که‌ داها‌تی نه‌وت به‌شیکی به‌رچاو له‌ بودجه‌ی هه‌رێم پێک ده‌هێتێت. دابه‌زینی نرخ‌ی نه‌وت و دارمانی بازاره‌ نێوده‌وڵه‌تییه‌کانی نه‌وت له‌ ناوه‌راستی سالانی ٢٠١٠دا فشارێکی زیاتری خسته‌ سه‌ر که‌رتی بانکی هه‌رێم، چونکه‌ داها‌تی حکومه‌ت زۆر که‌م بووه‌وه‌ و دامه‌زراره‌ داراییه‌کان کێشه‌یان هه‌بوو بۆ پاراستنی نه‌ختینه‌یی. له‌م سه‌رده‌مانه‌ی نادلنیایی ئابووریدا، زۆر که‌س له‌ هه‌ریمی کوردستان کۆکردنه‌وه‌ی پاره‌یان هه‌لبژارد نه‌ک له‌ بانکه‌کاندا بیخه‌نه‌ ناو بانکه‌کانه‌وه‌، ئەمه‌ش به‌شدار بوو له‌ به‌رده‌وامبوونی بالاده‌ستی ئابووری ب‌ه‌مه‌دار به‌ پاره‌(٥).

سه‌ره‌پای ئەم ئالنگارییه‌، سیستمی بانکیی هه‌ریمی کوردستان له‌ سالانی رابردوودا پێشکه‌وتنی به‌رچاوی به‌ده‌ست هێناوه‌. هێنانه‌کایه‌ی پلاتفۆرمی بانکی مۆبایل، باشت‌کردنی ژێرخانی دیجیتالی و په‌ره‌سه‌ندنی ورده‌ ورده‌ی چاره‌سه‌ره‌کانی پاره‌دانی ئەلکترۆنی؛ ده‌ستی کردووه‌ به‌ دوورخستنه‌وه‌ی ناوچه‌که‌ له‌ ئابوورییه‌ ته‌قلیدییه‌که‌ی که‌ پاره‌ی نه‌ختینه‌ی زاله‌. بانکه‌ حکومییه‌کان و که‌رتی تایبه‌ت زیاتر

داهیتانه ته‌کنه‌لۆژییه‌کانی وه‌ک جزدانی مۆبایل، ئامیری «ATM» که پاره‌ی پیشه‌کی وه‌رده‌گرن و پلاتفۆرمی بانکی دیجیتالیان په‌یره‌و کرد که ئامانجیان به‌ره‌وپیشبردنی گشتگیری دارایی زیاتره. جگه له‌وه‌ش، حکومه‌تی هه‌ریم گرنگی به‌هێزکردنی چوارچۆیه‌ی رێکخستنی بۆ باشتر تیکه‌لکردنی که‌رتی بانکی له‌گه‌ڵ بازاره‌ داراییه جیهانییه‌کان زانیوه. هه‌وله‌کان بۆ مۆدیرنکردنی چوارچۆیه‌ی یاسایی دارایی و باشترکردنی شه‌فافیه‌تی دامه‌زراوه‌ داراییه‌کان، به‌شدارییان کردوه له سیستمی بانکی به‌هێزتر و خۆراگرت.

له‌ کۆتاییدا زه‌مینه‌ی میژوویی سیستمی بانکی له‌ هه‌ریمی کوردستان بابه‌تیک ئاشکرا ده‌کات که له‌ په‌ره‌پیدانی ژێرخانی دارایی مۆدیرن پووبه‌پووی به‌ره‌ستی به‌رچاو بووه‌ته‌وه. له‌ سه‌ره‌تای دابرا‌نی ئابوورییه‌وه له‌ سه‌رده‌می پزۆمی سه‌ددام حسینه‌وه تا هه‌وله‌کانی دوا‌ی سالی ٢٠٠٣ بۆ ئاوه‌دانکردنه‌وه، که‌رتی بانکی له‌ هه‌ریمی کوردستان گۆرانکارییه‌کی به‌رچاوی به‌خۆیه‌وه بینوه. به‌لام ته‌حه‌دیاتی وه‌ک ژێرخانی دیجیتالی سنوورداری، ناسه‌قامگیری سیاسی و بالاده‌ستی پاره؛ به‌رده‌وامن له‌ رێگریکردن له‌ یه‌کخستنی ته‌واوی پاره‌ی نه‌ختینه‌یی له‌ سیستمی بانکی فهرمیدا. له‌ کاتیکدا پیشکه‌وتن له‌م سالانه‌ی دوا‌یدا به‌دی هاتوه، چاکسازی زیاتر پێویسته بۆ مۆدیرنکردنی ته‌واوی سیستمی بانکی و پشتگیریکردن له‌ هه‌وله‌ فراوانه‌کانی هه‌مه‌چه‌شنکردنی ئابووری ناوچه‌که (٦).

### ٣. میکانیزمه‌کانی گواستنه‌وه‌ی پاره‌ بۆ سیستمی بانکی له‌ «KRI»

له‌ هه‌ریمی کوردستان چه‌ند میکانیزمیک ئاسانکاری بۆ گواستنه‌وه‌ی پاره‌ی کاش بۆ سیستمی بانکی ده‌کات. ئهم شیوازانه‌ زۆر گرنگن بۆ یه‌کخستنی ئابووری، که تا راده‌یه‌کی زۆر له‌ سه‌ر بنه‌مای پاره‌ی نه‌ختینه‌یه له‌ دامه‌زراوه‌ داراییه‌ فهرمییه‌کاندا. له‌ کاتیکدا ناوچه‌که هه‌نگاوی ناوه‌ به‌ره‌و مۆدیرنکردنی ژێرخانی بانکی خۆی، پراکتیزه‌ ته‌قلیدییه‌کان هه‌ر وا بالاده‌ستن و که‌ناڵه‌ دیجیتالییه سه‌ره‌له‌داوه‌کان ورده ورده‌ خه‌ریکه‌ جیگه‌ی خۆی ده‌کاته‌وه. له‌ خواره‌وه‌ ئیمه‌ به‌دواداچوون بۆ ئه‌و شیوازه سه‌ره‌تاییانه ده‌که‌ین که له‌ رێگه‌یانه‌وه پاره‌ی کاش ده‌گوازیته‌وه بۆ سیستمی بانکی له‌ هه‌ریمی کورستانی عێراق، تیشک ده‌خه‌ینه سه‌ر هه‌ردوو پرۆسه‌کانیان و ئه‌و ئالنگارییه‌ که هاو‌پێیان.

### ٣-١. دانانی پاره‌ی نه‌ختینه‌یی

پروسه: باوترین و به‌کاره‌یتراوترین شیواز بۆ گواستنه‌وه‌ی پاره‌ی بۆ سیستمی بانکی له‌هه‌ریمی کورستان له‌پێگه‌ی دانانی پاره‌ی فیزیکییه‌ له‌لقه‌کانی بانکی. بۆ نه‌جامدانی ئەم پروسه‌یه، تاکه‌کان ده‌بێت سهردانی بانکی ناوخوا‌یی بکه‌ن، له‌و‌ی ورد‌ه‌کارییه‌کانی هه‌ژماری بانکی خۆیان پێشکەش به‌ وه‌رگرتنی پاره‌ بکه‌ن. وه‌رگرتنی پاره‌ پێش وه‌رگرتنی پاره‌ی نه‌ختینه‌یی ناسنامه‌ی ک‌ریار و زانیارییه‌کانی ئەکاونه‌که‌ پش‌تراست ده‌کاته‌وه‌. پاره‌کان به‌ ده‌ستی پروسیس ده‌ک‌ری‌ن و ده‌خ‌ری‌نه‌ سهر حسابی ک‌ریار، به‌زۆری دوا‌ی ماوه‌یه‌کی کورت له‌ چاوه‌پوانی. ئەم شیوازی گواستنه‌وه‌ی پاره‌ بۆ زۆر که‌س ئاسان و ناشایه، به‌تایبه‌تی ئەوانه‌ی که‌ خوویان به‌ سیستمی بانکی میراتی گرتوه‌.

بۆ ئەو ک‌ریاران‌ه‌ی که‌ پێیان باشه‌ بر‌یکی زۆتر له‌ پاره‌ی کاش دابن‌ن، ئەم شیوازه‌ به‌سووده. هه‌روه‌ها هه‌ندیک له‌ بانک‌ه‌کان خزمه‌تگوزاری پێشکەش ده‌کهن، که‌ پێگه‌ به‌ دانانی دراوی بیانی ده‌ده‌ن، که‌ دواتر ده‌توان‌ر‌یت بگۆ‌رد‌ر‌یت بۆ دیناری عێراقی یان دراوی دیکه، به‌ پێی سیاسه‌ته‌کانی بانک‌ه‌که‌. هه‌روه‌ها دانانی پاره‌ی نه‌ختینه‌یی بۆ بازرگانیه‌کان زۆر گرنگه، که‌ زۆر جار مامه‌له‌ له‌گه‌ڵ بر‌یکی زۆر له‌ پاره‌ی نه‌ختینه‌یی ده‌کهن که‌ له‌ پێگه‌ی فرۆش‌ته‌وه‌ دروست ده‌بن و پ‌یوستیان به‌ پێگه‌یه‌کی کارا هه‌یه‌ بۆ دانانی پاره‌ به‌ شیوه‌یه‌کی ر‌یک‌وپ‌یک.

ئالنگارییه‌کان: سه‌ره‌رای ناشابوون و ساده‌بیه‌که‌ی، دانانی پاره‌ی نه‌ختینه‌یی باو بۆ ئالنگاریی نییه. یه‌ک‌یک له‌ گرنگ‌ترین باب‌ه‌ته‌کان سروشتی کاتبه‌فیر‌پ‌ر‌ودانی پروسه‌که‌. سهردانی لقی بانک له‌ کاتی ئاساییدا یان پ‌ر‌ژانی سه‌رقاڵیدا ده‌توان‌یت بیته‌ هۆی چاوه‌پوانیه‌کی در‌ژ، به‌ تایبه‌ت له‌ ناوچه‌ شاریه‌یه‌کان که‌ خواست له‌ سه‌ر خزمه‌تگوزارییه‌کانی بانکی زۆره. ئەمه‌ ده‌توان‌یت به‌ تایبه‌تی بۆ ئەو که‌سانه‌ نا‌په‌حه‌ت بیته‌ که‌ سه‌رقاڵی کاره‌کانیان له‌ یان ئەوانه‌ی پ‌یوستیان به‌ دانانی پاره‌ی به‌رده‌وام هه‌یه‌ بۆ ئەو که‌سانه‌ی له‌ ناوچه‌ گوندن‌شینه‌کان یان ناوچه‌ که‌م خزمه‌تگوزارییه‌کان ده‌ژین، پروسه‌که‌ له‌ وه‌ش قورستره. ژماره‌ی لقی بانک‌ه‌کان له‌ ناوچه‌ دووره‌کان سنوورداره‌ و گه‌شتکردن بۆ نزیک‌ترین بانک ده‌توان‌یت ت‌ی‌چ‌و‌وی زۆر و کاتبه‌فیر‌پ‌ر‌ودهر بیته‌. سه‌ره‌رای ئەوه‌ش، په‌نگه‌ خه‌لکی ئەم ناوچانه‌ ب‌ژارد‌ه‌ی گواستنه‌وه‌یان نه‌ب‌یت، ئەمه‌ش وا ده‌کات که‌ ده‌ست‌راگه‌یشتن به‌ خزمه‌تگوزارییه‌ بانکییه‌کان به‌ شیوه‌یه‌کی ر‌یک‌وپ‌یک بۆیان قورس بیته‌. ئەم سنووردارکردنه‌ جوگرافیه‌ به‌شداره‌ له‌ به‌رده‌وامیوونی مامه‌له‌ی نه‌ختینه‌یی له‌ ده‌ره‌وه‌ی سیستمی بانکی فهرمی.

### ٢-٣. خزمه تگوزارییه کانی حه والئه کردن

پروسه: حه والئه کردن پۆلێکی سه ره کی ده گپۆت له ئابووری هه ریمی کوردستاندا، به تایبه تی به هۆی په وه ندی گه وری کورد له سه رانه ری جیهان. زۆرێک له خێزانه کانی هه ریم پشت به پاره ده به ستن که که سوکاریان له ده ره وه ی وڵات ده نێرن بۆ ئه وه ی بژووی ژیا نیان دا بین بکه ن. خزمه تگوزارییه کانی حه والئه کردن پاره وه ک وێسته رن یونیون، مۆنیگرام و خزمه تگوزارییه کانی تری گواسته وه ی پاره نیۆده وڵه تی به شیوه یه کی باو بۆ نار دنی پاره بۆ هه ریمی کوردستان به کار ده هی نێرن. ئه م خزمه تگوزارییه نه پێگه به تاکه کان ده دن پاره ی کاش بنێرن، که دواتر ده توانی ت راسته وخۆ بگوازی ته وه بۆ سه ر حسابی بانکی وه رگر یان به کاش له شوینیکی دیاریکراوی بریکار کۆ بکری ته وه.

پروسه ی حه والئه کردن به شیوه یه کی گشتی، بریتییه له ده ستی کاردنی گواسته وه له ده ره وه ی وڵات له لایه ن نێره ره وه، دوا ی ئه وه وه رگر له هه ریمی کوردستاندا ده توانی ت یان پاره کان به شیوه ی کاش وه ربگری ت، یان بیخاته سه ر حسابی بانکی خۆی. ئه م خزمه تگوزارییه بۆ زۆرێک له هه ریمی کوردستاندا به نرخ ی سه لماندوه، به تایبه تی بۆ ئه وانه ی له ناوچه گه لێکدا ده ژین که ژێرخانی بانکی که من. له گه ل زیادبوونی به کاره یتانی خزمه تگوزارییه کانی حه والئه کردن، به شیکی به رچاو له و پاره نه ختی نه یه ی که ده چیه ناو سیسته می بانکییه وه به هۆی ئه م گواسته وه یانه ئاسانکاری بۆ ده کری ت (٧) ئالنگارییه کان: له کاتی کدا خزمه تگوزارییه کانی حه والئه کردن یارمه تیده ر بوون له پرکردنه وه ی بۆشایی نیوان سیسته می بانکی فه رمی و تاکه کان له هه ریمی کوردستان، به لām بـ ته هه ددا نین. یه کێک له که موکو پریه سه ره کییه کانی تیچوونه. زۆر جار خزمه تگوزارییه کانی حه والئه کردن پاره ی زۆر له مامه له کردن وه رده گرن، ئه مه ش ده توانی ت بری ئه و پاره یه ی که وه رگره که وه ریده گری ت که م بکاته وه. ئه م پارانه ده توانن به تایبه تی قورس بن بۆ ئه و خێزانه ی که داها تیان که متره، یان ئه وانه ی بریکی که م پاره ده نێرن. تیچووی ئه م خزمه تگوزارییه نه ده توانی ت تاکه کان بیه یوا بکات له به کاره یتانی دامه زراوه داراییه فه رمیه کان بۆ وه رگری تی حه والئه، چونکه له وانه یه بییان باش بی ت پشت به که ناله نافه رمی و که متر تیچوونه کان به ستن (٨).

سه ره پای ئه وه، خزمه تگوزارییه کانی حه والئه کردن له وانه یه بۆ هه موو که سی ک ده ستیان پـ نه گات، به تایبه تی ئه وانه ی له ناوچه دووره کان یان گوندنشینه کاند

دەژین، کە شوینی بریکارەکان لەوانە یە کەم بن. لە کاتی کدا هەندیک لە شارە گەورەکان جۆرەها بریکاری خزمەتگوزاری حەوالەیان هەیە، تاکەکان لە ناوچە دابراوەکاندا پەنگە کێشەیان هەبێت بۆ دۆزینەوهی شوینیکی نزیک. جگە لەوێش، حاڵەت هەیە کە ژێرخانی بانکی لە هەریمی کوردستان بە تەواوی لە گەڵ تۆرەکانی حەوالەکردنی جیهانیدا یەک ناگرێتەوه، ئەمەش دەبێتە هۆی دواکەوتن یان ناکارایی لە پرۆسەسکردنی حەوالەکردندا. لە ئەنجامدا، پەنگە وەرگرەکان هەمیشە دەستبەجێ دەستیان بە پارەکانیان نەگات.

### ۳-۳. بانکی مۆبایل و پارەدانی دیجیتالی

پرۆسە: لەم سالانەی دوایدا بانکی مۆبایل بوو تە شۆوازیکی گرنجی گواستەوهی پارە بۆ ناو سیستەمی بانکی لە هەریمی کوردستان، بە بەکارهێنانی بەربلاوی مۆبایل و هاتنی پلاتفۆرمی پارە مۆبایل، مامەڵە داراییەکان تەنھا پشت بە لقی فیزیکی بانکی نابەستری. پلاتفۆرمی بانکی مۆبایل، وەک زەین کاش و ئاسیا حەوالە، لە پێشەنگی ئەم گواستەوهیە بوون. ئەم پلاتفۆرمانە پێگە بە بەکارهێنەران دەدەن پارە کاش بخەنە ناو جزدانی مۆبایله‌کانیانەوه، کە دواتر دەتوانرێت بگوازێتەوه بۆ هەژماری بانکی یان بۆ پێدانی پارە بەکار بهێنرێت (۹).

بۆ دەستپێکردنی مامەڵە یەک، بەکارهێنەر دەبێت ناوی خۆی تۆمار بکات لە دابینکەری جزدانی مۆبایل و پارە کاش بخاتە جزدانە کە یەوه لە بریکارە پێگەپێدراوەکان یان لقەکانی بانکی پەییوەندیار. کاتیک پارەکان لە جزدانی مۆبایله‌کەدا بوون، بەکارهێنەران دەتوانن بیگوازنەوه بۆ ئەژمێری بانکی خۆیان، پارە حەسابەکان بدەن، یان کڕین لە بازرگانانی سەر بە خۆیان بکەن. ئەم پرۆسە یە ئاسانکاری و دەستپراگە یشتنیک زیاتر پێشکەش دەکات، بەتایبەتی بۆ ئەو کەسانە کە پەنگە دەستپراگە یشتنیک ئاسانیان بە خزمەتگوزارییە بانکییە تەقلیدیەکان نەگات تەحەددیاتەکان: سەرەرای سوودەکانی، بانکی مۆبایل و سیستەمی پارەدانی دیجیتالی، هیشتا لە قۆناغی سەرەتاییدا یە لە هەریمی کوردستان، لە کاتی کدا کە ناوەندەکانی شارەکان زیاتر خزمەتگوزارییەکانی بانکی مۆبایل بەکار دەهێنن، ناوچە گوندنشینەکان بەردەوامن لە پڕووبە پڕووبوونەوهی ئاستەنگەکان لە پڕوی خوێندەواری دیجیتالی، دەستپراگە یشتن بە ئینتەرنێت و پڕوومالکردنی تۆری مۆبایل. بۆ زۆریک لە

خەللى ناوچە دوورەكان، چەمكى بانكى مۇبايل ھىشتا نامۇيە و پەنگە ھەندىكىيان بە تەواوى متمانەيان بەو تەكنەلۇژىايە نەكەن يان تىنەگەن.

سەرەپاي ئەوەش، ھەر چەندە دابىنكەرانى جزدانى مۇبايل كاريان كىردوۋە بۇ فراوانكىردنى تۆرەكانيان لە بىركارە پىگەپىدراۋەكان، بەلام نەبوۋنى ژىرخانى گىشتىگر لە ناوچە گوندىشەنەكاندا بەو مانايەيە كە زۆرىك لە بەكارھىنەرانى ئەگەرى ھىشتا بەزەمەت دەستيان بەم خزمەتگوزارىيانە دەگات. ئەم سنوورداركردنە جوگرافىيە دەتوانىت پىگرى بكات لە پىژەى وەرگرتنى بانكى مۇبايل و پىگرى بكات لەوۋى پۇلىكى بەرچاوتر بگىرپىت لە گواستەوۋى پارەى كاش بۇ سىستەمى بانكى فەرمى.

پرسىكى دىكە لە نەبوۋنى متمانەى بەكاربەراندایە بە پارەدانى دىجىتالى. زۆرىك لەو كەسانى لە ھەرىمى كوردستان ئاگادارى ئەو مەترسىيە ئەمىنيانەى كە پەيوەندىيان بە بانكى مۇبايلەوۋە ھەيە، وەكوو ساختەكارى يان ھاكىردنى ئەگەرى. بەبى پەروەردەيەكى تەواو لە سەر سوود و سەلامەتى مامەلە دىجىتالىيەكان، پەنگە زۆرىك لە بەكارھىنەرانى ئەگەرى بەردەوام بن لە پىشتەستەن بە شىۋازە تەقلىدىيەكانى پارە، ئەمەش پىگرى دەكات لە وەرگرتنى تەواوى بانكى مۇبايل.

### ۳-۴. ئامپىرى وەرگرتنى پارەى ئۆتۆماتىكى (ATM)

پىرۆسە: ئامپىرى وەرگرتنى پارەى ئۆتۆماتىكى (ATM) داھىتائىكى سەرەكى بوۋە لە سىستەمى بانكى KRI، كە شىۋازىكى گونجاوتر و ئۆتۆماتىكىتر بۇ ئەنجامدانى مامەلەى دارايى دابىن دەكات. ھەندىك لە بانكەكان لە «KRI» ئامپىرى «ATM» يان ناساندوۋە كە نەك تەنھا پىگە بە وەرگرتنى پارە دەدات، بەلكو ئاسانكارى بۇ دانانى پارەى كاش دەكات. ئەم ئامپىرە «ATM» انە پارەى فىزىكى وەرئەگرن، تىبىنىيەكان پىشتىراست دەكەنەوۋە و بە شىۋەيەكى ئۆتۆماتىكى پارەكان راستەوخۇ دەخەنە ناو ئەزمىرى بەكارھىنەرموۋە، ئەمەش بەدىلىكى خىراتر پىشكەش دەكات بۇ دانانى پارەى تەقلىدى بە يارمەتى وەرگرتنى پارە.

بۇ ئەو بەكارھىنەرانەى كە پىۋىستيان بە دانانى پارەى كاش ھەيە لە دەرەوۋى كاتەكانى بانكى يان لەو شۆپنەنەى كە لىقى بانكى كەمترىان ھەيە، «ATM» بەدىلىكى بەنرخ دابىن دەكات. ھەروەھا تۆرەكانى «ATM» لەم سالانەى دوايىدا فراوانتر

بوون، به‌تایبه‌تی له‌ ناوه‌نده‌کانی شاره‌کاندا، بژاردە‌ی دەست‌پراگە‌یشوو‌تر پیش‌کە‌ش به‌و ک‌ریارانه‌ ده‌کات که ده‌یانه‌و‌یت پاره‌ له‌ کاتی گونجاودا دا‌بن‌ن یان بیان‌ک‌ش‌نه‌وه‌.

ن‌ان‌گارییه‌کان: ه‌هر چه‌نده‌ ئه‌و «ATM»‌انه‌ی که پاره‌ی نه‌ختینه‌یی وه‌رده‌گرن نو‌ینه‌رایه‌تی پیش‌کە‌وت‌تیکی به‌رچاو ده‌کە‌ن له‌ ژێرخانی بان‌کی ه‌هریمه‌که‌دا، به‌لام به‌رده‌ست‌بوونیان سنو‌ورداره‌. ج‌ی‌گ‌یرکردنی ئه‌م ئام‌یرانه‌ ه‌یشتا له‌ ناوچه‌ شاریه‌یه‌کان چ‌ر بو‌وه‌ته‌وه‌ و زۆر جار ناوچه‌ گوند‌نشینه‌کان ژێرخانی پ‌ی‌ویستیان نییه‌ بۆ پشت‌گ‌یری‌کرد‌نیان. ئه‌م ر‌ووما‌له‌ سنو‌ورداره‌ وا ده‌کات که زۆر که‌س، به‌تایبه‌تی ئه‌وانه‌ی له‌ ناوچه‌ که‌م گه‌شه‌نده‌وو‌ه‌کاندا، دەست‌پراگە‌یشتن به‌ خ‌زمه‌ت‌گ‌وزارییه‌کانی «ATM» ق‌ورس ب‌یت (١٠).

ج‌گه‌ له‌وه‌ش، کارایی ئام‌یره‌کانی دانانی پاره‌ی «ATM» له‌ ه‌هریمی کورستان ه‌یشتا له‌ په‌رسه‌ند‌دایه‌ و ه‌همو «ATM»‌ه‌کانی ناوچه‌که‌ ته‌یار نین بۆ مامه‌له‌کردن له‌گه‌ڵ پاره‌دانه‌کان. به‌م ش‌ی‌وه‌یه‌، ر‌ه‌نگه‌ ک‌ریاران ناچار بن سه‌ردانی ئام‌یره‌ تایبه‌ته‌کان ب‌کە‌ن بۆ ئه‌وه‌ی پاره‌ی پیش‌کە‌ی ب‌کە‌ن، ئه‌مه‌ش زیاتر ئاسان‌کارییان سنو‌وردار ده‌کات. سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ش، ر‌ه‌نگه‌ ه‌ه‌ند‌یک که‌س تووشی ک‌یشه‌ بین له‌ به‌کاره‌ینانی ئام‌یره‌کانی «ATM» به‌ ه‌وی سنو‌ورداربوونی ئاشنا‌بوونیان به‌ ته‌کنه‌ل‌وژیا یان ک‌یشه‌کانی په‌یوه‌ست به‌ چاک‌کردنه‌وه‌ی ئام‌یره‌کان.

له‌ ک‌ۆتاییدا، له‌ کات‌یکدا چه‌ندین میکانیزم ه‌ه‌یه‌ که له‌ ر‌یگه‌یانه‌وه‌ پاره‌ی کاش ده‌گ‌وا‌ز‌ر‌یت‌ه‌وه‌ بۆ سیسته‌می بان‌کی له‌ ه‌هریمی کورستان، ه‌هر ش‌ی‌وا‌ز‌یک ک‌ۆمه‌ل‌یک ته‌حه‌دای تایبه‌تی خ‌وی له‌گه‌ڵدایه‌. دانانی پاره‌ی نه‌ختینه‌یی، خ‌زمه‌ت‌گ‌وزارییه‌کانی ه‌وا‌له‌کردن، بان‌کی م‌ۆبایل و «ATM» ه‌هموویان ر‌ۆ‌لی گ‌رنگ ده‌گ‌ێ‌رن له‌ ئاسان‌کاری بۆ یه‌ک‌خ‌ستی پاره‌ له‌ سیسته‌می دارایی فه‌رمیدا. به‌لام ه‌یشتا په‌سه‌ند‌کردنی گ‌شتی ئه‌م ش‌ی‌وا‌زانه‌ به‌ ه‌وی پرسه‌کانی وه‌ک سنو‌وردارکردنی جوگرافی، نه‌بوونی خ‌و‌ینده‌واری دیجیت‌الی، نیگه‌رانییه‌کانی ئه‌منی و ژێرخانی سنو‌ورداره‌وه‌ به‌ر‌به‌سته‌. بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی کارایی و کاریگه‌ری میکانیزمه‌کانی گ‌وا‌سته‌نه‌وه‌ی پاره‌، وه‌به‌ره‌ینانی زیاتر له‌ ژێرخانی دیجیت‌الی، به‌رنامه‌کانی خ‌و‌ینده‌واری دارایی، و خ‌زمه‌ت‌گ‌وزارییه‌کانی بان‌کی گوند‌نشینی پ‌ی‌ویست ده‌ب‌یت.

#### ۴. ئانگاراییه کانی یه کخستنی دراو له سیستمی بانکیدا

سه ره پای ئه و میکانیزمه جۆراوجۆرانه ی که له بهره سندان بۆ گواسته وه ی پاره ی کاش بۆ سیستمی بانکی له هه ری می کوردستان، چه ندین تهحه دای ترسناک بهره وامن. ئه م تهحه ددایانه پێگرن له یه کخستنی بۆ کێشه ی پاره ی کاش له دامه زراوه داراییه فه رمیه کان و بهره وامن له دارشتنی دیمه نی بانکی هه ری م. ئه و هۆکارانه ی که کاریگه رییان له سه ر یه کخستنی پاره هه یه له په سه ندکردنی کولتووری قوول ه وه ده ست پێ ده کات تا سنووردارکردنی ژێرخانی و ناسه قامگیری سیاسی. به شی خواره وه به وردی له م تهحه ددایانه ورد ده بی ته وه.

#### ۴-۱. بالاده ستی دراوی نه ختینه ی

پرو سه:

یه کیک له ئاس ته نگه هه ره گرنگه کان بۆ یه کخستنی دراوی نه ختینه ی له سیستمی بانکیدا له هه ری می کوردستاندا، بالاده ستی قوول ی مامه له ی نه ختینه یه له ناو ئابووریدا. له میژوودا ئابووری کورد به هۆکاری جۆراوجۆری کۆمه لایه تی-ئابووری و کولتووری، زۆر پشتی به پاره ی کاش به ستووه. پاره ی کاش وه ک سه رمایه یه کی به رجه سته و متمان ه پێکراو سه یر ده کری ت که تاکه کان ده توانن له ده ستی خۆیاندا هه لپێگرن، هه سته کردن به ئاسایش و کۆنترۆل کردن به سه ر دارایی که سیدا پێشکه ش ده کات. ئه م په سه ندکردنه بۆ پاره ی کاش له ئه زمونه میژووییه کانی دانیشه وتانه وه سه رچاوه ده گری ت، که زۆر جار دراوی فیزیکی تاکه میدیای وه گراو بووه بۆ مامه له کردن، به تایبه ت له ئابووری نافه رمیدا (۱۱).

به شیکی به رچاو له چالاکیه ئابوورییه کان له هه ری می کوردستاندا، به تایبه تی ئه وانه ی له که رتی نافه رمیدان، به ته وای به پاره ئه نجام ده درێن. زۆر جار بزسه بچوکه کان و بازرگانان و پێشکه شکارانی خزمه تگوزاری پێیان باشه به پاره مامه له بکه ن، چونکه پێگه یان پێ ده دات به ده ر له سیستمی دارایی فه رمی و دوورکه وته وه له باج و پاراستنی نه یی نی له مامه له کاند. جگه له وه ش، به کاره یانی به ربلاوی پاره ی کاش له ئالوگۆری پۆژانه دا، له وانه ش پاره دان بۆ کالā و خزمه تگوزارییه کان، بووه ته هۆی که مترین خواست له سه ر به دیله کانی دیجیتالی یان بانکی.

### ئالنگارییه‌کان:

بالادەستی پارەى نەختینه‌یى توانای گواستنه‌وه‌ی پارە بۆ ناو سیستەمى بانكى بۆ تاکەکان بە توندی سنووردار دەکات. بۆ زۆر کەس بەکارهێنانى پارەى کاش بە سادەیی گونجاوتر و ئاشناترە لە پەيوەندیکردن لەگەڵ دامەزراوە داراییە فەرەمییەکان. ئەم رەوتە بە تاییەتی لە ناوچە گوندنشینەکاندا باو بوو، کە دەستپراگە‌یشتن بە بانکەکان یان سیستەمى پارەدانى دیجیتالی سنووردارە. لە راستیدا رەنگە زۆریک لە دانیشتوانى ئەم ناوچانە تەنانت ئەژمیری بانکیشیان نە‌ییت یان ھۆکاریکی زۆرەملی نە‌بینن بۆ کردنە‌وه‌ی (۱۲).

ھەروەھا بەردەوامبوونی پشتبەستن بە پارەى کاش رەنگدانە‌وه‌ی پەسەندکردنى کولتووری فراوانترە بۆ سەرۆت و سامانى بەرجەستە، چونکە زۆریک لە خەلک لە ھەریمی کورستان دوودلن لە متمانەکردن بە سیستەمى دارایی. ئەم کورتەهێنانەى متمانە دەگەرێتە‌وه‌ بۆ چەند ھۆکارێک، لەوانە نە‌بوونی خۆیندە‌واری دارایی، بێ‌متانە‌یى بە دامەزراوەکانى حکومەت و ناسەقامگیری ئابووری پێشوو. نە‌بوونی پەسەندکردنى بەرفراوانى پارەدانى ئەلیکترۆنى زیاتر ئەم کولتوورە بەردەوام دەکات کە بە پارە بە‌رپۆوە دەچێت، ئەمەش وای کردووە کە بانکەکان و دامەزراوە داراییەکان قورس بێت کە پارەى کاش بخەنە ناو سیستەمى فەرەمییە‌وه‌.

### ۲-۴. سنووردارکردنى جوگرافى و ژێرخانى

پڕۆسە:

دابەشبوونی جوگرافیای خزمەتگوزارییه‌کانى بانكى لە ھەریمی کورستان بە شیۆه‌یه‌کی زۆر لە ناوێندە شاراییه‌کانى وەک ھەولێر، سلێمانی، دەھۆک چڕ بوووە‌تە‌وه‌. ئەم شارانە وەک ناوێندە ئابووری و کارگێڕییەکانى ناوچەکە، شانازی بە چڕییەکی زیاتری لقەکانى بانک و «ATM» و خزمەتگوزارییه‌ داراییەکانى دیکە دەکەن. بە‌لام ناوچە گوندنشینەکان لە کاتى ھەولدان بۆ دەستپراگە‌یشتن بە خزمەتگوزارییه‌ بانکییەکان پووبەرپۆوى بەربەستى بەرچاو دەبنە‌وه‌، ئەمەش کاریگەراییه‌کی زۆری لە سەر توانای تاکەکانى ئەم ناوچانە ھەیه بۆ دانانى پارەى کاش بۆ ناو سیستەمى بانكى (۱۳).

لە ناوچە گوندنشینەکاندا زۆر جار کەمیی لقی بانكى و «ATM» و بریکارى پارەى

مۆبایل ههیه. ئەم نه بوونی ژێرخانه وا دهکات تاکهکان به ئاستهه په یوهندی به سیستمی بانکی فهرمییه وه بکهه، چونکه پهنگه پێویست بکات مهوادی دوور بپرن بۆ ئەوهی بگه نه زیکترین بانک. جگه له وهش نه بوونی ئامیری «ATM» که توانای وهگرتهی پاره ی دانراویان هه بیته کێشه که ئالۆزتر دهکات. ئەم پرسه به هۆی ئەو راستیه وه خراپتر ده بیته که ژێرخانی بانکی مۆبایل، ههر چهنده فراوانتر ده بیته، به لام هیشتا ئەوهنده بهربلاو نییه که بتوانیت بگاته ناوچه دوورهکان.

#### ئالنگارییهکان:

سنووردارکردنی جوگرافیای خزمهتگوزارییه بانکییهکان بهربهستیکی بهرچاوه له بهردهم یه کهخستنی پاره له سیستمی فهرمیدا. لهوانهیه ئەو کهسانه ی له ناوچه دوورهکان ده ژین نهک تهنها پووبه پووی بهربهستی فیزیکی ببنه وه بۆ دهستگه یشتن به بانکهکان، به لکوو بهربهسته داراییهکانیش، چونکه زۆریکیان دهستیان بهو تهکنه لۆژیا یان خزمهتگوزارییه ناگات که پێویستن بۆ په یوهندیکردن له گه ل چاره سه رهکانی بانکی مۆبایل. له ئەنجامدا زۆریک له تاکهکان له گوندهکانی ههریمی کوردستان بهردهوامن له پشتهستن به تۆره داراییه نافه رمییهکان، که بانکهکان یان دامه زراوه داراییه فهرمییهکان ناگریته وه. جگه له وهش، نه بوونی ژێرخانی گشتگیر بۆ دانانی پاره ی نهختینه یی، به تاییه تی له ناوچه گوندنشینهکاندا، بهو مانایه یه که تهنا ته ئەو کهسانه ی که دهستیان به لقهکانی بانکی دهگات، پهنگه کێشه یان هه بیته بۆ دانانی پاره نهختینهکانیان. ئەم سنووردارکردنه دۆخیک دروست دهکات که پاره ی کاش له دهره وهی سیستمی دارایی فهرمی بمیته وه، ئەمهش پێگری له کارایی گشتی کهرتی بانکی دهکات.

#### ٣-٤. نه بوونی متمانه به سیستمی بانکی

##### په رۆسه:

متمانه به سیستمی بانکی بهردی بناغه ی ههر کهرتیکی دارایی سه رکه وتوو، به لام له ههریمی کوردستان زۆر جار ئەم متمانه یه کهم ده بیته وه. چه ندین پووداو له چه ند دهیه ی پابردوودا، وهک قهیرانی دارایی، دواکه وتنی مووچه ی کهرتی گشتی و نموونه ی بهستنی حسابی بانکی که حکومت سه پاندوو، متمانه ی گشتیان به سیستمی بانکی له ناو بردوو. ئەم پووداوانه وایکردوو زۆریک له تاکهکان ههست

به نائه‌منی بکه‌ن له سپاردنی پاره‌کانیان به بانکه‌کان، به‌تاییه‌تی کاتی‌ک نادلنیایی له ده‌وری سه‌قامگیری و متمانه‌پیکراوی دامه‌زراوه داراییه‌کان هه‌یه (١٤).

جگه له‌وه‌ش ناسه‌قامگیری ژینگه‌ی سیاسی و ئابووری فراوانتر له هه‌ریمی کوردستان به‌شداریی کردوو له هه‌ستکردن به وریایی سه‌باره‌ت به دامه‌زراوه داراییه‌کان. ناجیگیری دیناری عیراقی له‌گه‌ڵ دابه‌زینی به‌های وه‌ری و گو‌پانی نرخ‌ی دراو، ئەم نادلنیاییه زیاتر گه‌وره‌تر ده‌کات. له ئەنجامدا زۆریک له تاکه‌کان و بازرگانه‌کان پێیان باشه سامانه‌که‌یان به پاره هه‌ل‌بگرن نه‌ک بیخه‌نه ناو بانکه‌کانه‌وه، چونکه پاره‌ی نه‌ختینه‌یی به سه‌لامه‌تتر و ده‌ست‌راگه‌یشتنتر له کاتی قه‌یرانه‌کاندا ده‌زانن.

#### ئاله‌نگارییه‌کان:

نه‌بوونی متمانه به سیسته‌می بانکی، به‌ربه‌ستیی گه‌وره‌یه له‌به‌رده‌م یه‌ک‌خستنی پاره‌ی کاش له دامه‌زراوه داراییه فه‌رمیه‌کان. زۆر که‌س له هه‌ریمی کوردستان، به تاییه‌تی ئەوانه‌ی که ده‌رئه‌نجامه‌کانی ناسه‌قامگیری داراییان ئەزموون کردوو، تا ئیستاش گومانیان له که‌رتی بانکی هه‌یه. نه‌بوونی چوارچۆیه‌کی پیک‌خراوه‌یی به‌هێز و پراکتیزه داراییه‌ پوون و ئاشکراکان ته‌نیا ئەم گومانه قوولتر ده‌کاته‌وه.

له ئەنجامدا ته‌نانه‌ت کاتی‌ک تاکه‌کان ده‌ستیان به خزمه‌ت‌گوزارییه بانکیه‌کان ده‌گات، په‌نگه به هۆی ترسی له‌ده‌ستدانی پاشه‌که‌وته‌کانیانه‌وه دوود‌ل بن له دانانی پاره‌کانیان له بانکه‌کاندا، به‌تاییه‌تی له به‌رامبه‌ر ده‌ست‌تێوه‌ردانی ئەگه‌ری حکومه‌ت یان داخستنی بانکه‌کاندا. ئەم پرسه له‌وه زیاتر ئال‌و‌ز‌تر ده‌بێت که خه‌ل‌کی زۆر به‌رده‌وامن له په‌یوه‌ستکردنی بانکه‌کان به حکومه‌ته‌وه، که له می‌ژوودا به هۆی کۆنترۆڵکردنی بابته داراییه‌کانه‌وه متمانه‌یان به‌خۆ نه‌بووه (١٥).

وه‌رینی متمانه بووه‌ته هۆی سوو‌پ‌یکی خراپ که دوود‌لی خه‌ل‌ک له دانانی پاره‌ی کاش له بانکه‌کاندا پ‌ی‌گری ده‌کات له په‌ره‌پ‌یدانی سیسته‌می‌کی دارایی به‌هێزتر. به‌ب‌ج‌ بارسته‌یه‌کی گرینگی وه‌به‌ره‌یتان، بانکه‌کان ک‌ی‌شه‌یان هه‌یه بۆ پ‌ی‌ش‌که‌ش‌کردنی به‌ره‌م و خزمه‌ت‌گوزاری دارایی دا‌ه‌ی‌نه‌رانه‌تر که بتوانن ک‌پ‌ری‌اری زیاتر بۆ خ‌و‌یان راب‌ک‌ی‌شن، ئەمه‌ش متمانه‌ی گشتی زیاتر ت‌ی‌ک ده‌دات.

## ٤-٤. ناسه قامگیریی سیاسی و ئابووری

پروسه:

هه ریمی کوردستان سالانیکی زوره ناسه قامگیریی سیاسی و ئابووری به خویه وه بینوه، ئه مهش به شداره له ژینگه یه کی نادلنایی که کاریگه ری له سه ره هموو لایه نه کانی ئابووری هه یه، به سیسته می بانکیشه وه. به رده وام ناکوکی نیوان حکومه تی هه ریمی کوردستان و حکومه تی ناوه ندی له به غذا و هه روه ها گرژی له گه ل و لاتانی دراوس، دیمه نیکی سیاسی ناجیگیری دروست کردوه. ئه م ناسه قامگیریه کاریگه ری جددی له سه ره سیسته می دارایی هه ریم هه بووه، چونکه زور جار هه لاوسانی نرخه نه وت و گوهرانکاری له سیاسه ته کانی حکومه تدا ده بیته هو ی گوهرانکاری له ناکاوی ئابووری.

هه روه ها پشتبه ستنی زور به داها تی نه وت پو لی هه بووه له لاوازی ئابووری هه ریمدا. له گه ل هه لاوسانی نرخه نه وت، سه قامگیریی ئابووری هه ریم به هه مان شیوه. ئه م گوهرانه نرخانه ده توانیت بیته هو ی کورته یانی بودجه و دواکه وتنی مووچه و لاوازبوونی دراو، که هه موو ئه مانه کاریگه رییان له سه ره ئاماده یی خه لک هه یه بو دانانی پارهی کاش له بانکه کاندا. زور جار ناسه قامگیریی ئابووری ده بیته هو ی ئه وه تاکه کان به پاره ده ست به سه روه ت و سامانه که یانه وه بگرن، چونکه ترسیان له وه هه یه که پارهی دانراوی بانکیان له کاتی قهیرانه کاندا بچ به ها یان ده ستیان پی نه گات (١٦).

ئالنگارییه کان:

ناسه قامگیریی سیاسی و ئابووری به شیوه یه کی بهرچاو متمانهی خه لک به سیسته می بانکی تیک ده دات. خه لک زیاتر له ماوه ی نادلنایییدا پاره له بانکه کان ده کیشنه وه، پێیان باشه پاره کانیان به شیوه ی کاش به یلنه وه، که به سه لامه تتر و شلتر ده زانن. ئه م مه یله به تایبه تی کاتیک بهرچاو ده که ویت که نیگه رانی سه باره ت به ئاسایشی حیسابی بانکی یان ئه گه ری شوکی ئابووری هه بیته.

جگه له وهش، هه لاوسانی به رده وامی به های دیناری عیراقی و دۆلار، برپاری ئالوگویری دراو و دانانی پاره بو تاکه کان ئالوز ده کات. ئه وانهی پارهی نه ختینه یان به دراوی بیانی هه یه، په نگه دوودل بن له دانانی له بانکه کاندا به هو ی نادلنایی

دەورو بەری نرخی ئالوگۆڕ و زیانەکانی ئەگەری پەیوەست بە دابەزینی بەهەای دراو. ئەم نەبوونی سەقامگیرییە، چ لە ڕووی حوکمرانی سیاسی و چ لە ڕووی بارودۆخی ئابوورییە، کە شۆهەوايەک دروست دەکات کە پارەى نەختینە لە دەرمووی سیستەمی بانکی فەرمى بۆیشتەو، ئەمەش ئابووری هەریم کە وابەستە بە پارەى نەختینەیی زیاتر چەسپاندووە.

لە کۆتاییدا، لە کاتی کدا کە کۆمپانیای هەریمی کورستان هەولەکانی داوێ بۆ مۆدێرنکردنی سیستەمی بانکی خۆی و تێکەڵکردنی پارەى کاش لە دامەزراوە داراییە فەرمییەکاندا، چەندین تەحەدا بەردەوامن. بەلادەستی پارە، سنووردابوونی جوگرافی و ژێرخانی، نەبوونی متمانە بە سیستەمی بانکی، و ناسەقامگیری سیاسی و ئابووری، هەموویان ڕۆڵی بەرچاو دەگێڕن لە ڕیگریکردن لە یەكخستنی بۆ کێشەى پارە لە سیستەمی بانکیدا. چارەسەرکردنی ئەم تەحەددایانە پێویستی بە هەولێ گشتگیر دەبێت، لەوانە باشترکردنی ژێرخانی بانکی، گەڕاندنەووی متمانەى گشتی، و بەرزکردنەووی سەقامگیری سیاسی، کە هەموو ئەمانە بەشدار دەبن لە پەرەپێدانی درێژخایەنى سیستەمی دارایی هەریمی کوردستان.

## ٥. ئاسۆی چاکسازی

بە لەبەرچاوگرتنی ئەو تەحەددایانەى لە بەشى پێشوو دا باس کراون، ڕوونە کە پێویستیەکی بەرچاو هەیە بە چاکسازی لە ناو سیستەمی بانکی هەریمی کوردستان بۆ باشترکردنی یەكخستنی پارەى نەختینەیی لە دامەزراوە داراییە فەرمییەکان. ئەم چاکسازیانە بۆ پێشخستنی گەشەى ئابووری و سەقامگیری دارایی و گشتگیری دارایی فراوانتر زۆر گرنگ دەبن. ڕێبازیکی گشتگیر کە بریتییە لە بەرزکردنەووی ژێرخانی، گەڕاندنەووی متمانە و وەرگرتنی تەکنەلۆجیا دیجیتالییەکان، پێویستە بۆ چارەسەرکردنی ئەو پرسە سیستماتیکیانەى کە تا ئێستا یەكخستنی پارەى کاشیان سنووردار کردووە. ئەم بەشە چەندین چاکسازی سەرەکی دەخاتە ڕوو کە دەتوانن یارمەتیدەر بن لە مۆدێرنکردنی کەرتی بانکی و هەنگاو بنێن بەرەو گشتگیری دارایی زیاتر لە هەریمی کوردستان.

## ۱-۵. پيشخستنی بانکی دیجیتالی و گشتگیری دارایی

پروژه:

یه کی که له ریگا به لینه ره کان بۆ چاکسازی بریتیه له پيشخستنی بانکی دیجیتالی و گشتگیری دارایی. فراوانبوونی خیرای بانکی موبایل و دیجیتالی شۆرشیکی گه ووه له سیستمی دارایی له سهرانسهری جیهاندا کردووه و ههریمی کوردستانیش له وه بیهری نییه. له چوارچیهی ههریمی کوردستاندا، فراوانکردنی خزمه تگوزارییه کانکی بانکی موبایل و جزدانی دیجیتالی ده توانیت پۆلکی سهرکی بگپرت له هاندانی تاکه کان بۆ گواسته وهی پاره نه ختینه کانیا بۆ سیستمی بانکی فهرمی. له گه ل بۆلوه وهی موبایله زیره که کان، پلاتفورمی بانکی موبایل وهک زهین کاش و ناسیا هه والا (AsiaHawala) پيشتر به لینیان نشان داوه له ئاسانکاری بۆ گواسته وهی پاره و پاره دان. به به کاره یانی ئه م پلاتفورمانه، ئه و که سانه ی که به شیوه یه کی نه ریتی پشتیان به پاره ی کاش به ستووه، ده توانن له ئاسانکاری موبایله زیره که کانیا نه وه ده ستیان به خزمه تگوزارییه بانکیه کان بگات (۱۷).

### چاکسازییه کان:

بۆ پيشخستنی کاریگه رانه ی بانکی دیجیتالی ده توانیت چه ندین چاکسازی جیه جی بکرت:

۱. هاندان بۆ وه رگرتی بانکی دیجیتالی: حکومه ت ده توانیت پۆلکی گرنگ بگپرت به پيشکه شکردنی هاندان وهک که مکردنه وهی کرپی مامه له، داشکاندن باج بۆ پاره دانی ئه لیکترۆنی، یان یارمه تی بۆ پيشکه شکارانی خزمه تگوزاری بانکی موبایل. ئه م هاندانانه بانکی دیجیتالی زیاتر سهرنجراکش ده که ن بۆ ئه و که سانه ی که له ئیستادا دوودلن له گواسته وه دوور له پاره ی کاش (۱۸).

۲. فراوانکردنی ژیرخانی بانکی موبایل: زیادکردنی به رده ستبوونی بریکاره کانکی بانکی موبایل، دا بینکه رانی جزدانی دیجیتالی، و سیستمی خاله کانکی فروشتن (POS) له ناوچه شاریه کان و گونده کاند، خزمه تگوزارییه داراییه دیجیتالییه کان زیاتر ده ستره گه یشتن ده کات. به دلیابوون له وهی که خزمه تگوزارییه کانکی بانکی موبایل له سهرانسهری ههریمدا به رده ستن، ته نانه ت له ناوچه دووره کان، حکومه ت ده توانیت یارمه تیده ر بیت له پرکردنه وهی ئه و بۆشایانه ی که هه ن له گشتگیری داراییدا.

۳. هه لمه ته کانکی خوینده واری دارایی: بۆ ئاسانکاری بۆ وه رگرتی به ربلای بانکی

دیجیتالی، پێویستە بەرنامەکانی خوێندەواری دارایی جێبەجێ بکەیت بۆ پەرەدەکردنی خەڵک سەبارەت بە سوودەکانی بەکارهێنانی خزمەتگوزارییە داراییە دیجیتالییەکان. ئەمەش یارمەتی تاکەکان دەدات، بە تایبەتی ئەوانەی لە کۆمەڵگە گوندنشینەکان یان کەم خزمەتگوزارییەکاندا، تێیگەن کە چۆن پلاتفۆرمی بانکی مۆبایل بە شیوەیەکی پارێزراو و کاریگەر بەکار بهێت.

سوودەکان:

بە پێشخستنی بانکی دیجیتالی و فراوانکردنی گشتگیری دارایی، هەریمی کوردستان دەتوانێت بەشێکی زۆری دانیشتوانەکانی بخاتە ناو سیستەمی بانکی فەرمی. ئەمەش پشەبەستن بە پارە کەم دەکاتەوە، شەفافیتێکی دارایی باشتەر دەکات و بەشداری دەکات لە گەشەی ئابووری فراوانتر لە پێگەی پێگەدان بە دەستپراگەیشتن بە قەرز و پاشەکەوتکردن بە ئاسانی.

## ٢-٥. باشتەرکردنی دەستپراگەیشتن بە ژێرخانی بانکی

پڕۆسە:

بۆ بەرهنگاربوونەوهی نایەکسانی جوگرافی لە خزمەتگوزارییە بانکییەکان، پێویستە بانکە حکومییەکان و ئەهلییەکان وەبەرھێنانێکی بەرچاو لە فراوانکردنی ژێرخانی بانکیدا، بەتایبەتی لە ناوچە گوندنشینەکاندا. چارەبۆنەوهی بانک و «ATM» لە ناوئەندەکانی شاردرا توانای خەڵکی ناوچە کەم گەشەسەندووەکان سنووردەر دەکات بۆ بەشداریکردن لە سیستەمی دارایی فەرمیدا. بە باشتەرکردنی دەستپراگەیشتن بە خزمەتگوزارییە بانکییەکان، چ لە پرووی ژێرخانی فیزیکی و چ لە پرووی پلاتفۆرمە دیجیتالییەکانەوه، هەریمی کوردستان دەتوانێت دۆلایەتی پەڕەیی لەوەی کە تاکەکان لە سەرئەسەری هەریمدا دەرڤەتیان هەیە بۆ دانانی پارەیی کاش بۆ سیستەمی بانکی فەرمی.

چاکسازییەکان:

١. فراوانکردنی تۆپی «ATM»: چاکسازییەکی سەرەکی بریتی دەبێت لە فراوانکردنی تۆپی «ATM» لە سەرئەسەری هەریمی کوردستان، بەتایبەتی لە ناوچە دوور و گوندنشینەکان. ئەمەش نەک تەنها زیادکردنی ژمارەیی ئامێرەکانی «ATM»، بەڵکوو دۆلایەتی پەڕەیی لەوەی کە ئەم ئامێرانە تەیار کراون بۆ وەرگرتنی پارەیی نەختینەیی،

به مهش ریگه یه کی گونجاو پیشکesh به کریاران ده کریت بۆ دانانی پاره راسته وخۆ بۆ سهر نه ژماره کانیاں به یئ ته وهی پیوستان به سهردانی لقهکانی بانکی هه ییت.

۲. دامه زرانندی لقی بانکی زیاتر له ناوچه کهم خزمه تگوزارییه کان: جگه له فراوانکردنی ده سترپاگه یشتن به «ATM»، دامه زرانندی لقی بانکی زیاتر له ناوچه کهم خزمه تگوزارییه کان زۆر گرنگه. ته مهش ده توانریت له ریگه ی هاوبه شی نیوان بانکه حکومیه کان و بانکه ته هلییه کان بۆ کردنه وهی لقی نوئ یان دامه زرانندی یه کهکانی بانکی مۆبایل که بتوان بگاته گونده دووره کان.

۳. په ره پییدانی ژیرخانی دیجیتالی: به هیژکردنی ژیرخانی دیجیتالی بانکی، له وانهش دانانی تۆری ئینتهرنییتی متمانه پیکراو و تۆری مۆبایل، پالپشتی گه شه ی بانکی مۆبایل و سیسته می پاره دانی دیجیتالی ده کات، که زۆر گرنگ بۆ دنیابوون له وهی که خزمه تگوزارییه بانکیه کان ده سترپاگه یشتن به خه لکی ته نانه ت له دوورترین ناوچه کانیشدا.

سووده کان:

باشترکردنی ده سترپاگه یشتن به ژیرخانیی بانکی توانای تاکه کان له سهرانسه ری ههریمی کوردستان به رز ده کاته وه بۆ دانانی پاره ی کاش، به ریوه بردنی داراییه کانیاں و به شداریکردن له چالاکیه داراییه فهرمییه کان. ته م چاکسازییه ده بیته هوئ که مکردنه وهی پشتبه ستن به پاره ی کاش و فراوانکردنی گشتگیری دارایی و زیادکردنی کارایی سیسته می دارایی به گشتی.

### ۳-۵. به هیژکردنی چوارچیوه ی یاسایی و ریخخراوه یی

پرۆسه:

چوارچیوه یه کی یاسایی و ریخخراوه یی به هیژ پیوسته بۆ چاندنی متمانه به سیسته می بانکی و ئاسانکاری بۆ یه کخستنی نه ختینه یی به شیوه یه کی ریکوپییک له کهرتی دارایی فهرمیدا. به یئ پاراستنی یاسایی دروست، په نگه تاکه کان دوو دڵ بمیننه وه له دانانی پاره کانیاں له بانکه کاند، له ترسی ته وهی که پاره دانه کانیاں تووشی زیان یان خرابیه کاره یئانیان ده ییت. به هیژکردنی چوارچیوه ی یاسایی و ریخخراوه یی یارمه تیده ر ده بییت بۆ پاراستنی وه به ره یئهران و دنیابوون له شه فافیه ت و دروستکردنی متمانه به دامه زراوه داراییه کان.

## چاکسازیه کان:

۱. ناساندنی پلانی بیمه‌ی ومبه‌ره‌یتان: یه‌کێک له‌ پڕیگا کاریگه‌ره‌کان بۆ هاندانی خه‌لک بۆ دانانی پاره‌کانیان له‌ بانکه‌کاندا بریتییه‌ له‌ دامه‌زراندنی پلانی بیمه‌ی ومبه‌ره‌یتان. ئهم پلانا‌نه‌ که‌ له‌ زۆریک له‌ ولا‌تان با‌ون، له‌ ئه‌گه‌ری شکستی بانکه‌کاندا، ومبه‌ره‌یتنه‌ره‌کان ده‌پاریژن، گه‌ره‌نتی گه‌رانه‌وه‌ی پاره‌ دانراوه‌کانیان ده‌که‌ن تا ب‌ره‌ پاره‌یه‌کی دیاریکراو. ئه‌مه‌ش ترسی له‌ ده‌ستدانی پاشه‌که‌وتکردن به‌ شیوه‌یه‌کی به‌رچاو که‌م ده‌کاته‌وه‌، به‌تایبه‌تی بۆ ئه‌وانه‌ی پ‌یشت‌ر تووشی ناسه‌قامگیری دارایی بوون.

۲. دښابوون له شه فافیه تی ړیکڅستن: ړینماییه ړیکڅراو مییه ړوون و شه فافه کان زور گرنګن بؤ دروستکردنی متمانۀ له کهرتی بانکیدا. دښابوون له ووی که ړیساکانی ده وروبهری قهرزدان، پاراستنی پارهدان و مافه کانی به کاربهر به ړوونی ده گه یه نړین و جیبه جی ده کړین، ژینگه یه کی سه قامگیر بؤ تاکه کان بؤ په یوه نندیکردن له گه ل سیسته می بانکیدا دهره خستیت.

۳. به هیژکردنی پاراستنی یاسایی بۆ وه به ره هێنه ران: ئه و یاسایانه ی که به ژمه و نندیه داراییه کانی به کار به ران ده پارێژن، وهک یاساکانی دژی ساخته کاری و به ستنی ئه کاونتیی بۆ مۆلّهت، یارمه تیده ر دهن له دروستکردنی ژینگه یه کی بانکی سه لامه تتر. سیسته می یاسایی ده بێت دُنیا بێت له وه ی بانکه کان به شه فافیه ت و لێپرسینه وه کار ده کهن، ئه مه ش مه ترسییه کانی گه نده لێ یان خراپ به رپۆمه بردن که م ده کاته وه.

## سوودەکان:

به به‌هیزکردنی چوارچیوه‌ی یاسایی و ریڅخراوه‌یی، هه‌ریمی کوردستان ده‌توانیت ژینگه‌یه‌کی بانکی سه‌قامگیرتر و متمانه‌پیکراوتر بنیات بنیت. ئەمه‌ش هانی تاکه‌کان ده‌دات پاره نه‌خستنه‌کانیان بگوازنه‌وه یۆ بانکه‌کان، به‌و پیښه‌ی ده‌زانن که پاره دانراوه‌کانیان به یاسا پارێزراوه و دامه‌زراوه داراییه‌کان پابه‌ندن به ریښای شه‌فافه‌وه

#### ۴-۵. بهرزکردنه‌وهی متمان‌ه‌ی گشتی

پروپوزى:

گه‌پاندنه‌وه‌ی متمان‌ه‌ی گشتی به سیستمی بانکی یه‌کێکه له ئاسته‌نگه هه‌ره زه‌قه‌کان بۆ هه‌ریمی کوردستان به‌بێ متمان‌ه به سه‌لامه‌تی و سه‌قامگیری دامه‌زراوه داراییه‌کان، تاکه‌کان به‌رده‌وام ده‌بن له کۆکردنه‌وه‌ی پارهی کاش نه‌ک بیه‌خه‌نه

بانکه‌کانه‌وه. دووباره بنیات‌نانه‌وه‌ی متمانه‌ی گشتی پپووستی به پپیا‌زیکی فره‌لایه‌نه هه‌یه که گرنگی به با‌شترکردنی شه‌فافیه‌ت و خزمه‌ت‌گوزاریی کپیاران و نه‌ه‌یشتنی گه‌نده‌لی له ناو که‌رتی بانکی‌دا بدات (۱۹).

چاک‌سازیه‌کان:

۱. با‌شترکردنی خزمه‌ت‌گوزاریی کپیار: یه‌کێک له راسته‌وخۆترین پپگاکان بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی متمانه به سیسته‌می بانکی، بریتیه له با‌شترکردنی خزمه‌ت‌گوزاریی کپیار. ئەم‌ه‌ش بریتیه له پپشکه‌شکردنی خزمه‌ت‌گوزارییه‌کی که‌سی و وه‌لامده‌ره‌وه‌تر له لقه‌کانی بانک، پپشکه‌شکردنی پوونکردنه‌وه‌ی پوون له سه‌ر سیاسه‌ته‌کانی بانک، و د‌ل‌نیا‌بوون له‌وه‌ی که کپیاران هه‌ست به به‌ها و گو‌یگرتن ده‌که‌ن. راه‌ینانی ستافی بانک بۆ چاره‌سه‌رکردنی نیگه‌رانیه‌کانی کپیار به شپ‌وه‌یه‌کی کارا و کاریگه‌ر ده‌توانیت یارمه‌تیده‌ر بی‌ت له که‌م‌کردنه‌وه‌ی بی‌زارییه‌کان و زیاده‌کردنی په‌زنامه‌ندی.

۲. زیاده‌کردنی شه‌فافیه‌ت له کاره‌کانی بانکی‌دا: شه‌فافیه‌ت له چۆنیه‌تی کارکردنی بانکه‌کان و چۆنیه‌تی به‌پ‌پوه‌بردنی وه‌به‌ره‌ینانه‌کان و چۆنیه‌تی پپ‌ک‌خستیان بۆ دروستکردنی متمانه زۆر گرنگه. ئاشکراکردنی به‌رده‌وامی گشتی سه‌باره‌ت به ته‌ندروستی که‌رتی بانکی، هه‌روه‌ها په‌یوه‌ندییه‌کی پوونی سیاسه‌ته‌کانی بانکی، یارمه‌تیده‌ر ده‌بی‌ت بۆ د‌ل‌نیا‌کردنه‌وه‌ی وه‌به‌ره‌ینه‌ران که پاره‌کانیان به سه‌لامه‌تی به‌پ‌پوه‌ ده‌بریت.

۳. به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی گه‌نده‌لی و ساخته‌کاری: گه‌نده‌لی و ساخته‌کاری دارایی پپ‌گرییه‌کی به‌رچاون بۆ ئەو که‌سانه‌ی بیر له دانانی پاره نه‌ختینه‌کانیان ده‌که‌نه‌وه بۆ دامه‌زراوه داراییه فه‌رمیه‌یه‌کان. پپ‌ش‌وینی کاریگه‌ر بۆ به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی گه‌نده‌لی له ناو که‌رتی بانکی‌دا، وه‌ک پپ‌کاره‌کانی ورد‌بینی، میکانیزمی د‌ژه ساخته‌کاری، و سزای یاسایی پوون بۆ هه‌لسوکه‌وتی نادروست، به‌شدار ده‌بی‌ت له دروستکردنی ژینگه‌یه‌کی بانکی سه‌لامه‌ت‌تر و متمانه‌پپ‌کراوتر.

سووده‌کان:

به‌به‌رزکردنه‌وه‌ی متمانه‌ی گشتی، هه‌ریمی کوردستان ده‌توانیت بنکه‌یه‌کی کپیری چالاک‌تر و سه‌رقا‌ل‌تر بۆ بانکه‌کانی په‌روه‌رده بکات. کاتیک خه‌لک هه‌ست به ئاسایش ده‌که‌ن سه‌باره‌ت به سه‌قامگیری و متمانه‌پپ‌کراوی دامه‌زراوه داراییه‌کان، ئەگه‌ری ئەوه زیاتره پاره‌کانیان بخه‌نه ناو سیسته‌می بانکی، ئەم‌ه‌ش ده‌بی‌ته هۆی ئاسانکاری بۆ یه‌ک‌گرتنی دارایی زیاتر و گه‌شه‌سه‌ندنی ئابووری.

## ئه‌نجامگیری

ئاسۆی چاکسازی له سیستمی بانکی ههریمی کوردستان ئومێدبه‌خشه، به‌لام به‌ده‌سته‌هێنانی سیستمی دارایی ته‌واو یه‌کگرتوو پێویستی به‌هه‌ولێ به‌رده‌وام ده‌بێت له‌ چه‌ندین به‌رده‌دا. به‌ پێش‌خستنی بانکی دیجیتالی، با‌شترکردنی ژێرخانی بانکی، به‌هێزکردنی چوارچۆیه‌ یاسایی، دووباره‌ بنیاتنه‌وه‌ی متمانه‌ی گشتی، ههریمی کوردستان ده‌توانێت به‌ربه‌سته‌کانی به‌رده‌م یه‌ک‌خستنی پاره‌ی نه‌ختینه‌ تێپه‌رینێت و سیستمی بانکی به‌هێزتر و گشتگیرتر دروست بکات. ئهم چاکسازیانه‌ نه‌ک ته‌نها کارکردنی که‌رتی بانکی با‌شتر ده‌که‌ن، به‌لکوو به‌شدار ده‌بن له‌ ئامانجه‌ ئابوورییه‌ فراوانه‌کانی ناوچه‌که‌ که‌ بریتین له‌ هه‌مه‌چه‌شنکردن و گه‌شه‌کردن و سه‌قامگیری.

یه‌ک‌خستنی پاره‌ی نه‌ختینه‌ بۆ سیستمی بانکی له‌ ههریمی کوردستان نوێنه‌رایه‌تی ته‌حه‌ده‌دایه‌کی ئالۆز و فره‌لایه‌نه‌ ده‌کات، که‌ به‌ هۆی پش‌تبه‌ستنی قوولی ههریم به‌ مامه‌له‌ی نه‌ختینه‌یی، ژێرخانی دارایی گه‌شه‌نه‌کردوو، به‌ شیوه‌یه‌کی چاره‌نووس‌ساز، نه‌بوونی متمانه‌ی به‌رب‌لاو به‌ دامه‌زراره‌ داراییه‌ فهرمیه‌کان له‌ قالب دراوه. له‌ کاتی‌کدا که‌ که‌رتی بانکی «KRI» له‌ سه‌ره‌تای سالانی ٢٠٠٠ه‌وه‌ پێش‌که‌وتنی به‌رچاوی به‌ده‌ست هێناوه، گواسته‌وه‌ی ته‌واوی پاره‌ی نه‌ختینه‌یی بۆ سیستمی دارایی فهرمی هێشتا به‌ هۆی به‌ربه‌ستی به‌رچاوه‌وه‌ به‌ربه‌سته. ئابووری ناوچه‌که‌ که‌ له‌ میژوودا پش‌ت به‌ مامه‌له‌ نافه‌رمیه‌کانی بنه‌مای پاره‌ ده‌به‌ستیت، به‌رده‌وامه‌ له‌ پروبه‌پروبوونه‌وه‌ی به‌ربه‌سته‌کان له‌ مۆدێرنکردنی سیستمی دارایی خۆی به‌گوێه‌ی ره‌وته‌ جیهانییه‌کان. سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ش، ئاسۆی کۆنکریتی هه‌یه‌ بۆ زالبوون به‌سه‌ر ئهم ته‌حه‌ده‌دایانه‌، به‌تایبه‌تی له‌ ڕێگه‌ی چاکسازییه‌ ستراتیژییه‌کان که‌ ئامانجیان مۆدێرنکردنی ژێرخانی، هاندانی گشتگیری دارایی زیاتر و گه‌راندنه‌وه‌ی متمانه‌ی گشتی به‌ سیستمی بانکی ڕێگای سیستمی بانکی یه‌کگرتوتر له‌ ههریمی کوردستان په‌یوه‌سته‌ به‌ چه‌ندین چاکسازی سه‌ره‌کی که‌ گرنگی به‌ به‌کارهێنانی پێش‌که‌وتنه‌ ته‌کنه‌لوژییه‌کان، با‌شترکردنی ده‌ست‌راگه‌یشتن به‌ خزمه‌تگوزارییه‌ داراییه‌کان، و دروستکردنی ژینگه‌یه‌کی ڕێک‌خراوه‌یی که‌ متمانه‌ و ئاسایش ده‌چیتیت. ئهم چاکسازیانه‌ نه‌ک ته‌نها توانای مۆدێرنکردنی ژێرخانی بانکیان هه‌یه‌، به‌لکوو توانای هاندانی گه‌شه‌ی ئابووری فراوانتری ناوچه‌که‌یان هه‌یه‌، هاندانی هه‌مه‌چه‌شنکردن دوور له‌ پش‌تبه‌ستن به‌ نه‌وت و د‌ل‌ت‌یا‌بوون له‌وه‌ی که‌ خزمه‌تگوزارییه‌ داراییه‌کان ده‌ست‌راگه‌یشتن به‌ دانیش‌تووانیکی فراوانتر.

یه کیک لهو توخمه سهره کییانه ی که داهاتووی سیستمی بانکی له ههریمی کوردستان داده پڕژیت، پشخستنی بانکی دیجیتالی و خزمه تگوزارییه داراییه کانی موبایل. له گه ل په ره سه ندنی ته که نه لۆژیای موبایل و خزمه تگوزارییه کانی بانکی موبایل وهک زهین کاش و ناسیا هه والا که کیشکردنیان به ده ست هیناوه، ههریمی کوردستان ده توانیت ئەم پلاتفۆرمانانه به کار بهیتیت بۆ پکردنه وهی بۆشاییه کانی نیستا له گشتگیری داراییدا. فراوانکردنی سیستمی پاره دانی دیجیتالی، هاندانی به کارهیتانی جزدانی موبایل، پیشکه شکردنی هاندان بۆ مامه له ئەلیکترۆنییه کان یارمه تیدهر ده بیت بۆ گواسته وهی به شیکی به رچاو له دانیشتوان له مامه له ی کاشه وه بۆ چالاکییه داراییه فهرمییه کان و شویتپه هه لگره کان.

شانه شانی بانکی دیجیتالی، فراوانکردنی ژیرخانی فیزیکی، وه کوو نامیری «ATM» که پاره ی نه ختینه یی وهرده گریت، یه که کانی بانکی موبایل و لق ی نو ی بانکی له ناوچه که م خزمه تگوزارییه کان زۆر گرنگه بۆ باشترکردنی ده ستره گه یشتن. له نیستادا خزمه تگوزارییه بانکییه کان له ناوچه شاریه گه وره کانی وهک هه ولیر، سلیمانی، و دهوک چر بوونه ته وه، به مهش زۆریک له کۆمه لگا گوندنشینه کان له خزمه تگوزارییه داراییه فهرمییه کان داپراون. فراوانکردنی ده ستره گه یشتن به خزمه تگوزارییه بانکییه کان دلیای ده دات له وهی که تاکه کانی ئەم ناوچانه ی که م خزمه تگوزارییان هه یه توانای ده ستره گه یشتن به خزمه تگوزارییه بانکییه کانیا ن هه یه و پاره نه ختینه کانیا ن بخره نه ناو ئابووری فهرمی.

بواریکی دیکه ی چاکسازی گرینگ به هیزکردنی چوارچۆیه ی یاسایی و پیکخواه ییه که که رتی بانکی به پڕۆه ده بات. بۆ ئەوهی متمانه ی گشتی به دامه زراوه داراییه کان بنیات بنیته وه، ههریمی کوردستان ده بیت دلیا بیت له وهی که سیستمی بانکییه که ی به شیوه یه کی شه فاف کار ده کات، وه به رهیتانه کان پاریزراون و دامه زراوه داراییه کان که وتوونه ته ژیر چاودیری و لپرسینه وه. هیتانه کایه ی پلانه کانی بیمه ی وه به رهیتان، پرسیای پروون سه بارت به مافه کانی به کاربه ر، پڕوشوینی به هیزتری دژه گه نده لی، پاریزگاری و هاندانیک ی پڕویست بۆ تاکه کان دابین ده کات بۆ متمانه کردن به سیستمی دارایی فهرمی.

جگه له وهش پڕویسته متمانه ی گشتی به که رتی بانکی بگه ریتته وه به باشترکردنی خزمه تگوزاریی کپیاران و زیادکردنی شه فافیه ت و به ره نگار بوونه وهی گه نده لی.

بۆ زۆریک له دانیشتوانی هەریمی کوردستان، بێمتەمانەیان بە سیستەمی بانکی له ئەزموونەکانی ڕابردووی قەیرانە داراییەکان، دواکەوتنی پێدانی مووچە و پرسەکانی وەک بەستنی ئەکاوتەکانەووە سەرچاوە دەگرێت. دووبارە بنیاتنانەووەی متمانە پێویستی بە هەوڵی هاوبەش دەبێت لەلایەن هەر دوو حکومەت و کەرتی تایبەتەووە بۆ دڵنیابوون لەووەی کە دامەزراوە داراییەکان خزمەتگوزارییە جێی متمانە پێشکەش دەکەن، بەرژەووەندییەکانی کەریان لە پێشینەدا دابنێن و بە شیوەیەکی شەفاف کار بکەن. پەڕەووەندیکردن سەبارەت بە سەلامەتی وەبەرھێنان و سەقامگیری سیستەمی بانکی، لەگەڵ کردەووەی دیار بۆ نەهێشتنی گەندەڵی، کلیلی پەڕەووەکردنی متمانە لەنیوان خەڵکدا دەبێت.

یەكخستنی سەرکەووتووانە ی پاری نەختینەیی لە سیستەمی بانکی فەرمیدا کاریگەری قوولی لە سەر ئامانجە ئابوورییە فراوانەکانی هەریمی کوردستان دەبێت. یەكک لە سوووە هەرە بەرچاوەکانی چاکسازی لە کەرتی بانکی، توانای هەمەچەشنکردنی ئابوورییە. لەگەڵ بەشداریکردنی زیاتری تاک و بازرگانەکان لە سیستەمی دارایی فەرمیدا، دەرفەتی زیاتر بۆ دەستڕاگەیشتن بە قەرز و پاشەکەوتکردن و وەبەرھێنان لە کەرته جیاوازیەکانی دەروەو نەو تدا دەبێت. جگە لەووەش، سیستەمی بانکی بەهێزتر و گشتگیرتر ڕێگە بە شەفافیتێ دارایی زیاتر دەدات و پشتبەستن بە پراکتیزە داراییە نافەرمیەکان و زۆر جار ناپوونەکان کەم دەکاتەووە. ئەمەش نەک تەنھا پشتگیری لە گەشە ئابووری بەردەوامی درێژخایەن دەکات، بەلکەو هاندەری زیادکردنی وەبەرھێنانی بیانی دەبێت لەڕێگە ی دابینکردنی ژینگەییەکی ئابووری سەقامگیرتر و پێشینیکراوتر.

جگە لەووەش، باشتکردنی توانای سیستەمی بانکی بۆ مامەلەکردن لەگەڵ یەكخستنی پارە ڕۆلێکی گەرن گەرنی لە پێشخستنی گشتگیری دارایی. هەریمی کوردستان دانیشتووانێکی بەرچاوی بێ بانکی هەیە، بەتایبەتی لە ناوچە گوندنشینەکان و ناوچە دوورەکان، کە زۆر پشت بە پارە و پراکتیزە داراییە نافەرمیەکان دەبەستن. دڵنیابوون لەووەی کە ئەم تاکانە دەستیان بە خزمەتگوزارییە بانکییە گونجاو و پارێزراو و متمانەپێکراوەکان دەکات، هەنگاویکی گەرن دەبێت بەرو پەڕەووەکردنی ئابوورییەکی گشتگیرتر، کە هەموو ئەندامانی کۆمەلگا بتوانن بە تەواوی بەشداری لە سیستەمی ئابووریدا بکەن.

به لّام پرۆسه‌ی چاکسازی له سیستمی بانکی هه‌ریمی کوردستان بّ ئاسته‌نگ نییه. ناسه‌قامگیری سیاسی، ناجیگیری ئابووری به‌رده‌وام و میژووی بی‌متماهی به دامه‌زراوه‌کان، ئه‌رکی چاکسازی له که‌رتی بانکیدا ده‌کاته پرۆسه‌یه‌کی خاو و ورده ورده. سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ش، به پابه‌ندبوونی پوونی حکومه‌ت، چاکسازی به ئامانجداره‌کان و به‌شداری چالاکانه‌ی که‌رتی تاییه‌ت، «KRI» ده‌توانی‌ت هه‌نگاوی مانادار بنی‌ت به‌ره‌و یه‌کخستنی پاره‌ی کاش له سیستمی بانکی خۆیدا، که له کۆتاییدا پّیگه خۆش ده‌کات بۆ ئابوورییه‌کی سه‌قامگیرتر و گشتگیرتر و هه‌مه‌چه‌شنتر.

له‌گه‌ل به‌رده‌وامبوونی مۆدیرنکردنی سیستمی بانکی هه‌ریمی کوردستان، زۆر گرنگ ده‌بی‌ت که سه‌رنجی له سه‌ر ئامانجه درێژخایه‌نه‌کانی هه‌مه‌چه‌شنکردنی ئابووری، سه‌قامگیری دارایی و گه‌شه‌پیدانی ناوچه‌یی بی‌ت. ئه‌م چاکسازیانه نه‌ک هه‌ر کارایی که‌رتی بانکی باشت‌ر ده‌کهن، به‌لکوو توانای هه‌ریمه‌که بۆ کێپ‌کێکردن له ئابووری جیهانیدا به‌رز ده‌کهنه‌وه. به پهره‌رده‌کردنی ژینگه‌یه‌ک که تاکه‌کان و بازرگانه‌کان هه‌ست به ئاسایش و متمانه بکه‌ن له په‌یوه‌ندیکردن له‌گه‌ل سیستمی دارایی هه‌رمی، «KRI» ده‌توانی‌ت ئابوورییه‌کی خۆپا‌گرت‌ر و دینامیکی زیات‌ر دابه‌زه‌ری‌تی‌ت که که‌م‌تر پشت به داها‌تی نه‌وت به‌ست‌یت و زیات‌ر پشت به دا‌ه‌ت‌ان و کارگێ‌ری و گه‌شه‌ی که‌رته‌کانی غه‌یره نه‌وت به‌ست‌یت.

له کۆتاییدا، یه‌کخستنی پاره‌ی کاش له سیستمی بانکی هه‌ریمی کوردستان هه‌نگاوێکی گرنگه له گۆپ‌انکاری ئابووری فراوانتری ناوچه‌که‌دا. به چاکسازی به‌دروسته‌کان، هه‌ریمی کوردستان توانای کردنه‌وه‌ی ده‌رفه‌تی نوێی هه‌یه بۆ گه‌شه‌ی ئابووری، گه‌شه‌پیدانی کۆمه‌لایه‌تی و سه‌قامگیری ناوچه‌یی. داها‌تووی سیستمی بانکی له هه‌ریمی کوردستان، و توانای پشت‌گیریکردنی گه‌شه‌پیدانی به‌رده‌وام، په‌یوه‌سته به جیبه‌جیکردنی سه‌رکه‌وتووانه‌ی ئه‌م چاکسازیانه و پابه‌ندبوونی هه‌موو لایه‌نه په‌یوه‌ندی‌داره‌کان به مۆدیرنکردنی سیستمی دارایی و باشت‌کردنی ژیا‌نی خه‌لکی له هه‌ریمی کوردستان.

## سه رچاوه و په راویزه کان

- 1- Central Bank of Iraq. (2022). Annual Report: Banking Sector Performance. Central Bank of Iraq. <https://cbi.iq/static/uploads/up/file-173563991524858.pdf>
- 2- Central Bank of Iraq (CBI). (2023). Annual Report 2022. <https://cbi.iq>
- 3- Kurdistan Regional Government - Ministry of Finance and Economy. (2022). Banking Sector Reform Strategy. Erbil: KRG Publications. [https://www.researchgate.net/publication/385312712\\_Banking\\_in\\_Kurdistan\\_Evaluating\\_the\\_Roles\\_and\\_Activities\\_of\\_Commercial\\_Banks\\_and\\_Islamic\\_Financial\\_Institutions](https://www.researchgate.net/publication/385312712_Banking_in_Kurdistan_Evaluating_the_Roles_and_Activities_of_Commercial_Banks_and_Islamic_Financial_Institutions)
- 4- International Monetary Fund (IMF). (2021). Iraq: Selected Issues. IMF Country Report No. 21/67. <https://www.imf.org/en/Publications/CR/Issues/2024/05/15/Iraq-Selected-Issues-549033>
- 5- Central Bank of Iraq. (2022). Annual Report: Banking Sector Performance. Central Bank of Iraq. <https://cbi.iq/static/uploads/up/file-173563991524858.pdf>
- 6- Ali, A. H., & Ahmed, K. M. (2021). Challenges Facing the Banking Sector in the Kurdistan Region of Iraq. Zanco Journal of Humanity Sciences, 25(1), 120-135. <https://cihanuniversity.edu.iq/the-issues-facing-banking-system-in-kurdistan-region-of-iraq/>
- 7- Central Bank of Iraq. (2022). Annual Report: Banking Sector Performance. Central Bank of Iraq. <https://cbi.iq/static/uploads/up/file-173563991524858.pdf>
- 8- Central Bank of Iraq (CBI). (2023). Annual Report 2022. <https://cbi.iq>
- 9- Ali, A. H., & Ahmed, K. M. (2021). Challenges Facing the Banking Sector in the Kurdistan Region of Iraq. Zanco Journal of Humanity Sciences, 25(1), 120-135. <https://cihanuniversity.edu.iq/the-issues-facing-banking-system-in-kurdistan-region-of-iraq/>
- 10- Ali, A. H., & Ahmed, K. M. (2021). Challenges Facing the Banking Sector in the Kurdistan Region of Iraq. Zanco Journal of Humanity Sciences, 25(1), 120-135.

<https://cihanuniversity.edu.iq/the-issues-facing-banking-system-in-kurdistan-region-of-iraq/>

11- GIZ. (2021). Financial Inclusion in Iraq: Current Status and Future Opportunities. Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit.

<https://www.giz.de/en/downloads/giz2022-en-financial-inclusion-for-economic-restart-and-integration-in-iraq.pdf>

12- PwC Middle East. (2019). The Future of Banking in the Middle East: Adapting to a Digital Landscape. <https://sbs-software.com/wp-content/uploads/2025/03/SBS-Study-Digital-Banking-in-Middle-East-and-Africa-Seven-Key-Trends-Shaping-the-Future.pdf>

13- PwC Middle East. (2019). The Future of Banking in the Middle East: Adapting to a Digital Landscape. <https://sbs-software.com/wp-content/uploads/2025/03/SBS-Study-Digital-Banking-in-Middle-East-and-Africa-Seven-Key-Trends-Shaping-the-Future.pdf>

14- OECD. (2022). Enhancing Access to Finance for SMEs in Fragile Contexts: Case of Iraq. OECD Publishing. [https://www.oecd.org/content/dam/oecd/en/publications/reports/2020/12/financing-in-fragile-contexts\\_93c70f7c/e87c2402-en.pdf](https://www.oecd.org/content/dam/oecd/en/publications/reports/2020/12/financing-in-fragile-contexts_93c70f7c/e87c2402-en.pdf)

15- Central Bank of Iraq (CBI). (2023). Annual Report 2022. <https://cbi.iq>

16- World Bank. (2023). Financial Inclusion in Iraq: Challenges and Opportunities. World Bank Group.

<https://documents.worldbank.org/en/publication/documents-reports/documentdetail/172321468262761037/promoting-financial-inclusion-for-growth-and-development-in-iraq>

17- Central Bank of Iraq (CBI). (2023). Annual Report 2022. <https://cbi.iq>

18- OECD. (2022). Enhancing Access to Finance for SMEs in Fragile Contexts: Case of Iraq. OECD Publishing. [https://www.oecd.org/content/dam/oecd/en/publications/reports/2020/12/financing-in-fragile-contexts\\_93c70f7c/e87c2402-en.pdf](https://www.oecd.org/content/dam/oecd/en/publications/reports/2020/12/financing-in-fragile-contexts_93c70f7c/e87c2402-en.pdf)

19- Central Bank of Iraq. (2022). Annual Report: Banking Sector Performance. Central Bank of Iraq. <https://cbi.iq/static/uploads/up/file-173563991524858.pdf>

# جیهان له لیواری وەرچهرخاندا؛ جیگۆرکی هیژ و کاریگه‌رییه‌کانی له‌سه‌ر ئاینده‌ی هه‌ریمی کوردستان

د. زانا که‌ریم

دکتۆرا له‌سیاسه‌تی نیۆده‌وه‌له‌تی



## به‌رای

ئه‌و پروودا و پێش‌هاتانه‌ی له‌سه‌ر ئاستی جیهان پوو دده‌ن؛ له‌لایه‌که‌وه‌ و هه‌لکشانی مملانی سیاسی و ئابووری و سه‌ربازی و ته‌کنه‌لوژیایی نێوان هیژه‌ گه‌وره‌واره جیهانییه‌کان، له‌لایه‌کی دیکه‌وه‌ پالنه‌ریکی گرنگ بۆ ئه‌وه‌ی پرسیار له‌باره‌ی ئه‌گه‌ری گۆرانکاری جیهانی و وەرچه‌رخان له‌هاوسه‌نگی هیژ و پۆل و پێگه‌ی دمو‌له‌تاندا بو‌رووژنین. ئه‌مه‌ش به‌ئامانجی سه‌رپێخستنی گفتوگۆ و بیرکردنه‌وه‌ و تێپارمان له‌ئاینده‌ی هه‌ریمی کوردستان له‌سای ئه‌م گۆرانکارییه‌انه‌دا، هه‌روه‌ها شه‌نۆکه‌وکردنی کاریگه‌ریی ئه‌م گۆرانکارییه‌انه‌ له‌سه‌ر هه‌ریم و ده‌ست‌نیشانکردنی ئه‌و هه‌په‌شه‌ و ده‌رفه‌تانه‌ی له‌ئه‌نجامی ئه‌م گۆرانکارییه‌انه‌وه‌ له‌به‌رده‌م هه‌ریمدا قوت ده‌بنه‌وه‌. له‌ئێستادا نه‌زمی نیۆده‌وه‌له‌تی له‌بارودۆخیکدا، ئه‌گه‌ر نه‌توانین ناوی لێ بنێین قۆناغی پراگۆزه‌ر، ئه‌وا ده‌توانین بڵین: له‌لیواری وەرچه‌رخاندا. ناوێشانی په‌په‌باسه‌که‌شمان هه‌ر له‌م سۆنگه‌یه‌وه‌ سه‌رچاوه ده‌گریت، که‌ پێمان وایه‌ بارودۆخی نیۆده‌وه‌له‌تی له‌به‌رده‌م ئه‌گه‌ری گۆرانکاریدا و جیهان ورده‌ ورده‌ ژان به‌ گۆرانکارییه‌وه‌ ده‌گریت، به‌لام چی له‌و ژانه‌ ده‌که‌وێته‌وه‌ و کاریگه‌رییه‌کانی له‌سه‌ر هه‌ریمی کوردستان چۆن ده‌بێت؟ ئه‌وه‌ ئه‌و پرسیاریه‌ که‌ له‌م په‌په‌باسه‌دا هه‌ول ده‌ده‌ین بچینه‌ پای وه‌لامدانه‌وه‌ی و تا ئه‌و شوێنه‌ی توانای تێگه‌یشتن و شرو‌فه‌کانی ئێمه‌ بر ده‌کات، ده‌ست‌په‌نجه‌ له‌ته‌ک لێکه‌وته‌کانیدا نه‌رم بکه‌ین و پ‌واله‌ته‌کانی ده‌ست‌نیشان بکه‌ین. به‌ر له‌ وه‌ها کاریکیش، پ‌یویسته‌ له‌سه‌ره‌تاوه‌ چه‌مکی وەرچه‌رخانی جیهانی بناسین و بزاین مه‌به‌ست له‌چه‌مکه‌چه‌یه‌.

## یه که م: وەرچه رخانه جیهانی

جۆزف نای؛ بیر یاری کایه ی سیاستی نیوده و له تی و خاوه نی بیردۆزی نهرمه هیز، پی وایه له سه ده ی بیست و یه کدا دوو جۆر وەرچه رخان به سهر هیزدا هاتوو، یه کیکیان جیگۆرکی هیزه (Power Transition) و نه وی دیکه یشیان پزانی هیزه (Power Dif-fusion)'. نه وی نیمه له م په ره باسه دا مه به ستمانه، جیگۆرکی هیزه نه ک پزانی هیزه'. مه به ست له جیگۆرکی هیزه: وەرچه رخان و گواسترانه وی هیزه، له ده وله تیکی زال و بالاده سته وه بۆ ده وله تیکی دیکه ی تازه هه لمساو (تازه هه لکشاو)'. واته سه ره ولتربوونه و داکشانی هیزی ده وله تیکی و هه لکشان و به هیزبوونی ده وله تیکی دیکه له سیاستی جیهانیدا. له لایه کی دیکه وه وەرچه رخانه جیهانی گواسترانه وی ناوه ندی بریار و کاریگه ریه، له هه رییم و ناوچه یه کی جوگرافیه وه بۆ هه رییم و ناوچه یه کی جوگرافی دیکه، نه م دیارده یه ش دیارده یه کی میژووی و باوی سیاستی نیوده وله تییه'. هاوکات وەرچه رخان و جیگۆرکی هیزه له سه ر ئاستی جیهان، گۆرانکاری له په یکه ری سیستمی نیوده وله تییدا به دوا ی خۆیدا ده هیئت، په یکه ری سیستمه که له تاک جه مسه ریه وه ده گۆریت بۆ دوو جه مسه ری، یان فره جه مسه ری، یاخود به پیچه وانه وه.

گریمانه کانی بیردۆزی وەرچه رخانه هیزه، سه ره تا له لایه ن بیر یاری ئیتالایی به رامۆ فیمۆ کینس ئۆرگانیسی (۱۹۲۳-۱۹۹۸) په ری پچ دراوه و ده ستاویژیکی تیوری گرنگه بۆ تیگه یشتن له و گۆرناکاریانه ی له م سه ره وخته دا و له سیاستی جیهانیدا پرو ده دن. بیردۆزه که له سی توخم پیک هاتوو: په یکه ر (Structure)، داینامیکه کان (Dynamics)، سیاسه ته کان (Policy). توخمی په یکه ر له بیردۆزه که دا، تیگه یشتن له سروشتی هیزه و په یوه ندییه کانی هیزه له نیوان ده وله تان و تایبه تمه ندییه کانی پپرو نیوده وله تی، که ده وله ته کان پیکه وه ده به ستیته وه؛ فره هه م ده کات<sup>۱</sup>.

ئۆرگانیسی له میانی بیردۆزه که دا ده وله تان له سه ر بنه مای هیزه و بنه مای ره زامه ندی؛ به سه ر چوار ده سته دا دابه ش ده کات: ده سته ی یه که م: ده وله تانی به هیزه و ره زامه ند، ده سته ی دووهم: ده وله تانی به هیزه و نارازی، ده سته ی سییه م: ده وله تانی به هیزه و نارازی، ده سته ی چوارهم: ده وله تانی به هیزه و ره زامه ند.

به گویره ی بیردۆزی وەرچه رخانه هیزی ئۆرگانیسی، ده سته ی یه که می ده وله تان

(دەولەتانی بەهێز و پەرمەزەندە) بەرگری لە باری ئارا دەکەن و بەرژمەوێندیان لە گۆرپینی پەیکەری پێرۆی نۆدەولەتیدا نییە، چونکە پێرۆکە ملکەچی ھەژموونی خۆیانە. دەستە ی سێھەم (دەولەتانی بێھێز و ناپارازی) ھەر چەندە ناپارازیشن، بەلام ھێز و توانای گۆرانکارییان نییە. دەستە ی چوارەم (دەولەتانی بێھێز و پەرمەزەندە) ھەم رازین لە پەوشەکە و ھەمیش ھێز و توانای گۆرانکارییان نییە. ئەوێ پۆلی گرنگ و تەوەرەیی دەگێرێت لە وەرچەرەخانی ھێزدا، دەستە ی دووھەم دەولەتە (دەولەتانی بەھێز و ناپارازی)، ئەم دەولەتە ھەم ناپارازین لە پێگە و پۆلی خۆیان لە ناو پێرۆکەدا و ھەمیش بای ئێوەندە ھێزیان ھەیە لە خۆیان رابینن و بتوانن گۆرانکاری ئەنجام بدەن<sup>٦</sup>. کەواتە چەمکی پەرمەزەندی چەمکی تەوەرەییە لەم بیردۆزەدا و رازیبوون یان ناپازیبوونی دەولەت لە دابەشبوونی ھێز لە پێرۆی نۆدەولەتیدا، گۆراویکی سەرەکییە لە دیاریکردنی کاریگەری دابەشبوونی ھێز لە سەر سەقامگیری پێرۆی نۆدەولەتی<sup>٧</sup>. لە سۆنگە ی ئەو چوارچۆیە بیردۆزییەو کە لە بارە ی وەرچەرەخانی ھێزەو خستمانە روو، دەتوانین بە سادەیی بڵێین: مەبەست لە وەرچەرەخانی جیھانی؛ جیگۆرپکی ھێز و ناوەندی کارلێک و کاریگەرییە، لە خۆرئاوا و ویلایەتە یەکگرتووکانی ئەمەریکاوە بۆ باشووری خۆرھەڵاتی ئاسیا و بە تاییبەتیش کۆماری چینی میلی. لە ھەمان کاتدا گۆرانی تەرازووی ھێز و پەیکەری سیستەمی نۆدەولەتیە لە تاک جەمسەرییەو (ویلایەتە یەکگرتووکانی ئەمەریکا) بۆ دوو جەمسەری (ویلایەتە یەکگرتووکانی ئەمەریکا و کۆماری چینی میلی).

سەرەرای ویلایەتە یەکگرتووکانی ئەمەریکا و کۆماری چینی میلی، بە لای چاودێرانەو چەند وڵاتیکی دیکەش وەک: رۆوسیا، یەکییتی ئەوروپا، ھیندستان، بەرازیل، بە جیا یاخود لە رێگە ی ھاوپەیمانییەو، ئەگەری ئەوێان ھەیە ببنە جەمسەر لە سیاسەتی جیھانیدا و پەیکەری نەزمی نۆدەولەتیە لە بەردەم ئەگەری فرەجەمسەریدا کراوێ. بەلام سەرئەنجام لە ئێستادا لە سەر چین چر کراوێتەو، لەبەر دوو ھۆکاری سەرەکی:

یەک: وەکۆ لە سەر زاری کاربەدەستانی وڵاتەکەو راپانگەیانوو و پەفتار و ھەلسۆکەوتەکانیشیان ئەو دەردەخات، چین ناپارازیە لە باری ئارای نەزمی نۆدەولەتی و پێی وایە نەزمەکە پێویستی بە پێداچوونەو ھەیە. لەم رۆووەو ھەولەکانی چین بۆ گۆرپینی واقعی دەریایی لە دەریای باشووری چین، ھەروەھا لە میان

خۆنماییشکردنیەوه لە دەریای خۆرەهەڵاتی چین و پتەوکردنی توانا سەربازییەکانیەوه، بە تاییەتیش چەکی نابەرەبەر (السلحة غير المتماثلة)، دەپەوێت لە پرووی ویلایەتە یەگرتوووەکانی ئەمەریکادا بۆهستیتەوه و هاوسەنگییەک دروست بکات.<sup>٩</sup>

دوو: لە ئیستادا ئەو دەوڵەتە سەرباری ناپەزایی؛ هێزی ئەوهی هەیه گۆرانکاری ئەنجام بدات، تەنها وڵاتی چینه. ئەگەر چاویک بە پینوینەکانی هیزدا بخشین، بۆمان دەردەهەڵکەوێت هێزی چین لە چ ئاستیکدا یە.<sup>١٠</sup>

### لێکەوتەکانی وەرچەرخی جیهانی

بە بیرکردنەوه لە وەرچەرخی جیهانی و بە خۆیندنەوهی ئەو ئەدەبیاتە ی لەم پروووەوە لە بەر دەستدایە و لەیەکدانی پێدراوەکان، دەتوانین لە سێ خاڵدا و بە کورتی لێکەوتەکانی وەرچەرخی جیهانی دەستنیشان بکەین:

#### ١. پێداچوونەوه

وەرچەرخی هێز لە سەر ئاستی جیهان دەبێتە ھۆکاری پێداچوونەوهی رێساکان و رێکخستەوهی دامەزرێوە جیهانییەکان و دارشتەوهی هاوپەیمانیی و جەمسەرەبەندییەکانیش، بە جۆریک رەنگدانەوهی هاوسەنگی نوێی هێز و بارودۆخە تازەکە بێت، هەروەها بەرجەستەکەری پۆل و پێگە ی نوێی ئەو هیزانەش بێت کە هەلکشاون.

#### ٢. پاشاگەردانی

ئەو رەوشە ی لە خاڵی یەکەمی سەرەوهدا ئاماژەمان پێ دا (پێداچوونەوه)، جۆریک لە پاشاگەردانی چۆ دەکات، چونکە وەرچەرخی جیهانی و جیگۆرپکی هێز؛ پالەنرە بۆ ھاتنەئارای رەوشێک، پاشاگەردانی و ناسەقامگیری تێیدا سەرورەر دەبێت و تا ئەو کاتە ی رەوشەکە ئارام دەبێتەوه و هاوسەنگی هێز بە لایەکدا دەکەوێت و لە سەر تەوهرێک لەنگەر دەگرێت، ئەم پاشاگەردانییە بەردەوام دەبێت.

ئۆرگانیسکی بەلگە ی ئەوه دەهێنێتەوه کاتیک لە سەر ئاستی جیهان وەرچەرخی لە ناوێندەکانی هیزدا پروو دەدات، واتە کاتیک لە نەزمی نیودەوڵەتیدا هێز لە دەوڵەتیکی گەورەوار و بە ھەژموونەوه دەگوازرێتەوه بۆ دەوڵەتیکی دیکە ی تازە ھەڵمساو، کێبەرکی بەسەر سروشتی پەیوەندییەکانی نیوانیاندا زāl دەبێت، لەم قۆناغەدا و بە ھۆی ئەم رەوشەوه دەشیئ ناسەقامگیرییەک لە پێرۆ (سیستم) ی نیودەوڵەتیدا پروو بدات.<sup>١١</sup> لە لایەکی دیکەوه بیریاران پەیوەندی لە نیوان سەقامگیری نەزمی

نیوده‌وله‌تی و ژماره‌ی گاهیزه‌کاندا (Super Power) دروست ده‌کهن. کینیس و آلتز له‌م پرووه‌وه پیی وایه هه‌تا ژماره‌ی گاهیزه‌کان که‌متر بن، نه‌گه‌ری پروودانی شه‌ر که‌متر ده‌بیته‌وه و ئاستی سه‌قامگیری نه‌زمی نیوده‌وله‌تیش به‌رزتر ده‌بیته‌وه، چونکه له‌م حالته‌دا خاله لاوازه‌کان به‌ ئاسانی ده‌ستنیشان ده‌کرین و پیکه‌وتنیان له‌ باره‌وه ده‌کریت. به‌ پیچه‌وانه‌شه‌وه هه‌تا ژماره‌ی کایه‌ره‌کان زیاتر بن، گرفته‌کانیش زیاتر ده‌بن و به‌ریه‌ککه‌وته‌کان توندتر ده‌بنه‌وه و گه‌یشتن به‌ پیکه‌وته‌ن نه‌سته‌متر ده‌بیته‌<sup>۱۲</sup>.

### ۳. گواسته‌وه‌ی ململانی‌کان

زۆر جار هیزه جیهانییه‌کان خۆیان له‌ به‌ریه‌ککه‌وته‌ن و ململانی‌ پاسته‌وخۆ ده‌بوین و مه‌یدانی کارلیک و به‌ریه‌ککه‌وته‌کانیان ده‌گوازه‌وه بۆ ناوچه‌یه‌کی دیکه (ناوچه‌ی سییه‌م). نه‌وه‌ی وا ده‌کات ئه‌م گواسته‌وه‌یه‌ش پروو بدات، به‌عه‌قلانیکردنی ململانی و جلّه‌وکردنی ئاراسته‌ی ململانی‌کانه له‌ لایه‌ن هیزه جیهانییه‌کانه‌وه له‌ نیوان خۆیاندا، تاکوو پیکه‌ له‌ ته‌شه‌نه‌کردنی بگرن و نه‌گاته ئاستی کاره‌ساتیکی مآلوپرانکه‌ر (وه‌ک جه‌نگی ناووک) بۆ هه‌موو مرؤفایه‌تی. لی‌ره‌وه شه‌ری بریکاری (Proxy War) و پیکدادانی بریکار (Agent) ی هیزه جیهانییه‌کان له‌ ناوچه جیاوازه‌کانی جیهاندا ده‌ست پخ ده‌کات. بۆ نمونه؛ له‌ ماوه‌ی جه‌نگی سارددا هیچ شه‌ر و پروو به‌پروو بوونه‌وه‌یه‌کی پاسته‌وخۆ له‌ نیوان یه‌کیتی سؤقیه‌ت و هاو‌په‌یمانه‌کانی له‌ په‌یماننامه‌ی وارشو و ویلایه‌ته‌یه‌کگرتوه‌کانی ئه‌مه‌ریکا و هاو‌په‌یمانه‌کانی له‌ په‌یماننامه‌ی ناتو پرووی نه‌دا. به‌لام ملیۆنان که‌س له‌ کۆریا و فیتنام و ئه‌فغانستان و نیکاراگوا و نه‌نگولا و سلفادۆر و ناوچه‌کانی دیکه‌ی جیهان بوون به‌ قوربانی و گیانیان سپارد، به‌ هۆی ئه‌و جه‌نگانه‌وه که به‌ بریکاریی ئه‌و دوو گاهیزه به‌ریا ده‌بوون<sup>۱۳</sup>.

### مه‌ودا و چۆنیتی وهرچه‌رخانی جیهانی

سه‌باره‌ت به‌ وهرچه‌رخانی جیهانی، نه‌وه‌ی گرنگه‌ لی‌ به‌ئاگا بین و سی‌ره‌ی سه‌رنجی له‌ سه‌ر بگرن، دوو پرسه: نه‌وانیش پرسی ماوه و پرسی چۆنیتی وهرچه‌رخانه‌که‌یه. به‌ ده‌رپینتیکی دیکه ده‌توانین بلین: ئایا ئه‌م وهرچه‌رخانه له‌ نزیک ماوه یان له‌ مامناوه‌ند ماوه‌دا پروو ده‌دات؟ نه‌گه‌ر پروو بدات، ئایا به‌ شیوه‌یه‌کی ئاشتیانه و دوور له‌ جه‌نگ و ململانی توندوتیژ پروو ده‌دات، یاخود وهرچه‌رخانیکی خویناوی ده‌بیته‌ و ئاگری جه‌نگیکی جیهانی داده‌گیرسینیت؟

چاودیران و بیریارانی کایه‌ی سیاسه‌تی نیوده‌وله‌تی بۆچوون و پای جیاواز و

ناکۆک به یه کیان له باره ی ئه م دوو پرسه وه هه یه: سه باره ت به وه رچه رخانه ی هیژ و هه ژموونی ویلایه ته یه کگرتووه کانی ئه مه ریکا، به شیک ی پشبینیه ناینده ییه کانی به و ئاراسته یه ن که تا ناوه پراستی سه ده ی بیست و یه ک به رده وام ده بیّت<sup>۹</sup>، به لām وا دیاره پیشهات و گۆرانکارییه جیهانییه کانی ریکه نه ده ن ئه م هه ژموونه یه کلایه نه بگاته ناوه پراستی سه ده<sup>۱۰</sup> یان ئه گهر بگاتیش، هه ژموونیکی بی سه رنیش و ئاسان نه بیّت. سه باره ت به چۆنیی وهرچه رخانه که ش، وه رچه رخانه میژوویییه کانی دیکه پیمان ده لئین: ده کریت ئاشتیانه بیّت و ده کریت پر له ململانی و جهنگ و توندوتیژی بیّت. هه ردوو جۆره وه رچه رخانه که له پابردوودا روویان داوه و ئه گهری روودانه وه یان له ئیستا و له ناینده شدا ئه گهریکی کراویه. به لām ئه گهری روودانی جهنگ له حاله تی هه لکشانی ده وه لته تیکی وه کوو چیندا، به رای میرشایمه ر<sup>۱۱</sup>؛ ئه گهریکی چاوه پروانکراوه. میرشایمه ر پی وایه کاتیک چین ده بیته هیژیکی ئابووری، به دلیلییه وه هه ولّ ده دات ئه م هیژه ئابوورییه وه ربگپرت بۆ هیژی سه ربازی و هه ولّ ده دات هه ژموونی خۆی به سه ر ناوچه ی باکووری خۆره لاتی ئاسیادا به سه پییّت، چونکه هه ژموون ریکه یه کی نموونه ییه بۆ ده سه ته به رکردنی مانه وه ی ده وه لته ت. کاتیک چین خۆی به هیژتر ده کات، ویلایه ته یه کگرتووه کانی ئه مه ریکا و ده وه لته ت دراوسپکانی چینیش ده سه ته وه سان ناوه ستن، له وانه یه له ریکه ی پیکه یانی هاوپه یمانییه که به مه به سستی سه پاندنی هاوسه نگی به سه ریدا، هه ولّی ده وره دانی چین بدن. ئه مه ش سه ره رای هه لکشانی مه ترسی به رپابوونی جهنگی نیوان زله یزه کان (Great Powers)، سه ر ده کیشیت بۆ کیه رکییه کی ئاسایشی توند له نیوان چین و کیه رکیکاره کانییدا. به کورتی: به هیژبوونی «هه لکشانی هیژی» چین، دوژمنایه تی نیوان چین و ئه مه ریکا ده کات به کاریکی هه تمی<sup>۱۲</sup>.

ئه وه ی بۆ ئیمه گرنگه لیڤه دا ئه وه یه وه رچه رخانه که چ له نزیک ماوه یان مامناوه ند ماوه دا روو بدات و سروشتیکی ئاشتیانه ی هه بیّت یان نا ئاشتیانه، کاریگه ری له سه ر خۆره لاتی ناوه پراست و هه ری می کوردستانیش ده بیّت. ئه و کاریگه رییانه چین و چۆن؟ ئه وه لیڤه به دوا ده بیته مژاری په ره باسه که مان و تیشکیکی ده خه یه سه ر. سه ره تاش باسی کاریگه ریییه کانی وه رچه رخانه جیهانی له سه ر خۆره لاتی ناوه پراست ده که یین. به و پییه ی هه ری می کوردستان به شیکه له خۆره لاتی ناوه پراست، باندووری وه رچه رخانه جیهانی له سه ر خۆره لاتی ناوه پراست ده روزه یه کی گرنگ ده بیّت بۆ ئه وه ی له ریکه یه وه کاریگه ریییه که ی له سه ر هه ری می کوردستانیش ببینن و له بابته که نزیک ببینه وه.

## دووهم: وەرچەر خانگی جیهانی و خۆره‌لاتی ناوه‌راست

هه‌موو وەرچەر خانگی جیهانی له‌ هاوسه‌نگی هیز و هه‌ر جۆره‌ ململانییه‌کی نیوان دمو‌له‌ته‌ زله‌یزه‌کان، په‌نگدانه‌وه‌ی له‌ سه‌ر ناوچه‌ جیاوازه‌کانی جیهانی ده‌بێت و کاریگه‌رییان له‌ سه‌ر داده‌نیت. هه‌ندیک له‌ بیریاران پێداگری ده‌که‌ن و پێیان وایه‌ ململانی هیزه‌ جیهانییه‌کان و ململانی هه‌ریمییه‌کان پێکه‌وه‌ گرێ دراوان و ململانی هه‌ریمییه‌کان درێژکراوه‌ی ململانی جیهانییه‌کان، له‌م ڕووه‌شه‌وه‌ ململانی‌کانی جیهانی سییه‌م له‌ سه‌رده‌می جه‌نگی سارددا وه‌ک نمونه‌ ده‌هێنرێته‌وه‌، که‌ به‌ شیوه‌یه‌کی راسته‌وخۆ بێت یان ناراسته‌وخۆ، ئاماده‌گی دوو هیزه‌ گه‌وره‌واره‌ جیهانییه‌که‌ی ئه‌و سه‌رده‌مه‌ (ویلایه‌ته‌ یه‌کگرتوو‌ه‌کانی ئەمه‌ریکا و یه‌کیتی کۆماره‌ سۆسیالیستییه‌کانی سو‌فیه‌ت) ی تێدا به‌رجه‌سته‌یه‌<sup>۱۸</sup>.

دوو گۆڤاو (متغیری) سه‌ره‌کی کاریگه‌رییان له‌ سه‌ر گواسته‌وه‌ و شۆربوونه‌وه‌ی ململانی جیهانییه‌کان بۆ ئاستی هه‌ریمی هه‌یه‌: گۆڤاویکیان (دۆکترینی سیاسی، ستراتیژی ئاسایشی، پالنه‌ری ئابووری... هتد) په‌یوه‌سته‌ به‌ کایه‌ر (Actor) و جه‌مسره‌ جیهانییه‌کان و ژینگه‌ی سیاسه‌تی نیوده‌وله‌تی، گۆڤاویکی دیکه‌شیان (ئاریشه‌ی کۆمه‌لایه‌تی و کولتووری... هتد) په‌یوه‌سته‌ به‌ کایه‌ر و ژینگه‌ هه‌ریمییه‌که‌وه‌<sup>۱۹</sup>.

په‌یوه‌ست به‌ تێگه‌یشتن له‌ وەرچەر خانگی جیهانی و په‌نگدانه‌وه‌ی ئه‌و وەرچەر خانه‌ له‌ سه‌ر ناوچه‌ جیاوازه‌کانی جیهان، سه‌رباری ئه‌و راستییانه‌ی سه‌ره‌وه‌، چه‌ند پرس و بابه‌تیکی دیکه‌ش هه‌ن، گه‌روگازاوین (ئیشکالین) و شایانی له‌ سه‌ر وه‌ستان. یه‌کێک له‌وانه‌ پرسێ «کات»ه‌. به‌ واتایه‌کی دیکه‌: ئایا هاوکات له‌ گه‌ڵ وەرچەر خانه‌ جیهانییه‌که‌دا، له‌ هه‌ریمه‌کانی دیکه‌ی جیهانییدا گۆڤانکاری و وەرچەر خان ده‌بینن، یان وەرچەر خانه‌که‌ دواتر و پێه‌پێ و له‌سه‌رخۆ ڕوو ده‌دات، یان ئایا له‌ بنه‌ره‌ته‌وه‌ گۆڤانکاری و وەرچەر خان هه‌ر ڕوو ده‌دات یاخود نا؟

له‌ ڕووی تیۆرییه‌وه‌ هه‌یچ پێشینه‌یه‌کی می‌ژوویی ڕوون نییه‌، تاكوو به‌ شیوه‌یه‌کی کۆنکریت پشته‌ پێ به‌ستین بۆ ڕافه‌کردنی ئەگه‌ری ئەم هاوکاتبوون (التمان)ه‌، به‌لام زۆربه‌ی جار نه‌زمه‌ هه‌ریمییه‌کان له‌ ژێر کاریگه‌ری وەرچەر خان له‌ نه‌زمی نیوده‌وله‌تی، نه‌ک ته‌ریب له‌ گه‌لیدا یان به‌ ته‌واوی هاوکات له‌ گه‌لیدا؛ ده‌گۆڕین<sup>۲۰</sup>.

ئه‌گه‌ر پێمان وا بێت هه‌ر هه‌ریمی‌ک به‌ گوێره‌ی هه‌لکه‌وته‌ی جوگرافی و گرنگی و پێگه‌ی هه‌ریمه‌که‌ له‌ ستراتیژی دمو‌له‌ته‌ زله‌یزه‌کاندا، کاریگه‌ر ده‌بێت به‌ وەرچەر خان

و جىگۆركىيى ھىز، ئەوا خۆرھەلاتى ناوەرپاستىش لەم پىسايە بەدەر نابىت. خۆرھەلاتى ناوەرپاست بە ھۆى پىگە جىۆستراتىيەكەيەو ھەيە گەنگى ھەيە لە مەملانى جىھانىيەکاندا و بە ھۆى سەروشت و پىکھاتەكەشيەو بە ئاسانى دەكەوئە بن کارىگەريى گۆرانکاریيە جىھانىيەکان. بۆيە لە ساي ئەو سى خالەى سەرەوودا كە وەك لىكەوتەکانى وەرچەرخانى جىھانى ئامازەمان پى دا (پىداچوونەو، پاشاگەردانى، گواستەنەوى مەملانىيەکان) و پەيوەست بە خۆرھەلاتى ناوەرپاست، دەكرىت بلىين: وەرچەرخانى جىھانى دەرگا لە بەردەم دەستتۆوەردانى ھىزى جىاوازی جىھانى و ھەريى لە خۆرھەلاتى ناوەرپاستدا دەخاتە سەر پشت و بوار بۆ ئامادەگى چەندىن بکەرى دەولەتى و نادەولەتى دەرەخسىيەت و ناوچەكە دەکاتە مەيدانى يەکلەکردنەوى بەرژەووندى و ھاوسەنگى ھىزى نىوان لایەنەکان، ئەو ھى پىگە لە بەردەم ئەم دەستتۆوەردانەدا خۆش دەکات، دەتوانىن لە چەند خالىيەدا بە كورتى ئامازەى پى بەدەين:

يەك: لە ھەريىكى وەك خۆرھەلاتى ناوەرپاستدا و بە ھۆى گەنگى پىگەكەيەو لە ستراتيژى دەولەتە گەورەوارەکاندا، ئەم وەرچەرخانە نەخشەى ھاوپەيمانيى و ريزبەندىيەکانىش لە سەر ئاستى ھەريى خۆرھەلاتى ناوەرپاست دەگۆرپىت و جەمسەرەبەندىيەکان تۆخ دەکاتەو و دەيگەيەنئە ئاستى توندبوونەو، چونکە ھەموو بۆشايەك كە دروست دەيپت و ھەموو ھەلکشان و داکشانيكى ھىز دەيپتە ھۆى دەرشتەو و سەرلەنوئى دابەشکردنەوى پۆل و پىگەى بکەرەکان و گۆرپىنى نەخشەى ھاوپەيمانيىيەکانى ناوچەكە.

ئەم دۆخەش بە دەورى خۆى جۆرىك لە پاشاگەردانى چى دەکات و دەرەتى مانۆر و پەراويزى لقين لە بەردەم بکەرەکاندا بەرفراوانتر دەکات و وا لە کايەرە ھەريىيەکان دەکات بکەونە لقين و جموجۆل و مەملانى و کىيەرکىکان توند ببنەو. ھەروەھا شلۆقىي بارودۆخەكە؛ بچراني شىرازەى کارلىکەکانىش بەدواى خۆيدا دەھيپت و گەمەکەرەکان دەستکراووتر دەکات. دەكرىت لەم پوومەو ئامازە بە نمونەى داگيرکردنى کويت لە لایەن عىراقەو بەدەين لە سالى ۱۹۹۰دا. بە لای بەشپىک لە شروڤەکارانەو يەکىک لە ھۆکارەکانى داگيرکردنەكە ئەو پاشاگەردانىيە بوو كە بەر لە كۆتايىھانتى جەنگى سارد چى بوو. ئەم پاشاگەردانىيە عىراقى گەيانە ئەو برىوايەى پەلامارى کويت بدات و داگيرى بکات، چونکە پىيى وا بوو (عىراق) پەيگەرى نەزمى

نیۆدەولەتی و شیوازی دابەشبوونی هیژ؛ ڕیگە بە کاری لەم جۆرە دەدات.<sup>٢١</sup>

دوو: ئەوەی ڕیگە بە دەستتێوەردان و سمین (اختراق)ی خۆره‌ه‌لاتی ناوه‌پراست لە لایەن هیژە جیهانییه‌کانه‌وه دەدات و ڕیگە‌ی لە بە‌رده‌مدا خۆش دەکات، شیوازی په‌یوه‌ندی نیوان دەولەت و بکه‌ره‌کانی خۆره‌ه‌لاتی ناوه‌پراست و جۆری هاوپه‌یمانی‌تییه‌کانه‌. سروشتی په‌یوه‌ندی نیوان ئەم بکه‌ره‌انه‌ ململانیئامیز و ناسه‌قامگیر و دوژمنکارانه‌یه و شیوازی دابەشبوونی هیژیش لە نیوانیاندا ناهاوسه‌نگه‌، ئەمه‌ش هۆکارێکه‌ بۆ توندبوونه‌وه‌ی ململانیکان و په‌وایه‌تیدان بە دەستتێوەردانی هیژه‌کانی دیکه‌. دەستتێوەردان و سمینیش هه‌ندیک جار شیوازی ئابووری، سه‌ربازی یان کولتووری وه‌رده‌گریت. هه‌روه‌ها لە ڕیگە‌ی جیاوازی وه‌ک کۆمه‌کی ئابووری، پیدانی قه‌رز، هاوکاری هونه‌ری، هاوپه‌یمانی سه‌ربازی نه‌ینی یان ئاشکرا، چالاکی ڕۆشنیری ئاراسته‌کراو و بانگه‌شه‌وه‌ ده‌بێت. ئەمه‌ش هه‌م کاریگه‌ری لە سه‌ر نه‌زمی هه‌ریمه‌که‌ و هه‌میش لە سه‌ر په‌یوه‌ندی نیوان کایه‌ره‌ هه‌ریمیه‌کان داده‌نیت.<sup>٢٢</sup>

س: خاڵیکی دیکه‌ که‌ ڕیگە لە بە‌رده‌م دەستتێوەرداندا ئاوه‌لا ده‌کات، سروشتی نوێی گرفت و ئاریشه‌کانی خۆره‌ه‌لاتی ناوه‌پراسته‌. سه‌رم‌پای په‌هه‌ند و ڕیشه‌ی میژوویی ناکۆکی و ململانێ و ئالۆزییه‌کانی خۆره‌ه‌لاتی ناوه‌پراست، زیاتر لە ده‌یه‌یه‌که‌ ئەم کیشه‌ و ململانیانه‌ پێیان ناوه‌ته‌ قۆناغیکی نوێوه‌ و سروشتیکی جیاوازیان وه‌رگرتوه‌. پێشتر ململانیکان سروشتیکی ده‌ولەتیان هه‌بوو، واته‌ کارلیک و به‌ریه‌ککه‌وته‌کان له‌ نیوان ده‌ولەتی خاوه‌ن سه‌روه‌ریدا بوون، بۆ نمونه‌ له‌ ململانی نیوان ئیسپرائیل و ده‌ولەتانی عه‌ره‌بیدا، له‌ جه‌نگی هه‌شت ساڵه‌ی نیوان عێراق و ئێراندا، له‌ جه‌نگی داگیرکردنی کویت له‌ لایه‌ن عێراقه‌وه‌، له‌ جه‌نگی ده‌ره‌پاندنی عێراق له‌ کویت له‌ لایه‌ن هاوپه‌یمانی نیۆدەولەتییه‌وه‌... هتد. ده‌ولەتان بکه‌ری سه‌ره‌کیی ڕووداوه‌کان بوون و بابه‌تی ناکۆکی و ململانی‌کانیش پرسی ماددی و به‌ره‌سه‌ست بوون. له‌ ئێستادا ململانێ و کیشه‌کیشه‌کان سروشتیکی دووپه‌ژمانه‌ (Hybrid) یان وه‌رگرتوه‌، واته‌ چه‌ندین بکه‌ری ده‌ولەتی و ناده‌ولەتی، ناوخوویی و ده‌ره‌کی له‌ ناو ململانی‌کاندا و پرس و بابه‌ته‌کانیش ئالۆزکاو و فره‌په‌هه‌ند و فره‌ناستن، هه‌م ماددی و به‌ره‌سه‌ستن، هه‌م ناماددی و اتایی. ئەمه‌ش هۆکارێکه‌ بۆ له‌گریژنه‌ ده‌رچوونی په‌وتی کارلیکه‌کان و کۆنترۆله‌کردنی ئاراسته‌ی ڕووداوه‌کان.

چوار: خاڵیکی دیکه‌ که‌ ده‌رگا له‌ بە‌رده‌م هاته‌نه‌ناوه‌وه‌ی هیژی جیاوازی جیهانی

و ههریمیدا دهخاته سهر پشت و بواری بو ئامادهگی چهندین بکهری دهولته تی و نادهولته تی دهپهخسیتیت و خورههلاتی ناوهپراست دهکاته مهیدانی یهکلاردنهوهی بهرژهوهندی و هاوسهنگی هیزی نیوان لایهنهکان، نهگهری پیکدادانی ناراستهوخو و گواستهوهی کیبهریکی نیوان گاهیزهکانه (Super Powers) بو ناوچهی سییه م و شهپرکردنیانه له پیکه ی بریکارهکانیانهوه، نهمهش بوخوی دهبیته هوکاریکی دیکه ی چربوونهوهی جهمسهربهندی نیوان بکهره ههریمییهکان، ههروهه توندبوونهوهی ناکوکی و ململانیکی ههریمهکه و دهیکهیهنیه ئاستیکی مهترسیدار.

### سییه م: کاریگه ریه کانی وهچهرخانی جیهانی له سهر ههریمی کوردستان

نه م بهشهی پهپهباسهکه مان به لای نیه وه گرنگی تاییه تی خو ی هیه، به و پییه ی شروقه و تپروانییکه بو کاریگه ری و باندوری وهچهرخانی هیزی جیهانی له سهر ناینده ی ههریمی کوردستان. ههروهه کو ششیکه بو پیشینیکردن، بهربنه مای بیرکردنه وه و خویندنه وهی میژوو و لهیه کدانی نه و پیدراوانه ی له ئیستادا له بهر دهستان. له لایه کی دیکه وه پروانیه له ناینده ی ههریمی کوردستان له ئاستانه ی وهچهرخانی جیهانیدا، به ب گواسته وهی کتومتی هیچ بیروبوچوون و سه رچاوه یه ک، به لکوو بهر خوردیکی راسته وخو و خو به خو یه له گه ل په وشه که و پیدراوه کانیدا.

له خالی پیشوودا وینای کاریگه ریه کانی وهچهرخانی جیهانیمان له سهر خورههلاتی ناوهپراست کرد. له ناوچه یه کدا بارودوخه که ی به وشیه یه بیت که تیشکمان خسته سهر؛ نا کریت خو شین بین، پیوسته به وریاییه کی زیاتره وه و دووربینانه له په وشه که پروانین و ئالوزیه کانی ببینین. بارودوخه که ههریمی کوردستان دهخاته بهرده م مهترسی و ئالنگاریی گه وری پووبه پروو دهکاته وه، به لام ده کریت دهرفه تیشی تیدا چ بکریت و لانی که م له دارشتنی ناینده ی خو ماندا تا سنووریک بکه ر بین نه ک بهرکار. کامانه هه پره شه و ئالنگارییه کان و کامانه دهرفه ته کان؟ نه وه کو ششی هزری خو مان ده که یین و دهره نجامه گه لیک ده خه یه نه پروو:

### هه پره شه و ئالنگارییه کان

یه ک: نه زمی نیوده ولته تی؛ نه زمیکی ده ولته ته وهر (State Centric) ه و ده ولته تان بکه ری سه ره کین له کارلیک و به ریه ککه وته کانیدا. له حاله تی وهچهرخانی نه زمه که شدا نه م راستیه وه کوو خو ی ده مینیته وه، به لام نه وه ی وا ده کات له حاله تی

وەرچەرخانیدا نینگەرانی ئایندە ی هەریمی کوردستان بین و باندۆره‌کانی به‌ نهرینی ببینن؛ دوو پێدراوه:

ئەلف: ئاراسته و تێروانیی دەوڵەتە زلهیزه‌ خۆرئاواییه‌کانی وه‌ک ویلایه‌ته‌ یه‌گرتوووه‌کانی ئەمه‌ریکا و ولاتانی یه‌کیتی ئەورووپا؛ تێروانییکی فره‌یه‌، واته‌ ئاسانتر له‌گه‌ڵ کایه‌ره‌ ناده‌وڵه‌ته‌کاندا دینه‌ که‌نار و سه‌ره‌پای ده‌وڵه‌تان، له‌گه‌ڵ ناده‌وڵه‌ته‌کانیشدا مامه‌ڵ ده‌که‌ن. به‌لام ئەو ده‌وڵه‌تانه‌ی دیکه‌، ئەوانه‌ی کانیدی ببن به‌ جه‌مه‌سه‌ری ململانێ له‌ نه‌زمی نیوده‌وڵه‌تی ئاینده‌دا، دیدیکی ده‌وڵه‌تگه‌رای (Statism) و ده‌وڵه‌ت ته‌وه‌ری په‌قیان هه‌یه‌ و مامه‌ڵ و سه‌روکاریان ته‌نها له‌گه‌ڵ ده‌وڵه‌تاندا هه‌یه‌، ئەمه‌ش له‌ به‌رژه‌وه‌ندیی هەریمی کوردستان نییه‌ و باندۆری نهرینی له‌ سه‌ر ئایندە ی هەریم داده‌نیت.

بێ: وەرچەرخانی جیهانی؛ وەرچەرخانی به‌هاییش (قیمی) به‌دوای خۆیدا ده‌هێت، ئەو به‌هایه‌نه‌ی له‌ دوای جه‌نگی ساردیه‌وه‌ سه‌روه‌ر کراون و له‌ لایه‌ن هیزه‌ خۆرئاواییه‌کانه‌وه‌ هه‌لگیراونه‌ته‌وه‌، وه‌ک: مافی مرۆف، ده‌ستیه‌وردانی مرۆیی، پاراستنی مافی که‌مینه‌کان، فره‌یی، دابه‌شکردنی ده‌سه‌لات، دیموکراسی... هتد، گۆرانکاریان به‌سه‌ردا دیت و له‌گه‌ڵ سه‌ره‌وڵێژبوونه‌وه‌ی خۆرئاوادا، ئەمانیش لاواز ده‌بن و جیگه‌ی خۆیان به‌چه‌ندین به‌های دیکه‌، وه‌ک: ناوه‌ندگه‌ریتی، حوکمی تاکه‌که‌سی و سه‌ته‌مگه‌ر، پشتکردن له‌ مافی گه‌لان و... هتد؛ ده‌ده‌ن. باندۆری نهرینی ئەم وەرچەرخانه‌ به‌هایه‌ کاتیک به‌ پوونی به‌رجه‌سته‌ ده‌ییت که‌ زانیمان پرسى کورد له‌ ده‌روازه‌ی به‌رگریکردن له‌و به‌هایانه‌وه‌ که‌وته‌ پۆژه‌فی جیهان و هەریمی کوردستانیش له‌ سای ئەو به‌هایانه‌دا که‌وته‌ سه‌ر پێ که‌ له‌ لایه‌ن ئەم نه‌زمه‌ نیوده‌وڵه‌تییه‌ی ئیستاوه‌ کارا کراوه‌.

دوو: هەریمی کوردستان کایه‌ریکی ناده‌وڵه‌ته‌، بکه‌ره‌ ناده‌وڵه‌ته‌کانیش خاوه‌نی سه‌روه‌ری (Sovereignty) و سه‌ربه‌خۆیی ته‌واوه‌تی نین، بۆیه‌ مه‌ودای مانۆر و په‌راویزی جموجۆلی هەریم وه‌ک کایه‌ریکی ناده‌وڵه‌ت، به‌راورد به‌ ده‌وڵه‌ت، به‌رتسه‌که‌ و له‌ حاله‌تی وەرچەرخانی جیهانی و تۆخبوونه‌وه‌ی دیدی ده‌وڵه‌ته‌وه‌ره‌ییدا ئەم په‌راویزه‌ به‌رتسه‌کتیش ده‌ییته‌وه‌.

سێ: قه‌واره‌ی هەریمی کوردستان وه‌ک قه‌واره‌ی ده‌وڵه‌ت؛ چه‌سپاو و جیه‌خۆگرتوو نییه‌ و خاوه‌نی که‌سیتی یاسایی ته‌واو (الشخصية القانونية الكاملة) نییه‌. بۆیه‌ له‌

حاله تی وهرچه رخان و جیگۆرکی هیزی جیهانیدا، ئەگه ری ئەوه ههیه مان و نه مانی قهواره که بێت به پرسیکی ناوخرۆی و نه توانریت به ئاسانی له جوغزی پرسیا و بنه ماکانی یاسای گشتی نیوده و له تیدا جیگه ی بکریته وه، بۆیه ئەگه ری بچووکبوونه وه و بێگاریگه ریبووونی، ته نانه ت ئەگه ری کۆتاییهاتن و چوونه ده ره وه شی له مهیدانی ململانێکان، ئەگه ریکی شیمان هکراوه. ئەمه ش مه ترسییه کی گه وره یه که له پیش دهم هه ری می کوردستاندا خۆی مه لاس داوه و هه ری م له و پشتیوانیه ده ره کیانه بیه ش ده کات که له ئیستادا بنه مای یاسایان بۆ دۆزراوه ته وه. ئەمه سه رباری ئەو راستیه ی که پێگه و هه لکه وته ی جوگرافییه هه ری می کوردستان تامپۆ نییه، واته هه یچ ده روازه یه کی نییه بۆ سه ر ده ریا و له گه ل چوار ده و له تیشدا هاوسنووره، ئەگه ر له سه ر هه یچ خاڵیک کۆک نه بن؛ له سه ر سنووردارکردنی هه ری م و ته نانه ت سه رینه وه شی کۆک و ته بان.

چوار: وهرچه رخانی جیهانی و توندبوونه وه ی ململانێکان و تۆخبوونه وه ی جه مه سه رگه ریه کان و په ره گرته ی پاشاگه ردانی، ئەگه ری ئەوه ی ههیه چیرۆکی کورد به گشتی و چیرۆکی هه ری می کوردستان وه ک قهواره ی گه لیک که چاوی له سه ره بخۆی بپویه، کۆتایی پـ به ئینیت و له باشتترین دۆخدا بیکات به پرسیکی ناوخرۆی ده و له تی عێراق یان بێت به بابته ی سازشی نیوان ده و له تانی خاوه ن کاریگه ری.

پێنج: وه ک پێشتریش پوونمان کرده وه، هیزه جیهانی و هه ری مییه کان بۆ خۆلادان له به ریه ککه وته ی راسته وخۆ، په نا ده به نه به ر جهنگی بریکاری و مامه له کردن و به رخورد له گه ل بریکاره کاندای گواستنه وه ی مهیدانی به ریه ککه وته ی بۆ ناوچه ی سییه م. هه ری می کوردستان، چ وه ک کایه ریک (بریکاریک) له ململانێ و ناکوکییه کاندای چ وه ک جوگرافیا و مهیدانیک بۆ له خۆگرته ی به ریه ککه وته یکان، هاوبه شی که جیگه ی چاوتیپرینی کایه ره سه ره کییه کانه. له حاله تی توندبوونه وه ی جه مه سه رگه ریه ی و دابه شبوونه کاندای ده و له تانی ناوچه که و زله یز و گاه یزه جیهانییه کانی ش هه ولێ بنیاتنانی هاوبه شی کرداری (شراکات عملیه) له گه ل هه ری مدا ده دن و بێلایه ن مانه وه ی هه ری م کاریکی سانا نابیت. له هه مان کاتدا ده بیت ئەوه ش بزانی که وا ئەم هاوبه شییه کردارییه کاتی و تیپه ره و به ره ه م و ده سته که وته کانی شی ستراتیژی و دوورمه ودا نییه. له م پووه وه ده کریت هه م نمونه و ئەزموونی تال له میژوودا ببینن، وه ک کاره ساتی سالی ١٩٧٥ و کۆتاییه تان به شۆرشی ئەیلوول، هه م ئەزموون و نمونه ی سه ره که وته وش بدۆزینه وه، وه ک

هاوبەشیی هەریمی کوردستان لە جەنگی داگیرکردنی عێراق و هاوبەشی لە جەنگی دژ بە تیرۆردا.

شەش: هەرەشەییەکی دیکە مەترسیدار بۆ سەر ئایندە هەریمی کوردستان، شلۆقی دۆخی ناوڤۆیی هەریم و ململانێ و ناکۆکی نێوان بکەرە سیاسییەکانە، ئەمەش سەرەرای لاوازکردنی پێگەی هەریم و کوێرکردنەوی سەرچاوەکانی هیزی هەریمی کوردستان، ئەگەری ڕەنگدانەوی جەمسەرگیرییەکانی ناوچەکە لە سەر بارودۆخی ناوڤۆیی هەریمیش دەکاتە واقع و زەمینەییەکی لەبارتر بۆ شۆڕبوونەوی ململانێ و ناکۆکییە ناوچەییەکان بۆ ناوڤۆیی هەریم دەڕەخسێت و خیراتری دەکات. لە کاتیکیدا هەریم ڤۆی بە دەست چەندین قەیرانی بونیادی گەورە دەنالێت، وەها بارودۆخیکیش توندبوونەوی و تەشەنەسەندنی زیاتری ئەو قەیرانانە لێ دەکەوێتەوی و لە حالەتی یەکتەڕینییدا لەگەڵ ئەو هەرەشە و ئالنگارییە دەرەکیانەدا کە لە خالەکانی پێشوودا خستمانە ڕوو، هەریم دەبەنە سەر کەلی هەڵدێران.

### دەرفەتەکان

دوای دەستنیانکردنی ئالەنگارییەکان، دەپرسین: گەلۆ لە وەها ڕەوش و بارودۆخیکیدا دەکرێت بەدەر لەم خالە نەڕینیانە، خالی ئەڕینییش هەبن و بتوانین وەک خالی بەهیزی هەریم دەستنیانی بکەین و وەک لەنگەری ڕاگرتنی هەریم و پاراستنی پێگە و قەوارەکە چاویان لێ بێرین؟ لە خوارەوی هەول دەدەین لە چەند خالێکیدا تاوتوێی ئەو پرسە بکەین:

یەک: بە خۆیندەوی میژوو؛ لەو تێدەگەین کە لە دوای هەموو جەنگ و ململانێیەکی گەورە و لەگەڵ هەموو وەرچەرخیکی جیهانیدا؛ گۆڕانکاری گەورەش دێتە ئارا، بەلام ئاسۆی دەستکاریکردنی نەخشی سیاسی و سنووری دەولەتانی خۆرەلاتی ناوەراست، چ لە سای نەزمی نیۆدەولەتی ئیستادا و چ لە سای وەرچەرخیانیشیدا، شیمانەییەکی نەک هەر دوورە، بەلکۆ ئەگەرێکە تا سنووری مەحەل. ئەووی دەکرێت وەک دەرفەت لە پێش دەم هەریمی کوردستاندا لێ بنوارین، ئالوگۆرە لە پێکەتە و ڕۆل و ئامادەگی بکەرەکان لە خۆرەلاتی ناوەراستدا، کە دەکرێت ئاسۆی نوێ و دەرفەتی گەورەتر لە بەردەم هەریمی

کوردستاندا چۆ بکات، به مه رجیک خۆمانی بۆ ئاماده بکهین.

دوو: عیراق به دهست چه ندين قهیرانی بونیادیی گه ورموه گیرۆدیه و له دۆخیدا نییه بتوانیت به ئاسانی له سهر ئاستی ههریمی و نیوده و له تی پۆلیکی بهرچاو وازی بکات. ههریمیش تا رادهیهک توانیویهتی پیگهی خۆی بیاریزیت و له پیگهی تۆریکی په یوه ندییه وه بایی ئه وه نده دۆست بۆ خۆی پهیدا بکات به ئاسانی په راویز نه خریت، ئه م پیدراوه و امان لی دهکات گریمانه بکهین که تا ئه و کاته ی ههریمی کوردستان ده توانیت هاوسهنگی نیوان ئه م دوو لایه ی هاوکیشه که بیاریزیت؛ بارودۆخی باش ده بییت، به لām له حاله تی تی کچوونی هاوسهنگیه که و لاسه نگبونیدا، پیگه و قهواره ی ههریمیش سهرمولیژ ده بیته وه و پوو له ئاوابوون دهکات.

س: بارودۆخی جیهان و خۆره لاتی ناوه راست له حاله تی وه رچه رخان و پاشا گهر دانیدا به جۆریک ده بییت ده و له تان ته نها بکه ر و بریارده ر نه بن و په وشه که ده رفه ت به ناده و له ته کانش ده دات پۆل و کاریگه رییان هه بییت. نه ک هه ر ئه وه نده، به لکوو زۆر جار پۆلی ناده و له تی ک له پۆلی چه ندين ده و له ت کاریگه رتر بییت، له م پروه وه ده توانین ئامازه به چه ندين نموونه بکهین، وه ک: پۆلی ههریمی کوردستان و ههریمی باکوور و خۆره لاتی سووریا (پۆژاڤا) له جهنگی دژ به تیرۆردا، پۆلی کۆمپانیاکانی بواری گه یانندن له سهر وه ختی به هاری عه ره بیدا، ههروه ها پۆلی بزوتنه وه ی هه ماسی فه له ستینی و حیزبولای لوبنانی و حوسیه کانی یه مه ن له جهنگ و ئالۆزییه کانی خۆره لاتی ناوه راست و ده ریای سووردا.

چوار: ئه وه ی هاوکاریی زیاتری ههریمی کوردستان دهکات و سهنگ و قورساییه کی زیاتری له کارلیکه ههریمی و نیوده و له تییه کاندای پچ ده دات، ههریمی کوردستان، پیچه وانه ی زۆریک له بکه ره ناده و له ته کانی دیکه، له چوارچیوه ی ئه و بکه ره ناده و له تانه دا دیته ئه ژمار که پشتیوانی یاسایی ههیه و خاوه نی په وایه تییه (Legal Non-state Actors)، ههروه ها له گه ل به ها و نۆرمه کانی نه زمی نیوده و له تیدا ته با دیته وه. له لایه کی دیکه وه ههریمی کوردستان خاوه نی ئه زموون و تۆریکی په یوه ندییه دیپلۆماسیه و ده توانریت سوودی لی وه ربگیریت.

## ئه نجامگیری

له کۆتایی ئهم په ره باسه دا بهو دهره نجامه دهگهین که وا: په یوهندی له نیوان وه چهرخان و جیگۆرکی هیژ (Power Tran-sition) له سهر ئاستی جیهان و ئایندهی ههریمی کوردستاندا ههیه و ههر وه چهرخانیکه جیهانی له هاوسهنگی هیژ و پۆل و پیگهیه دموهله ته گه وره واره کاند، کاریگهری، جا چ زۆر بیّت یان کهم، له سهر قهواره ی ههریمی کوردستان داده نیّت. به تاییهتی ئه گهر زانیشمان یه کیک له هۆکاره سهرهکیه کانی دروستیوون و سهرپیگه وتنی ههریمی کوردستان، وهک قهواره یهک، دهره نجامی ئهو وه چهرخانه جیهانیانه بوو له دوا ی کۆتاییهاتی جهنگی سارد و بالادهستیوونی ویلایه ته یه کگرتووه کانی ئه مه ریکا وهک هیژیکی جیهانی بی پرکابه ر؛ هاته ئارا له لایه کی دیکه وه ئهو هه ره شه و ئالنگارییه دهره کیانه ی که پرووبه پرووی ههریمی کوردستان ده بنه وه و ئهو دهره تانه ش که له بهر دهمیدان، په یوهندییه کی توندوتۆل و تهنگاتهنگیان به رهوش و بارودۆخی ناوخۆی ههریمی کوردستانه وه ههیه. دهره وه و ناوه وه پیگه وه گری دراون و باندۆر له سهر یه کدی داده نین، به لام هه موو ههنگاوێک به ئاراسته ی تیپه پاندنی ئالنگارییه کان و وه سوودهیانی دهره ته هکان له خۆمانه وه دهست پچ دهکات و نابیّت نه رینیانه به دیار رهوتی وه چهرخان و جیگۆرکی هیژی جیهانییه وه دانیشین و بارودۆخه که، ئه وه ی که ههیه و ئه وه شی که دیّت، وه کوو خۆی وه ربگرین، به لکوو ده بیّت لیی رابمیین و کارلیکی له گه لدا بکهین، به ئامانجی دهستکاریکردن و سوودلیوه رگرتنی. ده ستاوژیژیکیش که له م پرووه وه کۆمه کمان دهکات و پشتی پچ ده به ستریت هیژه (Power)، چونکه له جیهانیکیدا، تا سهر نیسک واقعی (Real) بیّت، هیژ تاقانه په نایهک ده بیّت دادی خۆمانی بهینه لا.

## سەرچاوە و پەرەوێزەکان

- 1 . Joseph S. Nye, Jr., *The Future of Power* (New York: Public Affairs, 2011), 113.
- ٢ . بۆ شارەزابوون لە بارەی چەمکی پێژانی هێز، بە زمانی کوردی، خوێنەر دەتوانێت بگەرێتەووە بۆ ئەم سەرچاوەیە: د. زانا کەریم، «پێژانی هێز»، گۆڤاری نایندەناسی ١٩ (کانوونی دووەم ٢٠٢٤): ١٩٢-١٩٦؛ بە زمانی ئینگلیزیش دەتوانێت بگەرێتەووە بۆ ئەم دوو کتێبی جۆزێف نای: Nye, *The Future of Power ...*
- Joseph S. Nye, Jr., *Is American Century Over?* (Polity Press: Cambridge, 2017).
- 3 .Nye, *The Future of Power ...*, 113.
- ٤ . زانا کریم، «دوایەتی ھەزارەکانی ھێز لە جەھەدەکانی ھێز»، (ئەندوێنە دکتووار، جامەئە السەلمانیە- کۆلیجی ئەلەولم السەلمانیە ٢٠٢٣)، ٥٣.
- ٥ . پاش ئۆرگانیسی، چەندین بیربیری دیکەش باسیان لە ھەرچەرخانی ھێز کردووە و پەرەیان بە چەمکەکان داوە، وەک: جۆزێف نای و ئەلفین تۆڤلەر و... ھتد.
- 6 . Ronald L. Tammen et al., *Power Transitions: Strategies for the 21st Century* (New York: Chatham House Publishers, 2000), 5.
- ٧ . لە بارەی بیردۆزەکانی ئۆرگانیسییەو، بنواری ئەم سەرچاوەیە: Tammen et al., *Power Transitions: Strategies for the 21st Century ...*
- ٨ . علي جلال معوض، «إعادة الانتشار: تحليل أولي لأبعاد وآثار انتشار القوة داخل وبين الدول»، السياسة الدولية- ملحق اتجاهات نظرية ١٨٨ (أبريل ٢٠١٢): ١٩.
- ٩ . توماس رايت، «صعود وهبوط نظام القطبية الأحادية»، ترجمة: محمد حمدي أبو كيلة، الثقافة العالمية ١٨١ (يناير- فبراير ٢٠١٦): ١٠٥.
- ١٠ . بۆ زانیاری لە بارەی ھێزی چینیو، سەیری ئەم سەرچاوەیە بکە: جون کین، استعادة عظمة أميركا: الصين، والانحدار الإمبراطوري، والديمقراطية (الدوحة: المركز العربي للأبحاث ودراسة السياسات، ٢٠٢٥/٥/١): ٥-٦. بەستەری بابەتەکان: <https://www.dohainstitute.org/ar/Lists/ACRPS-PDFDocumentLibrary/Making-america-great-again-china-imperial-decline-and-democracy.pdf>
- ١١ . علي جلال معوض، «إعادة الانتشار...»: ١٩.
- ١٢ . د. عبدالأمير عبدالحسن إبراهيم، تحول القوة في السياسة الخارجية الأمريكية بعد الحرب الباردة (بغداد: دار سطور للنشر والتوزيع، ٢٠١٩)، ٤١٦.
- 13 . John J. Mearsheimer, *The Tragedy of Great Power Politics* (New York: W. W. Norton & Company, 2014), xv.

١٤. بۆ زانیاریی زیاتر له باره‌ی ناینده‌ی هه‌ژمونی ویلایه‌ته‌یه‌که‌گرتوووه‌کانی ئەمه‌ریکاوه، **بنواره** ئەم سه‌رچاوه‌یه به‌ زمانێ ئینگلیزی: *Nye, Is American Century Over?*. یان بنواره ئەم سه‌رچاوانه به‌ زمانێ عه‌ره‌بی: د. جمال سند السویدی، آفاق العصر الأمريكي: السيادة والنفوذ في النظام العالمي الجديد، ط٢ (أبو ظبي: ٢٠١٤)؛ ایمانویل فالرشتاین، انحسار القوة الأمريكية: الولايات المتحدة في عالم من الفوضى، ت: ایزیس قاسم (القاهرة: المركز القومي للترجمة، ٢٠١٤). یان بنواره ئەم دوو سه‌رچاوه‌یه به‌ زمانێ کوردی: زانا که‌ریم، «ئایا سه‌ده‌ی ئەم‌ریکایی کۆتایی هاتوو؟»، ناینده‌ناسی ٥ (کانووی یه‌که‌م ٢٠٢١): ١٠٢-١١٧؛ زانا که‌ریم، «ئایا سه‌ده‌ی ئەم‌ریکایی کۆتایی هاتوو؟»، ناینده‌ناسی ٦ (نازار ٢٠٢١): ١١٤-١٢٩.

١٥. بۆ زانیاریی زیاتر له‌م باره‌یه‌وه، بنواره ئەم سه‌رچاوه‌یه: جون کین، استعادة عظمة أميركا: الصين، والانحدار الإمبراطوري، والديمقراطية... ١٦. پروفیسۆر «جۆن ج. می‌رشایمه‌ر» سالی ١٩٤٧ له‌ نیویۆرک له‌داک بووه و تا ئیستاش له‌ ژياندايه، زیاتر له‌ چل ساله‌ مامۆستای زانسته‌ ڕامیاریه‌که‌نه له‌ زانکۆی شیکاگۆ و بیریارێکی چالاک و کلیلی کایه‌ی سیاسه‌تی نێوده‌ولته‌یه‌یه. خاوه‌نی چه‌ندین وتار و لیکۆلینه‌وه و کتیی گرنکه، له‌وانه: مه‌رگه‌ساتی سیاسه‌تی زله‌یزه‌کان (The Tragedy of Great Power Politics)؛ لۆبی ئیسرائیلی و سیاسه‌تی ده‌ره‌کی وڵاته‌یه‌که‌گرتوووه‌کان (The Israel Lobby and US Foreign Policy) به‌ هاوبه‌شی له‌گه‌ڵ ستیفن و‌آلت؛ بۆچی سه‌رکه‌رده‌کان درۆ ده‌که‌ن (Why Leaders Lie)؟... هتد. می‌رشایمه‌ر سه‌ر به‌ قوتابخانه‌ی ڕیاله‌کراهی (Realism) ه و له‌ نێو ئەم قوتابخانه‌یه‌شدا له‌ سه‌ر ته‌وژمی ڕیاله‌کراهی هێرشه‌به‌ر (Offensive Realism) دێته‌ ئەژمار.

17. Mearsheimer, the Tragedy of Great Power Politics ..., 4.

١٨. د. عبدالقادر محمد فه‌می، الصراع الدولي وانعكساته على الصراعات الاقليمية (جامعة بغداد: مطابع دار الحکمة للطباعة والنشر، ١٩٩٠)، ص ١٣٣-١٣٤.

١٩. بۆ زانیاریی زیاتر له‌ باره‌ی ئەم گۆڤاوانه‌وه، بنواره ئەم سه‌رچاوه‌یه: د. عبدالقادر محمد فه‌می، الصراع الدولي وانعكساته على الصراعات الاقليمية ... ص ١٣٣-١٧٢.

٢٠. د. محمد بدرالدین زاید، «تحولات النظام الدولي وانعكاساتها على الشرق الاوسط»، (أبو ظبي: مركز المستقبل للأبحاث والدراسات المتقدمة- حلقات النقاش، ٢٠٢٥/٥/١٩)، رابط المناقشة:

<https://futureuae.com/ar-AE/Activity/Item/245>

٢١. ایمان أحمد رجب، النظام الاقليمي العربي في مرحلة ما بعد الاحتلال الأمريكي للعراق (بيروت: مركز دراسات الوحدة العربية، ٢٠١٠)، ٥٠.

٢٢. جمیل مطر ود. علي الدين هلال، النظام الاقليمي العربي: دراسة في العلاقات السياسية العربية (بيروت: مركز دراسات الوحدة العربية، ١٩٩٩)، ٢٨.

# رۆژه لاتی نیوهراس ت و ئەزمونی یه کیتی ئەوروپا



د. مومین زهلمی

پسپۆر له سیاسهت و پلاندانانی زمان



## به‌رای

ئه‌و گۆرانکاریانه‌ی که به سهر ئه‌ورووپادا هاتن و له کیشوه‌ریکه‌وه که به ململانی و کاره‌ساتی گه‌ورده‌ا تیپه‌ریوه بۆ کیشوه‌ریک که ئیستا وینه‌یه‌کی ته‌واو جیاوازی هه‌یه، وانه‌ی به‌نرخ پیشکەش به‌و ناوچانه ده‌کات که پرووبه‌پرووی ئاسته‌نگی هاوشیوه ده‌بنه‌وه. بۆ چه‌ندین سه‌ده، گهلانی ئه‌ورووپا له شه‌ره‌کاندا تیوه‌گلان، که به‌هۆی ناکوکی نه‌ته‌وه‌یی و ئایینی و خاکیه‌وه بوون، که بووه‌هۆی دروستبوونی دوو جه‌نگی جیهانی کاره‌ساتبار، که ژیا‌نی ملیۆنان که‌سی له‌ناو برد. به‌لام له‌م وێرانکارییه‌دا یه‌کیک له‌ گه‌وره‌ترین کاره‌ سیاسییه‌کانی میژووی مؤدیرن سهری هه‌لدا: ئه‌ویش دروستبوونی یه‌کیتی ئه‌ورووپا بوو. ئه‌م گۆرانکارییه‌ ده‌ستبه‌جێ نه‌بوو، به‌لکوو ده‌رئه‌نجامی بنیاتانی دامه‌زراوه‌یی ئامانجدار، هه‌ماهه‌نگی ئابووری و دوورکه‌وته‌وه‌یه‌کی له‌سه‌رخۆ بوو له‌ ئایدۆلۆژیای ناسیۆنالیستییه‌وه به‌ره‌و کاره‌ هاوبه‌شه‌کان بوو. ١٠ رۆژه‌لاتی ناوه‌راست ئه‌م‌رۆ پرووبه‌پرووی ئه‌و ئالنگاریانه‌ ده‌بیته‌وه که زۆر هاوشیوه‌ی ئه‌ورووپا یه‌ک‌گرته‌که‌ی، تاییفه‌گه‌ری ئایینی، دابه‌شبوونی نه‌ته‌وه‌یی، ناکوکی خاکی و نایه‌کسانیی ئابووری. له‌ کاتی‌دا که داننان به‌ زه‌مینه‌ میژوویی و کولتوورییه‌ جیاوازه‌کانی ئه‌و دوو ناوچه‌یه‌ زۆر گرنگه‌، به‌لام ئه‌زموونی ئه‌ورووپا هیشتا تیروانینگه‌لیکی گرنگ پیشکەش ده‌کات، ئه‌م توێژینه‌وه‌یه‌ به‌دواداچوون بۆ ئه‌و دابه‌شبوونانه‌ ده‌کات که تایبه‌تمه‌ندیی ئه‌ورووپای پێش یه‌ک‌گرتن بوون، به‌دواداچوون بۆ ئه‌و میکانیزمانه‌ ده‌کات که ئه‌م یه‌ک‌گرته‌ی چالاک کردووه، و بیر له‌وه‌ ده‌کاته‌وه که چۆن ئه‌م وانانه‌ ده‌توانن هه‌وله‌کان بۆ دروستکردنی سه‌قامگیری و هه‌ماهه‌نگی له‌ رۆژه‌لاتی ناوه‌راستی نوێدا بخه‌نه‌ روو.

## ململانی نه‌ته‌وه‌یی و ناسیۆنالیستی

پێش دروستکردنی کۆمه‌له‌ی ئابووری ئه‌ورووپا (EEC) له‌ سالی ١٩٥٧، که دواتر په‌رمی سه‌ند و بوو به‌ یه‌کیتی ئه‌ورووپا، ئه‌ورووپا کیشوه‌ریک بوو له‌ ده‌وله‌ته‌ نه‌ته‌وه‌یه‌ کێپرکیکاره‌کان که تا راده‌یه‌کی زۆر به‌ ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی و زمانه‌وانی پێناسه‌ کرابوون. له‌ سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌مدا ناسیۆنالیزم وه‌ک هیژیکی سیاسی به‌هێز سهری هه‌لدا‌بوو، یه‌ک‌گرته‌کانی ئه‌لمانی و ئیتالیا به‌ شیوه‌یه‌کی به‌رچاو دیمه‌نی ئه‌ورووپای له‌ قالد داوه. له‌ کاتی‌دا ئه‌م بزووته‌وه‌ ناسیۆنالیستیانه‌ له‌ هه‌ندیک چوارچۆیه‌دا پرگاره‌که‌ر

بوون، بەلام بە پېشخستنى تاييەتمەندىي نەتەوھىي و بانگەشەي خاک كە پەگيان لە پاساوى مېژوويى يان كولتوورىدا ھەبوو، زەمىنەيان بۆ مەملەتەكانى داھاتوو دانا. ۲. دەرئەنجامەكانى ناسيۆناليزمى بى سنوور لە دوو جەنگى جياھانيدا گەيشتە لوتكە. جەنگى جياھانىي يەكەم (۱۹۱۴-۱۹۱۸) لە ئەنجامى تېكەلەيەكى ئالۆزى تەماعارىيە ناسيۆنالىستەكان، نىگەرانييە ئەمىنيەكان و پەكەبەريە ئىمپىراتورىيەكانەو ھەلەدا. پەيماننامەي قىرساي كە لە سالى ۱۹۱۹ بۆ كۆتاييھىتان بە شەپكە واژۆ كرا، ھەولێ دا سنوورەكانى ئەورووپا بە دريژاي ھيڵە نەتەوھىيەكان بکەشیتەو، كە سەرچاوەكەي لە بنەماي سەرۆك وودرو ويلسون وەرگرتبوو كە «چارچۆي چارەنووس» بوو. ۳. بەلام ئەم ستراتيژە پروبەرووت كەموكوپى زۆر بوويەو: زۆرىك لە ناوچەكان لە پرووى نەتەوھىيەو تېكەلەو بوون، ئەمەش بوو ھۆي دروستبوونى كەمىنەي نوێ و ناپەزايەتيە لەبنەھا تووھەكان. ھەرەھا مەرچە توندەكانى پەيماننامەكە ناپەزاي لە ئەلمانيدا وروژاند، ئەمەش بوو ھۆي سووتاندنى ھەستى تۆلەسەندەو كە دواتر بوو ھۆي سەرھەلەدانى نازىزم.

جەنگى جياھانى دووم (۱۹۳۹-۱۹۴۵) شەكستى كۆتايى نىزامى جەنگەكان بوو و دەرئەنجامە ويرانكەرەكانى ئىتۆناسيۆناليزمى توندپەوي ئاشكرا كرد. ئايدۆلۆژيائى نازى كە سەنتەرى پەگەزى و بەدواداچوون بۆ «پيويستى گرنگ بۆ داگيركارى» (لېيبنسراوم) بۆ ئەو پەگەزەي پيى دەوتریت پەگەزى بالا، بوو ھۆي دپندەي بە قەبارەيەكى فراوان. سەرەكيترينيان ھۆلۆكۆست بوو، كە تپيدا نزيكەي شەش مليۆن جولەكە -لەگەل مليۆنان كەسى ديكە كە لەلایەن پڑيمى نازيەو بە «ناپەسەند» دادەنران- بە شيۆمەيەكى بەرنامەبۆداپڑراو كوژران. ۴.

## دابەشبوونە ئايينيەكان

ھەر چەندە چرى مەملەتە ئايينيەكان لە ئەورووپا لە دوای جەنگى سى سالاھ (۱۶۱۸-۱۶۴۸) و ئاشتى وئستفاليا كەمى كردبوو، بەلام ناسنامە ئايينيەكان بەردەوام بوون لە خزمەتكردن وەك نيشاندەرى گرنگى دابەشبوون. گرژيەكانى كاسۆليك و پروتستانت بە تاييەتى لە شوينەكانى وەك ئيرلەنداي باكووردا ديار بوو، كە پەيوەندىي ئايينى لە نزيكەو لەگەل خواستە سياسىيەكان و ناپەكسانى ئابوورىي كۆمەلایەتيدا تېكەل بوو. لە ئەورووپاي پۆژھەلات، گرژيە دريژخايەنەكانى ئتيوان مەسيحيە

ئۆرتۆدۆکسه‌کان و کاسۆلیکه‌کان و موسۆلمانان بەردەوام بوو و لە کۆتاییدا دواى دارمانى یوگۆسلاڤیا لە سالانى نه‌وه‌ده‌کاندا، تووشى مەملەتیی توندوتیژی بوویه‌وه. کۆمه‌لگه‌ی جوله‌که‌کان لە سه‌رانسه‌رى ئەورووپادا بە‌دریژایی سه‌ده‌کان جۆره‌ها جیاکاری و گۆشه‌گیریان بە‌سه‌ردا سه‌پینرا، که به هۆلۆکۆست گه‌یشتە لوتکه. ته‌نانه‌ت دواى جه‌نگى جیهانی دووه‌میش، دژ-جووله‌که‌گه‌رایى لە زۆریک لە کۆمه‌لگا ئەورووپیه‌کان وه‌ک پرسیکی بە‌رده‌وام مایه‌وه. لە کاتیکدا که دابه‌شبوونه ئایینییه‌کان ئیتر هۆکاری سه‌ره‌کی شه‌ه‌ه‌کانى نیوان ده‌وله‌ته‌کان نه‌بوون وه‌ک لە سه‌ده‌کانى پێشوو، به‌لام بە‌رده‌وام بوون لە دارشتنى شپ‌رزى کۆمه‌لایه‌تى و رێکخستنه سیاسیه‌کان لە سه‌رانسه‌رى کیشوهره‌که‌دا.

### نایه‌کسانى ئابوورى و مەملەتیی چینایه‌تى

شۆرشی پێشه‌سازى به‌ شیوه‌یه‌کى نایه‌کسان دیمەنى ئابوورى ئەورووپای دارشته‌وه، ئەمه‌ش بووه هۆی دروستبوونی جیاوازییه‌کى توند له نیوان ناوچه پێشه‌سازیه‌کان و ئەوانه‌ی که تا راده‌یه‌کى زۆر به‌ فۆرمى کشتوکالى مانه‌وه. ئەم جیاوازییه‌ ئابووریه‌یه‌ زۆر جار دابه‌شبوونه کولتوورى و سیاسیه‌کانى قوولتر ده‌کرده‌وه. بۆ نموونه ناوچه‌ی پێشه‌سازى پروهرى ئەلمانیا به‌ پێچه‌وانه‌ی ئابووریه‌ کشتوکالییه‌کانى باشوورى ئەورووپادا بوو. له ناو تاک ولاته‌کاندا، گرژیه‌کان له نیوان ناوه‌نده پێشه‌سازیه‌کانى شار و ناوچه کشتوکالییه‌ گوندنشینه‌کاندا گه‌شه‌یان کرد، ئەمه‌ش بووه هۆی نا‌ئارامى کۆمه‌لایه‌تى و جه‌مسەرگیرى سیاسى. ۵.

مەملەتیی چینایه‌تى به‌ دريژایی سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌م و سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی بیسته‌م توندتر بوو، چونکه پێشه‌سازى هه‌م سامانى نوێ و هه‌م هه‌ژارییه‌کى به‌رفراوانى به‌رهه‌م هێنا. سه‌ره‌له‌دانى بزووتنه‌وه سۆسیالیستى و کۆمۆنیسته‌کان ئالەنگارى پێکهاته نه‌ریتییه‌کانى ده‌سه‌لاتى کرد، شۆرشی پرووسیا له سالى ۱۹۱۷ یه‌کیتی سۆڤیه‌تى وه‌ک مۆدیلیکى سیاسى و ئابوورى رکا به‌ر دامه‌زراند. دواى جه‌نگى جیهانی دووه‌م، ئەورووپا نه‌ک ته‌نها به‌ سنووره نه‌ته‌وه‌یه‌کان، به‌لکوه به‌ ئایدۆلۆژیا دابه‌ش بوو، که به‌ هیمای په‌رده‌ی ئاسنین بوو، که دیموکراسیه‌ سه‌رمایه‌داریه‌ رۆژئاوايه‌کانى له ده‌وله‌ته کۆمۆنیسته‌کانى رۆژه‌لات جیا کرده‌وه. ۶.

## دابەشبوونی سیاسی و کێبڕکێی دەسەلات

پیش دروستبوونی یه‌کێتی ئه‌ورووپا، دیمه‌نی سیاسیی کیشوهره‌که زیاتر به‌ مملانی دهناسرایه‌وه نه‌ک هاوکاری. سیسته‌می هاوسه‌نگی هێز که له‌ لایه‌ن کۆنگره‌ی فیه‌ننا له‌ سالی ۱۸۱۵ دامه‌زرا، ئامانجی ڕێگریکردن بوو له‌ زالبوونی هیچ ده‌وله‌تیک به‌ سه‌ر ئه‌ورووپادا، به‌لام له‌ کۆتاییدا نه‌یتوانی ئاشتییه‌کی به‌رده‌وام ده‌سته‌به‌ر بکات. دامه‌زراوه‌ نیوده‌وله‌تییه‌کان به‌ لاوازی مانه‌وه و ئاسایش به‌ پله‌ی یه‌که‌م له‌ ڕێگه‌ی گۆڕینی هاوپه‌یمانییه‌کانه‌وه پارێزراو بوو نه‌ک ڕێککه‌وته‌ به‌کۆمه‌له‌کان. ۷. کۆمه‌له‌ی گه‌لان که له‌ دوا‌ی جه‌نگی جیهانی یه‌که‌مه‌وه دروست بوو، هه‌ولێکی سه‌ره‌تایی بوو بۆ په‌ره‌پێدانی هاوکاری نیوده‌وله‌تی. به‌لام میکانیزمی جیه‌جێکردنی و نه‌دامێتی تاییدا گشتگیر نه‌بوو. بێتواناییه‌که‌شی له‌ وه‌ستاندنی سه‌ره‌له‌دانی فاشیزم و ڕێگریکردن له‌ جه‌نگی جیهانی دووهم، سنووره‌کانی هاوکاری نیوده‌وله‌تی ئاشکرا کرد، به‌بێ یه‌کگرتنی باشتریان پابه‌ندبوونێکی جیدی. ۸.

## وێرانکاری جه‌نگی جیهانی دووهم وه‌ک ئافرینه‌ریک بۆ گۆرانکاری

ئه‌و وێرانکارییه‌ی که به‌ هۆی جه‌نگی جیهانی دووهمه‌وه‌ ڕووی دا، له‌ قه‌باره‌دا بێ وینه‌ بوو. ته‌نها له‌ ئه‌ورووپا نزیکه‌ی ۴۰ ملیۆن که‌س گیانیان له‌ ده‌ست داوه‌ و ژماره‌ی قوربانیانی مه‌ده‌نی له‌ زۆریک له‌ وڵاتان ژماره‌ی کۆژراوانی سه‌ربازی تیپه‌پاند. شاره‌ گه‌وره‌کان ته‌خت کران، ئابوورییه‌کان دارپا و کیشوهره‌که ڕووبه‌ڕووی قه‌یرانیکی گه‌وره‌ی ژماره‌ی زۆری په‌نابه‌ران بوومه‌وه. له‌ ده‌ره‌وه‌ی وێرانکارییه‌ جه‌سته‌یه‌کان، قه‌یرانیکی قوولی متمانه‌ به‌ نیزامی سیاسی ئه‌ورووپا و سیسته‌می ده‌وله‌ت-نه‌ته‌وه‌یش هه‌بوو که بووه‌ هۆی ده‌رئه‌نجامه‌ کاره‌ساتباره‌کانی له‌و شیوه‌یه‌. ۹.

ئه‌م وێرانکارییه‌ بوو به‌ ئافرینه‌ریکی به‌هێز بۆ گۆرانکاری. زۆریک له‌ بیرمه‌ندان و سه‌رکرده‌ سیاسیه‌کانی ئه‌ورووپا به‌و ئه‌نجامه‌ گه‌یشتن که ده‌بیست سووپی دووباره‌بوونه‌وه‌ی ڕکابه‌ری و مملانی ناسیۆنالیستی بشکێنرێت. وه‌ک وه‌زیری ده‌ره‌وه‌ی قه‌ره‌نسا ڕۆبه‌رت شومان له‌ پیشنیاوه‌که‌یدا بۆ کۆمه‌لگه‌ی خه‌لۆز و پۆلای ئه‌وروپی ڕایگه‌یانده‌وه‌: «ئاشتی جیهانی ناتوانرێت پارێزراو بێت، به‌بێ ئه‌وه‌ی هه‌ولێ داھێنه‌رانه‌ بدریت که ڕێژه‌ی بێت له‌ گه‌ڵ ئه‌و مه‌ترسیانه‌ی که هه‌ره‌شه‌یان لێ ده‌کات». ۱۰. ئه‌م دانپێدانانه‌ به‌وه‌ی که گۆرانکارییه‌ بنه‌رته‌یه‌ پێکهاته‌یه‌کان پێویستن بۆ ڕێگریکردن له‌ شه‌ره‌کانی داهاوو، بناغه‌ی یه‌کگرتنی ئه‌وروپای دانا.

## یەکییتی ئەوروپا وەک چاره‌سەرێک

هه‌نگاوه‌ سه‌ره‌تاییه‌کان به‌ره‌و یه‌کگرتن

یه‌که‌م هه‌نگاوی سه‌ره‌تایی به‌ره‌و یه‌کییتی ئەوروپا دروستکردنی کۆمه‌لگه‌ی خه‌لۆز و پۆلای ئەوروپیی (ECSC) بوو له‌ سالی ١٩٥١. که‌ پێشنیاری وه‌زیری دهره‌وه‌ی فه‌ره‌نسا پۆبه‌رت شومان بوو و دیزاین کرابوو له‌لایه‌ن ژان مۆنیتته‌وه‌، (ECSC) پێشه‌سازییه‌کانی خه‌لۆز و پۆلای له‌ فه‌ره‌نسا، ئەلمانیای پۆژئاوا، ئیتالیا، به‌لجیکا، هۆله‌ندا و لۆکسمبۆرگ له‌ ژێر ده‌سه‌لاتیکۆی سه‌روو نه‌ته‌وه‌یه‌یدا کۆ کرده‌وه‌. ئەم پێکخه‌سته‌ خزمه‌تی به‌ هه‌ر دوو ئامانجی ئابووری و سیاسی ده‌کرد: مۆدێرنکردنی ئەم پێشه‌سازییه‌ سه‌ره‌کیانه‌ و له‌وه‌ش گرتگرت، شه‌ری نیوان فه‌ره‌نسا و ئەلمانیا «نه‌ک ته‌نها بیرنه‌کردنه‌وه‌، به‌لکۆو له‌ پرووی ماددییه‌وه‌ مه‌حاله‌ بوو» به‌ یه‌کخه‌ستی

کۆنترۆڵکردن به‌ سه‌ر که‌ره‌سته‌ سه‌ره‌کییه‌کانی شه‌پدا. ١١

سه‌ره‌که‌وتنی «ECSC» پێگه‌ی خۆش کرد بۆ په‌یماننامه‌کانی پۆما له‌ سالی ١٩٥٧ که‌ کۆمه‌لگه‌ی ئابووریی ئەوروپا (EEC) و کۆمه‌لگه‌ی وه‌زی ئەتۆمی ئەوروپا (Euratom) ی دامه‌زرا. یه‌کییتی ئەوروپا یه‌کییتی گومرگی پێک هێنا، که‌ باجه‌کانی نیوان وڵاتانی ئەندامی لا برد و باجی دهره‌کی هاوبه‌شی خه‌سته‌ بواری جێبه‌جێکردنه‌وه‌. له‌ کاتییدا ئەم پێککه‌وتنه‌ به‌ پله‌ی یه‌که‌م له‌ سه‌ر هاوکاریی ئابووری بوو، به‌لام بانه‌مای یه‌کگرتنی سیاسیشیان دانا به‌ دروستکردنی دامه‌زراوه‌ هاوبه‌شه‌کان: کۆمیسۆن، ئەنجومه‌نی وه‌زیران، ئەنجومه‌ن (دواتر په‌رله‌مان)، و دادگای داد. ١٢

## پێبازی کارایی بۆ نأشتی

یه‌کگرتنی ئەوروپا به‌دوای ئەو شته‌دا هات که‌ زانایانی سیاسی به‌ «پێبازیکی کارایی» وه‌سفیی ده‌که‌ن. سه‌ره‌تا به‌ هاوکاریی ته‌کنیکی له‌ که‌رته‌ ئابوورییه‌ تایبه‌ته‌کاندا ده‌ستی پێ کرد و ورده‌ ورده‌ به‌ره‌و یه‌کگرتنی سیاسی فراوانتر و فراوانتر بوو. ئەم شیوازه‌ که‌ له‌لایه‌ن تیۆریسته‌کانی وه‌ک ده‌یقید میتراڤی و ئێرنست هاسه‌وه‌ پشتگیری ده‌کرا، له‌ سه‌ر ئەو بیرۆکه‌یه‌ بوو که‌ هاوکاری له‌ بوارێکدا «کاریگه‌ریی سه‌ره‌پێژ spillover effects» دروست ده‌کات، که‌ هاندهری هاوکارییه‌ له‌ بواره‌ په‌یوه‌ندیده‌ره‌کاندا و ورده‌ ورده‌ نه‌خشه‌یه‌کی هاوکاری داده‌پێژێت. ١٣

له‌ بری ئەوه‌ی له‌ سه‌ره‌تاوه‌ هه‌وڵی دروستکردنی فیدراسیۆنێکی ئەوروپیی

بدەن، ستراتېيەك كە لە ھەولەكانى پېشودا شكستى ھىتابوو، ئەندازيارانى يەكگرتنى ئەورووپى پېيازىكى جياوازيان پەيرەو كرد، كە جەختى لە سەر دەستكەوتە پراكتىكەكان دەژردەو. ھەك ژان مۆنىتى بەناوبانگ تېببىنى كردوو: «ئەوروپا بە يەك جار دروست نابىت، يان بە پىي يەك پلان، لە رېگەي دەستكەوتە كۆنكرىتيەكانەو. نيات دەنرېت، كە سەرەتا ھاودەنگىيەكى دىفاكتۆ دروست دەكەن.» ۱۴.

### يەكگرتنى ئابوورى ھەك بنەما

يەكگرتنى ئابوورى بېرېرى پىشتى ھاوكارى ئەورووپى پىك ھىنا بە دروستكردنى ھاندەرە ماددىيە بەھىزەكان بۆ ھاوكارىكردن لە سنوورە نىشتەمانىيەكان. بازارى ھاوبەش كە لەلايەن يەككىتى ئەورووپاوە دامەزرا، بازىرگانيى نىوان و لاتانى ئەندام بە شىوئەكى بەرچاو بەرز كەردەو، كە لە دەمەكانى دواتردا بە خىرايى فراوانتر بوو. ئەم پەرەسەندى ئابوورىيە وای كرد كە مەملەتەكەمتر پروو بدات، چونكە خۆشگوزەرائى زياتر بەستراپووەو بە پاراستنى پەيوەندى باش لەگەل و لاتانى دراوسى. ۱۵.

بۆ كەمكەردنەوئى ناھەوسەنگىيە ئابوورىيە ناوچەيەكان، كۆمەلگەي ئەورووپا سەندوقى ھاوكارىيە دروست كرد، كە ئامانج لىي پەرەپيدانى ھاوكارى بۆ ناوچە ھەژارتەرەكان بوو، بە تايبەت لە و لاتانى دەرياي ناوەرەست كە دۆخيان باش نەبوو. ئەم ھاوكارىيە دارايىيەنە يارمەتيدەر بوون بۆ كەمكەردنەوئى جياوازيى نىوان ناوچە دەولەتمەندەكان و كەم گەشەسەندووەكان، ھەر چەندە ھەندىك جياوازي مانەو. ھەروەھا بانكى وەبەرھىتەننى ئەورووپى پىشتگىرى لەم ھەولەي كرد بە دابىنكردنى قەرز بۆ ژىرخان و پڕۆژەكانى تر كە لە خزمەتى يەكگرتن و گەشەكردنى ھاوسەنگدا بوون. ۱۶.

دواتر، يەكگرتنى ئابوورى زياتر قوولتر بوو، گەيشە لوتكە بە دروستكردنى يەك بازار لە سالى ۱۹۹۳ (دواي ياساي تاكە ئەورووپى لە سالى ۱۹۸۶) و ھىنانەكايەي يۆرۆ ھەك دراويكى ھاوبەش لە سالى ۱۹۹۹. ئەم ھەنگاوانە ئابوورىيەكانى ئەورووپايان ھىندەي تر لە يەكتر نزيك كەردەو، وابەستەيى يەكترىيان زياد كرد و ھاندان بۆ كىپرەكى ئابوورىيە نىوان گەلان كەم كەردەو. ۱۷.

## دامە‌زراوە‌ دیموکراتییە‌کان و سەر‌وهری یاسا

هاوتە‌ریب لە‌گە‌ڵ یە‌کگرتنی ئابووری، ئە‌ورووپا دامە‌زراوە‌ی دیموکراسی پەرە پێ‌ دا، کە‌ نوێنە‌رایە‌تی بۆ‌ هە‌موو وڵاتانی ئە‌ندام مسۆگەر دە‌کرد و مافی تاکە‌کە‌سی دە‌پاریزیت بە‌بێ‌ گوێدانە‌ پەرە‌زنامە‌، نە‌تە‌واوە‌تی، یان ئایین. لە‌ ساڵی ۱۹۷۹ مە‌ پەرلە‌مانی ئە‌ورووپا راستە‌وخۆ هە‌ڵدە‌بژێردریت، ئە‌مە‌ش شە‌رعیه‌تی دیموکراسی دەرە‌خسێ‌نیت. ئە‌نجومە‌ن نوێنە‌رایە‌تی حکومە‌تە‌کانی وڵاتانی ئە‌ندام دە‌کات، لە‌ کاتی‌دا کۆمیسۆنی ئە‌ورووپا وەک دە‌ستە‌ی جێ‌بە‌جێ‌کار کار دە‌کات، سیاسە‌تگە‌ڵێک پێ‌شیار دە‌کات کە‌ بە‌رژمە‌وندییە‌ هاوبە‌شە‌کانی ئە‌ورووپا پەرە‌گ دە‌داتە‌وە‌ نە‌ک ئە‌جێندای نیشتمانی. ۱۸

دادگای دادوە‌ری ئە‌ورووپا سەر‌وهری یاسای ئە‌ورووپای بە‌ سەر یاسا نیشتمانییە‌کاندا دامە‌زراند، دڵنیای کردنە‌وە‌ کە‌ پێ‌کە‌وتننامە‌کانی یە‌کگرتن بە‌ شێ‌وە‌یە‌کی بە‌ردە‌وام لە‌ سەر‌انە‌ری هە‌موو وڵاتانی ئە‌ندامدا جێ‌بە‌جێ‌ دە‌کری‌ت، ئە‌م چوارچۆ‌یە‌ یاساییە‌ مافی هاوڵاتیانی پاراست و جیاکاری لە‌ سەر‌ بڼە‌مای نە‌تە‌وه‌یی قە‌دە‌غە‌ دە‌کرد، ئە‌مە‌ش یارمە‌تیدەر بوو بۆ‌ دروستکردنی دۆ‌خی یاسایی یە‌کگرتوو. ۱۹

پاراستنی مافە‌کانی مرۆ‌ف بوو بە‌ردی‌کی بڼە‌ی یە‌کگرتنی ئە‌ورووپا، بە‌تایبە‌تی دوا‌ی پە‌سە‌ندکردنی پێ‌کە‌وتننامە‌ی ئە‌ورووپای بۆ‌ مافە‌کانی مرۆ‌ف لە‌ ساڵی ۱۹۵۰ (لە‌ ژێ‌ر دە‌سە‌لاتی ئە‌نجومە‌نی ئە‌ورووپا) و هێ‌نانه‌ ناو‌ه‌وه‌ی وردە‌ وردە‌ی مافە‌ بڼە‌پەرە‌تیە‌کان لە‌ یاسای یە‌کێ‌تی ئە‌ورووپادا. دادگای ئە‌ورووپای بۆ‌ مافە‌کانی مرۆ‌ف لە‌ ستراسبۆ‌رگ کارئاسانی پێ‌شکە‌ش بە‌ تاکە‌کان کرد بۆ‌ پ‌رووبە‌پ‌رووبوونە‌وه‌ی پێ‌شێ‌لکارییە‌کانی مافی مرۆ‌ف، بە‌بێ‌ گوێدانە‌ هاوڵاتی‌بوون یان ناسنامە‌یان. ۲۰

## ئالوگۆ‌ری پ‌ۆ‌شنبیری و بنیاتنانی ناسنامە‌

جگە‌ لە‌ دامە‌زراوە‌ فەرە‌مییە‌کان، هۆ‌کاری یە‌کگرتنی ئە‌ورووپا هاندە‌ری ئالوگۆ‌ری کولتووری بوو لە‌ پێ‌گە‌ی دە‌ستپێ‌شخە‌رییە‌کانی وەک پ‌رۆ‌گرامی ئیراسموس (ئالوگۆ‌ری خوێ‌ندکاران)، هە‌وڵە‌ هاوبە‌شە‌کانی توێ‌ژینە‌وه‌ و پ‌رۆ‌ژە‌ی کولتووری جۆ‌راو‌جۆ‌ر. ئە‌مە‌ش یارمە‌تیدەر بوو لە‌ شکاندنی نە‌ریتە‌ کۆ‌نە‌پەرستانە‌کان و بنیاتنانی لێ‌کێ‌گە‌یشتنی فراوان لە‌ سنوورە‌ نیشتمانییە‌کاندا. هەر چە‌ندە‌ ناسنامە‌ نە‌تە‌وه‌ییە‌کان بە‌هێ‌ز مانە‌وه‌، بە‌لام وردە‌ وردە‌ یە‌کگرتن ناسنامە‌یە‌کی تە‌واوە‌کە‌ری ئە‌ورووپای پەرە‌دە‌ کرد، بە‌ تایبە‌ت لە‌ نێ‌وان نە‌وه‌ گە‌نجە‌کاندا کە‌ لە‌ ئە‌ورووپایە‌کی زیاتر پە‌یو‌هە‌ستکراودا تە‌مە‌نیان گە‌یشتە‌ ئاستی پێ‌گە‌شتن. ۲۱

## دوخی پوژه لاتى ناوه پاست؛ ئالەنگارى و دەر فەتەکان

تائیفە گەری و توند پەروى ئایینی

پوژه لاتى ناوه پاست بە دابە شېوونە ئایینیە قوولەکانى دەناسرێتەو، کە بە ھۆى مەملانێ سیاسییە توندەکانەو تا دیت زیاتر تۆخ دەبنەو. دابە شېوونى کۆمەلگەکان لە نێوان ئیسلامى سوننە و شیعەدا، دابە شېوونیک کە لە سەدەى ھەوتەمەو دەستى پێ کردوو لە سەر ناکۆکى لە سەر سەرکردایەتى لە دواى مردنى پێغەمبەر محمد (د.خ). لە پوژه لاتى ناوه پاستى نوێ، ئەم دابە شېوونە قورسایى جیۆپۆلەتیکی بەرچاوى خستۆتەو، ئێران خۆى وەک پارێزەرى بەرژەوێندییەکانى شیعە پێشان دەدات و سعودیە بانگەشەى سەرکردایەتیکردنى جیهانى سوننە دەکات. ٢٢

ئەم تائیفە گەریەش دەستپێکردنى زۆر خراپى، بە تاییەتى لە ولاتانى وەک عێراقدا لێ کەوتوو تەو، کە پڕۆسەى پزگارى عێراق سالی ٢٠٠٣ بە سەرکردایەتى ئەمەریکا، پێکھاتەى سیاسى تیک دا و توندوتیژی تائیفى فراوانى لێ کەوتەو. لە سوریش شەرى ناوخواى بەردەوام نمونە یەکیتر، چونکە حکومەتى بەشار ئەسەد بە سەرۆکایەتى عەلەووییەکان شەر لەگەڵ ھێزەکانى ئۆپۆزیسیۆنى سوننە دەست پێ کرد ٤٠. سەرھەڵدانى گروپە توندپەرەوکانى وەک داعش (دەولەتى ئیسلامى عێراق و سوریا)، کە لێکدانەو یەکی توندوتیژی و پەقى ئیسلامى سوننەى لە ناوچەکانى ژێر دەسەلاتى خۆیدا سەپاند، زیاتر گرژییە تائیفییەکانى ھەلگیرساند و بوو ھۆى گۆشەگیرى دێندانەى کەمینەکان- لە نێواندا مەسیحییەکان، ئیزیدیەکان و موسوڵمانانى شیعە. ٢٣ جگە لەو دانیشتوانەى کە زۆرینەى موسوڵمانان، پوژه لاتى ناوه پاست شوینی پێکھاتە مەسیحییە دێرینەکانە، بە تاییەتى لە لوبنان، میسر و عێراق، ھەروەھا گروپە ئایینیە بچووکەکانى وەک دروز، ئیزیدی، بەھایی و زەردەشتى. ئەم کۆمەلگا کەمینانە زیاتر پووبەرووى جیاکارى و توندوتیژی و ئاوارەبوون بوونەتەو، ئەمەش ھەمەجۆری ئایینی ناوچەکەى خستۆتە مەترسییەکی جددییەو. ٢٤

### گرژییە نەتەووییەکان و مافى کەمینەکان

پوژه لاتى ناوه پاست لە پووى نەتەووییەو ھەمەچەشنە. لە کاتێکدا عەرەبەکان زۆرینەى دانیشتوانى پێک دەھێنن، بەلام ناوچەکە کورد و تورک و فارس و چەندین نەتەوێ دیکەى تێدا. لە نێو ئەمانەدا، کوردەکان -کە بە ٤٠ - ٥٠ ملیۆن کەس لە سەرانشەرى تورکیا، عێراق، ئێران و سوریا دا مەزەندە دەکرێت- گەورەترین نەتەوێ بێ

دەولەتی جیهان پیک دەهێنن. داواکارییه‌کانی کورد بۆ ئۆتۆنۆمی یان سەرەبەخۆیی زۆر جار بوو، تە ھۆی ناکۆکی لەگەڵ حکومەتە ناوەندییەکان، دیارترینیان لە ڕووبەرپووبوونەوێ دەریخایەنی تورکیا لەگەڵ پارتی کرێکارانی کوردستان (پەکەکە). ٢٥

لە عێراق، حکومەتی ھەریمی کوردستان لە دواي پرۆسەی ڕزگاری عێراق لە ٢٠٠٣ بە سەرکردایەتی ئەمریکا، خودمۆختارییەکی بەدەست ھێناوە، بە شێوەیەکی باش وەک قەوارەییەکی کوردی خۆبەرپووبەری لە چوارچێوەی عێراقدا کار دەکات. بەلام ڕیفراندۆمی سەرەبەخۆیی سالی ٢٠١٧- کە زۆرینەی ڕەھا پشٹیوانی سەرەبەخۆیی کوردیان کرد- بە پالێستی سەربازی بەغدا و ڕووبەرپووبەری دژایەتیەکی توندی وڵاتانی دراوسێ بوو. ٢٦. ھەروەھا کەمێنە نەتەواییەکانی دیکە لە سەرەبەخۆیی ناوچەکەدا ڕووبەرپووبەری ھەلاوێردن و پەرەوێزخستن دەبنەوێ. لە باکووری ئەفریقا، کۆمەڵگاکانی ئەمازیغی لە میژو ڕووبەرپووبەری سەرکۆتی کۆلتوری و دانپێدانانی سنووردار بە زمان و ناسنامەکیان بوونەتەوێ. لە ئێران، گرووپی نەتەواییەکانی وەک بەلوچ، عەرەب و کورد ڕووبەرپووبەری وەدەرنانی سیاسی و ھەلاوێردن لە لایەن دەولەتی فارسی بوونەتەوێ. ٢٧

### ناکۆکیی خاک و ململانێی سنوورییەکان

سنوورە دەستکردەکانی دەولەتانی ڕۆژھەڵاتی ناوەرەست، بە پلەیی یەکەم لە لایەن زلھێزە کۆلۆنیالیەکانی ئەورووپاوە لە دواي جەنگی جیهانی یەکەم و ڕووخانی ئیمپراتۆریەتی عوسمانی کیشراون. ڕیککەوتنی سایکس پیکۆ لە سالی ١٩١٦ لە نێوان بەریتانیا و فەرەنسا سنووری دەستکردی دامەزراند کە زۆر جار کۆمەڵگە نەتەوایی و ئایینیەکانی دابەش دەکرد یان گرووپی جیاوازیەکانی تیکەڵ دەکرد بۆ یەک قەوارەیی سیاسی. ئەم سنوورە دەستکردانەیی سەپێنراون لە و کاتەوێ وەک سەرچاوەی گرژی و ناسەقامگیری لە ناوچەکەدا ماونەتەوێ. ٢٨

یەکیک لە ناکۆکییە ھەرە بەردەوام و ناجیگیرەکانی خاک ململانێی ئیسرائیل و فەلەستینە کە سەرەپای ھەولە زۆرەکانی ناشتی لە ماوەی دەیان ساڵدا بەردەوام بوو. پێگەی قودس کە ھەر دوو ئیسرائیل و فەلەستینی وەک پایتەختی خۆیان بانگەشەیی بۆ دەکەن. ھەروەھا ناکۆکیی سنوورییەکان لە نێوان دەولەتانی عەرەبیدا ھەیە، بۆ نمونە لە نێوان سعودیە و یەمەن و لە نێوان کویت و عێراق. ئەم ناکۆکییەش ھۆکار بوون بۆ داگیرکردنی کویت لە لایەن عێراقەوێ لە سالی ١٩٩٠. ٢٩

جگه له زهوی، ده ستره گه یشتن به سه رچاوه ئاوییه کان بوو ته هۆی فراوانبوونی ناکوکییه کانی ناوچه که، به تاییه تی له و شوێنانه ی که پروبارمه کان سنووره نیشتمانییه کان ده پرن. پروبارمه کانی دیجله و فورات که له تورکیا سه رچاوه ده گرن و به سوریا و عێراقدا ده پڕژین، به هۆی پرۆژهی به نداوه کانه وه که کاریگه رییان له سه ر دابینکردنی ئاوی ناوچه کان هه یه، له ناوه ندی گرژیییه کان بوون. به هه مان شیوه ئوردن سه رچاوه یه کی کیپرکی له سه ره له نیوان ئیسرائیل، ئوردن، سوریا و خاکه کانی فه له ستین. ٣٠

### حوکمرانی تاکرپه وانه و ناته واوی سیسته مه دیموکراتیییه کان

زۆریک له ولاتانی پرۆژه لاتی ناوه راست له میژه پڕژیمه تاکرپه وه کان زانن تیاپاندا، که ده سه لاتی له دهستی پاشاکان، فه رمانپره وا سه ربازیییه کان، یان حکومه ته تاک حزبییه کاندای چر بوو ته وه. نه بوونی گه شه ی دیموکراسی بوو ته هۆی په ره پیدانی گه نده لێ به ربلاو و پشیلکردنی مافه کانی مرۆف و سه رکوتکردنی ناره زایه تییه سیاسییه کان. راپه رینه کانی به هاری عه ره بی سالی ٢٠١١ په نگدانه وه ی داواکارییه کی سه رتاسه ری ناوچه که بوو بۆ چاکسازی دیموکراسی، له گه ل ئه وه شدا له زۆربه ی حاله ته کاندای، ئه م بزوتنه وانه سه رکه وتوو نه بوون. ٣١

تونس وهک تاکه ولاتییک دیاره که به هاری عه ره بی تا راده یه ک بوویه هۆی ده رکه وتنی دیموکرای، هه ر چه نده دیموکراسیییه که ی هیشتا ناسک و له ژیر فشاردایه. له میسر ده سته که وته دیموکراسیییه سه ره تاییه کان به خیرایی به کوده تایه کی سه ربازی سالی ٢٠١٣ که ده سه لاتی تاکرپه وانه ی گه رانده وه پپچه وانه کرایه وه. له شوێنه کانی دیکه شدا ولاتانی وهک لیبیا، یه مه ن و سوریا دوا ی راپه رینه کانیان، تووشی شه ری ناوخۆیی درێژخایه ن بوون، که له ئه نجامدا قه یرانی مرۆیی توند و ناسه قامگیری زیاتری لێ که وته وه. ٣٢

به رده وامی هه ژموونی حوکمرانی پاوانخوازانه، بوو ته به ره به ست له په ره سه ندنی دامه زراوه سیاسییه به هیژه کان، که توانای به رپه وهردنی دابه شبوونه کۆمه لایه تییه کان و پاراستنی مافی یه کسانیان بۆ هه موو هاوڵاتیان هه بیته، به بی گویدانه ئایین و نه ته وه. له غیابی چوارچۆیه سیاسییه کاندای، زۆر جار ناسنامه ی تائیفی و نه ته وه ی به سیاسی و چه کدار کراوه، ئه مه ش گرژیییه کان زیاتر ده کات له بری ئه وه ی هه ماهه نگیی نیشتمانی یان هاوکاریی ناوخۆیی په ره پێ بدات.

## نایه‌کسانیی ئابووری و وابه‌سته‌یی سه‌رچاوه‌کان

پۆژه‌ه‌لاتی ناوه‌پراست به‌جیاوازییه‌کی به‌رچاوی ئابوورییه‌وه‌ دیاره، چ له‌ نێوان و‌لاتانی ناوچه‌که‌دا و چ له‌ ناو و‌لاتانت جیهاندا. ده‌وله‌ته‌ ده‌وله‌مه‌نده‌کانی که‌نداو وه‌ک قه‌ته‌ر، ئیماراتی یه‌گگرتووی عه‌رمبی و سعودیه، به‌شیک له‌ به‌رزترین داهااتی سه‌رتاسه‌ری جیهانیان لایه، ئه‌مه‌ش به‌ شیوه‌یه‌کی به‌رچاو به‌ هۆی یه‌ده‌گی زۆری نه‌وت و گازیانه‌وه. له‌ به‌رامبه‌ردا گه‌لانی وه‌ک یه‌مه‌ن و سواریا و میسر له‌ گه‌ل هه‌ژاری به‌رب‌لاو و بیکاری زۆر و ده‌رفه‌تی ئابووری سنوورداردا ده‌جه‌نگن. ئه‌م ناهاوسه‌نگیانه به‌شدارن له‌ گرژیه‌ ناوچه‌یه‌کان، پهموتی کۆچکردن فراوانتر ده‌که‌ن و پێگیری له‌ گه‌شه‌سهندنی هه‌ریمه‌که‌ ده‌که‌ن. ٣٣

ئالنگارییه‌کی هاوبه‌ش له‌ سه‌رانسه‌ری ناوچه‌که‌دا پشتبه‌ستنی زۆره به‌ هه‌ناردنه‌کردنی سه‌رچاوه‌ سروشتیه‌کان، به‌تایبه‌تی نه‌وت و گاز، که‌ ئابوورییه‌ لۆکالییه‌کان ده‌خه‌نه به‌رده‌م هه‌لاوسانی نرخ‌ی کالای جیهانییه‌کان. ئه‌م دیاردیه‌ که‌ زۆر جار به‌ «نه‌فره‌تی سه‌رچاوه‌» ناو ده‌بریت، هه‌وله‌کانی بۆ هه‌مه‌چه‌شکرده‌نی چالاکییه‌ ئابوورییه‌کان و په‌ره‌پێدانی گه‌شه‌پێدانی به‌رده‌وام خنکاندووه. جگه‌ له‌ وه‌ش، سامانی سه‌رچاوه‌ زۆر جار ده‌سه‌لاتی تاکره‌وی به‌هێزتر کردووه، چونکه‌ حکومه‌ته‌کان داهاات به‌کار ده‌هێنن بۆ پاراستنی پاو‌انخوازیی سیاسی، نه‌ک بنیاتنانی دامه‌زراوه‌ی شه‌فاف و لێپرسینه‌وه‌. ٣٤

بیکاری گه‌نجان پرسیکی گرنگه‌ له‌ پۆژه‌ه‌لاتی ناوه‌پراستدا، سه‌قامگیری ئابووری تیک داوه‌ و بێزاری فراوان کردووه. به‌ هۆی ئه‌وه‌ی گه‌نجانی ته‌مه‌ن ١٥ بۆ ٢٩ سالان نزیکه‌ی ٣٠٪ی دانیش‌توانی زۆریک له‌ و‌لاتان پێک ده‌هێنن، ناوچه‌که‌ پ‌رووبه‌پ‌رووی ئاله‌نگاری دیمۆگرافی بووه‌ته‌وه، و هه‌روه‌ها بووه‌ته‌ هۆی نا‌ارامیی کۆمه‌لایه‌تی و به‌هێزبوونی توند‌په‌ویدا. له‌ کاتی‌کدا ئه‌م گه‌نجان به‌ توانای هاندانی دا‌هێنان و گۆرانکاری ئابووری‌شان هه‌یه. ٣٥

## چاره‌سه‌ره‌ پێش‌نیارکراوه‌کان: پۆژه‌ه‌لاتی ناوه‌پراست له‌ سه‌ر پێگای ئه‌ورووپا

یه‌گگرتنی ناوچه‌یی له‌ پێگه‌ی هاوکاریی ناوخۆیی به‌ سوودوه‌رگرتن له‌ ئه‌زموونی ئه‌ورووپی، یه‌گگرتنی ناوچه‌یی له‌ پۆژه‌ه‌لاتی ناوه‌پراست ده‌توانیت هاوکاریی زۆر باش پێشک‌ه‌ش به‌ به‌رژه‌وه‌ندیی هاوبه‌ش بکات. یه‌کێک له‌ که‌رته‌ تایبه‌ته‌کانیش به‌پ‌رومه‌برده‌نی سه‌رچاوه‌ ئاوویه‌کانه. له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی

ناوچه که پووبه پرووی کهمی ئاو بوو ته وه - که به هوئی گوڤانی که شوههوا خراپتر بوو- ههول و هه ماههنگی هاوبهش زور گرنگه. ئیداره ی ئاوی پوژهه لاتی ناوه پراست، که مودیلی کومه لگه ی خه لوز و پولای ئه ورووپیه، ده توانیت سه کویه کی دامه زراوه یی بو هاوکاریکردن دابین بکات له هه مان کاتدا چاره سه رکردنی پیوستیه کی گرنگ و سنووربه زینه. ۳۶

ژیرخانی وزه یه کی تره له ئامرازه کان بو یه کخستنی هه ماههنگی و کارایی. سه ره پای گرژیه سیاسییه کان، ولاتانی ناوچه که هاندهریکی هاوبه شیان هه یه بو پهره پیدانی توره کانی کاره با و بو رییه کانی غازی سروشتی ژیرخانی ئه م جوړه کارایی وزه باشت ده کات و تیچوونه کان که م ده کاته وه و ئاسایشی وزه بهرز ده کاته وه. ده سه لاتی په یوه ندی نیوان ئه نجومه نی هاوکاری که نداو (GCC) که له ئیستاهو ئالوگوڤی کاره با له نیوان ولاتانی که نداودا ئاسان ده کات، ده توانیت وهک بناغه یه ک بو هاوکاری وزه ی ناوچه یی فراوانتر بیت. ۳۷

ههروه ها دروستکردن و فراوانکردنی بازاری ئازاد، بازرگانی نیوان هه رییه کان له پوژهه لاتی ناوه پراست له به هیتر ده کات، ئه مهش ئامازیه بو بواریکی فراوان بو گه شه کردن. به که مکردنه وه ی به ره به سه گومرگی و ناگومرگییه کان، ولاتان ده توانن گه شه سهندنی ئابووری هان بدن و هه ماههنگی یه کتر پهره پچ بدن. ئه مهش له به رامبهردا ده رفه تی ململانی ئاسایی ده کاته وه. ۳۸

### دامه زراوه دیموکراتیه کان

ئه زموونی ئه وه مان بیر ده خته وه که ناشتی به رده وام رهگ و پیشه ی له دامه زراوه دیموکراسیه کاند هه یه که مافه کانی تاک ده پاریزن به بی گویدانه ناسنامه ی نه ته وه یی، ئایینی، یان کولتووری. بویهش هه ر چه نده رهنگه دیموکراسی له پوژهه لاتی ناوه پراستدا ده سته بجی جیه بجی نه کریت، به لام چاکسازییه له سه رخوکان که ده سه که وتی زور باشیان ده بییت و پاریزگاری له مافی که مینه کان به هیتر ده کهن، ده توانن به شدار بن له که مکردنه وه ی ململانی دریزخایه ن و خوڤاگری. ۳۹

یه کی که له ریباره په سه نده کان بریتیه له فیدرالیزم و گواسته وه ی ده سه لات بو ده سه لاته ناوچه یی یان ناوخوییه کان. ئه م جوړه ریوشوینانه ده توانن جیه گی داواکارییه کانی ئوتونومی له لایه ن گرووپه نه ته وه یی و ئایینییه کانه وه بگریته وه به بی

ئه‌وه‌ی سه‌روه‌ری ده‌وله‌تانی ئیستا بخه‌نه ژیر پرسیاره‌وه. ده‌ستووری دوا‌ی سالی ٢٠٠٥ ی عیراق له ئیستاوه توخمه فیدرالییه‌کانی تیدا‌یه، هه‌ر چه‌نده جیبه‌جیکردنی پراکتیکی پرو‌به‌پرو‌وی چه‌ندین پ‌یگری بو‌وه‌ته‌وه. ده‌توانریت چوارچ‌وه‌ی هاوش‌وه له چوارچ‌وه‌ی دیکه‌شدا له‌به‌رچاو ب‌گیریت- به تایبه‌تی ب‌و چاره‌سه‌رکردنی خواسته‌کانی کورد، له هه‌مان کاتدا یه‌ک‌تیی نه‌ته‌وه‌یی بی‌ایز‌ریت. ٤٠

ز‌ور گرنگه، زه‌مانه‌ته ده‌ستوورییه‌کان ب‌و مافه‌کانی که‌مینه‌کان ده‌بی له‌لایه‌ن سیسته‌می داد‌وه‌ری سه‌ربه‌خ‌وه‌و پ‌شتگیری ب‌کرین که‌ توانای جیبه‌جیکردن مس‌و‌گه‌ر ب‌که‌ن. پاراستنی یاسایی ب‌و ئازادیی ئایینی و مافی زمان و کولتور پ‌یوسته له‌ ده‌ستووره نیشتمانیه‌کاندا به‌ پرو‌ونی ب‌خریته‌ پرو‌و و له‌ پ‌یگه‌ی دامه‌زراوه باوه‌پ‌یکراوه‌کانه‌وه پ‌شتراست ب‌کریته‌وه. ده‌زگا ئه‌وروو‌پییه‌کانی وه‌ک ک‌ۆم‌سی‌و‌نی ق‌ین‌یز ده‌توانن پ‌شتگیری ته‌کنیکی پ‌یشک‌ه‌ش ب‌که‌ن له‌ د‌ار‌شتن و جیبه‌جیکردنی چوارچ‌وه‌ی ده‌ستووری گ‌شت‌گیر، به‌ سو‌ود‌وه‌رگرتن له‌ ئه‌زم‌و‌ونی به‌ر‌فر‌ا‌وان‌یان له‌گه‌ل ک‌ۆمه‌ل‌گا فره‌ کولتوورییه‌کاندا. ٤١

### گه‌شه‌پ‌یدانی ئابووری و یه‌گ‌رتوویی ک‌ۆمه‌ل‌ایه‌تی

به‌ره‌نگار‌بو‌ونه‌وه‌ی نایه‌ک‌سانیی ئابووری، چ له‌ نی‌وان و‌لاتانی پ‌ۆژه‌ه‌لاتی ناوه‌راست و چ ب‌و ده‌ره‌وه‌ی خ‌ۆشیان، ب‌و گه‌شتن به‌ سه‌قام‌گیری ز‌ور گرنگه. دامه‌زrandنی بانکی گه‌شه‌پ‌یدانی پ‌ۆژه‌ه‌لاتی ناوه‌راست که‌ له‌ م‌ۆد‌یلی بانکی وه‌به‌ره‌یتانی ئه‌وروو‌پییه‌وه وه‌رگیراوه، ده‌توانیت وه‌ک بز‌و‌ینه‌ر‌یک ب‌و په‌ره‌پ‌یدانی ژ‌یرخانی ئابووری ب‌خریته‌ گه‌ر، که‌ له‌ نی‌وان ک‌ۆمه‌ل‌گه‌ دابه‌ش‌بو‌وه‌کان هه‌ماه‌نگی ده‌ه‌ین‌یه‌ ئاراوه و گه‌شه‌ی یه‌ک‌سان له‌ سه‌ران‌سه‌ری ناوچه‌که‌دا به‌ره‌و پ‌یش ده‌بات. ئه‌م دامه‌زراوه‌یه ده‌توانیت سه‌رچاوه‌ داراییه‌کانی و‌لاتانی که‌نداو که‌ ده‌وله‌مه‌ندن به‌ نه‌وت ک‌ۆ ب‌کاته‌وه و شاره‌زایی ته‌کنیکی ئابوورییه‌ پ‌یشه‌سازییه‌ زیاتره‌کان به‌کار به‌ینیت ب‌و دا‌ی‌ن‌کردنی بودجه‌ ب‌و وه‌به‌ره‌یتانی س‌تراتیژی. ٤٢

ب‌یکاری گه‌نجان ئاله‌نگارییه‌کی گه‌وره‌یه. چاره‌سه‌رکردنی پ‌یوستی به‌ چاک‌سازی گ‌شت‌گیر ده‌ب‌یت له‌ سیسته‌می په‌روه‌رده، پ‌شتگیری له‌ کار‌گیر، و سیاسه‌تی ئامانج‌دار له‌ بازاری کار. پ‌ر‌ۆگ‌رامی سک‌ۆله‌رش‌ییی گه‌نجان یه‌ک‌تیی ئه‌وروو‌پا، که‌ پابه‌نده به‌ دا‌ی‌ن‌کردنی ده‌ست‌راگه‌یشتن به‌ دامه‌زrandن، خو‌یندن، یان پ‌اه‌یتانی کوالیتی ب‌و هه‌موو گه‌نجان، م‌ۆد‌یلیکی کار‌یگه‌ر ده‌خاته‌وه که‌ ده‌توانریت له‌گه‌ل چوارچ‌وه‌ی پ‌ۆژه‌ه‌لاتی ناوه‌راستدا ب‌گونج‌یت. ٤٣

هەر وەھا پېشخستنى يەكگرتوويى كۆمەلايەتى پەيوەستە بە بەرزكردنەوەى ئاستى لىكتىگەيشتنى نىوان كۆلتوورەكان و پېزگرتن لە يەكتەر. بەرنامەكانى ئالوگۆرى پەرورەدەيى و كۆلتوورى، ھاوشۆەى دەستپېشخەريى ئىراسموسى ئەورووپا، دەتوانن پۆلىكى سەرەكى بگېرن. ھاوبەشى نىوان زانكۆكان، پڕۆژەكانى توڭزىنەوەى ھاوبەش و بەرنامەكانى ئالوگۆرى گەنجان يارمەتيدەر دەبىت بۆ ھەلۆشانەنەوەى چەشنە چەقبەستووەكان و فراوانكردنى متمانە لە سەر ئاستى نەتەوەيى و ئايىنىدا. ئەم پەيوەندىيە خەلک دەبنە تەواوگەرى ميكانيزمە دامەزراوەيە فەرمىيەكان و بەشدار دەبن لە بنیاتنانى بناغەيەكى كۆمەلايەتى بۆ ھاوکارى بەردەوام. ۴۴

### پشتیوانی و چوارچێوەی نێودەوڵەتی

پڕۆسەى يەكگرتنى ئەورووپا بە شۆەيەكى بەرچاو بە ھۆى پشتیوانى دەرەكیەو بە ھێزتر بوو، دیارترینان پلانى مارشالى ئەمريكا بوو كە يارمەتیی دارایی و پشتگیری ستراتیژی پېشكەش كرد. بە ھەمان شۆە، ئەكتەرە نێودەوڵەتيەكان دەتوانن پۆلىكى بنیاتنەر بگېرن لە پېشخستنى ھاوکاریەكان لە پڕۆژەلاتى ناوەرەست بە پېشكەشكردنى ھاوکاریى دارایی و شارەزایی تەكنىكى و ئاسانکاریى دىپلۆماسى. بەلام شتىكى گرنگە، ئەم جۆرە پشتگیریە دەبىت پز لە بنەماى خاوەندارىتیی ناوخیى بگريت- وەلێنەيى (ئەولەويەت) بۆ دەزگای ناوچەيى و دلىابوون لەوەى كە ھەولەكانى يەكگرتن بە ھۆى مۆدیلە سەپىنراو دەرەكیەكانەو بەرپۆە ناچن.

دامەزراوە جیھانیەكانى وەك نەتەوە يەكگرتووەكان دەتوانن وەك سەكۆيەكى گرنگ بۆ گفتوگۆ و دانوستان و چارەسەرکردنى ناكۆکیەكان خزمەت بكەن، شەرعیەت و نێوہندگیری لە ناكۆکیەكانى ناوچەكەدا پېشكەش بكەن. لە ھەمان كاتدا دەتوانریت رېكخراوە ناوچەيەكانى وەك كۆمكارى عەرەبى بەھیز بکړینهو و دەسەلاتیان پښ بديت بۆ ئەوەى بەرپرسياريتيى زياتر لە بنیاتنانى ئاشتى و دىپلۆماسى و ھەماھەنگى ناوچەيیدا بگرنە ئەستۆ.

رېكخراوى ئاسايش و ھاوکارى لە ئەورووپا (OSCE) نموونەيەكى پەيوەندیدار بە تايبەتى دەخاتە ږوو. جەختکردنەو لە سەر گفتوگۆى ئەمنى گشتگیر، پړوشوینى دروستکردنى متمانە و ھاوکارى فرەلایەنە، تېروانىتيكى دەخاتەو بۆ ديزاينکردنى ئاسايشى ناوچەيى كە لەگەل دیمەنە ئالۆزەكانى پڕۆژەلاتى ناوەرەستدا گونجاو.

## ئەنجامگیری

دروستیووبوونی یەکییتی ئەورووپا، لە کیشوەریکەووە کە بە ھۆی ململانێ ناسیۆنالیستیەکانەووە وێران بووبوو بۆ ناوچەیکە کە بە ناشتی و خۆشگوزەرانێ دەناسرێتەووە، وەنەیکە بەنرخ بۆ پۆژھەڵاتی ناوەرەست پێشکەش دەکات، کە سەرەپای جیاوازییە گەورەکان لە چوارچێوەی میژووپی، کولتووری و سیاسیدا دەکرێت پۆژھەڵاتی ناوەرەستیش بێتە ناوچەیکە ھاوشیۆ. ئەزموونی ئەورووپا جەخت لەووە دەکاتەووە کە ناشتی بەردەوام لە سەر دوو پایەیی بنەپەتی بنیات نراو: پەرەپێدانی دیموکراسی کە مافەکانی تاک دەپاریزێت بەبێ گوێدانە ناسنامە، و یەکگرتنی ئابووری کە بەرژەوێندی ھاوبەش لە ھاوکاریدا فراوان دەکات. ئەم پرۆسانە لەسەر خۆن و پێوستیان بە کاتە، یەکییتی ئەورووپا لە ماوەی زیاتر لە ھەفتا ساڵدا گەشتوو بەم دۆخی ئیستا. بۆیەش ئەگەر بمانەوێ ھەمان فۆرم لە پۆژھەڵاتی ناوەرەست دووبارە بێتەووە، دەبێت واقعە جیاوازیەکانی ناوچەیکە لەبەرچاو بگیردرێت نەک دووبارەکردنەووەی مۆدیلی ئەورووپا وەک خۆی.

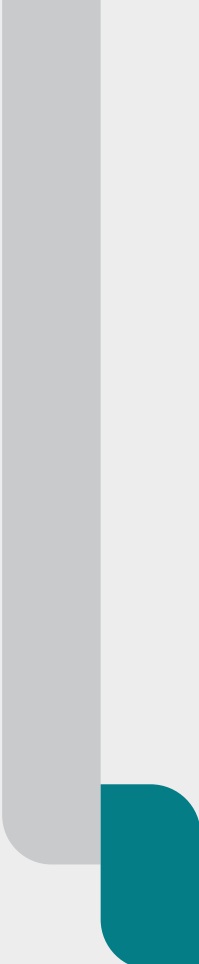
ئالەنگارییەکانی بەردەم پۆژھەڵاتی ناوەرەست زۆر و زەوێندەن، لە توندپەوی ئایینی و دەسەڵاتی تاکرەووییەووە تا دەستیوێردانی دەرەکی، بەلام دەرئەنجامەکانی بەردەوامی پارچەپارچەبوون و توندوتیژی لەوێش زیاتر و دۆخەکە خراپتر دەکەن. کارەساتە مرۆییەکان لە سوریا و یەمەن و شۆینەکانی دیکەدا، پێوستی گرتەبەری پرێگاجارەیکە نوێ و ھاوبەش دەھێنە ئاراو. چونکە وەک چۆن لەگەڵ فراوانبوونی وێرانکارییەکانی جەنگی جیھانی دووھم بۆ ئەورووپییەکان، ئەوان ناچار بوون نەخشەپرێگایەکی نوێ بگرەن بەر، گەلانی پۆژھەڵاتی ناوەرەستیش شیاوی دەرشتنی داھاتووییەکی باشتر و خۆشگوزەرانتەن لە پرێگەیی فراوانکردنی ھاوکاری لە جیگای داھەشکارییە ئایینی، نەتەوویی و نەتەووییەکان لە کۆتاییدا، ئەم جۆرە گۆرانکارییانە نە ئاسان دەبن و نە خیرا دەتوانرێت بەھێزێنە ئاراو. و پێوستیان بە کاری بەردەوام دەبێت لەلایەن سەرکردەکانی ناوچەیکە، بە بەشداری چالاکانەیی کۆمەڵگەیی نیوئەوولتە و وڵاتە دۆستەکان و پرێکخراوەکانی کۆمەڵگەیی مەدەنی. بۆیەش سەرەپای ناتەواوییەکان، ئەزموونی ئەورووپا دەکرێتە سەرچاوەیکە گرنگ بێت بۆ بیرکردنەووە لە دەرشتەوویی نەخشە پرێگایەکی واقعیی و ھەروەھا پلانیکێ زۆر باش، کە تەنانت ئەو ناوچانەیی کە بە داھەشیوون و ململانێی قوولەووە دەنالێن بختەووە سەر میزی گشتوگۆ و کاری ھاوبەش، لە سەر بنەمای کاری ھاوبەش، بۆ ناشتی ھاوبەش، بۆ بەرژەوێندی ھاوبەش.

## سه‌رچاوه‌کان

1. Dinan, D. (2014). *Europe Recast: A History of European Union*. London: Palgrave Macmillan.
2. Hobsbawm, E.J. (1992). *Nations and Nationalism Since 1780: Program, Myth, Reality*. Cambridge: Cambridge University Press.
3. MacMillan, M. (2002). *Paris 1919: Six Months That Changed the World*. New York: Random House.
4. Berend, I.T. (2006). *An Economic History of Twentieth-Century Europe*. Cambridge: Cambridge University Press.
5. Judt, T. (2005). *Postwar: A History of Europe Since 1945*. New York: Penguin Books.
6. Kissinger, H. (1994). *Diplomacy*. New York: Simon & Schuster.
7. Henig, R. (2010). *The League of Nations*. London: Haus Publishing.
8. Judt, T. (2005). *Postwar: A History of Europe Since 1945*. New York: Penguin Books.
9. Schuman, R. (1950). *The Schuman Declaration*. Paris: French Foreign Ministry.
10. Monnet, J. (1978). *Memoirs*. New York: Doubleday.
11. Diamond, L. (2010). Why Are There No Arab Democracies? *Journal of Democracy*, 21(1), 93-112.
12. Haas, E.B. (1958). *The Uniting of Europe: Political, Social, and Economic Forces, 1950-1957*. Stanford: Stanford University Press.
13. McCormick, J. (2014). *Understanding the European Union: A Concise Introduction*. London: Palgrave Macmillan.
14. McNamara, K.R. (1998). *The Currency of Ideas: Monetary Politics in the European Union*. Ithaca: Cornell University Press.
15. Hix, S., & Høyland, B. (2011). *The Political System of the European Union*. London: Palgrave Macmillan.
16. Alter, K.J. (2001). *Establishing the Supremacy of European Law: The Making of an International Rule of Law in Europe*. Oxford: Oxford University Press.

17. de Búrca, G. (2011). The Road Not Taken: The European Union as a Global Human Rights Actor. *American Journal of International Law*, 105(4), 649-693.
18. Fligstein, N. (2008). *Euro clash: The EU, European Identity, and the Future of Europe*. Oxford: Oxford University Press.
19. Nasr, V. (2007). *The Shia Revival: How Conflicts within Islam Will Shape the Future*. New York: W.W. Norton.
20. Stern, J., & Berger, J.M. (2015). *ISIS: The State of Terror*. New York: Ecco.
21. Griswold, E. (2010). *The Tenth Parallel: Dispatches from the Fault Line Between Christianity and Islam*. New York: Farrar, Straus and Giroux.
22. McDowall, D. (2004). *A Modern History of the Kurds*. London: I.B. Tauris.
23. Stansfield, G. (2017). The Kurdish Experience in Post-Saddam Iraq. In G. Stansfield & M. Shareef (Eds.), *The Kurdish Question Revisited* (pp. 355-378). London: Hurst & Company.
24. Elling, R.C. (2013). *Minorities in Iran: Nationalism and Ethnicity after Khomeini*. New York: Palgrave Macmillan.
25. Fromkin, D. (1989). *A Peace to End All Peace: The Fall of the Ottoman Empire and the Creation of the Modern Middle East*. New York: Henry Holt.
26. Halliday, F. (2005). *The Middle East in International Relations: Power, Politics and Ideology*. Cambridge: Cambridge University Press.
27. Gleick, P.H. (1994). Water, War & Peace in the Middle East. *Environment: Science and Policy for Sustainable Development*, 36(3), 6-42.
28. Lynch, M. (2016). *The New Arab Wars: Uprisings and Anarchy in the Middle East*. New York: PublicAffairs.
29. Brownlee, J., Masoud, T., & Reynolds, A. (2015). *The Arab Spring: Pathways of Repression and Reform*. Oxford: Oxford University Press.
30. Richards, A., & Waterbury, J. (2008). *A Political Economy of the Middle East*. Boulder: Westview Press.
31. Ross, M.L. (2012). *The Oil Curse: How Petroleum Wealth Shapes the Development of Nations*. Princeton: Princeton University Press.

32. Dhillon, N., & Yousef, T. (2009). *Generation in Waiting: The Unfulfilled Promise of Young People in the Middle East*. Washington, DC: Brookings Institution Press.
33. Kibaroglu, A. (2015). An Analysis of Turkey's Water Diplomacy and Its Evolving Position vis-à-vis International Water Law. *Water International*, 40(1), 153-167.
34. Darbouche, H., & Fattouh, B. (2011). *The Implications of the Arab Uprisings for Oil and Gas Markets*. Oxford Institute for Energy Studies Paper.
35. Hakimian, H., & Nugent, J.B. (Eds.). (2004). *Trade Policy and Economic Integration in the Middle East and North Africa: Economic Boundaries in Flux*. London: Routledge.
36. Diamond, L. (2010). Why Are There No Arab Democracies? *Journal of Democracy*, 21(1), 93-112.
37. O'Leary, B. (2005). *Power Sharing in Deeply Divided Places*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
38. Grote, R., & Röder, T.J. (2016). *Constitutionalism, Human Rights, and Islam after the Arab Spring*. Oxford: Oxford University Press.
39. Henry, C.M., & Springborg, R. (2010). *Globalization and the Politics of Development in the Middle East*. Cambridge: Cambridge University Press.
40. Dhillon, N., & Yousef, T. (2009). *Generation in Waiting: The Unfulfilled Promise of Young People in the Middle East*. Washington, DC: Brookings Institution Press.
41. Noutcheva, G., & Aydin-Düzgit, S. (2012). Lost in Europeanisation: The Western Balkans and Turkey. *West European Politics*, 35(1), 59-78.
42. Balfour, R., & Youngs, R. (2015). *Arab Democracy Uprisings: New Opportunities for EU-US Cooperation?* Brussels: European Policy Centre.
43. Pinfari, M. (2009). Nothing but Failure? The Arab League and the Gulf Cooperation Council as Mediators in Middle Eastern Conflicts. *Crisis States Working Papers Series*, 2(45).
44. Muasher, M. (2014). *The Second Arab Awakening: And the Battle for Pluralism*. New Haven: Yale University Press.



توئینه وهی وه رگپ دراو

نایندهناسی



# ئایندەى پۇژئاواى كوردستان لە سووریاى نویدا

ئامادەكردن و وەرگێران لە ئەمانییەو: عەلى ئەكبەر مەجیدی

دە سأل پاش سەرکەوتن بەسەر گرووپە توندپەموکاندا، شارى کوردنشینى کۆبانى  
کە شارىكى بچووکە، ديسان لە بەردەم مەترسیدایە و بۆ سالیادی ئەو کەسانەى  
مردوون؛ ناتوان بە ئاسانى لە گۆرستانەکاندا کۆ ببەو، چونکە بەردەوام سەرقاللى  
هەلکەندنى گۆرستانى نوین. شەر لە سووریا بۆ کوردەکان تەواو نەبوو. درۆنەکانى  
تورکیا هەموو پۇژیک بە سەر کۆبانى و گوندەکانى دەوروبەریدا دەفرن. هەموو  
پۇژیک هەوالى بۆمبپێژى لە سەر پێگاكان و هێرشکردنە سەر گوندەکان لە ناوچە  
خۆبەریوەبەرییەکانى کوردستان دەبیسترت. میلیشیاکانى لایەنگرى تورکیا لە ناو  
سوپای نەتەومى سووریا (SNA) دا بەرمو پۇژئاوا دەپۆن. هاوکات تورکیا جارناجار  
هێرش دەکاتە سەر ژێرخانە گرنگەکان وەکوو بەنداوى تشرین؛ هەمان ئەو شوینەى  
کە هیللى سەرەکییە. خەلک کەمتر پڕوا دەکەن کە لیڤ، لە باکوورى سووریا، پێگایەکی  
ناشتیخوازانە بوونی هەبێت.

### خۆبه‌پۆه‌به‌ری پۆژئاوا له‌ مه‌ترسیدایه‌

له‌م پۆژانه‌دا خه‌ڵکی کۆبانی شایه‌ ده‌گێڕن. ده‌ ساڵ له‌وه‌وپێش ئەوان شاره‌که‌یان له‌ ده‌ستی توندپه‌وه‌کان ئازاد کرد و له‌و پووه‌وه‌ هی‌زه‌ توندپه‌وه‌کان که‌م بوونه‌وه‌. هه‌ندێ که‌س خزم و که‌سیان له‌ شه‌ردا له‌ ده‌ست دابوو. هه‌م شکستیان خواردوو و هه‌میش سه‌ر که‌وتوو. ژنانه‌ کۆبانی‌ش پێه‌پێی پیاوه‌کانیان شه‌ریان کردوو و زیاتر له‌ یه‌کتر تیده‌گه‌ن. که‌سیکی خه‌ڵکی ئەو شاره‌ به‌ ناوی «نه‌ورۆز مه‌حمود ئەحمه‌د» ده‌لێت: «په‌یوه‌ندی نیوان خه‌ڵک ئیستا باشت‌تر و پته‌وتره‌ و ژنان به‌شدارن له‌و په‌یوه‌ندییه‌ گرنگه‌دا. ئیمه‌ هه‌ستمان به‌ په‌نجی یه‌کتر ده‌کرد، له‌و پووه‌وه‌ هه‌موومان پێکه‌وه‌ گرێ دراوین.»

شاره‌که‌یان هیشتا وێرانی پۆه‌ی دیاره‌ و ئیستا دیسانه‌وه‌ له‌ به‌رده‌م مه‌ترسیدایه‌. کۆبانی پێک له‌ سه‌ر سنووری تورکیایه‌. ئەوان له‌وه‌ نیگه‌رانن که‌ ئه‌ردۆگان شاره‌که‌یان لێ داگیر بکات و بیکاته‌ به‌شێک له‌ تورکیا. فرۆکه‌ و درۆنه‌کانی تورکیا هه‌موو پۆژیک به‌سه‌ر ئاسمانی کۆبانیدا ده‌فرن. کورده‌کان له‌ ژێر گوشاردان، له‌ هه‌مان حاڵدا پێگه‌که‌یان له‌ سووریای نوێدا وه‌کوو که‌مینه‌یه‌ک به‌ یه‌کینه‌ی شه‌پکه‌ری تایبه‌ت به‌ خۆیان (SPF) ناروونه‌.

### هێرشێ تورکیا بۆ سه‌ر گونده‌ کوردنشینه‌کان

له‌ ساڵی ٢٠١٢ به‌دواوه‌، کورده‌کانی سووریا به‌ شیوه‌ی سه‌ربه‌خۆ باکووری پۆژئاوای ئەو وڵاته‌ به‌پۆه‌ ده‌بن. له‌ کاتی پووخانی ئەسه‌ددا، به‌شێک له‌ خاکه‌که‌یان که‌وته‌ ده‌ست میلیشیاکانی لایه‌نگری تورکیا. هاوکات سوپای تورکیا هێرشێ ئاسمانی ده‌کاته‌ سه‌ر ناوچه‌ی خۆبه‌پۆه‌به‌ری کوردستان. ئەو دیاره‌یه‌ هه‌موو پۆژیک ده‌بیریت وه‌کوو پرووداوه‌کانی به‌نداوی تشرین. خه‌ڵکی گونده‌کان هه‌موو شه‌وێ به‌خه‌به‌ر ده‌مێنه‌وه‌. تا ئیستا چه‌ندین که‌س له‌وانه‌ کوژراون و یه‌کینه‌ی به‌رگری کورده‌کان و هی‌زه‌کانی دیموکراتیکی سووریا له‌ مه‌ترسیدایه‌. به‌رپرسی کۆمیتیه‌ی به‌رگری پاپۆرت ده‌دات که‌ تا ئیستا ته‌نها یه‌ک جار له‌گه‌ڵ رێبه‌رایه‌تی نوێی دیمه‌شقه‌دا کۆبوونه‌وه‌یان کردوو. ده‌وڵه‌ت جاریک دیسانه‌وه‌ جه‌ختی له‌ سه‌ر پێوستی هه‌لوه‌شانه‌وه‌ی هه‌موو گرووپه‌ چه‌کداره‌کانی کردوو که‌ بچه‌ ناو سوپای نوێیه‌وه‌. «عیسمه‌ت شیخ حه‌سه‌ن» ده‌لێت: «ئیمه‌ ئاماده‌ین، به‌لام ئیمه‌ تا ئیستا به‌ گرووپێکی سه‌ربازی ناسراوین. له‌و

پروەو ناتوانين بچينه بەرەى ئەوان. پاش دەستەبەرکردنى ياساى بنەرەتتى نوئ، كە ئىمەش لەبەرچاو بگرن، وەكوو ھىزى ديموكراتىكى سووريا بەشدار دەبين.»

خەلكى كۆبانى ھەموو پۆژى دەپۆنە گۆرستان و سەردانى كەسە لە دەستچوووەكانيان دەكەن. كەسەك بە ناوى «نەورۆز» سەردانى گۆرى برا بچوو كەكەى (بوزان) دەكات و دەلەيت: «بە مردنى؛ ژيانىكى نوئى پى بەخشيون. خۆزگە تۆش لىرە بوويتايە و وەكوو ھاوپىكانت ھاوسەرگىريت بگردايە و ژن و مندالت ھەبووايە. ئىمە دەمانەوئ خۆنپرشتن كۆتايى پى بىت. ئىتر خۆنپرشتن بەسە. خاكى كۆبانى بست بە بستى لە خوين ژەنراو.»

تەنھا لە كۆبانى زياتر لە ۲۰۰۰ كەس لە شەر لە بەرامبەر توندپروەكاندا كۆژراون. كاتىك تاريكە، بۆ ھەر ژيانىك پرووناكەيەك دادەگىرسىت. كوردەكان ھىوادارن بە رىبەرەيتى نوئ لە ديمەشقا رىك بگەون، چونكە ھەزىيان لە ئاشتىيە.

### ئاي ئومىدىك بۆ كوردەكانى پۆژئاوا لەئارادايە؟

كوردەكانى سووريا بە كۆمەلگەيەكى چەند نەتەوئى لە پۆژھەلاتى ناوەرەستدا ناسراون و دەژين و ئامانج و خەونەكانيان پىكەو گرى دراون. لە پۆژئاوادا كورد و ھەرب و كەمىنەكان ھەول دەدەن بۆ خۆبەرپروەبەرى و ھاوكارى لە نىوان گرووپە نەتەوئىيەكانى تردا. ھەر چەند لە لايەن ھەندى و لاتى ترەو ھىرشيان دەكرىتە سەر. ئاشتى لە سووريا و ئەو بىرۆكەيە كە مافى بنەرەتتى نوئ كە مافى كوردەكان بەھىز بكات؛ شتىكى باشە. پىويستە شەرى چەكدارى لە سووريا رابوئستىت، چونكە شەر دەبىتە ھۆى گۆشەگىرى و فەوتان. رەنگە لە ئىستادا نەكرى كوردستان بەو شىوئەيە كە پىويستە بنات بنرىت، چونكە ئەگەرى ھەيە دەسەلاتدارانى سووريا و توركيە لە رىگەى سەربازىيەو رىگر بن لە بەردەمىدا. پەرەپىدان بە ھەستى نەتەوئىيەرەستى كە تىگەيشتى تىدا نەبىت، دەبىتە ھۆى رق و ئازار و ئەزىيەت و سەرگەردانى. سەرۆككۆمارى ئىستاي سووريا پالپشتى خۆى دەرپروە بۆ ھىزەكانى «كلو شىن» لە بەرزايەكانى گولاندا، ئەوانەش لەو دەچى لە سەر سنوورەكانى سووريا و توركيە لە باكورى پۆژھەلات سەقامگىر بن. پىويستە كوردەكانى سووريا لە لايەن توركيەو ھەرەشەيان لەسەر نەبىت و رىگا خۆش بكرى بۆ ئەوئى ھەموو ئاوارەكانى سووريا بگەرپنەوئ بۆ ولاتى خۆيان.

## چی بۆ کورد له سووریای نویدا دیتە ئارا؟

ئاهەنگی نەمان و کەوتنی بەشار ئەسەد له سووریا بە‌پ‌یوه چوو، بە‌لام داها‌تووی کورده‌کان له‌و‌ی نادیاره و میلیشیایانی سەر به‌ تورکیا له‌ ئیستادا خەریکی خۆ‌پ‌یک‌خستن. قەیرانی مرۆیی و سەربازی سەده‌ی بیست و یه‌که‌م گە‌یش‌توو‌ه‌ته‌ لوتکه‌ی وه‌رچه‌رخانی می‌ژوویی. زۆربه‌ی سوورییه‌کان پاش پ‌وو‌خانی له‌ناکاو‌ی به‌شار ئەسەد له‌ لایه‌ن گرووپی «هە‌یه‌ته‌ی ته‌حریر ئە‌ل‌شام» (HTS) ی سەر به‌ ئە‌لقائیده‌، له‌ خۆشیدا بالیان گرتە‌وه‌. هە‌روه‌ها کورده‌کانیش کردیان به‌ جه‌ژن و هە‌موو خە‌لکی سووریا له‌و ناوچانه‌ی سەر به‌ به‌شار ئە‌سەد بوو، پ‌ژانه‌ سەر شه‌قامه‌کان و په‌یکه‌ری به‌شار ئە‌سه‌دیان ه‌ینیه‌ خواره‌وه‌. کورده‌کانیش وه‌کوو زۆربه‌ی خە‌لکی سووریا له‌ سینزه‌ سالی پ‌اب‌ردوودا له‌ ژێر زه‌بر و زۆر و توندوتیژی و پاک‌تاوی نه‌ته‌وه‌ییدا بوون و ئاواره‌ کران.

به‌ پ‌یی ئە‌زموون ده‌بی‌ بزانی‌ن که‌ پ‌یگای ناشتی در‌پ‌ژخایه‌نه‌ و پ‌یوستی به‌ گ‌رن‌گ‌پ‌یدانه‌. کاتی‌ک تورکیا له‌ سالی ٢٠١٨ دا دوو سه‌د هه‌زار کوردی مه‌ده‌نی له‌ سووریا وه‌ده‌ر نا، زۆربه‌ی خە‌لکه‌که‌ له‌ ناو خانوو به‌‌ژدوو‌مان‌ک‌راوه‌کانیاندا مانه‌وه‌. هه‌مان ئە‌و خانووانه‌ که‌ له‌ لایه‌ن گرووپیکی میلیشیای عه‌ره‌ب و تورکه‌مانه‌وه‌ داگیر ک‌رابوون. ده‌یان هه‌زار که‌س به‌و هیوایه‌وه‌ له‌ که‌مه‌په‌ ره‌شوب‌لاوه‌کانی ناوچه‌ی «شه‌ه‌با» دا ده‌ژیان که‌ پ‌ۆژیک‌ بگه‌‌پ‌ینه‌وه‌ و‌لاتی خۆیان. له‌ حالێ‌ک‌دا میلیشیایان نارو‌نجه‌کی تورکیایان له‌ سووریا ده‌ته‌قاندە‌وه‌، «HTS» ه‌یرشیکی کرد و به‌شار ئە‌سەد پ‌وو‌خا و شاره‌کانیان به‌ده‌سته‌وه‌ گ‌رت. له‌و نێوانه‌دا تورکیا و میلیشیایان هه‌له‌که‌یان ق‌ۆسته‌وه‌ و که‌مپی ئاواره‌کانیان گه‌مارو دا و دانیش‌ت‌وو‌انی که‌مه‌په‌کانیان ده‌رکرد. حسین مامۆ؛ نوێنه‌ری فه‌رمیی کورده‌کانی سووریا له‌ لهن‌ده‌ن، به‌ یاکوبینی راگه‌یان‌د: «گرووپه‌ هاوپه‌یمانه‌کانی تورکیا ده‌یانه‌و‌یت ه‌یرشه‌کانیان بۆ ناوچه‌ کورده‌نشینه‌کان شه‌رعیه‌ت پ‌ی‌ بدن و ئە‌و ه‌یرشانه‌ وه‌کوو ه‌یرش بۆ سەر ه‌یزه‌کانی پ‌ژیمی پ‌یش‌وو نیشان بدن.»

محە‌مه‌د شیخۆ؛ به‌رپ‌رسی ئە‌نجومه‌نی ناوچه‌ی ژێر ده‌سه‌لاتی خۆبه‌‌پ‌یوه‌به‌ریی کورده‌کانی باکووری پ‌ۆژه‌ه‌لاتی سووریا (که‌ به‌ ناوی پ‌ۆژتاوا ده‌ناس‌رێ‌ن)، هه‌زاران کورد و عه‌ره‌ب و که‌مینه‌کانی تری له‌ که‌مه‌په‌کانه‌وه‌ بۆ ناوچه‌ی د‌ن‌یایی ژێر ده‌سه‌لاتی پ‌ۆژتاوا ئ‌اراسته‌ کرد، سه‌ره‌پ‌ای ئە‌وه‌ش هه‌زاران که‌س به‌ج‌ئ ماون. محە‌مه‌د شیخۆ له‌ سووریاوه‌ به‌ یاکوبین ده‌ل‌یت: «سه‌دان که‌س له‌ نێمه‌ له‌و‌ی گیریان خوار‌د‌بوو و

نەیانەتوانی بێنە دەرمەو. هەندێ کەس کوژران و هەندێ کەسیش ئەشکەنجە بوون و هەندێ کەسی تر بەدیل گیران و کەس نازانی چیان بەسەر دیت.

پڕۆژەی پۆژئاوا شوینی دڵنایی بۆ ملیۆنان کەس لە سووریا دابین کردوو و خۆی وەک نموونە یەک بۆ ولاتێک لە داها توودا لە سەر بنەمای خۆبەپێوەری ناوچەیی و پارێزگاری و نوێنەرایەتی کردن لە کەمینهکان دەزانی. پێبازی تا رادەیەک پراکتیکی «هیئت تحریر الشام»، تەنانەت دەتوانی پێگا بکاتەو بۆ هەماهەنگی لە داها توودا لە نیوان بزوو تەنەوی کورد و بەرە ناوێکەکانی تر، بە تاییەت لەو سۆنگە یەو و بەرە سەربازیی کوردەکانی پۆژئاوا خۆی هەندێ ناوچەیی لە پۆژە لاتیی ولاتە کە بە دەست هێتاو. سەرەرای ئەو وەش، لە حالێکدا تورکیا بەدوای ئەو دایە لە قەیرانەکان کە لک وەربگرێ بۆ داگیرکردنی زیاتری خاکی سووریا و ئاوارەکردنی زیاتری ملیۆنان کورد بە ئاراستەی سنوورەکان، لەو پڕوو وە پڕۆژەی کوردی و سووری پڕوو بە پڕوو داها توو یەکی زۆر نادیار دەبنەو.

ئەگەر ئەو پەندە کە دەلێت: «دوژمنی دوژمنە کەم، دوستی منە» راست بووایە، ئەو کوردەکانی سووریا بە ئەگەری زۆر خۆشەویستترین خەلکی پۆژە لاتیی ناوەر راست دەبوون. بەلام هەلاتنی ئەسەد بۆ مۆسکو بە دژوار دەتوانا پێش لە دەستپێکی ئەم توندوتیژیانە ی دوا یی دژ بە کوردەکان و هاو پەیمانە عەرەبەکانیان جەژن بگیریا یە. هەر بەو جۆرە کە توێژەری زانکۆی جۆرج تاوون؛ سینان سەیدی بۆ یاکوبین شرو فە دەکات: «شکستی ئەسەد کە لە میژە چاوەرپوان دەکرا، ئەگەری هە یە بەرەو دۆخێک بپروات کە سووریا یان لە لایەن گرووپیکی سەلەفی-جیهادی بەپێوە دەچیت، یان بۆشاییەک دروست دەبێت کە هێزێکی دیاریکراو بەپێوەی نابات.

لە پڕوو خانی حکومەتی بەشار ئەسەددا، دەبێ هەواییکی باش بۆ پۆژئاوا هەبێت. بەلام «هیئت تحریر الشام» کە خۆی بەسەر ملیۆنان کەسدا حکومەت دەکات، ئێستا دە یەوێ دەسەلاتی تەواو بگرێتە دەست. ئەسەد بەرپرسی کوشتوبری خەلکیکی مەدەنی زۆرە لە سووریا دا و بەردەوام هەوڵی داو و پێگە ی پۆژئاوا لاواز بکات کە کوردەکان پێبەرایەتی دەکەن، ئەو وەش لە ئێستادا یەک لە سەر سیی خاکی سووریا لەخۆ دەگرێت. توێژەریکی ناوەندی ویلسۆن بە یاکوبینی وت: «پۆژئاوا پە یوەندیەکی جێبەجێکار بەلام هەستیاری لە گەڵ پڕیمی ئەسەددا پاراست کە بە هەماهەنگیەکی سنووردار لە بەرامبەر هەپەشە هاو بەشەکاندا دیاری دەکریت. سەرەرای ئەو وەش



تەنبايى لە چوارچىۋە سوورىادا مامەلە بکات. بە دۇنيايىيەۋە ئەنقەرە سەرى سوپما لەۋەى ئەسەد بەۋ خىرايە پووخا، بەلام سەرکردايەتتى تورکيا و «هيئت تحرير الشام» لە ميژە لە پىگەى ناۋەندەکانى ئۆپەراسيۆنى ھاوبەشەۋە ھەماھەنگيان کردوۋە و ميليشياکانى «SNA» كە پەيوەندييان بە ئۆپەراسيۆنەکانى ئەم دوايانەۋە کردوۋە، لە لاين تورکياۋە خەرجيان دابين دەكرىت و پراھىتان و پىبەرايەتتى دەكرىن. پاش ئەۋەى ھەلەبيان گرت، ئالاي تورکيا بەسەر قەلاى شارەكەۋە ھەلکرا و نەتەۋەپەرستەکانى تورکيا ئەۋەيان ۋەكوو «تاجى عوسمانى» ۋەبىر دەھىتايەۋە.

تويژەريک بە ناۋى كان دەليت: «شتىك سەدا سەدە، ئەۋەش ئەۋەيە تورکيا ھەموو ئەۋ دەستكەۋتانەى كە دەتوانىت ھەيى، چ لە دەرەۋە و چ لە ناۋەۋە، بەكارىان دەھىتەيت.»

ئامانجى سەرەكىى تورکيا لە سووريا سادەيە: نەھىشتىنى حكوমেتى فرەنەتەۋەيى بە سەرکردايەتتى كورد بە دريژايى سنوورەکانى و پالنانى دانىشتۋانى كورد بەرەۋ بيابانەکانى سووريا بە دابينکردنى ناۋچەيەكى پارىژراۋ بە پانتايى سى و دوو كىلۆمەتر. ھەرۋەھا دەيەۋى پەنابەرە سووريەكان لە گوندە كوردىيەكاندا نىشتەجى بکات، ھەم بە مەبەستى ئەۋەى پەچاۋى ھەستى سىياسى پەنابەرە ناۋخۆيەكان بکات، ھەم بۆ ئەۋەى بە دريژايى سنوورەكان ئالوگۆر بەسەر نەتەۋەكاندا بەيىتەيت. ھەر چەند نەتەۋە يەكگرتوۋەكان و پووسياش پىگە بە تورکيا دەدەن كە ھىرشى ئاسمانى ئەنجام بدات (ئەۋەش دەيىتە ھۆى لەناۋچوونى ژىرخانى سروشتى ۋەكوو ئاۋ و خاك و كارەبا)، بەلام مۆسكو و واشتنن وايان بە باش زانى لە جياتى ئەۋ پشويە و ئالوگۆرى دەسلەلات بە سوۋدى نەنقەرە، لە پال ھىزە كوردىيەكاندا كە جى باۋەرن، لە باكۋورى سووريا خۆيان دەرېخەن.

### بەرەنگاربوۋنەۋەى فرەجەمسەرى

تورکيا چاۋەپى بوو مۆسكو يان واشتنن بۆ دوايىن ئۆپەراسيۆن پىگەى پى بدا، ئەۋەش بە شىۋەيەكى چاۋەپرواننەكراۋ لە لاين «هيئت تحرير الشام» ۋە گەلەلە كرا. ھاۋكات لەگەل بەرەۋپىشچوونى «هيئت تحرير الشام» بەرەۋ دىمەشق، پووسيا كە پىشتەر بە ھۆى شەرى خۆى بەرامبەر بە ئۆكراین سەرقال بوو، لۆمەى تورکياى نەكرد و تا رادەيەكىش دوورى گرت لە ئەسەد. ھەلۋىستى نەتەۋە يەكگرتوۋەكان بەرامبەر

دەستکەوتەکانی «هێت تحریر الشام» و هەره‌شه‌کانی تورکیا بەرامبەر بە کورد لە سووریا، لە سەرەتاوە شلگیرانە نەبوو. بەرەمی سەربازی پوژئاوا ئیستا ئەو ناوچانەی لە ژێر دەستایە کە پیشتر لە دەستی ئەسەددا بوون. نەتەووە یەگرتوووەکان پرایگەیاندا کە کۆتایی بە چالاکییەکانی خۆی لە پوژه‌ه‌لاتی سووریا دەهێنێت. سەرەپای ئەووەش، هێشتا دیار نییە ئەو کارە تا چ پادەیه‌ک پوژئاوا لە بەرامبەر هەره‌شه‌کانی تورکیادا دەپاریزێت، یاخود نەتەووە یەگرتوووەکان چۆنایی هەڵسوکه‌وت لەگەڵ «هێت تحریر الشام» و بەره‌کانی تر لە باشووری سووریا دا دەکەن. هەلبەت هەبوونی دۆنالد ترمپ لە کۆشکی سپی، ئەگەری بەسەر ئالۆگۆرەکاندا هەیە. لە ئیستادا تورکیا لە دۆخی ئامادەدایە و هەول دەدات بارودۆخیکی نوێ به‌یئێتە کایەووە. بە پێی ئەو بارودۆخە ئالۆزانە، تاوانبارکردنی تورکیا لە لایەن نەتەووە یەگرتوووەکانەووە کە ئەندامی ناتۆیە، لەووە دەچێ بۆ ئەوان گونجاو نەبێت.

بە گشتی تورکیا لە ئیستادا لە دۆخی ئامادەدایە و هەول دەدات تا دۆخیکی نوێ لە سەرەنسەری باکووری سووریا دا دا بین بکات، دۆخیکی کە هەم لایەنگرانی ئەسەد و هەمیش نەتەووە یەگرتوووەکان لە ناوچەکەدا کەم بکاتەووە. تورکیا بەو پێیە کە دوووەمین هێزی گەورە ناتۆیە، پەنگە بیه‌وێ بە تەنیا بێتە ئەکتەری سەرەکی گۆرەپانەکە. لەووە ناچێ تورکیا سەرەنج بخاتە سەر پوژه‌ه‌لاتی سووریا. نزیکە ی سەد هەزار ئاواره لە ناوخوای سووریا دا لە بارودۆخیکی نالەباردا پرویان لە پوژئاوا کردووە. پیشتر چەندین بەسالاچوو و مندال لە پێگادا بە هۆی سەرماوە تیاچوون و هەزاران کەس بە بێ خانوو لە دەرەووە دەخەون.

شیخۆ؛ نوێنەری کوردەکان لە درێژە ی قسەکانیدا وتی: «لێرە شوین بۆ خەڵکەکە نییە.» خەڵکی بەسالاچوو سەرما لەناویان دەبات. بە هەموو نەخۆشخانەکانی پوژئاوا فەرمان کراوە کە دەرمانی بە خۆپایی بدەنە خەڵک، بەلام بەردەوام خەڵک پێویستی بە پێداویستی پزیشکی هەیە. لەو بارودۆخەشدا ئەو ناوچانە، بە تاییەتی شاری فەرەنەتەویمی «مەنبەج»، لەووە دەچێ ئامانجی دوا یی تورکیا بێت. بە رویشتی چەندین هێز لە سووریا و جله‌وکردنی هێزەکان لە لایەن نەتەووە یەگرتوووەکانەووە، تورکیا لە سووریای نوێدا دەیه‌وێ پۆل بگێڕێت، چونکە چەندین کارتی لە بەر دەستدایە.

کاتیک بیر لە داهاوو ی سووریا بکەنەووە، دەتوانن ئەو بیرکردنەوویە هەم بە ئومید و هەمیش بە ترس لێی پروانرێت. کاتیک سەیری خەڵکانیک بکەن کە چەوساوەنەتەووە،

ئازادبوونيان دلخۆشكەرە. بەلام ھۆكاری زۆر ھەن كە بە وریاییەو دەبی لێك بدرێنەو. بۆ نموونە ھەم ھیزی توندپەرە و ھەمیش ھیزی دەرەکی لە سووریادا بوونیان ھەیە. بزووتنەو ھەم کورد دەبی پۆلێکی بەرچاو و سازندە ھەبی لە دروستکردنی ئایندە ھەم سووریادا. دەمیکە پۆژئاوا مەیلی جیبەجێکارانە ھەم بۆ ھاوکاری لەگەڵ دەوڵەتە نوێیەكە ھەم دیمەشقدا نیشان داو، ھەلبەت ئەگەر ئەو دەوڵەتە پیشنیاری باش بختە پوو.

«حسین مامۆ»؛ بەرپرسی کوردی سووریا لە لێندەن، بە یاکوبینی وت: «ھەموو سووریەكان بەشداری لە پەرەوتی بپارێزاندا بۆ دابینکردنی دەوڵەتی باش و تێگەشتوو كە بەرامبەر بە ئایین و نەتەوەكان و بیروپاری سیاسی پێز دادەنێن».

بە شیوەیەکی چاوەڕواننەكراو یەكەمین ھێماكانی كەمكردنی ناكوکی لە نیوان «ھیئت تحریر الشام» و پۆژئاوا دەبینرێت. ھەردوو حزبەكە جەخت لە سەر ئەو دەكەنەو كە دەیانەوێ دوورەپەرێز بن لە تێكھەڵچوون، لە بەرامبەردا دژ بە لایەنگرانی ئەسەد دەووستنەو. «ھیئت تحریر الشام» دنیایی داوێتە كوردەكانی ھەلب و ئاسانكاریی كردووە بۆ پێككەوتن كە خەلكی مەدەنیی كورد لەوێ بتوانن بپۆنە دەرەو. نوێنەرانی پۆژئاوا لەگەڵ «ھیئت تحریر الشام» دا پێككەوتنیان ھەبوو سەبارەت بە داھاتووی ھەموو گەرەكەكان وەكوو پەناگەییەکی دنیایی درێژخایەن. ئەو پێككەوتنە دەتوانێ پێگا بۆ پەییوێندی لە نیوان پۆژئاوا و «ھیئت تحریر الشام» دا خۆش بكات.

## سه رچاوه کان

- Vera Rudolph (2025), "Syrien: Rojava – Die Ungewisse Zukunft der Kurden", <https://www.daserste.de/information/politik-weltgeschehen/weltspiegel/sendung/syrien-rojava-ungewisse-zukunft-der-kurden-100.html>, accessed on: 2/2/2025.



# تاقیکردنه وه یه کی جیۆ سیاسی بۆ رێگه چاره یه کی سهخت

داهاتووی ئه و ناوچانه ی له ژێر کۆنترۆلی

پارتی کرێکارانی کوردستان (PKK) دان له ههریمی کوردستان<sup>(1)</sup>

ئاماده کردن: یه که ی لیکۆئینه وه کانی عێراق

وه رگیژان له عهره بییه وه: ئاینده ناسی

سه رچاوه: مرکز الامارات للسیاسات، ۲۰۲۵/۵/۲۹

لینک: <https://shorturl.at/kCXrF>

(1) سه نته ره ئیماراتاییه که چه مکی باکووری عێراقی به کاره یێنانوه به لام وه رزنامه ی ئاینده ناسی چه مکی ههریمی کوردستانی له بری باکووری عێراق دانا.

## خاله بنچینه ییه کان

له کاتییدا که هیوایه ک بۆ کۆتاییهینان به جموجووله سهربازیانه ی تورکیا له چیاکانی قهندیل و دهووروبه ری دهرکه وتوو، که بۆ چه ندین دهیه بهردهوام بووه، کیشه یه ک سه بارهت به چۆنیه تی پرکردنه وه ی ئه و بۆشاییه ی که له ئه نجامی کشانه وه ی شه رفقانی پارتی کرێکارانی کوردستان له ناوچه که به جیی ده هیلیت، به تایبه تی له بنکه سه ره کیه کانیا ن له زنجیره چیاکانی قهندیل که به رزترین لوتکه ی عیراق (هه لگورد) له خۆ ده گریت و به بنکه و قه لای سه ره کیی پارتیه که داده نریت و هه مان کات ناوه ندیکی گرنه و ستراتیژی پارتیه که به بۆ جیه جیکردنی به ما تیوری و ئایدۆلۆژییه کانی وه ک «کۆنفیدرالیه تی دیموکراتیک» که له کرۆکی بیرو را فه لسه فیه چه پگه را که ی عه بدۆلا ئۆجه لانه وه ئیلهامی وه رگرتوو. هه ر بۆیه داها تووی ئه و ناوچه ی پارتی کرێکارانی کوردستان له باکووری عیراق کۆنترۆلی کردبوو؛ ده که ونه ژیر گریمانه ی چه ندین ئه گه ر، که خۆی له خۆیدا ده رهاویشه ی ئالۆزی و ململانێ میژوویی و به رده وامه کانی نیوان پارتیه که و ده وڵه تی تورکیایه، هه مان کات لیکه وته ی کاریگه ریه کی ناوچه ییه که په یوه ندیی راسته وخۆی به بارودۆخی ناوخۆیی عیراقه وه هه یه، هه ر بۆیه ئه و ڕیگه یه ی تاوه کوو ئیستا خراوته ڕوو، زیاتر پشت به توانای دۆزینه وه و تیگه یشتیکی سیاسی و ئه منیی هاوسه نگ له نیوان به غدا، هه ولیر و ئه نقه ره ده به ستیت، که دووباره خواستی یه کخسته نه وه ی گونده سنووریه کان له ناو پیکهاته و له ژیر چاودیری راسته وخۆی ده وڵه تدا دینیته کایه وه.

له م باره دا چاره سه رکردنی کیشه و ئاریشه کانی پارتی کرێکارانی کوردستان ده رفه تیکی نایاب و ده گمه ن بۆ گواسته نه وه ی هه لومه رچی ناوچه که له دۆخیکی ئالۆزی پر ململانیه وه بۆ دۆخیکی سه قامگیر ده هیلیت کایه وه، به مه رجیک که هه وڵه کانی ده وڵه تی تورکیا و حکومه تی عیراق و حکومه تی هه ریمی کوردستان به ئاراسته ی ڕیکه وتن و لیکه یشتیکی گونجاو و هاوکار بن، ئه ویش به پشتیوانیه کی نیوده وڵه تی به رچاو و ئاماده، ئه گه رچی تا کوو ئیستا ئه م هه نگاوه خالی دلنایای و خاوبوونه وه ی تیدا به دی نا کریت.

## دەرکەوتنی ئاسۆی گۆرانکارییه گشتگیره و هه‌مه‌لایه‌نه‌کان

چارەنووس و بریاری خۆه‌لۆه‌شانده‌وه و چه‌كدانانی پارتی کرێکارانی کوردستان (PKK) وه‌ک وه‌لامێکی گونجاو بۆ بانگه‌وازی رابه‌ری میژووویی پارتەکه و خودی عه‌بدوڵا ئۆجه‌لان له‌ کۆتایی شوباتی ٢٠٢٥ هاته‌ کایه‌وه، شه‌پۆلیک پرسیار و گریمانه‌کانی سه‌باره‌ت به‌ داها‌توو، چاره‌نووس و ئاینده‌ی سیاسی و ناوچه‌کانی ژێر هه‌ژموون و ده‌سته‌پۆیی پارتی کرێکارانی کوردستان دروست کردوو. ئهم پرسیارانه له‌ سه‌ر چاره‌نووس و ئاینده‌ی ئه‌و پارتە به‌ پشتەبه‌ندی گرفت و ئاریشه‌ سنوورییه‌کانی نیوان عێراق و تورکیا و عێراق و ئێران، جه‌خت له‌وه‌ ده‌که‌نه‌وه‌ ئه‌م ناوچه‌یه‌ی که له‌ نووسراوه‌کانی پارتەکه‌دا به‌ ناوی «ناوچه‌کانی پاراستنی میدیا» ناسراون، که‌ پێگه‌ی جیۆسیاسییان له‌ چیاکانی قه‌ندیل و سێگۆشه‌ی سنووریدا کۆ بووه‌ته‌وه، به‌ تیکرا بووه‌ته‌ مه‌یدانی ململانییه‌کی به‌رده‌وام و ئامانجه‌ ستراتیژی و سه‌رچاوه‌ی مانۆره‌ سه‌ربازییه‌کانی ده‌وله‌تی تورکیا.

له‌ نێو ئه‌و بارودۆخه‌شدا، ئه‌گه‌ر پرۆسه‌ی چاره‌سه‌ری ئاشتی نیوان ده‌وله‌تی تورکیا و پارتی کرێکارانی کوردستان سه‌رکه‌وتوو بێت، که‌ هه‌شتا له‌ قۆناغی راگۆزه‌ر و تاقیکردنه‌وه‌دايه، ئه‌وا به‌ ته‌نها له‌ پرسه‌ هه‌نوکه‌یه‌یه‌کانی وه‌ک کۆتاییه‌پێنان به‌ کار و کرده‌وه و مانۆری چه‌کداری و سه‌ربازی دوولایه‌ن به‌کۆتا نایه‌ت، به‌ لک‌وو گۆرانکاری جیۆسیاسی و ئه‌منی له‌ قوولایی هاوکێشه‌ی ناوچه‌ییدا دروست ده‌کات، به‌ تایبه‌تی له‌ عێراق که‌ گریمانه‌ی کاردانه‌وه‌ی خێرا و ده‌ستبه‌جیی تیا‌دا به‌دی ده‌کرێت.

## ئامار و ده‌یتا به‌رده‌سته‌کان

به‌ پێی راپۆرتی کۆلینه‌وه‌ی رێکخراوه‌ ناوخواه‌یه‌کان، نزیکه‌ی ١١٩٠ گوندی کوردی هه‌ن که‌ چالاکییه‌کانی پارتی کرێکارانی کوردستان تیا‌ياندا ب‌لاو بووه‌ته‌وه و هاوکات بوونه‌ته‌ مه‌یدانیکی گرنگی پووبه‌پووبوونه‌وه له‌ به‌رانبه‌ر هه‌یزه‌ سه‌ربازییه‌کانی ده‌وله‌تی تورکیا، به‌ تایبه‌ت له‌ ناوچه‌کانی باکوور و پۆژه‌ه‌لاتی عێراق. به‌رمه‌بنای ئه‌م ناکوکیانه، هه‌یزه‌کانی تورکیا به‌ پاساوی پاراستنی سنوور و که‌مکردنه‌وه‌ی مه‌ترسییه‌کانی هه‌یشه‌ چه‌کدارییه‌کانی پارتی کرێکارانی کوردستان، به‌ قوولایی ده‌گاته‌ ٤٠ کیلۆمه‌تر و به‌ درێژایی پشتەبه‌ندی سنووری باکووری له‌گه‌ڵ هه‌ریمی کوردستان ها‌تووته‌ ناو خاکی عێراقه‌وه، زیاتر له‌وه‌ تاکوو سه‌ره‌تای سالی ٢٠٢٥ نزیکه‌ی ١٣٦ بنکه و پێگه‌ی

The map shows the study area in the north of Iraq, bounded by the Tigris and Euphrates rivers. The study area is shaded in yellow and orange, indicating different levels of waterlogging. The legend identifies the study area, the Tigris and Euphrates rivers, the Al-Furat Al-Awsat region, and the locations of the study sites (Zakho, Dohuk, and Sulaymaniyah). The map includes a scale bar (0-40 km) and a north arrow.

جیا له‌هوانه، به‌شیک له‌و گوند و ناوچانه که له قه‌زای پینجوین نریک سنووری ئیرانه‌وه تا‌کوو سی‌گۆشه‌ی سنووری له‌گه‌ل تورکیا درێژ ده‌بنه‌وه، له ژیر کۆنترۆل و هه‌ژموونی پارتی کرێکارانی کوردستان (په‌که‌که) دان، که ئەم ناوچه‌یه به «ناوچه‌کانی پاراستنی میدیا» داده‌نرێن، ئەویش ناونانیکی خوازاوه وه‌ک هێمایه‌ک بۆ میراتی کۆن و دیرینی مادده‌کان، که یه‌که‌م قه‌واره‌ی جیۆگرافی ده‌سه‌لاتدار و میژووی کورده له قۆناغی پێش زایینی. هه‌ر بۆیه پارتی کرێکارانی کوردستان به دیاریکراوی له دوا‌ی سا‌لی (٢٠٠٠) هه‌و ده‌ستی به به‌کارهێنانی ئەم ده‌سته‌واژه‌یه کرد، هه‌ر چه‌نده یه‌که‌مین بلۆکی بنیاتنانی ئەم قه‌واره زیاتر له سا‌لانی نه‌وه‌ده‌کاندا شیوه‌ی گرتووه، ئەمه‌ش وه‌ک کاردانه‌وه‌یه‌ک بۆ ئەزموونی خۆبه‌پێوه‌به‌ری کورد له عێراقدا. هه‌ر چۆن بێت ئەو یارته‌ خا‌له ئەمنیه‌کانی دامه‌زراندووه، له نێواندا خا‌لی گومرگی بۆ ئەو

کالایانه که له دەر وازه سنوورییه‌کانه‌وه هاورده ده‌کرین. به‌لام ئەم هه‌ریمه‌ دیفاکتۆیه ئیستا له ئەنجامی ده‌ستدریژییه‌کانی تورکیادا پارچه‌ پارچه‌ بووه، به‌ تایبه‌تی له ناوچه‌ نارێکه‌کانی ده‌وروبه‌ری ناوچه‌ی زاب و ئافاشین، که ده‌که‌وێته‌ نێوان پارێزگا‌کانی هه‌ولێر و ده‌وک. له‌ویدا شه‌رفانانی پارتی کرێکرانی کوردستان سه‌رقالی شه‌رێکی گه‌ریلايين که به‌ تاکتیکی پارتیزانی تایبه‌تمه‌ند مانۆره‌کانیان ئەنجام ده‌ده‌ن، ئەویش به‌و واتایه‌ی کۆنترۆڵ و هه‌ژموونی پارته‌که‌ له‌و ناوچه‌نه‌دا نه‌ هه‌میشه‌یی و نه‌ سه‌قامگیره‌.

له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا، ئەم ناوچه‌یه‌ گرنگیه‌کی ستراتیژیی ناوازه‌ی هه‌یه‌، نه‌ک ته‌نها به‌ هۆی زه‌وییه‌ شاخاوییه‌که‌یه‌وه که قه‌ڵغانی سێروشتی بۆ دابین کردووه، به‌لکوو له‌به‌ر ئەوه‌ی تۆرێکی به‌ر‌فراوانی قه‌ڵا و توتیله‌کانی تێدايه که ئەو حیزبه‌ به‌ درێژیی ده‌یان ساڵ دروستی کردوون، هاوشیوه‌ی ئەو مۆدیله‌ی که بزوو‌تنه‌وه‌کانی وه‌ک حیزبۆلا له‌ باشووری لوبنان و هه‌ماس له‌ که‌رتی غه‌ززه‌ گرتوویانه‌ته‌ به‌ر. ئەم قه‌ڵایانه‌ هه‌لگری ستراتیژیکی چه‌کی بچووک و مامناوه‌ندی پارته‌که‌یه‌، هه‌روه‌ها مووشه‌کی دژه‌فرۆکه‌ی بێ‌فرۆکه‌وان و مووشه‌کی مه‌ودای مامناوه‌ندی تێدايه، له‌وانه‌ش ئەو پشتیوانیه‌ سه‌ربازیه‌ی که له‌ کاتی هاوپه‌یمانیی باڵی سووریا له‌گه‌ڵ هێزه‌کانی هاوپه‌یمانیی نیوده‌وله‌تیدا وه‌ریگرتووه. بۆیه‌ چاره‌نووسی ئەم پشتیینه‌ ئەمنیه‌ ده‌بیته‌ یه‌کێک له‌ پرسه‌ دڕکاوییه‌کان له‌ هه‌ر پێکه‌وتنێکی به‌رنامه‌بۆدا‌پێژراو که زیاتر باس له‌ نیشه‌جێبوون و سه‌رینه‌وه‌ی شوێنه‌واری ئەو ناوه‌نده‌ چه‌کدارییه‌ی پارته‌که‌ ده‌کات، به‌ تایبه‌ت ئەگه‌ر په‌یه‌ندیی به‌ راده‌ستکردنی چه‌ک و جبه‌خانه‌کانیه‌وه هه‌بی‌ت.

له‌ ڕووی ئیداری و سیاسیه‌وه ئەم «هه‌ریمه‌ سه‌پێنراوه» له‌ ناوچه‌کانی ده‌سه‌لاتی کوردی له‌ عێراقدا خۆی ده‌رده‌خات، که له‌ نێوان پارتی دیموکراتی کوردستان و یه‌کێتی نیشتمانیی کوردستاندا دابه‌ش کراوه، ناوچه‌کانی نزیک ده‌وک و هه‌ولێر به‌ پارتی دیموکراته‌وه به‌ستراونه‌ته‌وه، له‌ کاتی‌کدا پێنجوین و قه‌ڵدزه‌ و پشه‌در و ڕانیه‌ له‌ ژێر ده‌سه‌لاتی یه‌کێتی نیشتمانیی کوردستان‌دان.

سه‌ره‌پای ئەوه‌ی دامه‌زراوه‌کانی هه‌ریمی کوردستان (وه‌ک مامۆستایان و کارمه‌ندانی ته‌ندروستی) ها‌توچۆیان بۆ هه‌ندیک له‌و ناوچه‌نه‌یه‌، به‌لام کۆنترۆڵی راسته‌قینه‌ له‌ ده‌ستی پارتی کرێکاراندا مایه‌وه له‌ ماوه‌ی زیاتر له‌ سێ ده‌یه‌ی رابردوودا. پارته‌که‌ ئەو ناوچه‌نه‌ی به‌ ئەنجوومه‌نه‌ گه‌لیه‌کان و شاره‌وانیه‌ حزبییه‌ خۆجێیه‌کانه‌وه

به پړوه بردووه تاكوو ئه و كاته ی بۆردوومانی تورکی له سالانی دوايیدا توندتر بوو. پاش ئه وه ی كۆنگره ی دوازدیه می پارت ه كه له مایسی ۲۰۲۵ دا به ناماده بوونی ۲۳۲ ئه ندام گری درا، بریاری هه لوه شانده وه ی پارت و كۆتاییه یان به خه باتی چه كداری به ناوه میژوویه كه ی «PKK» ده ركرد، لیره وه چاره نووسی ئه م کیانه سنوورییه نه ناسراوه بووه قهیرانیکی ناوه ندی له گفتوگو هه ریمیه كاندا. به لام پارت ه كه مه رجه كانی بۆ ئه م پڕۆسه یه به و جوړه خسته پوو، كه گرنگترینیان به پړوه بردنی چاره سهره كه له لایه ن خودی ئۆجه لانه وه، دانپیدانان به دیموكراسیه ت و دابینكردنی دنیاییه یاساییه كان له لایه ن ده ولته ی تورکییه وه. ئه م مه رجان ه ش تاكوو ئیستا گریمانه یه کی ته ماوی له سهر چاره نووسی ته واوی پڕۆسه كه ده هیلنه وه.

### توانایی نابووری ناوچه كه

ناوچه شاخاوییه سنوورییه كانی باكووری پۆژه ه لاتی عیراق به سروشته چر و جوگرافیا ده ولته مند و جوړاوجۆره كه یان ناسراون، زنجیره شاخی قه ندیل بربره ی سهره کیی ئه م جوگرافیا شاخاوییه پیک ده هیئت و به جوړیک درێژ ده بیته وه به ره و قوولایی خاکی تورکیا، ئه مه ش زه هه ندیکی جیوسیا سی زیاده ی پچ ده دات. ئه م زنجیره یه، له گه ل شاخه كانی خانیره و هه لگورد و نه فتانین، به شیكن له قه راخی شاخاوی ناسراو به «زاگرو س»، كه به ره به سستیکی سروشتی پیک ده هیئت و عیراق له هه ردوو ئیران و تورکیا جیا ده كاته وه، هه روه ها به درێژیی ماوه یه کی زۆر په ناگایه کی سروشتی و شویتیک بۆ نیشته جیبوونی مرؤف له سه رده مه كۆنه كانه وه بووه، به گویره ی ئه وه ی ئه نجامه كانی هه لگۆلینه شوینه وارییه كان له نزیك ناوچه كه پشتراستی ده كه نه وه.

ئه م زنجیره یه به رزترین لوتكه ی شاخاوی له عیراق له خو گرتوو، له پیشه وه یان لوتكه ی «شیخ دار» كه به رزییه كه ی ده گاته نزیكه ی ۳۶۱۱ مه تر، دواتریش لوتكه ی «هه لگورد» به به رزیی ۳۶۰۷ مه تر له ئاستی ده ریاوه، ئه مه ش تاییه تمه ندیه کی تۆپوگرافی ئالۆز به ئه م جوگرافیا یه ده به خشیئت، و ده یكاته ناوچه یه ك كه گرنگی ستراتیژی و ژینگه یی و گه شتیاریی تاییه تی هه یه.

له سهر بناره كانی ئه م شاخانه سه دان گوندی كوردی بلاو بوونه ته وه، كه له پووی

## سيناريوكانى ئاينده

131

## سیناریۆی یه‌که‌م: یه‌کخستنی ته‌واو له‌ به‌رپۆه‌بردنی هه‌ریمی کوردستان

به‌ گوێره‌ی ئەم سیناریۆیه‌ که‌ گریمانه‌ی زیاتر و په‌سه‌ندتره‌، به‌رپرسیاریه‌تی به‌رپۆه‌بردنی ناوچه‌ له‌ ده‌ستچوووه‌کانی ژێر کۆنترۆلی پارتی کرێکارانی کوردستان به‌ ته‌واوی ده‌گوازیته‌وه‌ بۆ ده‌سه‌لاته‌کانی هه‌ریمی کوردستان، به‌ تایبه‌تی بۆ هه‌ولێر، به‌ پشتبه‌ستن به‌ نه‌خشه‌کانی دابه‌شکردنی ئیداری پاریزگا و قه‌زاکان. ده‌زگا خزمه‌تگوزارییه‌کان و شارمه‌وانیه‌ کوردیه‌یه‌کان دووباره‌ ده‌سه‌لاتیان له‌ و گوندانه‌ بۆ ده‌که‌نه‌وه‌، له‌گه‌ڵ بۆلۆکێزیه‌ هه‌یه‌کانی پێشمه‌رگه‌ی سه‌ر به‌ حزبه‌ کوردیه‌یه‌کان له‌ چوارچۆیه‌ی مۆدیله‌ی پاسه‌وانی که‌ له‌ ده‌ستووردا شوێن و پێگه‌یان پاریزراوه‌. هه‌ندیک ده‌نگی کوردی له‌ ناو هه‌رێمدا بانگه‌شه‌ی ئەم گریمانه‌یه‌ به‌ ئاشکرا ده‌کات.

سه‌ره‌رای بوونی ئەم پێشنیاره‌، به‌لام به‌ر ئاسته‌نگی میدانی هه‌ستیار ده‌که‌وێت که‌ گرنگترینان: چاره‌نووسی کۆگای چه‌کداری پارتی کرێکارانه‌ و په‌تکردنه‌وه‌ی ئاشکرای ئەوان بۆ خسته‌به‌رده‌ستی ئەو چه‌کانه‌، به‌ تایبه‌تی پارتی دیموکراتی کوردستان که‌ هاوپه‌یمانی تورکیایه‌. ته‌نانه‌ت یه‌کێتی نیشتمانی که‌ په‌یوه‌ندییه‌که‌ی له‌گه‌ڵ پارتی کرێکاران هه‌لبه‌زو دابه‌زی کردووه‌، له‌م پاشه‌کشیه‌دا بۆچوونی ڕوون نییه‌، جگه‌ له‌مه‌، پارتی کرێکاران کۆمه‌لگه‌ی گه‌وره‌ی دانیشتیوانی له‌م ناوچه‌یه‌ دروست کردووه‌، که‌ به‌ ده‌یان هه‌زار کوردی باکوور ده‌خه‌ملێنێت و ته‌نانه‌ت به‌رپۆه‌بردنی‌شان ئه‌رکیکی ئالۆز بووه‌.

ئهم سیناریۆیه‌ به‌ زۆره‌مێ پێویستی به‌ وازه‌ستانی لایه‌نی تورکی هه‌یه‌ له‌و ناوچه‌ جوگرافیه‌یه‌ که‌ له‌ سالانی ڕابردوودا له‌ ناو خاکی عێراقدا ده‌سه‌لاتی به‌سه‌ردا هه‌یه‌، ئەم بژارده‌یه‌ش به‌ لایه‌نی که‌م له‌ ئێستادا له‌ لایه‌نی تورکییه‌وه‌ گریمانه‌ی قایلبوونی لی‌ ناکرێت، هه‌روه‌ها له‌ گرنگترین ئەو کێشانه‌ی که‌ ده‌کرێت ده‌سه‌لاته‌کانی هه‌ریم ڕووبه‌ڕووی ببنه‌وه‌ ئه‌گه‌ر به‌رپرسیاریتی ئاسایشی ناوچه‌که‌ و دووباره‌ وه‌به‌ره‌ستانی له‌هه‌ستۆ بگرن، لاوازی توانایی ئابووری هه‌ریم و قه‌یرانه‌ داراییه‌ به‌رده‌وامه‌که‌یه‌تی له‌ گرنگترین هۆکاره‌کانی ده‌کرێت ئەم بژارده‌یه‌ به‌رجه‌سته‌ بکات؛ پشتگیری راسته‌وخۆی ئەمه‌ریکایه‌، که‌ هه‌شتا هه‌ریمی کوردستان له‌ ژێر به‌رپۆه‌برایه‌تی نوێی ئەمه‌ریکیدا کاریگه‌ری هه‌یه‌، به‌ تایبه‌تی له‌گه‌ڵ هه‌بوونی کۆنسولخانه‌یه‌کی گه‌وره‌ له‌ هه‌ولێر و بنکه‌ی سه‌ربازی حه‌ریری ستراتیژی له‌ لایه‌ن ئەمه‌ریکییه‌کانه‌وه‌. ئاسایشی ئەم ناوچه‌یه‌ش به‌شێکه‌ له‌ کارنامه‌ بنچینه‌یه‌یه‌کانی ئەمه‌ریکا، ئه‌گه‌ر گرنگی ستراتیژی

هەریمی کوردستان بۆ واشتن بەردەوام بێت. لەگەڵ ئەوەشدا بەدیھێنانی ئەم سیناریۆیە پێویستی بە پشتگیری سیاسی و دارایی و ئەمنی هەیە بۆ دەسەڵاتەکانی هەریمی کوردستان، بۆ بەھێزکردنی پێگەی گەشەوێژکارییان و دووبارە سەپاندنی کۆنترۆلیان لە سەر ناوچەکە.

### سیناریۆی دووهم: بەنیۆدەوڵەتیکردن لە ڕێگای ھەماھەنگی سیانەیی

ئەم سیناریۆیە دنیایی لە مانەوای سوپای تورکی بە ھەماھەنگی لەگەڵ دەسەڵاتە فیدرالییەکانی عێراق و حکومەتی هەریمی کوردستان لە دەورووبەری ئەم ناوچانە دەدات، بۆ دوورکەوتنەوە لە گۆڕینیان بۆ پەناگەھێکی نوێ بۆ ڕێکخراوە کوردییە چەکدارەکان بە ناوی نوێ. سەرۆکی تورکیا ڕەجەب تەیب ئەردوگان لە کاتی سەردانەکەی بۆ پایتەختی ئازەربایجان؛ باکوو، ئامارە بەم ئاراستەیە کرد، کاتێک باسی ھەماھەنگی بەردەوام لەگەڵ بەغدا و ھەولێر کرد سەبارەت بە چەکانانی پارتی کرێکارانی کوردستان.

ئەم بژاردەیە ئەوە دەگەیەنێت کە ھێزەکانی پاسەوانی سنووری عێراق لە سەر ھێڵی سنوور بۆ بێنەو، لە کاتێکدا خاڵە چاودێرییە تورکییەکان لە ناو تیشکی ئاسایشیدا دەمێننەوە، بە قوولایی لە ناو خاکی عێراقدا، بۆ دنیایی لە ئاسایشی سنوور و ڕێگرتن لە دووبارە پیکھاتی پارتەکە یان گۆڕینی ناوچەکە بۆ سەرچاوەی مەترسیی نایندە.

بەردەوامبوونی مانەوای ھێزە تورکییەکان لە ناو خاکی عێراقدا تەنانتە دوای چارەسەری پرسێ پارتی کرێکاران، دەبێتە ھۆی ناپەزایەتیەکی گەورەیی سیاسی و نەتەوایی، جا لە بەغدا بێت یان لە هەریمی کوردستان، ھەرۆھا لە لایەن ئێرانەوە کە ھێشتا چارەسەری ھاوشیۆی لەگەڵ لقی ئێرانی پارتی کرێکاران (پژاک) نەگرتووە تە بەر و لە ڕێگای دەستە ملیشیاییەکانی لە عێراقەوە کار دەکات لە سەر درێژەپێدانی ئالۆزی لەم ناوچەیدە، لە ڕێگەی پشتگیری دابەشبوونەکان لە ناو پارتی کرێکاران و چەکدارکردنی دابەشبوونەکان بۆ دنیایی لە بەردەوامی کۆنترۆلیان لە سەر ناوچە شاخاویەکانی قەندیل. ھەرۆھا بۆ کردنەوای ھێزەکانی پاسەوانی سنووری سەر بە دەسەڵاتی بەغدا لە کارنامەی بنەرەتی حکومەتی هەریمی کوردستان ناییت مەگەر ئەو ھێزانە کورد بن.

## سیناریۆی سییه: هه ریم ده گۆریت بۆ بنکه یه کی ئه لته رناتیف بۆ گرووپه چه کداره کانی تر

ئه م سیناریۆیه وا گریمانه ده کات که گرووپه کانی ناو په که که دواى جیا بوونه وه و پیکهتانی گرووپى نوێ له ناوچه که دا بمیننه وه، به تایبه تی ئه وانه ی له ترسی لیبچینه وه ناتوانن بگه رینه وه بۆ تورکیا. لیره دایه که با لى ئیرانی ئه و حزبه که به پژاک ناسراوه، دیته گۆره پانه که وه. تورکیا ده توانیت چاوى له چالاکیه کانی کوتله دژه ئیرانییه کانی ناو پژاک له چوارچۆیه ی کێرکێی ناوچه ییدا دا بخت و وهک چه قۆیه ک له دژى تاران به کاریان به ئیت. تاران که له سالانى رابردوودا به شیوه یه کی راسته وخۆ و چ له رێگه ی میلیشیایه کی عیراقه وه پشتیوانی له په که که کردووه، ئه مه ش وای لى ده کات به رده وام بیت له شه رکه ی، ههروه ها هه ول ده دات فراکسیۆنه تونده روه کانی ناو ئه و حزبه هان بدات که چه کدانان رمت بکه نه وه و کار بۆ درێژه دان به خه باتی چه کدارى خۆیان بکه ن.

به لام ئه م سیناریۆیه له راده به ده ر مه ترسیداره، چونکه ده کړیت ناوچه که ببیته بۆشاییه کی ئه منی که میلیشیا ناکوکه کان له هه موو ئاراسته کانه وه رابکشیئت، له وانه ش پاشماوه ی ریکخراوه ئیسلامیه تونده روه کانی وهک داعش و ئه نسا رولئیسلا م، که ده توانن بگه نه ئه و ناوچانه و خۆیان جیگیر بکه ن.

## سیناریۆی چواره م: ئاماده بوونی شکلی پارتنی له ژیر په رده ی ئاشتی به رده وامد

ئه م سیناریۆیه وا گریمانه ده کات که په که که له ناوچه شاخاوییه کان ئاماده یی بمینیته وه، ته نانه ت ئه گه ر به فه رمی هه لوه شانده وه و دامالینی چه که که ی رابگه یه نریت. چه ند سه رکرده یه کی په که که ره خنه یان له پر یاری هه لوه شانده وه ده ربیره وه و هه ره شه یان کردووه که چه که کان یان دانه نیین له کاتیکدا سوپای تورکیا ته نها چه ند مه تریک له پیکه کان یانه وه دووره. به گویره ی ئه م سیناریۆیه، چه کدارانی په که که له شاخ ده میننه وه، به بى ئه وه ی به شداری شه ر بکه ن، تاوه کوو چاره نووسی نیشته جیبوونه که ده ر بکه ویت، ئه گه ری ئه وه هه یه سه رکرده دیاره کان وهک فۆرمیک له «ده ربه ده ری خۆبه خشان» وهک ئه لته رناتیفیک بۆ گه رانه وه بۆ تورکیا، بۆ دوورکه و تنه وه له و گۆشه گیرى و رووبه روو بوونه وه چاوه روانکراوانه ی له وى بمیننه وه.

به دیه اتنی ئه م سیناریۆیه په یوه سته به جدیده تی لایه نی تورکیا له دامه زراندى

بناغه‌کانی یه‌کلاکردنه‌وه‌ی هه‌میشه‌یی. له‌ئه‌گه‌ری هه‌ر پاشه‌کشه‌یه‌ک له‌پڕۆسه‌ی نیشه‌جی‌بوون له‌سه‌ر زه‌وی، ده‌کریت چالاکیی چه‌کداری له‌لایه‌ن باله‌کانی دیکه‌ی قه‌ندیل‌ه‌وه‌ چالاک بکریته‌وه. ئه‌مه‌ش پرسی‌که‌ که‌ تورکیا نایه‌و‌یت، به‌و‌ پێیه‌ی رای‌گه‌یان‌دوه‌ که‌ کار بۆ دۆزینه‌وه‌ی چاره‌سه‌ری ریشه‌یی بۆ ئه‌م پرسی ده‌کات.

### پوخته و ده‌ره‌نجامه‌کان:

- ئاسته‌مه‌ چاره‌نووسی ئه‌و پرسی به‌و سانا‌یه‌ دیاری بکریت، که‌ ره‌نگه‌ ناوی «هه‌ریمی په‌که‌که‌» بێت. به‌لام ئه‌وه‌ی د‌ل‌ن‌یا‌یه‌ ئه‌وه‌یه‌ که‌ ئه‌م ناوچه‌ جوگرافیه‌ له‌ په‌راوێزی جی‌پۆله‌تیکدا نام‌ین‌یه‌وه‌، به‌ل‌کو‌و ره‌نگه‌ ب‌ی‌یه‌ م‌ژا‌ری‌کی تاقی‌کردنه‌وه‌ی راسته‌قیه‌ بۆ کۆتاییه‌ت‌ان به‌ در‌ی‌خ‌ایه‌ن‌ترین شه‌ری چه‌کداری له‌ می‌ژووی مۆدی‌رنی تورکیادا.

- ناینده‌ی ئه‌م هه‌ریمه‌ به‌ رووی فره‌ ئه‌گه‌ردا کراوه‌یه‌، که‌ ره‌نگدانه‌وه‌ی ئالۆزیه‌کانی ململانیی می‌ژوویی نیوان پارتی کرێکارانی کوردستان (په‌که‌که‌) و ده‌وله‌تی تورکیایه‌، هه‌روه‌ها یاری‌کردن به‌یه‌کتر کاریگه‌ری ناوچه‌یی و ناو‌خ‌و‌یی له‌سه‌ر عێراقیش دروست ده‌کات، پ‌ی‌گ‌ای پ‌ی‌ش‌ن‌یا‌ر‌ک‌را‌وی تاوه‌کو‌و ئیستا په‌یوه‌سته‌ به‌ توانای دامه‌زراندنی لی‌کت‌ی‌گه‌ی‌شت‌نی‌کی هاوسه‌نگی سیاسی و ئه‌منی له‌ نیوان به‌غدا و هه‌ولێر و ئه‌نقه‌ره‌، که‌ د‌ل‌ن‌یا‌یی ده‌دات له‌یه‌ک‌خ‌سته‌نه‌وه‌ی گونده‌ سنوورییه‌کان بۆ ناو پ‌ی‌که‌اته‌کانی ده‌وله‌ت. به‌لام مه‌ترسییه‌کانی په‌یوه‌ست به‌ گواسته‌نه‌وه‌ی کۆگا و تونێله‌ سه‌ربازییه‌کان و گۆرانی د‌ل‌س‌ۆ‌زی شه‌رق‌انان؛ ئال‌ن‌گ‌ارییه‌کی گه‌ورهن بۆ هه‌ر پ‌ر‌ۆ‌سه‌یه‌کی نیشه‌جی‌کردن، ئه‌ویش پ‌ی‌و‌ی‌ستی به‌ میکانیزمی توند هه‌یه‌ بۆ دامالینی چه‌ک و چاودێری‌کردنی جیه‌جی‌کردن.

- هه‌لۆه‌شاندنه‌وه‌ی په‌که‌که‌ ده‌رفه‌تیکی ده‌گمهنه‌ بۆ گواسته‌نه‌وه‌ی ناوچه‌که‌ له‌ دۆخی نا‌کۆ‌کییه‌وه‌ بۆ دۆخی سه‌قامگیر، به‌و مه‌رجه‌ی هه‌وله‌کانی ده‌وله‌تی تورکیا و حکومه‌تی عێراق و حکومه‌تی هه‌ریم یه‌ک بگرن، له‌گه‌ڵ پال‌پ‌شتیه‌کی به‌رجه‌سته‌ی نیوده‌وله‌تی که‌ ه‌ی‌شتا گه‌ره‌نتی نه‌کراوه‌.



# گۆرانکارییه نیوده ولّه تییه کان و هه ژموونی که نداو له هاوسه نگیی هیژدا

ئاماده کردن و وهرگیژان له عه ره بییه وه: گۆران سه لام محهمه د

سیستمی نیوده ولّه تی دواي جهنگی ئۆکراین له شوباتی ۲۰۲۲ دا گۆرانکاری به سهردا هات، له گه ل سهره لانی فره جه مسهریی جیهانی. ئه مه ش پێگهی بۆ ده ولّه تانی که نداو خۆش کرد که له چاره سه رکردنی ململانێ ناوچه یی و نیوده ولّه تییه کان پۆلی دیپلۆماسیی زیاتر بگێرن ههروه ها کاریگهریی ولاتانی ئاسیا، به تایبه تی چین و سعودیه و ئیماراتی یه کگرتووی عه ره بی گه شه ی کردووه و کاریگهرییه سیاسیه کانیا ن شانه شانی پۆلی ئابووری ته قلیدی خۆیان فراوانتر کردووه، ئه مه ش له کاتی کدا یه که له ماوه ی رابردوودا پۆلی ئه مه ریکا له پۆژه لاتی ناوه راستدا به هۆی گۆرانی ئه وله ویه ته کانی ستراتیژییه وه به ره و که مبه و نه وه چووبوو.

گۆرپانكارىيەكانى سىستىمى نۆدەولەتى دواى شەپرى ئۆكرائىن و كارىگەرىيى لە سەر  
هەژمىونى نۆدەولەتى لە ئاسيا؟

رەپورتىكى ئاسايشى مېونشن لە سالى ۲۰۲۵ دا بە ناوى «فرەجەمسەرى» بە  
روونى باس لەو دەكات كە جىهان لە ئىستاه لە سىستىمىكى فرەجەمسەرىدا دەژى.  
ئەم هەلسەنگاندنە لەگەڵ كۆدەنگىيى باو لە كۆمەلگەي نۆدەولەتیدا دەگونجىت.  
فرەجەمسەرى رەنگدانەووى راستەوخۆي گۆرپانى داينامىكى دەسلەتاتى جىهانىيە،  
بەلگەشە لە سەر رەوتى فرەجەمسەرىيى جىهانى.

ئانا جاكۆبىس؛ شرۆفەكارى بالاي گروپى قەيرانە نۆدەولەتییەكان، جەختى  
لەوە كردوووتەو كە «چىن بووتە هاوبەشكى زۆر گرینگ بۆ سعودىيە، ئەمەش پرىگە  
خۆش دەكات بۆ ئەووى هەردوو وڵات زياتر پەيوەندىيە سىياسىيە دووقۆلئىيەكان پتەوتر  
بەكن.» جاكۆبىس ئاماژەى بۆ ئەووش كردوو: مەبەست لە نۆدەنگىريى «چىن» لە  
نۆوان «سعودىيە و ئىران» دا بۆ تىپەپاندنى شىوازي ئابوورىيى تەقلىدى «چىن»  
لە ناوچەكەدا، لە پرىگەي پرۆژەيەكى سىياسىيەو بۆ چارەسەركردنى ناكۆكىيەكان و  
پشتىوانىكردنى ئەو هەولەنى كە گرژىيەكانى نەوچەكە كەم دەكەنەو.

پىگەي ستراتيژى و ئابوورىيى وڵاتانى كەنداو، چۆن كارىگەرىيى لە سەر هاوسەنگىيى  
ئەمنىي نۆدەولەتى هەيە؟

ناوچەي كەنداوى عەرەبى پىگەيەكى جىهانى ديار و بەرچاوى هەيە، ئەمەش  
بە هۆى هەلگەوتە جوگرافىيەكەيەو كە وای كردوو بىتە پەيوەندىيى نۆوان سى  
كىشومەرى ئاسيا و ئەفەرىقا و ئەوروپا. هەلگەوتەي جوگرافىيى دەولەتانى كەنداو  
هێلىكى ستراتيژىيى بىكە سەربازىيەكانى ئەمەرىكايە كە لە ئەوروپا تا زەرياي هىندى  
دریژ دەبىتەو، بە تايبەت لە دواى جەنگى ساردەو ئەو شۆئىانە زياتر سەرنجى  
ئىدارەكانى ئەمەرىكايى پاكىشاو.

دەولەتانى كەنداو گۆرپانكارىيى ئابوورىيان بەسەردا هاتوو و كار دەكەن بۆ  
هەمەچەشكردنى ئابوورىيەكانيان و بەرزكردنەووى ئاستى سەرنجپراكىشى ناوخۆيى  
و نۆدەولەتى بۆ وەبەرھىتەرانى زياتر، ئەمەش لە ئەداى بازارەكانى پشك و بۆند  
و بازاري وزەدا رەنگ دەداتەو. پىشبینى دەكرىت ئابوورىيى سالانەي وڵاتانى  
ئەنجومەنى هارىكارىيى كەنداو بە پىژەي نىزىكەي ۴٪ تا سالى ۲۰۳۰ گەشە بكات، كە  
زياترە لە دوو هیندەي پىژەي گەشەي بەرھەمى ناوخۆيى ئابوورىيە پىشكەوتووكان.

که نداوی عه زه بی دوو له سه ر سیی یه ده گی نه وتی دۆزراو می جیهان له خۆ ده گریّت و زیاتر له ۲۵٪ی کۆی به ره می نه وتی جیهان به ره م ده ییّت. نزیکه ی یه ک له سه ر سیی کۆی به کاره یانی جیهان هه لده گریّت.

[illegible]

بۆچی ھەژمونى ئەمەرىكا لە پۈژھەللاتى ناوەرپاست دابەزى و پۇللى كەنداو بەرز بووھە؟  
 ويلايەتە يەكگرتووەكانى ئەمەرىكا بناغەى ستراتيژى خۇپاريزىي لە پۈژھەللاتى  
 ناوەرپاستدا تىك داوھ. كەمبونەوھى جەماوھرى ئەمەرىكا لەگەل پەرەسەندنى  
 ھەژمونى پرووسيا و چين، لە زۆربەى وللاتانى پۈژھەللاتى ناوەرپاست و ئاسيادا بە  
 شيوەيەكى ئەرئىنى سەير دەكرىت، بە پىتى پاپرسىيەكى ۸ى ئايارى ۲۰۲۴. پاپرسىيەكە  
 بەو ئەنجامە گەيشتووھ كە ھەژمونى ئەمەرىكا وەك زلھىژىكى جىھانى كەمى كردووھ،  
 بە تايبەتى لە وللاتانى پۈژھەللاتى ناوەرپاست و عەرەبى، بە تايبەتى دواى پشتيوانى  
 بۆچانى واشتنن بۆ ئيسرائىل لە شەرى لە غەززە.

له ئىستادا ستراتيژى ئىدارەى ترمەپ بەرامبەر ئىران گۇرپانكارىيەكى بەرچاوى بەخۆيەوۈ بىنيو، گۇرپاۈ بۇ ھەرەشەى سەربازى. ئەم ستراتيژە گوزارشت لە ھەوللى ئىدارەى ترمەپ دەكات بۇ ھاۈسەنگکردنى ھاۈپەيمانىتتییە ناۈچەییەکان، بە تايبەت لەگەل ۋلاتانى کەنداۈ و ئیسپرائیل، ترمەپ گلوپى سەۈزى بۇ تيمەکەى ھەلکردوۈ تا سىياسەتى زۆرتىن فشار کە لە خولى يەکەمیدا پەپرەۈى کردبوۈ؛ زىندوۈ بکاتەۈ و بەرنامەى پیتاندنى یۆرانیۆم بە ھىللى سوور لەقەلەم بدەن. بە جۆرک ھەرەشەى لە ئىران کرد کە ئەگەر نەگەىشتنە ریککەۈتن، ریشوینى سەربازى دەگرنە بەر.

سىنا تۆسى لە سەنتەرى سىياسەتى نۆدەولەتى دەلەت: «وتارەكەى ترمەپ لە پىاز نوڭنەرايەتتى گۆرانكارىيەكى پروون و بەرچاۋ دەكات لە سىياسەتى ئەمەرىكا بەرەو پۆژەلەتى ناوەرەست.» پارسىيەكى مانگى شوباتى ۲۰۲۵، ئامازەى بەوە كەردوۋە كە (۷۲٪) دەنگەرانى ديموكراتەكان و (۸۲٪) كۆمارىيەكان پشتىوانى لە لەناوبردنى دامەزراوہ ئەتۆمىيەكانى ئىران دەكەن.

دەبەزىنى ھەژمونى ئەمەرىكا و گۆرانى ئەولەويەتەكان، كارىگەرىيەكى قوولە لە سەر چۆنىەتتى تېروانىنى سەركردەكانى كەنداۋ بۆ جىهان ھەبوۋە. لە سەردەمى ئىدارەى باراك ئوباما لە سالى ۲۰۱۲، ۷۲٪ خانى سىياسەتى ئەمەرىكاى بەرەو ناوچەى زەرياي ھىمەن و ھىندستانى لى كەوتەو، دواتر دۆنالد ترمەپ ئەو ۷۲٪ خانەى رەت كەردەو، بە تايبەت لە دواى ھېرشەكانى ئىران بۆ سەر ژىرخانى نەوتى سەئۇدىە لە سالى ۲۰۱۹ دا. سالى ۲۰۲۱، كشانەۋەى ئەمەرىكاى لە ئەفغانىستان بەدوادا ھات. ھەموو ئەمانە يارمەتيدەر بوون بۆ ئەوۋى وئەيەك لە كەنداۋا دروست بىت كە ئەمەرىكا جىيە متمانە نىيە.

### پۆلى سەئۇدىە ۋەك ناوېژىۋان لە مەملەت نۆدەولەتتە كەندا چىيە؟

سەئۇدىە پەيۋەندىيەكانى لەگەل ھەردوۋى ۋەلاتى چىن و پرووسيا پتەوتر كەردوۋە. بۆ نمونە: پەيۋەندىيە بە گروۋپى بريكسەۋە كەرد و ئامادە نەبوو يارمەتتى سەربازى بۆ ئۆكرائىن بىتەرت و داۋاى يارمەتتى چىنى كەرد بۆ پىداچوۋنەۋەى پەيۋەندىيە دىپلۇماسىيەكانى لەگەل ئىراندا. دواى ئەوۋى جۆ بايدىن سەرۆكى پىشۋى ئەمەرىكا، بەرژەۋەندىيە ستراتىژىيەكانى سەئۇدىەى لە ناوچەكەدا پىشگۋى خەست، سەئۇدىەش داۋاكارىيەكانى جۆ بايدىن سەرۆكى پىشۋى ئەمەرىكاى بۆ زىادكەردنى بەرھەمەتتەن نەوت رەت كەردەو.

واشتن پىۋىستى بە پشتىۋانى ناوچەى ھەيە بۆ بەھىزكەردنى ھاۋبەشىيەكانى لە پىناۋ پروۋەروۋبەۋەۋەى نەيارەكانى بە شىۋەيەكى كارىگەر. پالېستىنى سەئۇدىە لەم چوارچىۋەدا زۆر پىۋىستە، بە لەبەرچاۋگەردنى پەيۋەندىيە دىپلۇماسىيەكانى لەگەل چەند ۋەلاتىكى عەرەبى. واشتن لە رېگەى پالېستىنى سەئۇدىەۋە دەتوانىت ھەژمونى ئىران و چىن سەئۇدىە بىكات و يارمەتتى چارەسەركەردنى كېشەى ئىسرائىل و فەلەستىن بەدات و دانۇستان لە سەر پىككەۋەتتى ئەتۆمىي ئىران بىكات. سەئۇدىە ئەو ھۆكارە

زۆرانە، پشتیوانىيى سعودىيە بۆ گەيشتن بەو ئامانجانە وەك پىۋىست ماوئەتەوہ. سعودىيە گەورەترین بەرھەمھيئەتەرى نەوتى جىھانە، وەبەرھيئەتلىكى زۆر لە سەقامگىرىيى جىھانىدا دەكات و دان بەوہدا دەنئەت كە مەملەنئ و سزا دريژخايەنەكان بازارەكانى وزە تىك دەدەن. بۆ نموونە لە ئۆكرائىن، سعودىيە كار دەكات بۆ چەسپاندنى رۆلى خۆى وەك ناوېژيوانىك لە مەملەنئ نئودەولەتییەكاندا، بە سوودوہەرگرتن لە پەيوەندىيە جىھانىيەكانى. ھەر وەھا سعودىيە تواناى خۆى بۆ ئاسانكارىيى دانوستانەكان بە نئوہندگىرى بۆ ئالوگۆرىيى زىندانىيەكان لە نئوان پرووسيا و ئۆكرائىن نیشان داوہ.



سعودىيە رايگەياندووە ئامادەيە ميواندارىيى لوتكەى نئوان دۆنالد ترەمپ؛ سەرۆكى ئەمەريكا و فلاديمير پوتىنى ھاوتا پرووسىيەكەى بكات، بۆ كۆتاييەتەن بە جەنگى ئۆكرائىن كە لە شوباتى (۲۰۲۲) ھوہ بەردەوامە. ھەر وەھا سعودىيە ھەولەكانى نئوہندگىرىيى فراوانتر كردووە بۆ ناوچە جىناكۆكەكانى دىكەى جىھان، كە دەستپيژشخەر بووہ بۆ ريككەوتەنەكانى سوودان، ئىران، سووريا. وەزىرانى بەرگىرى لوبنان و سووريا لە شارى جەدەدە ريككەوتەتلىكى ئەمنىيان واژۆ كردووە كە ئامانج لئى بەرپەرچدانەوہى ھەرەشە سنوورىيەكان بووہ.

ھەولە دىپلۆماسىيەكانى ئىمارات بۆ كەمكردنەوہى مەملەنئ نئودەولەتییەكان ھىزى ئاسمانىيى ئىماراتى يەكگرتووى عەرەبى سالانىكى زۆرە ھاوبەشكى گرىنگ و متمانەپيكرابووہ لە ناوچەكەدا. ئەم ھاوكارىيە بوارى گرىنگ دەپرەخسىيەت، ھەر بۆيە پشتیوانىيى و لاتانى رۆژھەلاتى ناوہراست لە ژيەر رۆشنايى پلانبۆدانانى بەردەوامى

فرۆکه سهربازییه‌کانی ئەلمانیا بۆ ناوچه‌ی زه‌ریای هه‌یمن له‌ داها‌توودا گرینگه‌. هه‌یزی ئاسمانییه‌ی ئەلمانیا به‌شداری له‌ مانۆری فرۆکه‌ جه‌نگیه‌کانی ئیمارات ده‌کات، که له‌ مانگی نیسانی (۲۰۲۵) هه‌ ده‌ستی پێ کردووه‌، هه‌روه‌ها وڵاتی دیکه‌ی که‌نداو وه‌ک قه‌ته‌ر، به‌حه‌رین و سه‌عودیه‌ به‌شداریی ئه‌و مانۆرانه‌ ده‌که‌ن.

ئیداره‌ی دۆنالد تره‌مپ سه‌رۆکی ئەمه‌ریکا، هاوپه‌یمانه‌کانی که‌نداو به‌ تایبه‌تی ئیمارات، وه‌ک هاوبه‌شیکی سه‌ره‌کی له‌ پڕۆژه‌لاتی ناوه‌راست ده‌بینیت. ئیمارات پڕۆی سه‌ره‌کی له‌ دانوستانه‌کانی په‌یوه‌ست به‌ شه‌ری غه‌ززه‌ هه‌بووه‌. هه‌روه‌ها ئیمارات برپاری داوه‌ که‌ دیپلۆماسی و یارمه‌تییه‌ مرۆیه‌کان بۆ پشتیوانی له‌ خه‌لکی غه‌ززه‌ که‌لک وه‌ربگریت. ئیمارات گواسته‌وه‌ی فرۆکه‌ی برینداره‌کانی غه‌ززه‌ی بۆ ئەبوزه‌بی له‌ پێگه‌ی ئیسپرائیه‌ وه‌ پێک خستووه‌. پڕۆی ۲۰ی شوباتی ۲۰۲۵، محمه‌د بن زاید ئال نه‌هیان؛ سه‌رۆکی ئیماراتی یه‌کگرتووی عه‌ره‌بی، مارکۆ پۆلیو وه‌زیری ده‌ره‌وه‌ی ئەمه‌ریکای له‌ دژایه‌تیکردنی پلانی ئاواره‌بوونی فه‌له‌ستینییه‌کان له‌ غه‌ززه‌ ئاگادار کرده‌وه‌.

ئیمارات به‌شداریی له‌ نیوه‌ندگیریه‌ک کرد بۆ ئالوگۆری (۵۰) زیندانی له‌ نیوان پرووسیا و ئۆکرین، به‌مه‌ش کۆی گشتی ئه‌و زیندانیانه‌ی له‌ پێگه‌ی نیوه‌ندگیریه‌ی ئیماراته‌وه‌ ئالوگۆر کران گه‌شته‌ (۲۵۸۳) زیندانی له‌ سه‌ره‌تای هه‌وله‌کانیه‌وه‌. ئالوگۆری ئه‌و (۱۱) زیندانییه‌ نوییه‌ی که‌ له‌ سالی (۲۰۲۴) هه‌و ئیمارات ئاسانکاریی بۆ ده‌کات، هه‌نگاوێکی گرنگ بوو له‌ هه‌وله‌ دیپلۆماسیه‌ به‌رده‌وامه‌کان بۆ که‌مکردنه‌وه‌ی گرژیه‌کانی نیوان هه‌ردوو وڵات.

نیکۆلای ملادیۆف؛ دیپلۆماتکاری بولگاری له‌ په‌یمانگای واشتن، ده‌لێت: «زۆر گرینگ بوو پێکه‌وته‌ن له‌ نیوان کۆمسیۆنی ئه‌ورووپا، قوبرس، ئەمه‌ریکا و به‌ریتانیا ده‌سته‌به‌ر بکری‌ت له‌ سه‌ر چالاککردنی پێره‌وی ده‌ریایی بۆ گه‌یاندنی هاوکارییه‌ مرۆیه‌کان بۆ غه‌ززه‌». «له‌ ماوه‌ی دوو سالی سه‌ره‌که‌وتووی خۆیدا له‌ ئەنجوومه‌نی ئاسایشی نه‌ته‌وه‌ یه‌کگرتووه‌کان (۲۰۲۲-۲۰۲۳)، ئیمارات سه‌رنجی له‌ سه‌ر نیوه‌ندگیریه‌ی بوو له‌ نیوان باکوور و باشووری جیهاندا، ئەم پێبازه‌ سه‌ره‌که‌وتوو بوو له‌ به‌ده‌سته‌یانی پشتیوانی بۆ ده‌ستپێشخه‌رییه‌کانی به‌ گرتنه‌به‌ری شتوازیکی نیوه‌ندگیریه‌ی ئه‌رینی که‌ تیشکی خسته‌ سه‌ر گه‌یشتن به‌ ئامانجه‌ هاوبه‌شه‌کان.»

## هەتسەنگاندن و خویندەنەوہى داھاتوو

- شوینى ستراتىژى و کارىگەرلى ئابوورى و گەشەسەندى تۈانا دىپلۇماسىيەكانى و لاتانى كەنداو نوینەرايەتلى يارىزانلىكى كارىگەرتر دەكەن لە دارشتنى دەرئەنجامەكانى مەملەنئ ناوچەلى و نۆدەولەتییەكان. بەشدارى دەولەتانی كەنداو لە هەولەكانى نۆەندىگىرىدا بەلگەیه لە سەر پەرەسەندى كارىگەرلى زلەهزە مامناوئەندەكان لە سىاسەتلى نۆدەولەتیدا و پەنگدانەوہى هەولئ نۆەندىگىرىيە بۆ خۆگونجاندن لەگەل ئالۆزىيەكانى جىهانلىكى فرەجەمسەر و بەیەكەوہ گریدراو و وابەستە بە یەكتەر.
- هەژمونى عەرەبستانى سعودى لە پۆژەللاتى ناوہپاراستدا پۆلىكى چارەنووسساز دەگىرپت وەك ناوژىوانىك لە چارەسەرى مەملەتلىكان و ئامادەلى ئەو و لاتە بۆ بەشدارىكردنى دىپلۇماسى و دانۇستان. واشتن بە پاراستنى پەيوەندى بەهیز لەگەل دىپلۇماسىيەتى سعودىيە، دەتوانىت ستراتىژى فراوانترى پۆژەللاتى ناوہپاراستى خۆى بەرەوپیئش ببات و لە هەمان كاتدا دلىا بىت لەوہى شانشىنى يەكگرتوو لەگەل هەولەكانى ئاشتى بە سەرکردایەتلى پۆژناوا ھاوتەرىب دەمىتتەوہ.
- پەرەسەندى پىوستانى بە وزە وا دەكات كەنداوى عەرەبى تاكە ناوچە بىت لە جىهاندا كە تواناى زىادەى بەرچاوى هەبىت بۆ دابىنكردنى پەرەسەندى خواستى جىهانى وزە، بە تايەتلى پىداوىستىيەكانى ئەو و لاتانەى كە ئابوورىيان گەشەسەندوہ
- بىرپارە ئىمارات پۆلىكى سەرەكى بگىرپت لە كاتىكدا كە ئەمەرىكا و ئىران لە خالى رۆوبەروو بوونەوہى ئەگەرىدان لە سەر بەرنامە ئەتۆمىيەكەى ئىران و ناوچەكەش چاوى لە دەرەوہى شەپى ئىسرائىل و حەماسە.
- پىدەچىت پۆلى دەولەتانی كەنداو لە نۆەندىگىرى نۆدەولەتیدا بەردەوام بىت لە پەرەسەندن و فراوانبوون، لە ژىر كارىگەرلى ھۆكارى جۆراوجۆردا، لەوانە گۆرانى دىمەنى جىوۆلەتلىكى و پىشكەوتنە تەكنەلۆژىيەكان. دەولەتانی كەنداو بەشدارى دەكەن لە گۆرپىنى داینامىكى دەسەللاتى جىهانى بەرەو جىهانلىكى فرەجەمسەرىتر.
- پىدەچىت دەولەتانی كەنداو بەدواى ھاوبەشى نویدا بگەرپن، لە نۆياندا لەگەل چىن، بۆ پەرەپىدانى سىاسەتلى دەرەوہى نەرمەهیز، لە پىتاوى ئامانجى گەورە و سەربەخۆتر. لە كۆتاییدا دەكرىت بلىن ناوچەى كەنداو دەتوانىت ستانداردىكى نۆى بۆ ھۆكمەرانى نەرمونىان دابىت.

## سه‌رچاوه‌کان

1. Politico (2024), “US popularity shrinks worldwide, new report says”, <https://tinyurl.com/ccws7j5n>, available on: 8/10/2025.
2. Newsweek (2024), “Four Years of U.S. Failure in the Middle East | Opinion”, <https://tinyurl.com/329n4n2k>, available on: 10/6/2025.
3. Nickolay Mladenov (2024), “The Arab Approach to Mediation—Reshaping Diplomacy in a Multipolar World”, <https://tinyurl.com/3brk4efz>, available on: 10/6/2025.
4. Camille Lons (2024), “East meets middle: China’s blossoming relationship with Saudi Arabia and the UAE”, <https://tinyurl.com/53kjk3ab>, available on: 8/6/2025.
5. Sanam Vakil and Aniseh Bassiri Tabrizi (2025), “The US and Iran are on the road to escalation. Europe can and should create an off-ramp”, <https://2u.pw/2OqQB>, available on: 10/6/2025.
6. Ellie Geranmayeh and Majda Ruge (2025), “How Europe can influence Trump’s deal-making with Iran”, <https://2u.pw/P4hnF>, available on: 8/6/2025.



پیشبینیه‌کانی کاریگه‌ری

# (chatGPT) چات جی‌پی‌تی

## له سهر پرۆسه‌ی په‌روه‌رده له ئاینده‌دا

تێروانی مامۆستایانی راهینه‌ری فینلاندی

### نووسه‌ران

هینریکا فارتیاینن، تیمو فالتۆنین، یوهو کاهیلا/ سکۆلی زانسته په‌روه‌رده‌یه  
کردارییه‌کان و په‌روه‌رده‌ی مامۆستایان/زانکۆی پۆژه‌ه‌لاتی فینلاند  
مه‌تی تێدره/ سکۆلی ته‌کنه‌لۆجیا و کۆمپیوته‌ر/زانکۆی پۆژه‌ه‌لاتی فینلاند

وه‌رگی‌ران له ئینگلیزییه‌وه: به‌هره مه‌هدی میکه

وشه سه‌ره‌کییه‌کان: ئه‌ی ئای (AI)، چات جی‌پی‌تی (chatGPT)، راهینه‌نی مامۆستا،  
خویندنی بالا، زانکۆ، پیشبینیه‌کان و زیره‌کی ده‌ستکرد

سه‌رچاوه: Information and Learning Sciences Vol. 126 No. 1/2, 2025

لینک: [https://www.emerald.com/insight/content/doi/10.1108/ils-10-](https://www.emerald.com/insight/content/doi/10.1108/ils-10-2023-0146/full/html)

2023-0146/full/html

## پوخته

سهرهه‌لانی زیره‌کیی ده‌ستکرد (AI) له سالی ۲۰۲۲ دا کاریگه‌رییه‌کی به‌رچاوی له سهر جیهانی ئۆنلاین هه‌بوو. به‌رده‌ستبوونی ئامرازه‌کان ئازادانه (به بێ به‌ربه‌ست) که توانای به‌ره‌مه‌پێنانی ده‌ق و وینه‌ی هاوشیوه‌ی مرۆفیان هه‌یه، بووه‌ هۆی سهره‌ه‌لانی گفتوگۆی چر سه‌باره‌ت به‌ سوود و زیانه‌کانی به‌کاره‌پێنانی «AI» له په‌روه‌رده‌دا. بۆیه‌ وا پێویست ده‌کات هه‌له‌سه‌نگاندن بۆ دیدگا خه‌یالی و واقعییه‌کان ده‌رباره‌ی «AI» بکری‌ت له به‌رانبه‌ر ئه‌و قسه‌وه‌باس و سوود و نیگه‌رانیه‌یه‌ی که پێشینی ده‌کرێن له کاتیکدا راهینه‌رانی بواری په‌روه‌رده‌ خودی خوشیان پێوه‌ی په‌یوه‌ستن. ئه‌م توێژینه‌وه‌یه ئامانجی لیکۆلینه‌وه‌یه له بۆچوونی راهینه‌ره‌ فله‌ندییه‌کانی بواری په‌روه‌رده‌ سه‌باره‌ت به‌ پۆلی «AI» له په‌روه‌رده‌دا. ئه‌م بابته‌ ده‌ژینه‌وه‌کانی وۆرکشۆپیکی پراکتیکی ده‌خاته‌ پوو که وه‌ک به‌شیک له راهینه‌ی مامۆستایان ئه‌نجام دراوه. له‌م وۆرکشۆپه‌دا به‌شداربووان ئاشنا کران به‌ زیره‌کیی ده‌ستکرد (AI)، به‌دواداچوونی هاوبه‌شیان کرد بۆ زیره‌کیی ده‌ستکرد و پاشان بیران له سوود و زیانه‌کانی کرده‌وه. ده‌ژینه‌وه‌کان ده‌ره‌نجامی کۆمه‌لیک بیرى جۆراوجۆری قوول و وردن که سه‌رچاوه‌ ده‌گرن له تیگه‌یشتنی قوولی سیاسه‌تی په‌روه‌رده‌یی، هه‌له‌سه‌نگاندن و پێکهاته‌ی کۆمه‌لایه‌تی و کولتووری په‌روه‌رده‌. بۆچوونی مامۆستایان ده‌خاته‌ پوو سه‌باره‌ت به‌ کاریگه‌ریی «AI» له سهر چالاکیوونی فێرخوازان، کارامه‌یه‌یه‌کانی میتاکۆگنیتیف، خۆرێکخستن و لایه‌نه‌ په‌یوه‌ندیده‌ره‌کانی تر. ئه‌م بابته‌ لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی جیاواز زیاد ده‌کات بۆ سهر تێپروانین و لیکدانه‌وه‌کانی راهینه‌ران ده‌رباره‌ی «AI» به‌ دیاریکراوی (له بری ئه‌وه‌ی «AI» وه‌ک یه‌ک چه‌مک و یه‌کسان سه‌یر بکری‌ت). له جه‌ختکرده‌وه‌دا ته‌نها لایه‌نه‌ خراپه‌کانی «AI» (تیگه‌یشتنه‌ دیستۆپیاییه‌کان) تیده‌په‌رێت، ئه‌ویش به‌ جه‌ختکرده‌وه‌ له سهر توانای «AI» بۆ ته‌واوکردنی رێبازه‌ پێداگۆجیه‌یه‌کی (رێبازه‌کانی وانه‌وتنه‌وه) ئیستا. په‌روه‌رده‌کاران ئالنگاریی بۆچوونه‌ ته‌کنۆدیده‌رمیستیه‌ باوه‌کانیان کرد، له بری ئه‌وه‌ زیره‌کیی ده‌ستکردیان وه‌ک ئامرازیک بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی هه‌له‌سه‌نگاندنی فۆرماتیف و پشتگیریکردن له په‌ره‌پێدانی میتاکۆگنیشن، خۆرێکخستن، به‌رپرسیاریتی و خوشگوزهرانی ده‌بینی. هه‌روه‌ها بابته‌که‌ تێپروانینیکی نوێ پێشکه‌ش ده‌کات سه‌باره‌ت به‌ پێویستی په‌روه‌رده‌ی «AI» که به‌ بیرکردنه‌وه؛ دیدگا کۆمه‌لایه‌تی و ئه‌خلاقییه‌کان تیکه‌ل ده‌کات و دیدگاکی داها‌توویه‌ک به‌ره‌وه‌پێش ده‌بات که «AI» له پووی کولتووری و کۆمه‌لایه‌تی و ژینگه‌یه‌وه‌ به‌رده‌وام بێت.

## پیشه کی

شۆرشی فیربونی قوول له دهیهی (۲۰۱۰) وه کاریگه ریه کی دیاری خسته سهه کهرتی تهکنه لۆژیای زانیاری و په یوهندی. راسته بهرده ستهوونی دهیتایه کی زۆر، زیادهوونی هیزی کاری کۆمپیوتهری، ئاسانهوونی تهکنیکهکانی ژمیریاری، ئاماره ئالۆزهکان (Darwiche, ۲۰۱۸)، زیرهکی دهستکرد (AI) و به تاییهتی فیربونی ئامیر (ML)؛ کاریگه ریه کی بهرچاویان کرده سهه ژیانی پۆژانه مان، به لام له ئیستادا «AI» به تهنه گۆرانه کاریگه ریه کی بهرتهتی بهخویه وه ده بیتهتی به هۆی خیرا سه رهه لانی مۆدیل بهرتهتی بهکانی (Bommasani et al., 2021). مۆدیل بهرتهتی بهکان بریتین له کۆمه له دهیتایه کی فراوان و زانیاریه کی گه وه و ده توانریت سوودیانی لئ وه ربگیریت بۆ راپه راندنی جۆره ها کار، ئەمه تیگه یشتن و خه یالمانی به جۆری فراوان کردوه که ده توانین پیشبینی ئەوه بکهین که داهاتوی «AI» چیی به سهه ر دیت، به دلنیا یه وه بوونه ته هۆی نیگه رانییه کی زۆریش. مه ترسی و سوودهکانی ئەم مۆدیل بهرتهتی بهکانه مشتمل پرکی بهر فراوانی سه رتاسه ری جیهانه له ئیستادا، هه ره له هه لسه نگاندنیان له پرووی توانا، لایه نه ته کنیکیه کان و به کاره یانهکانیان له بواره جیاوازهکان، کاریگه ریه کۆمه لایه تییه کان، له وانه ش ئابووری ئالۆز، ژینگه و هه تاوه کوو ده گاته پرسه یاسای و ئەخلاقیه کان. له نیوان ئەم گۆرانه کاریگه ریه گرینگانه دا، بای «AI» بووه ته هۆی سه رهه لانی دید و پیشبینی جۆراوجۆر سه بارهت به کاریگه ریه به سووده که ی له دووباره ریکخسته وه ی په یوهندی و ریزه بندی کۆمه لایه تی، گۆرینی داهاتوی کار و دابه شکردنی ده سه لات له نیوان لایه نهکانی دیکه دا (هه ندیک له وانه ی ئەم بۆچوونه یان هه یه وهک: Crawford, 2021; Brynjolfsson and McAfee, 2014; ۲۰۱۹؛ یوبانکس، ۲۰۱۸).

لوپتۆن و واتسۆن (۲۰۲۲) پپی وایه که داهاتوی په یوهندی «AI» و مروف له ریکه ی تیروانینی ته کنۆیۆتپی یان ته کنۆدیسۆپیپاوه وینا ده کریت. بۆ نمونه؛ ریکلامه بازگانییه چه واشه کاره کان زۆر جار زیاده رموی ده کهن له پیشبینیه ناواقعیهکانی داهاتوی «AI» و به پیوستی ده زانن بۆ چاره سه ری کیشه کۆمه لایه تی و ژینگه یی و ئابووریهکانی. له لایه کی دیکه وه لایه نهکانی دژیان، که له راپۆرت هه والیه کان و بۆچوونهکان و زانسته ناواقعیهکاندا ده بینرین، زۆر جار دیدگا دیستۆپیایهکانی «AI» نیشان ده دهن، به وهی ئازادی تاکه کان پیشیل ده کات، ده زگا و کار و زۆر شتی تریان

لە زەوت دەکات (Lupton, 2021; Lupton and Watson, 2022). سەرەرای ئەوەش، «AI» لە ستراژیژە نیۆدەولەتیەکانیشدا بوونی هەیە، وەک گەشەسەندنیکی تەکنەلۆژیی تێکدەر وینای «AI» دەکرێت، لە ڕێگەی بەکارهێنانی ستراژییە کاریگەرەکانی وەک ئاژانسە گەورەکان و کۆمپانییەکان (Bareis and Katzenbach, 2022).

جاسانۆف (۲۰۱۵) پێی وایە ئەم جوهره له «تێروانیی کۆمەڵایەتی و تەکنەلۆژی» وەک دیدگایەکی بۆ داهااتوویەکی خوازاو لە لایەن کۆمەڵێک ئەکتەرە خراوەتە ڕوو (جاسانۆف، ۲۰۱۵، ل ۲۷). ئەوان لە ڕێگەی بۆچوون و گریمانەکانیانەوه نەک تەنها دەتوانن ببە هۆی بەدەستەبێنانی ڕای گشتی بۆ قبوڵکردنی وەرگری تەکنەلۆژیای نوێ، بەڵکو دەتوانن دیزاین و ڕێکخستنی سیستمەکش بۆ داهااتوو بسازین (Cave, ۲۰۱۹, and Kanta; Fisher, ۲۰۰۶). هەروەها تەنها پیاوێرە داهااتووی پەسەندکراو نین، بەڵکو چالاکانە کردار و گۆڕانکاری لە ئێستادا دروست دەکەن (van Lente, ۲۰۱۲). وەک چۆن بۆرۆپ (۲۰۰۶) و چەندانی تر باس لەوە دەکەن، پێشبینیەکان بۆ داهااتوو لە بنەڕەتدا دروستکەرن، هەروەها ڕێنمایی دەکەن، پێکھێنەر و پرۆژەن، سەرنج ڕادەکێشن و وەبەرھێنن. لەم ڕوانگەیەوه زۆر گرنگە کە بە شیوەیەکی چالاکانە ڕووبەرۆوی ئەو داهااتوانە ببینەوه کە ئەم تەکنەلۆژیایانە بەلێنیان داوێ بیهێنە دی، نەک بێئاگایانە قبوڵی ئەو ڕاوبۆچوونانە بکەن کە بڵاویان کردووەتەوه، هەروەها ئاساییکردنەوهیان لە کۆمەڵگا و پەرورەدا (Egliston and Carter, ۲۰۲۲).

لە کاتێکدا هەمیشە چەندین پێشبینی بۆ داهااتووی خوازاوی پەرورە هەیه (Jasanoff, ۲۰۱۵)، پێشبینی بەلادەستەکان زۆر جار واقعی پۆژانە و بەها و نێگەرانی ئەو کەسانەیان پەرۆز خستوو کە کار و چالاکیەکانیان کاریگەری ئەم تەکنەلۆژیای سەرھەلداوانەیان لەسەر (Pink, 2022b). بەلام پەرورە و فێرکردن هەمیشە پەيوەستن و ناتوانرێت لە بەها و یاسا و پێکھاتە کۆمەڵایەتیەکان جیا بکەنەوه کە کار و چالاکیەکانمان لەچارچۆی دەدەن (فیگۆتسکی، ۱۹۷۸؛ کۆل و ئینگستروم، ۱۹۹۳). بۆیە تێگەشتنی پێشوەختەمان لە سەر زیرەکی دەستکرد لە پەرورەدا لەویدا گرنگە کە بەدواداچوون بۆ پێشبینیەکانی مامۆستایان بکەن، چونکە ڕۆڵێکی چارەنووسساز دەگێڕن لە پەرورەکردنی نەوکانی داهااتوو لە سەرەمی «AI» دا.

بەلام شتێکی کەم دەزانرێت دەربارەی ئەو خواست و نێگەرانی و پێشبینی داهااتووی ڕاهێنەرانی بواری پەرورە کە پەيوەستە بە زیرەکی دەستکردەوه،

به تاییه تی سهارهت به مۆدیله کانی گفتوگۆکردن وهک «ChatGPT» که سهرنجی سهرانسهری جیهانی پاکیشاوه. ئەم توژیینه وهیه به شداره له پڕکردنه وهی ئەم بۆشاییه به لیکۆلینه وه له پیشبینیه کانی راهینه رانی بواری پهروه رده له فینه ندا دهرباره ی به کارهیتانی «AI» (زیره کی دهستکرد) (ChatGPT) له پهروه رده دا. بۆ ئەم مه به سه ته، ئیمه پڕیازیکی توژیینه وه دروستکردنمان گرت بهر (Lupton and Watson, ۲۰۲۲) و وۆرکشۆپیکمان بۆ مامۆستایان پیک خست که دهیانتوانی به سهرنجه کانیان به شدار بن، به شدار بووان فیزی چۆنیه تی کارکردنی «AI» بوون، لیان کۆلییه وه و له روانگه جیاوازه کانه وه بیران له توانا و مه ترسییه کانی کرده وه. دیاریکردنی لقیکی دیاریکراوی «genetic AI» و به شداریپیکردنی مامۆستایان به سهرنجه کانیان بۆ ئەوهی دوور بین له دیدیکی گشتی و فراوان بۆ «AI»، که زۆر جار توژیینه وه کان له سهر «تپروانینه کانی مامۆستایان دهرباره ی AI» ئالۆزتر دهکات. توژیینه وه که ئەم پرسیار و لیکۆلینه وهیه دهخاته پروو:

مامۆستایان چ جۆره پیشبینیه کی هاوبهش دهکهن دهرباره ی پهروه رده و فیکردن له حاله تی به کارهیتانی زیره کی دهستکرددا (AI)?

### «ChatGP بۆ» تپروانینه کی گشتی

له نیوان هه موو لق و به کارهیتانه زۆره کانی زیره کی دهستکرددا، «AI generative» له م سالانه ی دوایدا پیشکه وتنی بهرچاوی به خۆیه وه بینوه (Cao et al., ۲۰۲۳). ئەم پیشکه وتنه به هۆی په ره پیدانی مۆدیله بنچینه ییه کانه وه گه وره تر و خیراتر بوون -تۆره ئینته رنیتییه گه وره کان که له سهر بریکی زۆر دهیای بی ناوه رۆک دارپژراون و ده گونجین له گه ل جۆره ها ئه رکدا (Bommasani et al., 2021). زۆریک له پیشکه وتنه کانی ئەم دوایه ی «AI» که له میدیاکاندا باس کراوه، به هۆی مۆدیله بنچینه ییه کان بووه. نمونه؛ بریتین له مۆدیلی زمانی وهک: BERT (Devlin et al., ۲۰۱۹)، (LaMDA (Thoppilan et al. 2022)، (GPT-3 (Brown et al., 2020)، که ده توانن دهق دروست بکهن هاوشیوهی ئەو دهقانه ی له لایه ن مرۆفه وه نووسراون. ئەم مۆدیلانه گشتگیر و هه مه چه شنن، دهربرین و تیگه یشتیان سهرنجه راکیشه. تاکه هۆکاری سهرکه وتنیان ئەوهیه که له چه ند سالی رابردودا ژماره ی پیکهینه ره ناوخۆیه کان له مۆدیله بنچینه ییه کانه به شیوه یه کی بهرچاوی زیادی کردوه. مۆدیلی

«BERT 2018» که بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی بزوینه‌ری گه‌رانی گوگل به‌کار ده‌هینرا، له ۱۱۰ ملیۆن بۆ ۲۴۰ ملیۆن پارامیته‌ر پیک ده‌هات، به‌پیی جوهره‌که‌ی پێژمه‌که‌ی له‌و نیۆهنده‌دا ده‌گۆردرا (Devlin et al., 2019). دوو ساڵ دواتر، مۆدیلی زمانی «GPT-3» به ۱۷۵ ملیار پارامیته‌ر ب‌لاو کرایه‌وه (Brown et al., 20۲۰). له‌همان کاتدا کۆمپانیاکان سه‌رقالی په‌ره‌پیدانی ته‌کنیکی نوین بۆ راهینانی مۆدیل‌ه‌کان به‌شیوه‌یه‌کی کاراتر و به‌کارهینانی پارامیته‌ری که‌متر، وه‌ک له‌ مۆدیلی «LaMDA 2022» دا دیاره‌ که ۱۳۷ ملیار پارامیته‌ری هه‌یه (Thoppilan et al., 2022).

به‌رب‌لاو‌بوونی کتوپری ئەم مۆدیل‌انه‌ نیه‌گه‌رانیی لێ که‌وته‌وه‌ له‌ سه‌ر شیوازی ریکخستن و راهینانیان. نموونه‌ی ئەمه‌ش که‌ شارم‌زایان ئاماژه‌یان پێ کردووه، پرسى خاوه‌نداریتی و کاریگه‌ری له‌ سه‌ر ژینگه‌یه‌. راهینانی مۆدیل‌ه‌کان به‌شیوه‌یه‌ک که‌ ئۆتوماتیک بتوانن له‌ هه‌موو سایته‌کان زانیاری کۆ بکه‌نه‌وه، له‌وانه‌یه‌ ب‌یته‌ هۆی پیش‌ل‌کردنی مافی ئەو که‌سانه‌ی که‌ خاوه‌نی زانیارییه‌که‌ن له‌ بنه‌ره‌دا (بۆ نموونه، Bommasani et al., 2021)، چونکه‌ مۆدیل‌ه‌کان به‌ جوړی راده‌هینرین که‌ ئەو زانیاریانه‌ له‌ م‌ال‌په‌ره‌که‌نه‌وه‌ به‌ ب‌ج‌ گویدانه‌ په‌زنامه‌ندیی خاوه‌نه‌که‌ی، شه‌فافیه‌ت، یان ب‌ژارد‌ه‌ی خاوه‌نه‌که‌ی له‌ به‌کارهینانه‌وه‌ی زانیارییه‌که‌ی له‌ شوینی تردا (Jo and Gebru, 20۲۰; Paullada et al., 20۲۰). جگه‌ له‌مه‌، کاریگه‌رییه‌ ژینگه‌یه‌که‌ی راهینانی ئەم مۆدیل‌انه‌ له‌ ناوه‌نده‌ گه‌وره‌کانی ده‌یتا بۆ ماوه‌یه‌کی درێژ مه‌ترسیداره، نموونه: ۵۸ پ‌وژ‌ی‌ خایاند بۆ راهینانی مۆدیلی «LaMDA» له‌ سه‌ر ریزه‌بن‌دییه‌کی گه‌ورم‌ی ۱،۰۲۴ یه‌که‌ی تایبه‌ت (Thoppilan et al., 2022).

هه‌روه‌ها بایه‌خی مۆدیل‌ه‌ بنچینه‌یه‌که‌ن له‌ بواری په‌روه‌رده‌دا که‌وتوو‌ته‌ ژێر پرسیاره‌وه‌. له‌ نه‌بوونی وه‌لام‌یک‌ی پ‌وون بۆ پرسیارى «ته‌کنه‌لوژیای نوێی AI» ده‌توانیت چى بکات؟»، پ‌یو‌سته‌ نه‌خشه‌ی ورد بک‌یش‌ریت بۆ که‌مه‌کردنه‌وه‌ی ئەم ئ‌ال‌وژیانه‌ له‌ دنیای په‌روه‌رده‌دا (Bommasani et al., 20۲۱). ئەم جوهره‌ کارکردنه‌ی مۆدیل‌ه‌ بنچینه‌یه‌که‌ن ده‌بنه‌ هۆی مه‌ترسییه‌کانی وه‌ک هاوشیوه‌بوون، که‌مه‌بوونه‌وه‌ی کاریگه‌ریی لایه‌نه‌ په‌یوه‌ندیداره‌کان له‌ ب‌ریاردان و گشتگیرکردنی دیدگا په‌روه‌رده‌یه‌که‌ن (Blodgett and Madaio, 2021).

ب‌ل‌و‌د‌گ‌یت و مادایۆ (۲۰۲۱) پ‌ید‌ا‌چ‌وونه‌وه‌یان کرد به‌ میژووی ته‌کنه‌لوژیاکانی پ‌یش‌تری وه‌ک

(رادیو، تهلهفزیوون و MOOC)، هانی خویننه رانیان دا که به شیوهیه کی پرخنه گرانه و به شیوهیه کی بیلایه نانه «AI» بپشکنن. له راستیدا له چهند دهیه ی رابردودا کۆمه لیک تهکنه لۆژیای به رفراوان پۆژانه له قوتابخانه کاندایه کار هیئراون (Weller, 2020).

تهکنه لۆژیا سوودی لئ وه رگیراوه له وانه و تنه وه و فیربوون و چالاکیه کانی تری په یوه ست به قوتابخانه، به لām له رابردودا مه بهستی به کاره یئانه که شی جیاواز بووه به پئی پینگه جیاوازه کانی فیرکردن (Koschmann, 2012). چاوه پئی دهکرا پارادایمه جۆراوجۆره کانی تهکنه لۆژیای په روه رده یی و نامرازه نوییه کان؛ شوپش له فیرکردن و په روه رده ی قوتابخانه کاندایه برپا بکه ن. لیه تیئین (۲۰۰۶) پئی وایه ئەم چاوه پروانییه ئه رینییه زۆره ی وهک یۆتوپیا به بئ به لگه و لیکۆلینه وه ی پیویست جیی پرخنه یه. ده رباری تهکنه لۆژیای په روه رده یی، به به رده وامی به هیوایه کی زۆره وه بنیات نراون بۆ توانا کانیان به ئومیدی پینگه ی نوئ و داهینه رانه بۆ پشتگیریکردن و باشتیرکردنی چالاکیه کانی پڕۆسه ی خویندن. ده رباری «AI» یش به هه مان شیوه (Bommasani et al., 2021).

تهکنه لۆژیا په روه رده ییه کانی پیشووتر؛ وردتر و ناساندنی باشتیران بۆ کراوه ده رباری پۆلیان له په روه رده دا به به راورد به «ChatGPT». تهکنه لۆژیای پیشکه وتووی وهک سیستمه کانی به پڕۆمه بردنی په روه رده، خزمه تگوزارییه کانی هه لگرتنی ده یئا، مۆبایل و دنیا ی مه جازی؛ به مه بهستی تاییه ته وه له په روه رده دا به کار هیئراون که بریتییه له پالپشتیکردن و نویگه ریی پڕۆسه ی په روه رده له قوتابخانه کاندایه. له به رامبه ردا مه بهستی «ChatGPT» له سه رمه تادا بۆ به کاره یئانی له په روه رده دا نه بوو. له ئیستادا چه ندین توئیزینه وه پیشنیاری پینگاکان ده که ن که ده توانیئ «GPT» له پڕۆسه ی فیرکردندا به کار به یئریئ (Trust et al., 2023; Costello, 2023)، به شیوه ییه کی گشتی سه رنج ده خنه سه ر ئه وه ی که چۆن ده توانیئ پشتگیری مامۆستایان بکات له ئه رکه کانی وهک دیزاینی کۆرس، دا پشتن، نمونه ه یئانه وه، پرسیاردانان و ریکخستنی کاره کانی مامۆستا بۆ ئه وه ی دوور بکه ویته وه له بوون به مامۆستایه کی ته قلیدی. هه ر چه نده «ChatGPT» هه رگیز مه به ست نه بووه ئامرازیک په روه رده یی بیئ، به لām سروشتی خۆگونجاندنه که ی وای کردووه له هه ندیک قوتابخانه دا به کار به یئریئ.

سه باره ت به خویندکاریش ده رفه تی زیاتری ده سته که وتنی زانیاریان بۆ ده رپه خسیئیت و یارمه تیده ر ده بیئ له راپه راندنی ئه رکه کانی فیرخواز، که به ئه گه ریکی زۆره وه جیگره وه ی ئه و چالاکیه نه ن که مه به ست لیان بزواندن میشکی فیرخوازه.

## میتۆدۆلۆژی

ئەم توێژینه‌وه‌یه پێبازریکی توێژینه‌وه دروستکردنی بەکار ھێناو ھە بۆ لیکۆلینە‌وه لە بېشبینیەکانی تەکنەلۆژی ھە «AI» و دارپژەری ئۆتوماتیک (Lupton and Watson, 2022). مەبەست لێی؛ دروستکردنی پێگە‌یەکی ھاوبەشە بۆ بەرھەمی ھە «وینە، دەق» بۆ ھەراھەمکردنی گەتوگۆ سەبارەت بە پە‌یوەندی نالۆژی تاکەکان لەگەڵ تەکنەلۆژی دیجیتالیە نوێکان (Lupton and Watson, 2022). لە کاتێکدا ئەم شیوازە دەتوانیت تێروانییەکێ نوێ لە ئەزموون، کار، نیکەرانی و خواستەکانی بەشداربووان دا‌بین بکات، بەلام پەرە‌گۆریشە‌یەکی ئەم پێبازرە دەگەریتە‌وه بۆ میتۆدۆلۆژی پەرخەگرانە کە ئامانجیان خستە‌رووی گرژی نیوان سیستمی دامەزراوێ، ئۆتوماتیکی و ئابووریە، ناساندنی دیدگاكان لە سەر نایەکسانی کۆمە‌لایەتی و پێکھاتە‌ی دەسەلات (Pink, 2022a).

دەیتا ئەزموونیەکانی ئەم توێژینه‌وه‌یە لە وۆرکشۆپێکی یەک پۆژە کۆ کرانە‌تە‌وه کە لە مانگی کانوونی دووھەمی ۲۰۲۲دا ھەک بەشێک لە پڕۆگرامی پەرورە‌دی مامۆستایان لە زانکۆیەکی فینلاند بە‌پێوە چوو. نیمی و ھاوکارانی (۲۰۱۸)، تایبەتمەندیی جیاوازیی پەرورە‌دی فینلەندی ئە‌وه‌یە کە مامۆستایان ئاستیکی بە‌رزی زانیارییان ھە‌یە و توانا‌کانیان بە‌رز دەرخی‌نرێن، چۆن لە سەر‌بە‌خۆییەکی بە‌رچاو وە‌رە‌گرن. لە فینلاند دەسەلاتدارانی پەرورە‌دە و کاربە‌دەستە سیاسییەکان و خە‌لک بە گشتی متمانە‌یەکی زۆریان بە مامۆستایان ھە‌یە، ئازادیی پڕیار‌دانیان لە دەست‌دایە سە‌بارەت بە شیوازەکانی وە‌تە‌نە‌وه و ھە‌ڵسە‌نگاندن. پراھێتانی مامۆستایان بە گشتی لە سەر پڕۆگرامی سەرە‌کی نیشتمانی فینلەندی بۆ پەرورە‌دی ب‌نەرەتی (FNBoE, 2014) پە‌پرە و دەکات، لە سەر ب‌نە‌مای چە‌سپاندنی پ‌ۆحیەتی بە‌ھیزی یە‌کسانی دامە‌زراو و ئامانجی دا‌بینکردنی خۆ‌ئێندنی کوالیتی بە‌رزە بۆ ھە‌موو مندالێک، بە ب‌گۆ‌یدانە لایەنی کۆمە‌لایەتی، نە‌تە‌وێ، یان ئابووری (Niemi et al, 2018). جگە لە‌و‌ھش، فینلاند تاقیکردنە‌وێ ستاندارد، ورد‌بینی، یان چاود‌یری دەرە‌کی وە‌تە‌نە‌وه جی‌بە‌جۆ ناکات. پە‌پرە‌وی سەرە‌کی خۆ‌ئێندنی نیشتمانی جە‌خت لە سەر ھە‌ڵسە‌نگاندنی دروستکەر و پەرە‌پێدانی توانای خۆ‌ھە‌ڵسە‌نگاندنی خۆ‌ئێندکاران دەکاتە‌وه (FNBoE, 2014).

## وۆرکشۆپەکە

وۆرکشۆپەکە لە لایەن تیمیکی پسپۆری توێژەرانی بواری زانستی کۆمپیوتەر و پەرەردەووە پێک خرابوو، کە سوودیان لە توێژینهووە و وۆرکشۆپەکانی پێشوو وەرگرتوووە بۆ ڕاهێنانی مامۆستایان (Jormanainen et al., 2022; Vartiainen et al., 2023). وۆرکشۆپەکە کاتێک بەرپۆوە چوو کە تازە «ChatGPT» بڵاو بووبوووە و قسەوباسە سەرەتاییەکانی بانگەشە میدیایان دەربارەی سەریان ھەڵدابوو. لە دەستپێکی وۆرکشۆپەکەدا ھەڵبژاردەیک لە مانشێتەکان بە بەشداریبووان نیشان درا - ھەندیکیان زەنگی ئاگادارکردنەووە و ھەندیکیان تر قسەوباس و ھەندێ دڵخۆشی و ھەندیکیش باسی مەترسییەکانی بوون.

بەشداریبووان لە وۆرکشۆپەکەدا کراوە بوو بۆ ھەموو مامۆستایەکی ڕاهێنەر، بەشداریکردنەکەش بە تەواوی خۆبەخشانە بوو. ڕایانگەیاندا کە وۆرکشۆپەکە بەشێکە لە ھەولە بەردەوامەکانی توێژینهووە و لێکۆڵینهووەکانیان، بەشداریبووان پێویستیان بە ھیچ ئەزموونیک نییە لە بواری «AI». بە پێی سیاسەتی دامەزرێدەری زانکۆکە، بەشداریبووان فۆرمی زانیاری و فۆرمی پەرەنەندەیی بەشداریبووان بەسەردا داوەش کرا، لە ناو ئەم فۆرمانەدا «ئاماژە کرابوو بە ئامانجی توێژینهووەکە و بەشداریبووان ئازادن لە بەشداریکردن یان نەکردن و ھەروەھا مافی کشانەوویان لە ھەر کاتێکدا ھەیە، باس لە کۆکردنەووی زانیاری تاکەکان کرا و ڕوون کرایەووە کە چۆن زانیاریەکان پڕۆسێس دەکرێن و چۆن ئەنجامەکانی توێژینهووەکە دەکرێنە ڕاپۆرت». توێژینهووەکە پابەند بوو بە ڕێنماییەکانی دەستەئە نیشتمانی فینلاند بۆ توێژینهووە (TENK, 2019). لە پال ئەو سێ کەسە کە وۆرکشۆپەکەیان پێک خستوو، نۆ کەسی تر لە وەزارەتی پەرەردەیی مامۆستایان بەشدارییان لە توێژینهووەکەدا کردوو. بۆ پاراستنی ناسنامەی بەشداریبووان، (ناو و پەگەز و تەمەن و... ھتد) بەشداریبووان کۆ نەکرایەووە.

وۆرکشۆپەکە پێنج کاتژمێری خایاند، ٣٠ خولەکێ سەرەتا بە ناساندنی مۆدێلەکان و «GPT-٣,٥» دەستی پێ کرد، باسی پڕۆسەی ڕاهێنانیان و کارکردن و بەکارھێنان و سنوورداریکردنەکانیان کرا. ئامانجی دەرخیستی نەھێنیەکانی تەکنەلۆژیا و ئاشکراکردنی ھەندیک لە میکانیزمە بنەرەتییەکانی و سنوورداریکردنەکانی و راستکردنەووی ھەندێ لە تیروانینە ھەلە باوەکان دەربارەی دوا پێشەکییەکە. بەشداریبووان داوەش کران بەسەر سێ گرووپدا، ڕێنمایی کران کە لێکۆڵینهووە بکەن لەوێ چۆن «ChatGPT»

ده‌توانیت یارمه‌تیدهر بیټ له دروستکردنی پلانی وانه‌کان یان دیزاینکردنی ناوهرۆکی کۆرسه‌کان که په‌یوه‌ندی به وانه‌وته‌وه‌کانیا نه‌وه‌هه‌یه، هه‌روه‌ها چۆن وه‌لامی پرسپاری کۆرسه‌کان بداته‌وه. پاشان گرووپه‌کان ئازادیان پخ درا که به‌و شیوه‌یه‌ی ده‌یانه‌وټ، ده‌توانن لیکۆلینه‌وه له «ChatGPT» بکه‌ن. له کۆتایی به‌شی یه‌که‌می وۆرکشۆپه‌که‌دا، هه‌ر گرووپیک بانگه‌یشت کرا بۆ ئه‌وه‌ی سه‌رنج و تیروانین و په‌نگدانه‌وه‌ی خۆیان له سه‌ر ئه‌م دوو پرسپاریه‌ی خواره‌وه‌باس بکه‌ن:

۱. زیره‌کیی ده‌ستکرد چ ده‌رفه‌ت و به‌ربه‌ست و پرسپیکي ئه‌خلاقى بۆ په‌روه‌رده‌ی مامۆستایان دروست ده‌کات په‌یوه‌ست به به‌کاره‌یتانی «AI» له وانه‌وته‌وه‌دا؟
۲. کام به‌شه‌ی وانه‌وته‌وه‌ ده‌کریت ئۆتوماتیک بکریت و کام به‌شه‌ی ناتوانریت؟ به‌شی دووهمی وۆرکشۆپه‌که له سه‌ر جینټره‌ت «AI» گۆرینی ده‌ق بۆ وینه‌بوو، به تایبه‌تی «Midjourney» و پیکهاته‌یه‌کی هاوشیوه‌ی دانیشتنی یه‌که‌می په‌یره‌و کرد. پيشه‌کی باسی چۆن تۆره ئینته‌رنیټیه‌کان راهیټراون به به‌کاره‌یتانی ده‌ق و وینه، چالاککردنیان، به‌نامه‌جۆراوجۆره‌کان و پرسه‌ئه‌خلاقیه‌کان، له‌وانه‌ش نیگه‌رانییه‌کانی مافی چاپکردن و لایه‌نگری گرتنه‌وه. دواى گه‌رانی ده‌ستی له «AI»ی دروستکهری ده‌ق بۆ وینه له گرووپه‌ بچووکه‌کاندا، به‌شداربووان جاریکى دیکه بانگه‌یشت کران بۆ ئه‌وه‌ی په‌نگدانه‌وه و تیروانینه‌کانیان له سه‌ر به‌کاره‌یتانی «AI»ی دروستکهر له په‌روه‌رده‌دا به‌یه‌که‌وه‌باس بکه‌ن.

### کۆکردنه‌وه‌ی ده‌یتا و شیکردنه‌وه‌ی

به‌گۆیره‌ی بنه‌ماکانی دروستکردنی داهینه‌رانه (بۆ نموونه، لوپتۆن و واتسۆن، ۲۰۲۲)، ده‌ست کرا به کۆکردنه‌وه‌ی هه‌موو زانیارییه‌کانی چالاکیه‌ گرووپینه‌کان و گفتوگۆکانیان، پاشان به‌س کامی‌رای «GoPro» تۆمار کران. ده‌یتای ناو فیدیۆکان له ده‌رنه‌نجامی گفتوگۆ و نووسراوی هاوبه‌شی به‌شداربووانه‌وه‌بوو (که له ۳۵,۸۳۶ وشه‌پیک هاتبوو)، ناویان له سه‌ر لا برا و کرانه‌ناو سۆفتووی شیکاری «Atlas.ti». شیکاریی بابه‌تی (Braun and Clarke, 2006) به‌کاره‌یترا بۆ شیکردنه‌وه‌ی ده‌یتاکان. یه‌که‌م جار توێژه‌ران چه‌ند جاریک ده‌یتاکانیا ن خۆنده‌وه‌ بۆ ئه‌وه‌ی تیگه‌یشتنیکى گشتی له گفتوگۆ و په‌نگدانه‌وه‌ی هاوبه‌شیان بۆ زانیارییاکان هه‌بیټ. دووهم، ئه‌و به‌شانه‌ی باسی سه‌ره‌کیی توێژینه‌وه‌که‌ن جیا کرانه‌وه، کۆد و ناوی خوازاویان بۆ

دانرا. سىيەم ئەم يەكە كۆدكراوانە لە لاين دوو تويزەرمو پىداچوونەو و تاوتوئى كران بۆ ئەوئەى هەموويان بە تەوهرى سەرەكى تويزىنەوئەكەو بەستەو. لە قوئاغى كۆتاييدا تەوهرەكان پىداچوونەوئەى بۆ كرايەو و بە هاوكارى تويزەران لە پىنج تەوهرى سەرەكيدا كۆ كرانەو.

## ئەنجامەكان

لە كاتى وۆركشۆپەكەدا مامۆستايان بە ئازادانە «ChatGPT» يان بەكار هينا بۆ ديزاينى كۆرس، پلانى وانەكان و فيدباك لە سەر راپۆرتەكان. هەروەها بەدواداچوونيان بۆ ژانرە ئەدەبىيە جياوازەكان كرد، لەوانە: شيعر، بۆچوونى ئەدەبى، شانۆنامە و ريكلام. هەر چەندە ميدياكان پىشتەر جەختيان لە سەر تواناي «ChatGPT» كردبوو و بۆ دروستكردنى ناوهرۆك بە هەردوو زمانى فينلەندى و ئىنگلىزى، بەلام بەشداربووان هيشتا سەريان سوپمابوو لە ئەنجامەكەى. بۆ نموونە: مينا هەستى بە ناچارامى كرد بە بينىنى ديزاينى كۆرسىكى دروستكراوى «AI» بۆ پۆلەكەى خۆى: «چيى! چۆوون؟...» هتد. ئەمە زۆر نزىكە لەوئەى مەمەوئىت! رىك وەك ئەوئەى خۆم بينوسم!» بە هەمان شۆو، سامى سەرسام بوو كە چەندە بە وردى فيدباكەكانى «ChatGPT» لە سەر راپۆرتەكانى خويندكاران دەقاودەق وەك فيدباكى مامۆستاكانە كاتىك گرووپەكان گەورەن و كاتى پىوستيان نىيە بۆ ئەوئەى يەك يەك فيدباكيان پى بدرىت:

سامى كۆمىتتىكى هەبوو: «ئەو پەرچە نووسىنكى باش بوو بە دلنابىيەو، بۆ زۆر بابەت دەتوانرىت بەكار بىت، بەلام ئەگەر مەبەستەكە ئەوئەى كە زۆر كۆرس هەبن كە وتارى درىزيان هەيە، ناتوانرىت يەك يەك فيدباكىكى تاكەكەسيان پى بدرىت، ئەوا ئىستا لە رىگەى «ChatGP» يەو لە ۱۰ چركەدا دەكرىت.»

بەشداربووان دالغەيان بۆ ماوئەيەك چوو كە ئايا زىرەكى دەستكرد دەتوانرىت لە لاين خويندكارانەو بەكار بهىنرىت بۆ زانينى فيدباك لە سەر نووسىنەكانى خۆيان؟ جۆرما وتى: «ئەگەر كاتت لە كۆرسەكەدا هەبوو، ئەوا خويندكاران دەتوانن خۆيان ئەو بكن، فيدباكى دروستكەرى «ChatGPT» تان بۆ بىنن، هەروەها هەلسەنگاندن بكن كە ئايا هەست دەكەن فيدباكەكە بە بۆچوونى ئەوان تەواو يان نا؟»

لە تويزىنەوئەكاندا «AI» ي دروستكەر بوو هۆى سەرەلدانى ترس و زەنگى ئاگاداركردنەو. دىھۆش (۲۰۲۱، ل ۱۷) نىگەرانيى خۆى دەربرى سەبارەت بەوئەى كە

چۆن «ئەو ھەموو دەقە بەو ئاسانییە و بەو کوالتییە بەرزە لە کاتیدا لە بنەپەتدا سنووردار و بەردەستە بۆ ھەمووان؟» (Cotton et al, ۲۰۲۳, p. ۳) ئاماژەی بەو دا پاپۆرتی دروستکراوی «AI» کە لە لایەن خوێندکارەو نەنووسراون؛ مەبەستی خوێندنی بۆ ئۆتۆماتیک دەدەن، مەترسی لە سەر پەرەدەمی خوێندکاران دروست دەکەن، لە کۆتاییدا دەتوانن بێنە ھۆی داخەزینی بەھای برۆنانامەکان (Finnie-Ansley et al., 2022, p. ۱۸). پێیان وایە کە «AI Condex» بوو ھۆی سەرھەڵدانی مەترسییەکی گەورە بۆ بەرنامەسازی فیکردن و فیکربوون. ئەم جۆرە نینگەرانییانە بوونە ھۆی سەرھەڵدانی کۆمەڵیک ستراتیژی پێشنیارکراو بۆ بەرەنگاربوونەوێ دزیکردن کە بە ھۆی «AI» ھوێش دەدەن. لە بەرامبەردا ئەم توێژینەوێ دەریخست کە سەرسامیی سەرھەتایی بەشداریبووان لە «AI»ی دروستکەر پەرەمی داو بە گفتوگۆی قوولتر سەبارەت بە کارامەییەکانی «میتا» لە داھاتوودا، کاریگەری درێژخایەنی لە سەر پێشەکان، پەرەدەنەوێ لە سەر فەلسەفەی پەرەدە و ھەڵسەنگاندنی. نینگەرانییەکانیان تەنھا بۆ رێگریکردن لە دزیکردنی ئەکادیمی نەبوو، بەڵکوو کاریگەرییە کۆمەڵایەتی، کولتووری و فەلسەفی قوولەکانی زیرەکی دەستکرد و ئەو ھەرەشە ژینگەییانە کە پەرەنگە لە دوای خۆی بیهێتتە ئاراو.

لە کاتی لیکۆڵینەوێ ورد و گەران بۆ زانیی وردەکاری لە سەر «AI»ی دروستکەر بە ئازادانە، ھەندیک جار مامۆستاکان تووشی بێزاری دەبوون کە دەیانینی وەلامەکانی سیستمەکە لەگەڵ چاوەروانییەکانیاندا ناگونجیت، ئەمەش وای لێ کردن کە زیاتر ئاگاداری جۆری دەرپرین و وشەسازیان بن لە کاتی بەکارھێنانیدا. ساوولی وتی: «دانی پیا دەنیم کە کارکردنی سوودمەند بە «AI»ی دروستکەر لە ئیستادا پێوستی بە کۆمەڵیک کارامەیی نوێ ھەیە -بە تاییەتی توانای دەرپرین و داواکردنی پوون و ورد. زۆریک لە ھەولەکانی پێشووم سەرکەوتوو نەبوون، ئەمەش بە ھۆی کەموکورتی لە تەکنەلۆژیاکەدا نەبوو، بەڵکوو زاراو و دەستەواژەمی گونجاوم بەکار نەھێناو». پێشنیاری کرد: «ئەگەر وشە و داواکاری و پرسکاری دروستم بکردایە، پێدەچیت دەرنەجامەکە زۆر باشتەر بووایە. بۆ من لەو برۆیەدام بەکارھێنانی زیرەکی دەستکردی دروستکەر بۆ ئەوێ سوودی لێ وەرگیری، پێوستی بە مەشق و راھێنان و سکیڵ ھەیە».

دیزاینی نھۆمی نزم لە «ChatGPT» -کە بە توانای بەرھەمھێنانی بەسوود بەناوبانگە بە کەمترین ھەول-، ھەستی بەھیزی بە بەکارھێنەران بەخشی. وای لە

مامۆستایان کرد له سه‌ره‌تاوه به شیوه‌یه‌کی به‌ره‌مدار به‌شداری بکه‌ن. کارکردن به هاوکاری «AI» ی دروستکەر زۆر به‌چۆن بوو، که ده‌بووه هۆی داهیتان و ته‌نانه‌ت ده‌رپرینی هونه‌ری. سارا به‌م شیوه‌یه‌ی باسی کرد: «به‌راستی چۆن به‌خش و سه‌رنج‌پراکێش بوو که پیکه‌وه بیر بکه‌ینه‌وه و کار بکه‌ین، که ده‌توانرێت وه‌ک ئه‌زموونی هونه‌ری سه‌یر بکریت. هه‌ستیکه‌ی خۆشی بوو گه‌ران به‌دوای زانیارییه‌کان و ببینیت بۆ ئه‌و پرسیاره‌ چ وه‌لامیکه‌ی دروستکراو ده‌ست ده‌که‌وێت، که وه‌ک هونه‌ریک ده‌توانرێت ببینریت و هه‌روه‌ها نموونه‌یه‌کی ئافرانده‌».

«ChatGPT» راسته ئاسانه‌کرییه‌کی زۆری فره‌لایه‌نه ده‌کات، به‌لام له هه‌مان کاتدا پێویستی به‌ ئیلهاتوویی هه‌یه بۆ به‌کارهێنانی سیسته‌مه‌که به‌ شیوه‌یه‌کی دروست و کاریگه‌ر، ئه‌مه‌ش پرسیاریک ده‌رووژیتیت که ئایا ئیلهاتوویی له به‌کارهێنانی ده‌بیته کارامه‌بیه‌کی نوێی سه‌ده‌ی بیست و یه‌که‌م، که بۆ کاره‌ پێشه‌بیه‌کان داوا بکریت؟ (بۆ نموونه، Binkley et al., 2012; Chalkiadaki, 2018). سه‌بارمه‌ به‌ به‌شداربووانی ئه‌م توێژینه‌وه‌یه‌وه، ئه‌م جوړه کارامه‌بیه‌یه‌ له‌گه‌ڵ ئامانه‌کانی پرۆگرامی نیشتمانیدا ده‌گونجین، یه‌کیک له‌وانه‌ دلشایبوونه له‌وه‌ی که خوێندکاران فێر ده‌بن چۆن ته‌کنه‌لۆژیا به‌کار به‌یتن له‌ خوێندن و کارکردنیه‌ له‌ پێشه‌ی داهاتووی خۆیاندا (FNBoE, 2014). له‌م چوارچۆیه‌دا «ChatGPT» پێمان ده‌لێت بۆ ده‌ستکه‌وتنی وه‌لامی خوازاو پێویست به‌وه‌یه کارامه‌بیه‌کی نوێ فێر بیت که زمانی ده‌رپرینی داواکارییه‌کانمانه له «ChatGPT». جگه‌ له‌وه‌ش، ئه‌م فۆرمه‌ نوێیه له هه‌ر شوێنیک به‌په‌ر و بکریت کاریگه‌ری له سه‌ر پرۆسه‌ی فێربوون و ده‌ره‌نجامه‌کانی به‌جۆر ده‌هێلێت، که رێگر ده‌بێت له‌ دروستکردنی ناوه‌ڕۆکه نادرسته‌کان.

### گۆرانکارییه درێژخایه‌نه‌کان و کاریگه‌رییه په‌روه‌رده‌بیه‌کان

مامۆستایان سه‌رنجیه‌ به‌ پله‌ی یه‌ک له سه‌ر کاریگه‌رییه درێژخایه‌نه‌کانی «AI» له سه‌ر پرۆسه‌ی په‌روه‌رده بوو، نه‌ک له سه‌ر سووده کورتخایه‌نه‌کان و ئه‌و ده‌ستکه‌وتانه‌ی که به‌ تاکه‌کان، خوله‌کان و وانه‌کانی ده‌به‌خشیت. به‌ پێی ئه‌زموونی پاڤۆ، سه‌ره‌له‌دانی «AI»؛ هاوشیوه‌ی سه‌ره‌له‌دانی ژمیره‌ری «CAS» ه (که توانای ئه‌نجامدانی کاری بیرکاری پێشکه‌وتووی هه‌بوو، وه‌ک هاوسه‌نگکردنی هاوکیشه‌کان)، ئه‌مه‌ش کاریگه‌رییه‌کی گه‌وره‌ی له سه‌ر خوێندنی بیرکاری له ئاماده‌یی دانا، هه‌ر چه‌ند

بۆ خویندنی زانکۆ به‌و جۆره‌ کاریگه‌ریی نه‌بوو یان ڕیگه‌پیداوه‌ نه‌بوو. هه‌ر به‌ پێی ئەم جوارچۆیه‌ میژووویه‌، پاڤۆ سه‌رنجی کاریگه‌ریی به‌رفراوانی ده‌ستبه‌سه‌رداگرته‌ی ئامێره‌ ته‌کنه‌لۆژییه‌کانی له‌ باب‌ه‌ ته‌ فکرییه‌کان دا، له‌ کاتێکدا پێشتر له‌ لایه‌ن خویندکارانه‌وه‌ ئەنجام ده‌دران، هه‌روه‌ها تا چ ڕاده‌یه‌ک ئەم جۆره‌ پێشکه‌وتنه‌ ده‌توانن کاریگه‌رییان هه‌بێت له‌ سه‌ر فێربوونی خویندکاران، سه‌رکه‌وتنیان له‌ کاره‌ ئەکادیمییه‌کان له‌ داها‌توودا و پێشکه‌وتنی گشتیی زانسته‌ و زانیاری.

پاڤۆ وتی: «نزیکه‌ی ده‌ ساڵ له‌مه‌وه‌، کاتێک ژمێرمی «CAS» (ئه‌وانه‌ی ده‌توانن کاری یه‌کگرتن و جیاکاری ئەنجام به‌دن) له‌ قوتابخانه‌ ئاماده‌یه‌یه‌کان به‌کار هێنرا، ئەو خویندکارانه‌ی که‌ فێری به‌کارهێنانی بوو؛ به‌ باشی سوودیان لێ وه‌رگرت بۆ وانه‌ی بیرکاری، به‌لام کاتێک چوونه‌ ناو زانکۆ، ژمێره‌ره‌کان به‌و شیوه‌یه‌ سوودیان نه‌بوو -هه‌ر چه‌نده‌ به‌ ناچاری هه‌ندیک جار ڕیگه‌ ده‌درا به‌کاری به‌یئن، چونکه‌ ده‌زانرا که‌ پێشتر زۆر پشتیان پێ به‌ستبوو. ئەوه‌ی جیگای سه‌رنجه‌، ئەو خویندکارانه‌ی که‌ «CAS» یان به‌کار نه‌هێنا‌بوو له‌وانه‌یه‌ ئەو کاته‌ له‌ تاقیکردنه‌وه‌ی قوتابخانه‌دا زۆر لێها‌توو نه‌بووبن، به‌لام له‌ راستیدا له‌ کۆتاییدا کارامه‌یی و توانایه‌کی زه‌ینی زیاتریان هه‌بوو که‌ وای کرد سه‌رکه‌وتوو‌تر بن له‌ داها‌توودا، ئەمه‌ وا ده‌کات ڕابمێنم له‌ بواره‌که‌ی خۆم و بڵێم: له‌گه‌ڵ ئەوه‌ی زیاتر پشت به‌ ته‌کنه‌لۆژیا ده‌به‌ستین بۆ پشتگیرکردن و پێشخستنه‌مان، به‌لام چ گه‌ره‌نیه‌یه‌ک هه‌یه‌ که‌ گه‌شه‌سه‌ندنی مرۆڤایه‌تی به‌رده‌وام بێت؟ ئایا ئێمه‌ زیاده‌ پێویسته‌ پشت به‌ زیره‌کی ده‌ستکرد نابه‌ستین بۆ ڕاپه‌راندنی کاره‌کانمان، له‌و ب‌روایه‌دا‌ین که‌ هه‌موو کاره‌کانمان بۆ ئاسان ده‌کات؟»

ساو‌لیش به‌رده‌وام بوو له‌ سه‌ر هه‌مان باب‌ه‌تی به‌راوردکردنی «AI» به‌ ته‌کنه‌لۆژیاکانی پێشتر که‌ له‌ په‌روه‌رده‌دا به‌کار ها‌توون، تیشکی خسته‌ سه‌ر په‌وتی سه‌ره‌تایان له‌ ناساندن و ورووژاندن و ترسی ئەخلاق، دواتر قبو‌لکردنیان ورده‌ ورده‌ و تیکه‌لبوونیان به‌ چالاکی ڕۆژانه‌. بیرى له‌وه‌ کرده‌وه‌ که‌ چۆن هه‌ر شه‌پۆلیکی نو‌یی ته‌کنه‌لۆژیا له‌ په‌روه‌رده‌دا هه‌م جی‌ی ئومێد و هه‌م جی‌ی نیگه‌رانی بووه‌. به‌لام وتیشی که‌ په‌نگه‌ «AI» جیاواز بێت، چونکه‌ ته‌نها ئامرازێکی نو‌ی پێشکه‌ش ناکات، به‌لک‌وو یارمه‌تیی تاک ده‌دات: «هه‌موو سه‌ره‌له‌دانێ ته‌کنه‌لۆژیایه‌ک سه‌ره‌تا جی‌ی نیگه‌رانی بووه‌ که‌ هه‌موو شتێک تیک ده‌دات. کاتێک ڕاستکه‌ره‌وه‌ی ڕینووس دا‌هینرا، ترسی له‌ده‌ستدانی توانای نووسین و... هتد؛ دروست بوو، به‌لام به‌ تێپه‌ر‌بوونی کات ئەم ئامرازانه‌ به‌ ساده‌یی بۆ

بیرکردنه‌وه و فیربوون له پۆلدا به‌کار هیئران. بۆ نمونه ژمیرم یارمه‌تی خۆیندکاران ده‌دات سه‌رنجیان له سه‌ر چه‌مکه سه‌ره‌کیه‌که بیټ نه‌ک هه‌نگاوه پۆتینییه‌کان، به‌لام «AI» جیاوازه. فراوانتره، قوولتره. وه‌ک ئه‌وه وایه یارمه‌تیده‌ریکی زیره‌کی که‌سی له ته‌نیشتنه‌وه بیټ و ئاماده‌یه وه‌لامی هه‌ر شتیک بداته‌وه، ئه‌مه‌ش وا ده‌کات کاریگه‌رییه‌که به‌ شیوه‌یه‌ک جیاواز بیټ که پیشتر نه‌مانینیوه.»

پاشان ساولی ئاماژه‌ی به‌وه کرد که قوتابخانه پێویسته خۆیندکار ئاماده بکات که له داهاتوودا چی ڤوو ده‌دات، له ڤیگه‌ی فیرکردنیا به‌ به‌کاره‌ینانی زیره‌کی ده‌ستکرد به‌ شیوه‌یه‌کی پڕۆفیشنال: «چی ده‌رباره‌ی فیربوونی ئه‌م ئامرازانه‌ی <AI-augmented>، ئه‌مانه ئامرازه‌کانی ئه‌مپوۆن و خاوه‌ن پیشه‌کان له‌ بواره جیاوازه‌کاندا له‌ ئیستاهه‌ به‌کاریان ده‌هینن. به‌و پێیه‌ی ئیمه‌ خۆیندکاران ئاماده ده‌که‌ین بۆ ئه‌وه‌ی بینه‌ پیشه‌کارانی داهاتوو، قوتابخانه‌کانمان ده‌بیټ ئه‌م ئامرازانه‌ش له‌خۆ بگرن، به‌لام پێویسته به‌ شیوه‌یه‌ک بن که بنه‌ماکانی فیربوون تیک نه‌ده‌ن.»

سامی دیدیکی جیاوازی له‌ باب‌ته‌که‌ خسته‌ ڤوو، نیگه‌رانیی خۆی ده‌رپری له‌وه‌ی که چۆن ڤه‌نگه‌ داواکارییه‌کانی کۆمپانیاکان ببیته‌ هو‌ی ده‌ستتیه‌ردانی به‌ها ڤه‌روه‌رده‌یه‌ی گرنگه‌کانی دیکه‌ی فته‌لندا، که ڤه‌گی درێژخایه‌نیان له‌ فه‌لسه‌فه‌ی پۆشنکه‌ریدا داکوئیوه: «ئه‌وه‌ی ئیمه‌ ده‌مانه‌و‌یت مندا‌لانی قوتابخانه‌ فیری بین؛ به‌ قوولی به‌ستراوه‌ته‌وه‌ به‌ سیاسه‌تی ڤه‌روه‌رده‌وه‌، هه‌روه‌ها به‌ بیروکه‌ی ڤه‌روه‌ده‌ی لیبرالی کلاسیکه‌وه‌ -ئه‌وه‌ی که چیدنو‌س و بیرمه‌ندانی تری پۆشنکه‌ری. ئایا باب‌ته‌کانی وه‌ک هونه‌ر و کاری ده‌ستی به‌رده‌وام ده‌بن، یان ڤیگای ئیستونیا ده‌گرینه‌ به‌ر -سه‌یری داواکارییه‌ پیشه‌سازی ده‌که‌ین و ده‌ست ده‌که‌ین به‌ دارشتنی ڤه‌روه‌ده‌ بۆ ئه‌وه‌ی له‌گه‌ڵیدا بگونجیټ؟ هه‌مووی پێوه‌سته به‌ سیاسه‌تی ڤه‌روه‌رده‌وه‌.»

سامی هه‌روه‌ها ئاماژه‌ی به‌وه کرد چۆن کاری مامۆستایان له‌ لایه‌ن پێشبینیه‌ گشتگیره‌ نه‌ته‌وه‌یه‌که‌نه‌وه‌ بریاری لێوه‌ ده‌دریټ بۆ ئه‌وه‌ی بزانریت چ شتیک کاریگه‌رییه‌ هه‌یه‌ له‌ سه‌ر ئامانجه‌ فراوانه‌کانی ڤه‌روه‌ده‌. ڤایگه‌یاند لایه‌نه‌ ڤه‌یوه‌نیداره‌ جیاوازه‌کان چالاکانه‌ دیدگا‌کانی خۆیان بۆ دارپژه‌رانی سیاسه‌تی ڤه‌روه‌ده‌یه‌ی ده‌خه‌نه‌ ڤوو که ده‌بنه‌ هو‌ی دروستکردنی گۆڤانکاری، ئه‌م سیاسه‌تی گۆڤانکارییه‌ش ده‌توانیت ڤیگه‌ خو‌ش بکات بۆ وه‌به‌ره‌یتانی به‌رچاو و داهیتانی به‌رفراوان (Selwyn, 2016).

سارا له‌ ژیر پۆشنایی فیربووندا پێویستی به‌ کات و هه‌ول هه‌یه. باب‌ته‌کی وروژاند که

گوتاره کاریگەرەکان - که زۆر جار تەکنەلۆژیا تیااندا هاوکارە - لە بەهای کاری مرفه‌کان کەم دەکاتەوێ. جەختی لەوێ کردەوێ که فێربوونی راستەقینە پەییوەستە بە ئارامگرتن و تەرخانکردنی کاتەوێ، نەک خێرای و سەرنج‌پراکێشی. لە جێی ئەو پێشنیاری کرد که پێویستە تەکنەلۆژیا پێشگیریمان بکات لە خاوەردنەوێ و سەرنجدان لەوێ بۆ هەر تاکیک مانادارە، نەک پەلەکردن و شیرزبوونمان. وتی: «کاتیک بیر لەم بابەتە دەکەمەوێ، بەردەوام دەگەریمەوێ بۆ بیرۆکە ی کات. ئەوێ ئەم تەکنەلۆژیا پەشنانی دەدات ئەوێه که پێشنیارەکانی دەق بە راستی خێرا دەرەکەوێ - بەلام فێربوونی راستەقینە خاوەن دەبێتەوێ. بەردەوام هەست بە خێرای دەکەم. هەر جاریک تەکنەلۆژیا پەشنانی نوێ دەرەکەوێت، تەنها پال بە شتەکانەوێ دەنێت بۆ ئەوێ خێراتر بجوولێن، ئەمەش وا دەکات کارەکان چالاکتر بن. بەلام مەرج نییە ئەو خێرایە واتای باشتەر یان بەماناتر بێت، بۆیه من پرسیار دەکەم - پەرە بە تەکنەلۆژیا دەدەین که لە راستیدا یارمەتیدەرمان بێت بۆ خاوەنەوێ یان ئارامبوونەوێ؟ که بە راستی بە لای منەوێ مەبەستە سەرەکییەکه ئەوێه که کاتمان هەبێت بۆ هەولێدان و فێربوون و بیرلێکەدنەوێ که پڕۆسەکه بەجێڕ دەکەن.»

### دابەشبوونیەک بە پێی کارامەییەکانی میتاکۆگنیتیڤ

کۆتۆن و هاوکارانی (۲۰۲۳) رایانگەیاندا لە نێو ئەکادیمیەکاندا دیارترین پەرخە لە سەر «ChatGPT» بریتی بوو لە نیگەرانییان لە گزیکردن یان دزینی زانیاری، پێیان وا بوو «زۆریک پێشبینی کۆتایی توێژینەوێه‌کان دەکەن وەک جوړیک لە هەلەسەنگاندن» (۸). بەلام مامۆستایانی ئەم توێژینەوێه‌یە کاردانەوێه‌کی پڕووخینەری لەو شێوەیەیان نیشان نەدا. لە بریی ئەوێ سەرنجیان لە سەر ترس و گومانەکان بێت، بە لێکۆڵینەوێه‌یە سوودەکانی «AI» ی دروستکەر دەستیان پێ کرد، که دەتوانیت لە پەرورەدەدا هەبیت.

سامی وتی: «ترسەکه ئەوێه که نێمە پەرورەدە بە چەندین ئاراستە ی جیاوازا دەبەین، بە تایبەت ئەگەر نێمە بەرەو دنیا یەک هەنگاو دەنێن که وێنە و دەق زالن بەسەریدا. بۆیه پێویستە «AI» پۆلێکی تری جگە لە نووسینی راپۆرت بە شێوەی ئۆنلاین هەبیت، چونکه لە راستیدا کەسێک دەتوانیت خێراتر و قەناعەتپێکەرتر ئەو کارە بکات. ئەوێ زیاتر مایە نیگەرانییە ئەوێه که ئەگەر دەست بکەین بە هەلەسەنگاندنی بەرەمەمەکه‌ی بە ئۆنلاین نەک پڕۆسەکه، چۆن دەتوانین پڕۆسەکه هەلەسەنگێنین لە

کاتیکیا لهوئ نهیین؟»

ههروهه باسی کیشهی متمانه کردن به خویندکارانیش کرا. له گفتوگۆکه دا جهخت له سهر گرنکی هاندانی خویندکاران کرایه وه بۆ وهگرتنی بهرپرسیاریتی له پرۆسهی فیربوونیاندا و پاپه پاندنی کارهکانیان به ههول و ماندوووونی خۆیان. مینا به گالته جاری و پیکه نینه وه ئاماژهی به وه کرد که «گزیکردن دیاردهیهکی نوئ نییه، هه موو ئه و گزیکردنانه [له ههسه نگانندی به رهه مه که دا] ده بنه هوئ خیراترکردن و ئاسانتربوونی کاره که، پێشتر له بواره که ی ئیمه شدا گزی کراوه». له بریی ئه وهی جهخت له گزی خویندکاران بکریته وه، گفتوگۆکه جهختی له یارمه تیدانی خویندکاران کرد وه بۆ پشتبه ستن به تواناکانی خۆیان و متمانه به خۆبوونیان له پرۆسهی فیربووندا جۆرمه به شداری کرد و وتی: «ههروهه پهنکه لیره دا شایه تحالی ئه وهش بین که مرۆقه کان ده ست ده کن به دانانی سنووریک بۆ هه له کانی خۆیان، له شوینیکدا بزانی جیگره وه یه ک هه یه بۆ پاپه پاندنی کارهکانیان. له هه ر حاله تیکیشدا بۆیان هه یه پرسیار له خۆیان بکن و بلین «به وهسته! به راستی من فیل له کئ ده که م؟ به راستی من زۆر ئاییدالیستم!»

هه ندیک له مامۆستایان نیگه رانیی خۆیان ده ربیری سه بارهت به دابه شبوونی خیندکاران بۆ دوو به ره، به ره ی ئه و خویندکارانه ی که پشت به کارامه ییهکانیان و ههول و ماندوووونی خۆیان ده به ستن بۆ جیه جیکردنی ئه رکهکانیان له پرۆسهی خویندندا، ههروهه ئه وانه ی «ChatGPT» وهک ئامرازیک سهیر دهکن بۆ پاپه پاندنی کارهکانیان. وهک ساولی پێشتر ئاماژهی به وه کرد وه، پشتبه ستن به «AI» بۆ دوورکه و تنه وه له ناره حهتی و هاوکاری له فیربووندا زه ره ریکی ئه و تو به پرۆسهی خویندن ناگه یه نیی، له کۆتاییدا هه ندیک له خویندکاران تیده گه ن له بابه ته کان، له کاتیکیا هه ندیکی تر ته نها فیلیان له خۆیان کرد وه.

مامۆستایه ک وتی: ئاره زوو مه ندبوون کلیلی ئه م پرۆسه یه: پیم وایه ئه مه برگه سه رنجرا کیشه که یه -یان مه به ستم ئه وه یه که من حه زم له م برگه یه یه، مرۆف بوونه وه ریکی ئاره زوو مه نده، به کاره یانی «AI» په یوه ندیی به ئاره زوو وه هه یه. ههروهه به شیوه یهکی سه ره سه پهنه ر ئالوده که ره، هه موو ئه وه ی ئیمه لیره دا هه ولئ بۆ ده ده ی بۆ هه مان شته، ئه ویش ئاره زوو. پێویسته به راستی به هیز بیت بۆ به ره نگار بوونه وه ی ئه م ئاره زوو [به کاره یانی «AI» بۆ دروستکردنی هه موو جۆره ماده ده یه ک].

## ئامراز لە پڕۆسە ی پەرودەدا یان شتیکی تر؟

مامۆستایان بە ئاسانی پەرەندەکانی «AI» یان دەستنیشان کرد کە پەییوەندیان بە دەسەلات و سەرمايە و کۆنترۆڵ و کۆمپانیایکانی تەکنەلۆژیا و ناهاوسەنگی دەزگاكانەو هەبوو. ئەوان نیکەران بوون لەو هی کە ئاگادار نەبوون و تێنەگەشتن لە میکانیزمەکانی «AI» و نەخستەپرووی کێشەکانی، بەکارهێنەران و کۆمەلگەکان پەنگە متمانە و دەسەلاتیکی زۆر بە سیستمەکانی «AI» و ئەوانە ی پەری پێ دەدن؛ بکەن. سامی ترسی ئەو هی هەبوو لە ژێر دەستی چەند کەسیکدا پێشکەوتن لە «AI» دا دەبێتە سندووقیکی پەشی کۆنترۆڵکردنی. مایجا بەرپەرچی دایەو بە پێچەوانەکی و سەرنجی خستە سەر پەرەپێدانی توانای تاکەکان بۆ تێگەشتن لە چۆنیەتی کارکردنی ئەم تەکنەلۆژیایانە کە کۆ دەتوانیت سوودمەند بێت لێیان. مامۆستایان بە گومان بوون لە بەکارهێنانی ئامرازەکانی «AI» لە ناو قوتابخانەکان بە بێ تێگەشتنیکی دروست لە میکانیزمەکانیان، کۆنترۆڵ و دەسەلات و سیاسەت و چاودێریکردن کە لەم سیستمەدا جیگیر کراون:

سامی: چۆن وەک بوونەوهریک لەم گەردوون و سەردەمی زیرەکی دەستکردەدا، دەتوانیت بە جۆریکی ژيانیکی عەقلانە بژیت؟ ئەمە وەک ئەو وایە بوونی خۆت بە قەرز بەدیت بە کەسیکی تر، پێم وایە کە کەسانی نوخە هەمیشە باشتر لە بوون تێدەگەن، نەک ببە بەشیکی لە ئامێریک. بێگومان ئەم جۆرە لۆژیکە هەیه کە هەموو بوونی خۆیان بە ئامێریک دەسپێرن و بەوانی تر پێدەکەن کە منداڵەکانیان دەبەن بۆ قوتابخانەیهک کە «AI» و ئامێرەکان بەکار ناهێنیت.

مایجا: زیرەکی دەستکرد ئامرازن.

سامی: دڵیا، بە، بەلام مەترسی زیرەکی دەستکرد ئەو هیە کە تۆ تەنها لەگەڵ ئەم یەک شتەدا دەڕۆیت، لەناکاو تێدەگەین کە ئێمە، کۆمەلگە، خۆمان خستوووە ناو ئەو سندووقە پەشەو.

مایجا: بە راستی ئەگەر نازانیت بنەماکانی کارکردنی ئەم ئامرازانە چین و نازانی کۆ بەرپۆهیان دەبات، تەنها وەک ئامرازیکی باش بۆ ئای باش، هەموو شتیکی باش بەکاریان دەهێنیت، ئەم ئامرازانە لە کۆتاییدا بۆ هەموو شتیکی بەکار دەهێنرێن کە ئێمە تێناگەین.

نیگەرانیی مامۆستایان دەربارە ی هێز و دەسەلات بە باشی دەگونجێن، لەگەڵ

ئەدەبیات لە سەر ئەخلاقى «AI». سیستمەکانى «AI»؛ بزۆینەر، بیلایه‌ن نین که ئەنجامى بابەتى و بیبەها لە ڕینگەى پڕۆسەیه‌کى بیلایه‌نەو بەرهەم بهێت. وەک هەموو بەرهەمەکانى تری مڕۆف، پیۆیستیان بە هەندیک پەيوەندى سیاسى هەیه تا بتوانن ببە ئامرازیکى پەسەندکراو بۆ جیگیرکردنى هیز و دەسەلات لە ناو کۆمەلگەکاندا (Winner, ۱۹۸۰). بۆ نموونه؛ مۆدیلی بنەپەرتى (وەک ئەوانەى لە «ChatGPT» و «Midjourney» بەکار هێنراون) لە بنەپەرتدا بەهادران و لە سەر بنەمای ژمارەیه‌ک نەخشەى سیاسى و هیز دارپژراون، هەر لە کۆکردنەوه، تییینکردن و پراهیانی دەیتاکانه‌وه (Paullada et al., ۲۰۲۰)، تا پيشینه‌کانى کۆمپانیاکانى دەولەت و تەکنەلۆژیا که ئەم مۆدیلانە پادەهیتن (Crawford, 2021:181-209)، هەروەها بەکارهێنانیان (Bommasani et al., 2021)، لە کۆتاییدا چۆنیه‌تیی بەکارهێنانیان لە کۆمەلگادا (Chouldechova and Roth, 2020) و ... هتد.

مامۆستاکان که قوولتر بیریان لى کردەوه، گەیشتنە ئەو باوەرپەرى که ئەو سیستمەکانى که «AI» بەکار دهێت؛ تەنها کۆمەلێک ئامرازن که درێژکراوى مڕۆفن، بەلام بە ئالۆزى، شتە دەستکردەکانى وەک سیستمى توانای دەروونى و جەستەیی هۆمۆ فابەر، که لە مەبەستەکانى مڕۆف تیدەگەن (McLuhan, ۱۹۶۴; Brey, ۲۰۰۰). ئەو سیستمەکانى توانای دووبارە دارشتەوهى پیکهاته کۆمەلایەتى و تیکدانى گریبەست و باشکردنى پەيوەندیه‌کانى دەسەلاتیان هەیه، بۆیه پیۆیستە بە شیوه‌یه‌کى پەرخەگرانه کاریگەرییه‌کانى «AI» لە سەر پەفتار، دەزگا، ئەخلاق، و زۆر شتى تر بزانی (Coeckelbergh, ۲۰۲۰). لە گفتوگۆى مامۆستاکاندا جەخت لە پیۆیستى بەپەله‌ى دووبارە هەلسانگاندنەوهى سیستمى پەروەردە و پەيوەندى نیوان خەلک و زیره‌کیی دەستکرد کرایه‌وه.

### «AI» لە ژینگە جیا ناکریتەوه

دوور لە سەیرکردنى «AI» وەک دیاردەیه‌کى مەجازى و دابراو لە جیهانى ماددى، مامۆستاکان ئاگادارى ژیرخانى پيشەسازى جیهانى بوون، که پیۆیستیان بە بەردەوامبوون و توانا سەرنجپراکێشه‌کانى ئامرازەکانى وەک «ChatGPT» و «Midjourney» هەیه. سارا سەرەتا باسەکه‌ى بە ئاراستەى زۆرى نرخى کارەبا لە جیهان و هەروەها ئەوانەى پەرە بە ئامیژه‌کەسییه‌کان، تۆرەکانى پەيوەندى، کێلگەکانى بەرهەمهێنان و ناوەندەکانى دەیتا دەبن؛ برد:

سارا: لهم سهرده‌می قه‌یرانی وزه‌یه‌دا سیستمه‌کانی وه‌ک زیره‌کیی ده‌ستکرد؛ چه‌ند وزه‌ی کاره‌با به‌کار ده‌هیتن؟ پیم وایه‌مایجا له‌شوینیکدا پرسیارى ئەوه‌ی کرد که ئایا ئەمانه‌له‌سهر هه‌ندیک سیرقه‌ر دامه‌زیراوان؟ منیش ده‌مه‌ویت بزانه‌ به‌راستی چه‌ند وزه‌یان پپوسته؟

به‌م شیوه‌یه‌باسه‌که‌گۆرا به‌و په‌ستانه‌به‌رده‌وامه‌ی که زیره‌کیی ده‌ستکرد ده‌یخاته‌سهر ژینگه‌:

سارا: ئایا ده‌کریت ئیمه‌ئه‌م ئیکۆسیستمه‌ته‌کنه‌لوژییه‌به‌شیوه‌یه‌ک به‌ره‌م به‌یتن که زیان به‌ژینگه‌ی زه‌وییه‌که‌مان نه‌گه‌یه‌نین؟ من خۆم به‌ئه‌سته‌م ده‌توانم تییبگه‌م، هیشتا له‌لام پرسیاره‌، ئیمه‌له‌ئیس‌تاوه‌بریکی زۆر وزه‌به‌کار ده‌هیتن... ئە‌ی ئە‌گه‌ر به‌رده‌وام بین له‌داهیتانی ته‌کنه‌لوژیای نوێ، ئایا به‌کارهیتانی وزه‌زیاتر نابیت؟

به‌م شیوه‌یه‌مامۆستاكان ده‌ستیشانی مه‌ترسییه‌کانی به‌کارهیتانی تاکنه‌لوژیایان له‌کۆمه‌لگه‌کاندا کرد. له‌مێژه‌باس له‌و کیشه‌یه‌ی کۆمپیوته‌ر له‌قه‌باره‌ی «ML» و ئە‌و وزه‌زۆره‌ی که پپوسته‌یه‌تی بۆ راهیتان، هه‌روه‌ها ریکخستنی هه‌لگرتن و گواسته‌وه‌ی زانیارییه‌کان کراوه (Bender et al., 2021). ده‌یان ساڵه‌پیشه‌سازییه‌که‌پرووبه‌رووی په‌خنه‌بووه‌ته‌وه‌له‌سهر زیانه‌کانی پاشماوه‌ئه‌لکترۆنییه‌کانی و هه‌نارده‌کردنی بۆ ئە‌و وڵاتانه‌ی که رپسا ژینگه‌یه‌یه‌کانیان که‌متره‌، هه‌ر چه‌نده‌هه‌ولێ زۆری چاره‌سه‌رکردنی دراوه‌(بۆ نموونه‌، ویدمه‌ر و هاوکاراتی، 2005). توێژه‌ران تیشکیان خستوه‌ته‌سهر ئە‌و نادادپه‌روه‌رییه‌ ژینگه‌یه‌یه‌ زیانه‌خشانه‌، هه‌ر له‌ده‌رهیتانی توخمه‌ده‌گمه‌نه‌کانه‌وه‌له‌ژیر زه‌وی تا فریدانی پاشماوه‌ئه‌لکترۆنییه‌کان. ئە‌و زیانه‌ ژینگه‌یه‌یه‌ به‌ر زه‌وی ده‌که‌ون، زۆر زیاترن له‌و قازانجه‌ ئابوورییه‌ی لیۆمی به‌ده‌ست دیت و کاریگه‌رییان له‌سهر که‌مبوونه‌وه‌ی ژماره‌ی دانیشتوان هه‌یه‌ (بۆ نموونه‌، Stewart et al., 2014). نیگه‌رانییه‌ ژینگه‌یه‌یه‌کان که له‌لایه‌ن مامۆستایانه‌وه‌ ورووژیتان، ئە‌وانه‌بوون که له‌گه‌ڵ گه‌شه‌ی «AI»، ئە‌کادیمیا، ریکخراوه‌ ناحکومییه‌کان و چاودیتانی دیکه‌دا یه‌کیان ده‌گرتوه‌ (بۆ نموونه‌، Bomma et al., 2021; Crawford, 2021).

## گفتوگو

ئهم توژیینه وهیه ریک خرا به مه بهستی لیکۆلینه وه له وه هیوا، نیکه رانی و پیشبینیانه ی که په روه رده کاران روه به روهی دهنه وه له سه رده می سه ره له دانی زیره کی ده ستردی دروستکه ر. بۆ ئه وه ی له «AI» بگه ین له م چوارچیه ده، به شدار بووان به شدارییان له وۆرکشۆپیدا کرد به مه بهستی وه رگرتنی زانیاری له سه ر «AI» ی دروستکه ر، گه ران و وردبوونه وه له ناوه رۆکی و زیانه کانی له روانگهی جیاوازه وه.

ئه نجامه کان بریتی بوون له نمایشی کۆمه لیک تیروانینی په روه رده یی و پشکنینی ورد و هاوسهنگی سوود و زیانه کورتخایه ن و درێژخایه نه کانی «AI» ی دروستکه ر. له بری ترسه دیستۆپییه کان که «AI» خویندنی زانکۆ تیک ده دات یان مامۆستایان ناچار ده کات واز له هه لسه نگانده نه پیشینه کان به یتن، به شدار بووان سه رنجیان خسته سه ر ناوه رۆکی «AI» که چۆن ده توانیت سوودی لی وه ربگیریت له فۆرمه جیاوازه کانی پرۆسه ی خویندندا. ئهم جۆره له تیروانین، ئه وه ده رده خات که تا چ راده یه ک بۆچوونی مامۆستایان له باره ی «AI» گونجاو بوون، هاوته ریب بوون له گه ل بۆچوونه کۆمه لایه تی و کولتوورییه به هاداره کان و ئامانجه په روه رده ییه کان. له فینله ندا، هه لسه نگانده نی فۆرماتیف له میژه به شیکی دانه پراوه له په روه رده ی مامۆستایان و له پرۆگرامی نیشتمانیدا جه ختی له سه ر ده کرێته وه (FNBoE, 2014). به هه مان شیوه، رابوچوونی مامۆستایان جه ختی له ئاراسته پێداگۆجیه کانی وه ک فیربوونی بنه مادار به لیکۆلینه وه و فیربوونی زانیاری ده کرده وه، که له لایه ن پرۆگرامی نیشتمانیه وه پشتگیری ده کرین. ئهم رێبازانه بریتین له فیربوونی کۆتایی کراوه، که پێویستت به زانیارییه بۆ چاره سه رکردنی کیشه کان له سه ر بنه مای کۆنتیکست، بیرکردنه وه، وه رگرتنی به رپرسیاریتی فیربوون و پاشان به شکردنی له گه ل ئه وانی تر (Hkkarainen et al, 2013). به م شیوه یه پیشبینیه ته کنه لۆژییه کان له بواری په روه رده دا له گه ل به ها و رێبازه پێداگۆجیه کانی مامۆستایاندا به راورد ده کرین، له م رێگه یه وه مامۆستایان ده توانن سوود و زیانه کانی «AI» بزائن.

تیروانینه کانی مامۆستایان جه ختیان له سه ر کۆمه له شتانیکی وه ک په ره پێدانی توانای زهینی، خۆرێکخستن، هه لگرتنی به رپرسیاریتی و ته ندروستی ده کرده وه، که دژی بۆچوونه میدیاییه ته کنه لۆژییه کان بوون. کاتیک مامۆستایان سه رنجی کاریگه ریه کانیا ن دا، جه ختیان له وه کرده وه که ئهم به ره له ستیه پێویستی به وه یه

تاکەکان و لایەنەکان و کۆمەڵەکان لە دەسەڵاتە شاراوەکانی «AI» تێگەن و وەک هێزێکی کاریگەر که پەرۆردە لەقالب دەدات؛ قبوڵ بکەن، نەک کوێرانە رادەستبوونی و بە تاسەو بەکارهێنانی. لەم ڕێگەیه‌وه مامۆستایان خۆیان لە نێوان دوو بۆجووونی دژبەیه‌کدا بێنیه‌وه: لە لایەکه‌وه ئەوانه‌ی که تەنها وانەوتنه‌وه‌ی مامۆستان و پشتبەستن بە خۆیان بە دروست دەزانن و پێیان وایه «AI» زیانیکی زۆر دەگه‌یه‌نێت که چاره‌سەری مه‌حاله، لە لایه‌کی دیکه‌وه لایه‌نگرانی ته‌کنه‌لۆژیا که باسی کاریگه‌رییه‌ سىحراوییه‌کانی ته‌کنه‌لۆژیا ده‌کەن لە پێشخستنی مرو‌فایه‌تیدا (Campolo & Crawford, 2020).

ئەوه‌ی گرنگ بوو ئەوه‌ بوو مامۆستایان کۆک بوون لە سەر به‌ها و ڕێبازه‌ پێداگۆجیه‌کان که جه‌خت له‌ کاراکردنی می‌شک، خۆڕێکخستن، وه‌رگرتنی به‌رپرسیاریتی و تەندروستی ده‌کەنه‌وه. به‌ هه‌مان شیوه، ئەم به‌ها و ئامانجه‌ پێداگۆجیه‌یه‌ له‌گه‌ڵ پروگرام و دیدگای ئیستای به‌ها پەرۆرده‌یه‌ نیشتمانیه‌یه‌کان ده‌گونجێن. مامۆستایان نیگه‌رانیی خۆیان ده‌ربری له‌وه‌ی که بنه‌ما نیشتمانیه‌یه‌کانی داها‌توو په‌نگه‌ بگۆردرێن. ئەم نیگه‌رانییه‌ش له‌ جێی خۆیه‌تی، چونکه له‌ ئیستاه‌ ده‌ستیان به‌ کارکردن کردوه‌ بۆی (بۆ نموونه، لیکۆلینه‌وه‌کانی Eubanks, 2018)، ده‌ریخست که چۆن سیستمه‌کانی «AI» له‌ سه‌ره‌تادا له‌ ژێر درووشمی ئاسووده‌ژیانیدا ناسێنران، یان وەک یاسای سییه‌می زوبۆف که له‌ سالانی هه‌شتاکانی سه‌ده‌ی رابردوودا پێشبینی کرابوو، چوونه‌ بواری جیه‌یه‌که‌که‌که‌ و بوونه‌ته‌ ئامرازێ چاودێری و کۆنترۆڵکردن.

ئەنجامی توێژینه‌وه‌که‌ ئەوه‌شی ده‌رخست که له‌ خه‌یالی مامۆستایاندا به‌رپرسیاریتی پرسیکی فراوانتره‌ له‌ بریار و کردارێکی تاکه‌که‌سی. له‌ بریی ئەوه‌ی ته‌نیا سه‌رنجیان له‌ سەر په‌یوه‌ندیی مرو‌ف و ته‌کنه‌لۆژیا بی‌ت، جه‌ختیان له‌ هه‌لۆیستی به‌رپرسیارانە له‌ ژینگه‌ش کردوه‌وه. مامۆستایان ته‌نیا نیگه‌رانی کاریگه‌ری ته‌کنه‌لۆژیا له‌ سەر مرو‌ف نه‌بوون، به‌لکوو هه‌ستیکێ قوولی به‌رپرسیاریتی به‌رامبه‌ر به‌ بوونه‌وه‌ره‌ زیندوووه‌کانی دیکه‌ و سروشتیش هه‌بوو. مامۆستایان سه‌رنجیان خسته‌ سەر چۆن «AI» کێشه‌ ژینگه‌یه‌یه‌کان زیاد ده‌کات، نەک وەک ئامرازیک بۆ یارمه‌تیدانی مرو‌ف بۆ چاره‌سه‌رکردنی کێشه‌ ئالۆزه‌کانی وەک گۆرانی که‌شوه‌وا (Coeckelbergh, 2020; Bommasani et al., 2021).

وردبوونه‌ی مامۆستایان له‌ «AI»ی دروستکه‌ر، وای کرد مامۆستایان بیر له‌ پرسه‌

قوول و ئالۆز و بنه‌په‌تییه‌کانی په‌یوه‌ست به‌ په‌روه‌رده و فی‌رکردن بکه‌نه‌وه. ئەم پرسه ئالۆزانه له میژ به‌تی مشتومرن و تا ئیستاش به‌رده‌وامن، به‌لام له‌م وۆرکشۆپه‌دا له‌ سه‌ر «AI»، وای کرد مامۆستایان هه‌سه‌نگاندنه‌وه بۆ هه‌ندی‌ک له‌ بۆچوونه‌کانی پیشوویان بکه‌نه‌وه. جی ئاماژیه‌ مامۆستایان هیچ کیشه‌یه‌کی په‌روه‌رده‌ییان نه‌دۆزیه‌وه که «AI» ئەو شته‌یه‌ بۆ چاره‌سه‌رکردنی دا‌پ‌ژ‌راوه. ئەمه‌ په‌نگه‌ بگه‌رێته‌وه بۆ ئەو راستیه‌ی که ئەوان له‌و بر‌وایه‌دان «AI» ناتوانیت هیچ چاره‌سه‌ریکی ئاسان پیشک‌ش به‌ په‌روه‌رده و فی‌رکردن، خۆشگوزهرانی و به‌رپرسیاریتی ئەخلاق‌ی له‌ په‌یوه‌ندی نیوان کاره‌کته‌ره‌ مرۆیی و نامرۆییه‌کاندا بکات.

هه‌ر چه‌نده ئەم تو‌ی‌ژینه‌وه‌یه دۆزینه‌وه سه‌ره‌تایی و پیشک‌نراوه‌کان ده‌خاته‌ ڕوو، به‌لام لیکۆلینه‌وه‌ی زیاتر پ‌ی‌ویسته بۆ تاوتو‌یک‌کردنی کاریگه‌رییه‌کانی «AI» و پ‌لاندانانی چالا‌کانه به‌ شیوه‌یه‌کی ئەکادیمی، نه‌ک بی‌ئا‌گا و ب‌ی په‌خنه‌گرتن شوینی بکه‌وین و هه‌ول‌ی ئاسایی‌کردنه‌وه‌ی له‌ په‌روه‌رده‌دا بده‌ین (Egliston and Carter, ۲۰۲۲). تو‌ی‌ژینه‌وه‌که گرن‌گی به‌ لق‌یکی دیاری‌کراوی «AI» ده‌دات، نه‌ک چه‌م‌کی فراوانی «AI» به‌ گشتی، ئەمه‌ش گ‌فتو‌گۆ په‌ره‌ پ‌خ ده‌دات له‌ سه‌ر که‌یسیکی تایبه‌ت و ئەو گۆ‌ر‌ان‌کارییه‌ کۆمه‌لایه‌تی و کولتووریانه‌ی که په‌نگه‌ «AI» پۆلی هه‌ب‌یت تیا‌یاند.

دۆزینه‌وه‌کان باس له‌وه ده‌که‌ن که مامۆستایان پ‌ی‌ویسته په‌ره‌ به‌ زانیاریه‌یه‌کانیان له‌ سه‌ر «AI» بده‌ن، بۆ ئەوه‌ی بتوانن به‌ شیوه‌یه‌کی په‌خنه‌گرانه کاریگه‌رییه‌ کۆمه‌لایه‌تی و ئەخلاقیه‌یه‌کانی «AI» له‌ سه‌ر په‌روه‌رده دیاری بکه‌ن و بتوانن وا له‌ خو‌یند‌کاران بکه‌ن له‌ پ‌اپه‌راندنی ئەره‌که‌کانی پۆ‌ژ‌انه‌ی خو‌یاند پ‌رسیاره‌ ئەخلاق‌ی و کۆمه‌لایه‌تییه‌کان له‌ خو‌یان بکه‌ن. هه‌ول‌ی زیاتر بدر‌یت له‌ بواری په‌روه‌رده‌دا بۆ به‌دی‌ه‌ینانی چاره‌سه‌ری نو‌ی، پ‌یش‌بینی و دید‌گا‌کانی دا‌هاتوویه‌ک که له‌گه‌ل «AI» له‌ ڕووی کۆمه‌لایه‌تی، کولتووری و ژینگه‌یی‌وه‌ بگ‌ون‌ج‌یت. به‌ش‌داربووانی ئەم تو‌ی‌ژینه‌وه‌یه بۆیان ده‌رکه‌وت که دا‌هاتو و دا‌وای چی له‌ تاکه‌کان، لایه‌نه‌کان، کۆمه‌لگه‌کان، پ‌رۆ‌ژه‌یاسا و ت‌ی‌پ‌روانییه‌کانی تر ده‌کات. ده‌ر‌پ‌ر‌ینی پای تاکه‌کان به‌ مه‌به‌ستی دوورکه‌وته‌وه له‌ ده‌ست‌ت‌ی‌وه‌ردانی ته‌کنه‌لۆژی زۆر گرن‌گه، بۆیه‌ پ‌لانی سیاسه‌تمه‌دارانه پ‌ی‌ویسته له‌ پ‌رۆ‌گرام و پ‌ت‌ی‌ما‌ییه‌ ن‌یشت‌مانیه‌یه‌کان، بۆ ئەوه‌ی یارمه‌تی خو‌یند‌کار و مامۆستا بده‌ن بۆ ت‌ی‌گه‌یشتن له‌ «AI» و کاریگه‌رییه‌ فراوانه‌کانی.

## سنوورداریکردن و ئاراسته‌کانی داهاتوو

ئەنجامه‌کانی توێژینه‌وه‌که ئاماژه‌یان به‌وه کرد که دروستکردنی داهینه‌رانه ده‌توانیت ڕیگایه‌کی کاریگەر بدۆزیت‌وه‌وه بۆ کۆکردنه‌وه‌ی ئەزموون، نینگه‌رانی و ئومیدەکانی مامۆستایان، به‌شیوه‌یه‌ک که هۆشیاریی کۆمه‌لگه‌ زیاد بکات له‌ سه‌ر گرژیه‌یه‌کانی ته‌کنه‌لۆژیا و مه‌ترسییه‌کانی «AI» (بروانه‌ پینک، ۲۰۲۲a؛ پینک، ۲۰۲۲b). به‌لام زۆر گرنگه‌ بزانی که ئەو گرژی و هه‌ستیارییانه‌ی له‌م لیکۆلینه‌وه‌یه‌دا ئاماژه‌یان پێ کراوه، بریتیه‌یه‌ له‌ سه‌رنجدانی سه‌ره‌تایی مامۆستایانی بواری په‌روه‌رده‌ له‌ فته‌له‌دا له‌ «AI»ی دروستکه‌ر له‌ چوارچۆیه‌ی کولتووریکی تایبه‌تدا. بۆیه‌ نابێت دۆزینه‌وه‌کانی ئەم لیکۆلینه‌وه‌یه‌ به‌ شیوه‌یه‌کی به‌رفراوان و گشتگیر وهرگیرین، چونکه‌ پرۆسه‌ی په‌روه‌رده‌ به‌نده‌ به‌ چوارچۆیه‌یه‌کی کولتوورییه‌وه‌ و به‌ پێی شۆینه‌که‌ ده‌گۆرێت.

شیوازی به‌شداریکردنی خۆوستانه‌ی مامۆستایان بۆ به‌شداریکردن له‌ وۆرکشۆپه‌که‌دا، وای کرد باشت‌ر تیکه‌لی گفتوگۆکان ببن و به‌ ئاراسته‌یه‌کی ئەڕێنیدا بیه‌ن. له‌ گرووپی بچووک بچووکدا هاوکاری یه‌ک بوون. تیکه‌لبوونی ناخی که‌سه‌کان له‌ گه‌ڵ ژینگه‌ی کارکردندا، که‌شیکێ ئاسانی بۆ به‌شداریکردن و هه‌ندێ جار گفتوگۆی په‌خنه‌گرانه‌ و کرانه‌وه‌ له‌ گه‌ڵ یه‌ک په‌خساندبوو. سه‌ره‌رای ئەوه‌ی ئامانجی سه‌ره‌کی لیکۆلینه‌وه‌که‌ بوو که‌ زه‌مینه‌ بسازینیت بۆ تێروانینه‌ جیاوازه‌کان و گفتوگۆکردن له‌ سه‌ر بابته‌ ناکۆکی له‌ سه‌ره‌کان، به‌لام هه‌شتا داینامیکی ته‌مه‌ن و پێشتر یه‌کترناسینی به‌شداریبووان په‌نگه‌ ڕیگر بووبیت له‌ ڕا و بۆچوونی جیاوازی هه‌ندیک له‌ به‌شداریبووان. له‌ گرووپیکی بچووکدا هاوپیشه‌دا، په‌نگه‌ هه‌ندیک له‌ به‌شداریبووان لایه‌نگری هاوسه‌نگی و کۆده‌نگی بووبن. بۆ توێژینه‌وه‌کانی داهاتوو باشت‌ر گرووپیکی هه‌مه‌چه‌شت‌ر پێک به‌یئن له‌ به‌شداریبووان، که‌ ئاستیان جیاوازه‌ له‌ ڕووی ئاشنايه‌تیان و ئاره‌زووی به‌کاره‌یتانی «AI» و... هتد.

جگه‌ له‌ وه‌ش، په‌نگه‌ ئەم ئەنجامانه‌ بۆ ژینگه‌ی تر به‌ ته‌واوه‌تی گونجاو نه‌بن به‌ هۆی جیاوازی له‌ ژینگه‌ی په‌روه‌رده‌، کولتوور و سیاسه‌تی په‌روه‌رده‌یی له‌ نیو ئەوانی تردا. تایبه‌تمه‌ندییه‌ ده‌گمه‌نه‌کانی مامۆستایانی بواری په‌روه‌رده‌ی فیه‌له‌ندا و ژینگه‌ی قوتابخانه‌کانیان، وه‌ک سه‌ره‌به‌خۆیی مامۆستا و گرنگیدان به‌ هه‌سه‌نگاندنی خودی، په‌نگه‌ ڕیگر بن له‌ گواستنه‌وه‌ی ئەنجامه‌کان بۆ شۆینی دیکه‌. بۆیه‌ گرنگه‌ داهاتووی لیکۆلینه‌وه‌ بریتی بێت له‌ گه‌ران به‌دوای پێشیار و ئەزموونی مامۆستایان له‌ کولتوور و

ژىنگە پەرورەدەيە جىاوازەكاندا. ھەرورەھا ئەمە دەرفەت دەپەخسىيەت كە تىپروانىيەكى قوولترمان ھەبىت سەبارەت بەۋەى كە چۆن پەرسە ئەكادىمىيەكانى ۋەك پىگاكانى ۋانەۋتەۋە، تىپروانىيەكان لە لايەن پەرۆگرام ۋ سىياسەتى پەرورەدە كارىگەرەيىان لە سەر پراۋبۆچونى مامۇستايان لە بارەى «AI» ۋە ھەيە. ئەم جۆرە توپژىنەۋانە دەتوانن سەرنجىمان بگىرەنەۋە بۆ بەھا سەرەككىيەكان كە ئاۋاتەخۋازىن لە بۋارە جىاوازەكانى پەرورەدەدا بىچەسپىنىن ۋ چۆن ئەم بەھايانە دەكرىت بە ھۆى سەرھەلدانى زىرەكىي دەستكرەدەۋە كاريان تى بكرىت.

ھەر چەندە كارىگەرەيەكانى «AI» ى دروستكەر لە سەر پەرورەدە لە ئىستا ۋ داھاتوۋدا پروون نىن، ئەۋەى پروونە ئەۋەيە كە ئىستا كاتى ئەۋە ھاتوۋە كە بە شىۋەيەكى رەخنەگرانە لە مۇدىلە بنەرەتى ۋ لىكەۋتە كۆمەلەيەتتەيەكانى بكوپىنەۋە (Bommasani et al., 2021; Bender et al., 2021). بەۋ پىيەى زۆرىك لەم مىكانىزم ۋ دژايەتى ۋ كارىگەرەيەكانەى «AI» ى دروستكەر بۆ مامۇستايان ناروونن، پىۋىستى بە راھىيانى مامۇستايانى ئىستا ۋ داھاتوۋە. لەم جۆرە راھىيانانەدا دەبىت مامۇستايان بتوانن بە شىۋەيەكى رەخنەگرانە بەدۋادچوون بۆ دەيتاكانى تەكنەلۇژيا بكنە، كە كارىگەرەيىان لە سەر ژيانى پۆژانە، فىربوون ۋ پەيۋەندىيەكانى جىھان ھەيە (نووسەران، ۲۰۲۲؛ ۲۰۲۳). بە ھەمان شىۋە گرنگە بەھا تايبەت ۋ چۋارچىۋە ئەخلاقيەكە پەچاۋ بكرىت، ئەگەر بىت ۋ ئەم تەكنەلۇژيايانە بىنە بەشېك لە پەرۆسەى پەرورەدە ۋ فىركردن. ۋەك پىنك (۲۰۲۲b) ئامارەى پى دەكات، ئەخلاقى «AI» ۋ متمانەكردن بە برىاردانى ئۆتۆماتىك باس بكرىت ۋ چۋارچىۋەى بۆ دابىرىت لە برىار ۋ چالاكىيە پۆژانەكاندا، لە ناۋىشياندا بەكارھىتانى زىرەكىي دەستكرە بە دروستى (Pink, 2022b). لە داھاتوۋدا لىكۆلىنەۋە لەۋە بكنە كە چۆن تىپروانىيە مامۇستايان بۆ «AI» بە تىپەپروونى كات ۋ لە پىگەى ئەزموونى پۆژانەۋە دەگۆردىت.

### سەرچاۋەكان

تېيىنى: بە ھۆى درىژى توپژىنەۋەكە ۋ پىۋىستى پاراستنى ھاۋسەنگى لە بابەتەكاندا، لىستى سەرچاۋەكان دانەنراۋە، دەتوانن لە مالىپەرى سەنتەرى لىكۆلىنەۋەى نایدەيى سەرچاۋەكان بىيىن.

رپۇرتى ئايندەيى

ئايندەناسى

# عێراق و هه‌ری‌می کوردستان له به‌رده‌م جه‌نگه

## نیوچه‌یه‌کان و سیاسه‌تی نویی ئیداره‌ی ئه‌هریکادا

پروفایلی به‌شداربووان:

### د. یاسین ته‌ها محه‌مه‌د

- ماسته‌ر له ئایین و ئاییزاکانی کوردستان زانکۆی «المنصوره» کۆماری  
میسری عه‌ره‌بی (٢٠١٥). دکتۆرا له ئایینزا ئیسلامیه‌ عه‌قیده‌یه‌کانی  
کوردستان، زانکۆی سلێمانی (٢٠٢٤)  
- وه‌ک لیکۆله‌ری هاوکار و میوان له چهند سه‌نه‌ته‌ریکی توێژینه‌وه‌ په‌یبه‌ر و  
توێژینه‌وه‌ی سیاسی بلاو کردووه‌ته‌وه‌ ٢٠٠٦-٢٠٢٥.



### محه‌مه‌د حسین

- ماسته‌ر له ئابووری سیاسه‌ته‌ گشتیه‌یه‌کان، زانکۆی Barcelona School of  
Economics  
- ئه‌ندامی ده‌سته‌ی کارگێڕی توێژێ ئابووری ناسانی عێراق.



### یادگار سدیق گه‌لانی

- ماسته‌ر له به‌پۆمه‌بردنی نه‌وت و گاز و گرێبه‌سته‌ نه‌وتیه‌یه‌کان.  
- ماسته‌ر له سیاسه‌تی نه‌وت و گاز  
- به‌پۆمه‌به‌ری ریکخراوی پوونین بو شه‌فافیه‌ت له پرۆسه‌کانی نه‌وت.



### بینه‌ر کوردی

- ماسته‌ر له کاروباری نیوده‌وله‌تی له سکۆلی کیۆف بو کاروباری  
نیوده‌وله‌تی/ زانکۆی ئۆتردام/ ئه‌مریکا  
- پێشینه‌ی پێشه‌یی جیاواز له‌گه‌ڵ ئه‌کته‌ره‌ نیوده‌وله‌تییه‌کان وه‌کوو یه‌کێتی  
ئه‌وروپا، هاوپه‌یمانی نیوده‌وله‌تی بو شکسته‌په‌یانی داعش، گروپی هه‌لبژاردن  
و به‌هێزکردنی پرۆسه‌ی سیاسی له واشنتۆن دی سی، خانه‌کانی بیر له ئه‌مریکا،  
ریکخراوی چاودێری مافه‌کانی مرۆف، ریکخراوی لیۆردنی نیوده‌وله‌تی



ئاماده‌کردن: د. ژیلوان له‌تیف یارئه‌حمه‌د

دوا به دواى فراوانبوونى ئالۆزیههکانى پۆژههلاتى ناوهپراست و په ره گرتنى جهنگ و پیکدادانهکان، به شیکى بهرچاوى سه رنجهکان ده چنه سه ر ناوچهیهکی جی بایه خ و ستراتیجی وهك عیراق و ههریمی کوردستان، که بهردهوام پۆلیکی گرنگیان له ستراتیجیه ناوچهیههکانى واشنتۆندا ههیه، به جۆریک سه ربارى کیشمه کیشه ناوچهیههکان و بهرپابوونى جهنگى نیوان ئیران و ئیسرائیل و بایه خى جیوسىاسى و جیۆپۆلۆتیکی عیراق و نزیکى و ئامادهیى گریمانهیى بۆ ئالۆزبوونى بارودۆخى سیاسى و ئابوورى ئه و ولاته، هیشتا ناوچهکه بۆ ویلایهته یه کگرتوووهکانى ئەمهریکا گرنگیهکی زیاتریان ههیه، له پرووى سه ربازى و ئەمنیهه وه عیراق په یوهندیى ناوهپراستى پۆژههلاتى ناوین و ئاسیایه، پایگاكانى ئەمهریکا له عیراق وهك عهین ئەلئهسه د و ههریر، ناوچهیهکی گرنگ بۆ چاودیریکردنى ئیران و شه پرى دژ به تیرۆر، ئەمه وپرای ئه وهی جهنگى ئیران - ئیسرائیل به هه میشه یى پێشبینی چالاکبوونى گرووپه وه لائییهکانى ئیران له عیراقدا کارا دهکات، له م باره دا ههریمی کوردستانیش به هۆى بایه خه جۆپۆلۆتیکی و پێگه ئابوورییه کاریگه ره که ی وهك هاوپه یمانى متمانه پیکراوى ئەمهریکا ده مینیتیه وه، ههر بۆیه که مکردنه وهی کاریگه ریی ئیران له پاش جهنگ، ئەمهریکا هه ول دده دات پریگرى له په وانکردنى چهك له عیراقه وه بۆ لوبنان و سووریا بکات، هه مان کات پشتگیرى ههریمی کوردستان بۆ ئەمهریکا به لایه نى که مه وه پۆلیکی هاوسه نگ ده به خشیت به رامبه ر کاریگه ریی ئیران له عیراقدا، به م پێیه عیراق و ههریمی کوردستان له کارنامه ی ئیداره ی ئەمهریکادا ده بنه ناوه ندیکى ستراتیجی بۆ چاودیریکردن و هاوپه یمانیکى سیاسى بۆ پاراستنى هاوسه نگى سیاسى و ئابوورى له به رانه به ئیراندا.

سه ربازه ی ئه وانه، جهنگى ئیران و ئیسرائیل گرنگی و بایه خى عیراق و ههریمی کوردستانى چه ند هینده کردووه، چونکه ده کرىت عیراق و ههریمی کوردستان ببیته شوینى یه کلاکردنه وهی پکابه ریه نه یوده وه له تیههکان، له م باره دا گه رمبوون و تیکچوونى په یوه ندیههکانى نیوان به غذا و هه ولیر ده کرىت ببیته هۆى تیکدانى سه قامگیرى ناوچه که و تیکدانى به رژه وه ندیههکانى ئەمهریکا، به تایبه ت له به رده م ئیرانیکی پکابه ردا، ئەمهریکا به هه میشه یى عیراق و ههریمی کوردستان وهك ناوچهیهکی جیۆئیکۆمۆنى ده ببینیت له پیناو که مکردنه وهی پشته به ندی بۆ ئیران، ئه ویش له کاتیکدا نه وت و وزه ی عیراق، یه کیکه له گه وهره ترین هاوبه شیتى و به رژه وه ندیهه ستراتیجیههکانى ئەمهریکا.

**بنه‌ما سیاسی و ستراتیجییه‌کانی ئیداره‌ی ئەمریکا له پۆژه‌لاتی ناوه‌راست**

به‌شیوه‌یه‌کی گشتی، سیاسه‌تی نوێی ئیداره‌ی ترمپ و ئەمریکا به‌رانبه‌ر پۆژه‌لاتی ناوه‌راست له‌سه‌ر بنه‌مای لایه‌نه‌کانی ئابووری، سیاسی و ئەمنی مانۆر ده‌کات، له‌م باره‌یه‌وه‌ محهمه‌د حسیڤ پێی وایه ئیداره‌ی ترمپ سیاسه‌تێکی پوونی ئابووری نییه، تایبه‌ت به‌ پۆژه‌لاتی ناوه‌راست، به‌لکوو سیاسه‌تێکی بازرگانی تایبه‌ت و که‌میک در (aggressive) ی هه‌یه به‌رانبه‌ر هه‌موو جیهان. له‌رێگه‌ی سه‌پاندنی گوهرک به‌سه‌ر کالاهاره‌که‌راوه‌کانی ئەمریکاوه‌ ده‌یه‌وێت ئەو لاسه‌نگییه‌ی له‌ته‌رازووی بازرگانی ویلایه‌ته‌یه‌که‌رتوه‌کانی ئەمریکا هه‌یه به‌رانبه‌ر جیهان راستی بکاته‌وه. ئەمه‌ش به‌و هیوای که‌رتی پیشه‌سازییه‌کانی ئەمریکا ببوژێنێته‌وه. ئەمه‌یان تاکوو چه‌ند راستیه و چۆن ده‌کرێت و تیچوو و باجه‌که‌ی چی ده‌بێت؟ پرس که‌لیکی ئالۆزن و بابه‌تی گفتوگۆی پۆژانه‌ی داموده‌زگا‌کانی ئەمریکایه. پێش ئەوه‌ی چاوه‌ڕێی ده‌ره‌نجامه‌کانی ئەم سیاسه‌ته‌ گوهرکیانه‌ بکه‌ین، هه‌ر له‌ ئیستاه‌و ئەمریکا و جیهانی دووچاری رستیک گرفت و ته‌نگه‌زی سیاسی و ئابووری کردوه، که‌ به‌لای زۆره‌وه‌ باجی سه‌ختیان بۆ ئابووری جیهان ده‌بێت. پاشان ئەوه به‌شیوه‌یه‌که‌ی ناراسته‌وخۆ، کار له‌ پۆژه‌لاتی ناوه‌راست و جیهانیش ده‌کات. وا چاوه‌ڕێی ده‌کرێت ئەو گرژی و ئالۆزیانه‌ی به‌هۆی شه‌ره‌ گوهرگییه‌کانی ترامپه‌وه‌ دروست بوون، یان له‌مه‌ودوا دروست ده‌بن، که‌شه‌ی ئابووری جیهان خاوه‌ بکاته‌وه، واته‌ نرخێ نه‌وتی خاوه‌ داده‌به‌زینێت. ئەمه‌ش به‌واتای دابه‌زینی به‌های گرنگترین کالای بازرگانی و لاتانی هه‌نارده‌کاری نه‌وتی پۆژه‌لاتی ناوه‌راست و به‌تایبه‌تی عێراق دێت. بۆ نمونه‌ دابه‌زینی هه‌ر دۆلاریک له‌ نرخێ به‌رمیلێک نه‌وتی بازا‌ره‌ جیهانییه‌کان، زیاتر له‌ ۱ ملیار و ۲۶۰ ملیۆن دۆلار له‌ بودجه‌ی سالانه‌ی عێراق که‌م ده‌کاته‌وه.

له لایه کی ترموه سیاسه تی ئەمریکا له پوژه لاتنی ناوه پاست به پینی بارودوخی ناوچهیی و نیوده ولته تی ده گورپیت، به لام هه ندیک بنه مای نه گور و ستراتیجی هه ن، که سیاسه تی ئەمریکا ئاراسته ی ده کات له ناوچه که دا، له م پوو ه یادگار سدیق گه لالی پینی وایه له گه ل هه ندیک گورپانکاریی که له ئیدارمه یه که وه بو ئیدارمه یه کی تر ده گورپیت، به لام نه و نه گورپانه که له سیاسه تی ئەمریکا له پوژه لاتنی ناوه پاستدا هه یه ده توانین بلین یه که م: ده سته به رکردنی ئاسایشی ئیسرا ئیل. دووم: مسوگه رکردنی سه رچاوه کانی وزه، وه که نه وت و غاز و گه رووی هورمز و ریره وی نه وته بو جیهان،

به‌رنگار بوونه‌وی تیرۆر و پِگِریکردن له بِلَوبوونه‌وی چه‌کی ئەتۆمی، له‌گه‌ڵ ئەم ستراتیجه‌ نه‌گۆرانه، ئیداره‌ی تهره‌مپ به‌ شۆوه‌یه‌کی سه‌ره‌کی گرنگی به‌ قازانج ده‌دات بۆ وڵاته‌که‌ی، و پاشه‌کشه‌یه‌کی زۆری پێوه‌ دیاره‌ له‌ بوا‌ری دیموکراسیدا ده‌کریت بِلَین ئەم ئیداره‌یه‌ی دووهمی تهره‌مپ هاوشۆوه‌ی یه‌که‌م جار به‌ روونی پاشه‌کشه‌ی کردووه‌ له‌ دیموکراسی له‌ پۆژه‌لاتی ناوه‌راست و به‌رژه‌وه‌ندییه‌ ئابوورییه‌کانی له‌ پِشینه‌ی بنهما دیموکراسییه‌کان دانه‌وه‌، واته‌ ئابووری و ستراتیجی ئابووری له‌ پِش ههر بابته‌تیکي تهره‌وه‌ داناوه‌، ئەم ڕه‌وته‌ جی سه‌رسو‌رمان نییه‌، درێژکراوه‌ی ئەو پِیازمه‌یه‌ که‌ ناویان ناوه‌ «ئه‌مریکا یه‌که‌مه‌»، واته‌ گرنگی به‌و بابته‌انه‌ ده‌دات که‌ قازانج بۆ ئەمریکا ده‌هێنن، نه‌وێک دووباره‌ دارشته‌وه‌ی پِژمه‌کانی له‌ ده‌ره‌وه‌.

به‌ گشتی، ئیداره‌که‌ی ترامپ به‌ سێ جۆری جیاوا‌ز مامه‌له‌ له‌ گه‌ڵ وڵاتانی ناوچه‌که‌ ده‌کات، وڵاته‌ ده‌وله‌مه‌ند و نه‌وتیه‌کان وه‌ک هاوکار و دۆستی ستراتیجی خۆی ده‌بینیت و هه‌میشه‌ چاوی له‌وه‌یه‌ وه‌به‌ره‌یێنان بکه‌ن له‌ ئەمریکا، یان کالای کۆمپانیا ئەمریکییه‌کان بکرن، وه‌ک ئەوه‌ی له‌ که‌نداوی عه‌ره‌ب کردوویه‌تی. گرووپه‌که‌ی تر وڵاته‌ سه‌ربه‌کِشه‌کانن، وه‌ک ئێران، فه‌له‌ستین، سو‌دان، یه‌مه‌ن و ئەمانه‌ش هه‌میشه‌ له‌ روانگه‌ی سیاسه‌ت و ئاسایشی ئیسرائیه‌وه‌ مامه‌له‌یان له‌گه‌ڵ ده‌کات. ئەوانی تر، که‌ ده‌کریت عێراق و میسر و تورکیا و وڵاتانی باکوری ئەفریقا بن، زۆر بابته‌ی سه‌رقالی ئەم ئیداره‌یه‌ نین؛ تاکوو ڕاده‌یه‌ک په‌یوه‌ندییه‌کی ئاسایی و سه‌قامگیریشی له‌ گه‌ڵدا ڕاگرتوون.

## پۆژه‌لاتی نیوه‌راست له‌ نیوان بنهما نه‌گۆره‌کانی ئەمریکا و په‌ره‌سه‌ندنه‌کانی جه‌نگدا

سیاسه‌تی نوێی ئیداره‌ی تهره‌مپ و ئەمریکا به‌رانبه‌ر پۆژه‌لاتی ناوه‌راست به‌له‌به‌رچاوگرتنی بنهما ستراتیجییه‌ نه‌گۆره‌کانی واشنتۆن و ئەو پِشها‌تانه‌ی له‌باره‌ی ده‌رئه‌نجامه‌کانی جه‌نگی ئێران و ئیسرائیل ها‌تووته‌ پِش، کاریگه‌رییه‌کی گه‌وره‌ له‌ سه‌ر دۆخی ئابووری، سیاسی و ئەمنی عێراق و هه‌ریمی کوردستان جی ده‌هێلێت، له‌م باره‌یه‌وه‌ د. بینه‌ر کوردی له‌ باره‌ی ده‌رئه‌نجامه‌کانی جه‌نگی ئێران - ئیسرائیل و کاریگه‌رییه‌ک له‌ سه‌ر عێراق، و وه‌رچه‌رخانی ئەو کاریگه‌رییه‌ نوێانه‌ پِی وایه‌، ئەم وه‌رچه‌رخانه‌ به‌ره‌مه‌ی ڕووبه‌ڕووبوونه‌وه‌کانی نیوان ئێران و ئیسرائیل-ئه‌مریکایه‌، ده‌کریت لیکه‌وته‌ی

له سهر دۆڅى سياسى، ئەمنى و ستراتىجى عىراق هەبىت. ئىرانى دواى «شەپى ۱۲» پوځ، ئىرانى پېش «شەپى ۱۲» نىيە. له دوواى پوډاوه كانى ۷ى ئۆكتەبر و كېكردى گروپه چه كدارىيه كانى نزيك له ئىران له پوځه لاتی ناوه پاست و له گه ل ئەم په رەسندنه نوپيانەدا، ئىران له دۆخیکدايه كه له ماوهى دامه زرانى كۆمارى ئىسلامى ئىرانەوه تاوه كوو ئىستا، خۆى له و ئاستەدا نەبىنەوه. هەژمونى كه مكراته وه له كۆى پوځه لاتی ناوه پاست و به پى قسەى بهرپرسانى بالای ئەمريكا، تۆنا ئەتۆمىيه كانى ته واو په ك خراوه. له كورت مهودادا، ئەم پوډاوانه وا ده كەن كه ئىران زياتر گرنگى به مانهوى پزىمه كهى بدات و خۆى له ئەگه رى دارمانى سيستمى سياسى بپاريزي. بۆيه ده كريت دهستوهردانه كانى سنووردار بىت و نه تواني.ت بهو شۆهى جاران، دهست وهربداته كاروبارى ناوچه كه. سربوونى گروپه وه لائيه كانى سهر به ئىران و داخل نه بوونيان بهم نوپترين په رەسەندنانه دەرخرى ئەو پاستيهن، كه له وانه يه تيگه شتيك دروست بووي.ت كه ئەوانيش نه يانه وى چاره نووسيان وه كوو حيزبو لا و هەماس و تا رادايه ك حوسىيه كان بىت. ئەم گرووپانه له كورت مهودادا ده كريت، چالاكويه كانيان سنووردار بكەن و بهو شۆهى جاران نه توانن چالاكوى و كردهى سهريازى جيه جى بكەن. به لام ئەمهش ماناى ئەوه نيه كه ئاراسته يه كى مامناوند و دوورمهودادا، و له ئەگه رى به هيزتر بوونه وى ئىران لهم دۆخه ي ئىستاي، ئەم گرووپانهن لهم بارى سربوونه ياندا بمپنه وه.

له گه‌ڵ ئەو بۆچوونه‌شدا، ده‌شێت جه‌نگی ئێسرائیل- ئێران تاقیکردنه‌وه‌یه‌کی کرده‌یی بێت بۆ نفوز و پێگه‌ی ئێران له عێراق. له‌م ئێوه‌نده‌دا د. یاسین ته‌ها تیشک ده‌خاته سه‌ر ئه‌وه‌ی که له‌م پێشهاته‌ جو مگه‌یه‌دا که ۱۲ پۆژی خایاند، گرووپه‌ چه‌کداره شیعیه عێراقیه‌کانی په‌یوه‌ست به ئێران و میحوه‌ره‌که‌ی تێوه‌نه‌گلان، هه‌روه‌ها له جه‌نگه‌که‌دا به‌شدار نه‌بوون و هه‌ر په‌شه‌کانیان بۆ به‌هانا وه‌چوونی تاران جیبه‌جۆ نه‌کرد. له‌م په‌ره‌کانی به‌رده‌م به‌شداریکردنی ئەو گرووپانه له جه‌نگ جۆاوجۆرن و تیکه‌له‌یه‌کن له: ناهاوسه‌نگی بالانسی هێز، مه‌ترسیی ئه‌منی و سیاسی و دارایی، له‌گه‌ڵ هه‌بوونی له‌م په‌ری ناوخۆیی (سیستانی - سه‌در)، به‌لام ئه‌نجامگیریه‌کانی ئه‌م به‌شدارینه‌کردنه ئه‌وه به‌ده‌سته‌وه‌ ده‌دات، که ئێران خاوه‌ن بریاره‌ی هه‌ڵسۆپه‌نه‌ری نییه له ناوخۆی عێراق، یان له پاش داڕمانی میحوه‌ری تاران - ده‌ریای ناوه‌راست، چی دی ناتوانیت پرێسک به عێراقیشه‌وه بکات به تایه‌ت که له‌ئێوه شیعیه‌ی عێراقیشدا جه‌مسه‌ری به‌هێز هه‌ن پێیان وایه به‌رژه‌ه‌ندییه‌کانی عێراق له یێشته‌ر تاکو به‌رژه‌ه‌ندیی ئێران.

## تێڕوانینی ئەمریکا بۆ پۆژەه‌لاتی ناوه‌راست و کاریگه‌ری له‌ سهر عێراق و هه‌ریمی کوردستان

به‌ له‌ به‌رچاوه‌گرتنی پێبازی هاوبه‌شه‌کانی ئێوان ئیداره جیا‌جیا‌کانی ئەمریکا، ئیداره‌ی نوێی ئەمریکا و دیدگای سیاسه‌تی ده‌رموه‌ی ترمه‌پ له‌ سهر ئه‌وه دامه‌زراوه که گرنگی به‌ گۆڕینی پڕژیم و ب‌لا‌وه‌کردنه‌وه‌ی دیموکراسی نادات، له‌م باره‌یه‌وه یادگار سدیق گه‌ل‌لی پێی وایه له‌ سیاسه‌تی نوێی ئیداره‌ی ترمه‌پدا ده‌بی‌ت و‌لاتانی تر پاره‌ بده‌ن بۆ پاراستنی ئەمریکا به‌ ب‌ی‌ گوێدان به‌ سروشتی سیستمی سیاسی خۆیان ئه‌و پێی وایه گرنگیدان به‌ به‌هاکان ئەمریکا لا‌واز ده‌کات، ده‌بی‌ت قازانج و به‌رژه‌وه‌ندی نیشتمانی له‌پێش هه‌ر شتیکی دییه‌وه‌ بی‌ت، واته قازانج ئه‌وله‌ویه‌تی نوێ کاره‌کانی ئیداره‌ی ترمه‌په‌، هه‌ر بۆیه ئیداره‌ی ترمه‌پ پاشه‌کشه‌یه‌کی راسته‌قینه‌ی کردوه له‌ پرس‌ی دیموکراسی له‌ پۆژەه‌لاتی ناوه‌راستدا پ‌ریار و هه‌لوێسته‌کانی پ‌ه‌نگدانه‌وه‌ی ته‌نها پ‌ریاریکی پ‌راگماتیک نییه‌، به‌‌ل‌کوو دیموکراسی وه‌ک پرس‌یکی ب‌ی‌ بردنه‌وه‌ ته‌ماش‌ا ده‌کات و ل‌ی‌ سهرکه‌وه‌وتوو ناب‌یت، له‌ کاتیکدا پ‌ژیمه‌ تاک‌ره‌وه‌کان وه‌ک هاوبه‌شیکی گونج‌اوتر بۆ ئه‌نجامدانی پ‌یبه‌ست و ج‌یبه‌ج‌یکردنی پ‌یکه‌وته‌کانی «به‌ ب‌ی‌ مه‌رج» ته‌ماش‌ا ده‌کات، هه‌ر ئه‌و گر‌یبه‌ستانه‌ی که ئه‌نجامی دا‌ون له‌ سعودیه و ئیمارات و قه‌ته‌ر باشت‌رین به‌‌ل‌گه‌ن، ئه‌و و‌لاتانه‌ش ئه‌و ت‌ی‌بینیانه‌ی له‌ سه‌ریانه‌ له‌ باری مافی مرۆفه‌وه‌ ج‌یگه‌ی گرنگی ئیداره‌ی نوێی ترمه‌پ نییه‌، ئه‌م ئیداره‌یه‌ نایه‌و‌یت له‌ پ‌یگه‌ی ده‌ستوه‌ردانی راسته‌وخۆی سهر‌بازی ک‌یشه‌کان چاره‌سه‌ر ب‌کات له‌ پۆژەه‌لاتی ناوه‌راستدا، به‌‌ل‌کوو ده‌بی‌ت به‌رژه‌وه‌ندییه‌ ئابوورییه‌کانی ب‌پار‌یز‌یت، هه‌ر له‌و سه‌ردانه‌ی که بۆ سعودیه ئه‌نجامی دا سهر‌کو‌ی سووریای ب‌ینی و پاک‌ج‌یکی ئابووری پ‌یشه‌کش کرد، بۆ ئه‌وه‌ی دوای ئه‌سه‌د سووریایه‌کی و‌یرانبوو به‌ پاره‌ی که‌ندا‌و جار‌یکی دی بونیاد ب‌ن‌یته‌وه‌ و به‌ هه‌مان شیوه‌ ده‌یه‌و‌یت فشار‌یکی گه‌وره‌ له‌ ئ‌یران ب‌کات بۆ ناچارکردنی به‌ پ‌یکه‌وته‌ن، تاکوو به‌ که‌م‌ترین فشاری سهر‌بازی ناچار به‌ پ‌یکه‌وته‌تیکی مه‌رجداری ب‌کات.

له‌گه‌‌ل ئه‌وه‌دا، ئه‌م پ‌وه‌کردنه‌ نو‌ییه‌ کاریگه‌رییه‌کی راسته‌وخۆ له‌ سهر بازاری ن‌یوده‌و‌له‌تی عێراق و هه‌ریمی کوردستان ج‌ی ده‌ه‌یل‌یت، هه‌ر بۆیه له‌ وه‌لامی ئه‌و پ‌رسیاره‌ی که ئایا عێراق و هه‌ریمی کوردستان له‌ پ‌وه‌ی ه‌یز و توانای ئابوورییه‌وه‌ ده‌توانن له‌ بازنه‌ی سیاسه‌تی نوێی ئەمریکا‌دا ج‌ی خۆیان ب‌گرن؟ مه‌حه‌مه‌د حوس‌ین ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌کات، عێراق و هه‌ریمی کوردستان‌یش تاکوو پ‌اده‌یه‌کی زۆر به‌‌ش‌یک

نین بازنه‌ی دۆست و نه‌یاره‌کانی ترمه‌پ. له‌و ولاتانه‌ن نین که توشی گرفت و کیشی ترمه‌پ بوون، چونکه هاوبه‌شیکی بازرگانی گه‌وره‌ی ئەمریکا نین. سالی ۲۰۲۴ هه‌موو هه‌ناردەکانی عێراق بۆ ئەمریکا به‌به‌های ۷.۶ ملیار دۆلار نه‌وتی خاو بوو. ترامپ برپاری دا ۲۹٪ باجی گومرکی به‌پێنێته‌ سهر هه‌موو کالایه‌کی عێراقیدا، به‌لام نه‌وتی خاوو وزه‌ی هه‌لاوێرد کرد له‌م گومرکانه. عێراق خۆشه‌ختانه له‌ شه‌ره‌ گومرکییه‌که‌ی ترامپ دهربازی بوو بۆ هیچ سه‌رئیشه‌ و ماندوو بوونیک. به‌ دیوه‌که‌ی تریشدا، هاوردە‌ی ئەمریکا بۆ عێراق ههر دیسان زۆر نییه‌ و نزیکه‌ی ۱.۷ ملیار دۆلاره، له‌ کۆی زیاتر له‌ ۷۰ ملیار دۆلار کالاو خزمه‌تگوزاری هاوردە‌کراو. ههر بۆیه‌ ئییه‌ نه‌بووین به‌ به‌شیک له‌و شه‌ره‌ بازرگانییه‌ی که ترمه‌پ سه‌ره‌تا له‌ دۆسته‌ نزیکه‌کانی وه‌ک که‌نه‌داو هند و یه‌کیتی ئه‌ورووپاوه‌ ده‌ستی پێ کرد. عێراق و کوردستانیش جگه‌ له‌ نه‌وت هیچی تریان نییه‌ بۆ هه‌ناردە‌کردن؛ یان ئەگه‌ر هه‌ش بیته‌ هه‌نده‌ که‌م و بچوکه‌ ناگاته ۲٪ی هه‌موو هه‌ناردە‌کانی عێراق، وه‌ک باره‌ هه‌ناردە‌کانی هه‌له‌بجه‌ و خورمای پاکێجکراوی پارێزگاکی باشوور. ئەم نه‌وته‌ش به‌زۆری له‌ ئاسیا و ئه‌وروپا ده‌فرۆشریت.

هه‌روه‌ها پێی وایه‌ پرووداوه‌کانی ئەمریکا راسته‌وخۆ کار ده‌کاته‌ سهر کپیاره‌کانی نه‌وتی عێراق، وه‌ک چین و هند ئه‌وروپا و... هتد. ئەگه‌ر گرفت و گێچه‌له‌ گومرکییه‌کانی ترامپ که‌رتی پیشه‌سازی ئه‌م ولاتانه‌ لاواز بکات دهرگای بازاره‌کانی ئەمریکیان به‌پرودا داخات، خواستی ئه‌وانیش بۆ نه‌وت که‌م ده‌بێته‌وه. به‌مه‌ش نرخ‌ی نه‌وت داده‌به‌زیت عێراق توشی کورته‌پنانی دارایی ده‌بیت. ئەگه‌ر ته‌ماشای بکه‌ین ئەمریکا و چین پێکه‌وه ۴۴٪ کۆبه‌ره‌می ئابووری هه‌موو جیهان (۲۶٪ و ۱۸٪) پێک ده‌هێنن. له‌گه‌ڵ هه‌ندا ده‌بنه ۵۵٪ی هه‌موو جیهان. که‌ ئەمانه‌ توشی گرفت و به‌ریه‌ک-که‌وتن و شه‌ری گومرکی ده‌بن، هه‌موو جیهان له‌گه‌ڵ خۆیاندا توش ده‌کهن. ههر بۆیه‌، هه‌موو ولاتیک زیانمه‌ند ده‌بیت له‌و گرژی و ئالۆزیانه‌ی سیاسه‌ته‌ بازرگانی و گومرکییه‌کانی ترمه‌پ دروستیان کردووه. هه‌شتا زوووه‌ بۆ ئه‌وه‌ی بلیین ئابووری ئەمریکا، یان ئابووری دنیا به‌ هۆی ئه‌م سیاسه‌تانه‌وه‌ توشی داکشان بوون. داتاکی هه‌ژمارکردنی کۆبه‌ره‌می ئەمریکا بۆ چاره‌کی دووهمی ۲۰۲۵ بلاق نه‌بووته‌وه، پروون نییه‌ دۆخه‌که‌ له‌ چین و ولاته‌ پیشه‌سازییه‌کانی تر چۆن ده‌بیت. به‌لام ئه‌وه‌ی پروون و ئاشکرایه ئه‌وه‌یه‌ که‌ ئەم گرژی و ئالۆزی و نیگه‌رانیانه‌ی ترمه‌پ دروستی کردوون باجی خۆیان ده‌بیت و به‌ بۆ زیان تی ناپه‌رن.

ململانی ئێران و ئیسرائیل - ئەمریکا؛ کاریگه‌ریی له سهر عێراق و دۆسیه‌ی کورد له هه‌ریمی کوردستان

هه‌ره‌شه و ڕکابه‌ری راسته‌وخۆی ئەمریکا له عێراق بۆ که‌مکردنه‌وه‌ی کاریگه‌ریتیه‌کانی ئێران و گرووپه‌ ولاتییه‌کان به‌تایبه‌ت هه‌شده‌ی شه‌عبی، له پاش جه‌نگی ئێران و ئیسرائیل گریمانیه‌ی کاریگه‌ریتیه‌کی راسته‌وخۆ له‌دوای خۆی جێ ده‌هێڵێت، له‌م نێوه‌نده‌دا پێشها‌ته و ده‌رئه‌نجامه‌کان کاریگه‌رییه‌کی ئه‌وتۆ له سهر دۆسیه‌ی کورد له هه‌ریمی کوردستانیش جێ ده‌هێڵێت، هه‌ر بۆیه‌ د. یاسین ته‌ها جه‌خت له‌وه‌ ده‌کاته‌وه، که له‌نیۆ مالملانیکانی جه‌نگدا هێشتا گرووپه‌ شیعه‌کان خۆیان پاراست له به‌ریه‌ککه‌وتنی راسته‌وخۆ له‌گه‌ڵ ئەمه‌ریکا یا ئیسرائیل له شه‌ری ١٢ پۆژه‌ی ئیسرائیل - ئێراندا. سه‌رباری ئه‌وه‌شی ئەمه‌ریکا هێرشێ کرده سهر فۆردۆ، هه‌یج هه‌یزیکێ پڕۆ ئێرانی په‌رچه‌کرداری نه‌بوو دژی ئەمه‌ریکا له کاتی‌دا پێشتر هه‌ره‌شه‌ی تێوه‌گلانیان کردبوو، ئەمه‌ش ده‌شێت سه‌رنجی ئەمه‌ریکا له سه‌ریان که‌م بکاته‌وه، به‌لام به‌ شێوه‌یه‌کی گشتی شیعه‌کان هه‌ست به ساردوسپی رانه‌گه‌یه‌نراوی په‌یوه‌ندییه‌کانی ئیداره‌ی تهرمه‌پ له‌گه‌ڵ عێراقدا ده‌که‌ن، ئەمه‌ش زیاتر هانی به‌دگومانی و بینشکردنی سیناریۆی خراپ ده‌دات، ئه‌وه‌شی زیاتر گومانه‌کانی زیاتر ده‌کرد ئه‌وه‌یه هێشتا هه‌لسۆپنه‌ر کاروباری بایئۆزی ئەمه‌ریکا له عێراق به‌رپۆه‌ ده‌بات و واشنتۆن دیاریکردنی بایئۆز بۆ بایئۆزخانه‌که‌ی له به‌غدا هه‌ر دوا ده‌خات. به‌بۆچوونی هه‌ندێک توێژه‌ری ئەمه‌ریکی هۆکاری ساردبوونه‌وه‌ی ئەمه‌ریکا له عێراق ئه‌وه‌یه ئیداره‌ی تهرمه‌پ «به‌هه‌مان دووربینی ته‌ماشاکردنی ئێران له عێراقیش ده‌روانی‌ت»، هه‌روه‌ها به‌گرنگی نابینیت وه‌به‌ره‌یتان له عێراقدا بکات و بگه‌ر به‌غداش تاقی ده‌کاته‌وه به‌وه‌ی چه‌نده ده‌توانیت هاوکار بێت له جێبه‌جێکردنی سزا به سهر تاراندا، ته‌نانه‌ت پڕۆژه‌ی ڕیک‌خراوه‌کانی خۆیشی له عێراقیش که‌م کردووه‌ته‌وه بۆ نزمترین ئاست، ئەمه‌ش ده‌شێت ئاماده‌کاری بێت بۆ گوشاری زیاتر له عێراق و هه‌یزه‌ شیعه‌کان.

له پشتیوانی ئه‌و بۆچوونانه‌ی که پێیان وایه ئەمریکا ده‌یه‌وێت خۆی به‌ دوور بگرێت له پشێوووی و ناکوکی له عێراقدا، د. بینه‌ر کوردی پێی وایه عێراق هه‌م ده‌رگای ته‌نیشته‌ ئێرانه، هه‌م ده‌رگای ئەمه‌ریکایه بۆ ناو ئێران. کۆیڕکی ستراتیجی هه‌ر دوو له ئەمه‌ریکا و ئێران بۆ هه‌بوونی هه‌ژموونی زیاتر له عێراق بابه‌تیکێ پوونه. ئەگه‌ر ئه‌و

گرووپانه ی وه لانیان بۆ ئیران ههیه، ههول بدن که له بهرژه وه ندیه کانی ئەمریکا بدن و ههولێ نزیکیبونه وه ی زیاتر له تاران بدن، بینه هه پشه و مه ترسی له سه ر ئاسیش و سه قامگیری ناوچه که، ئەمه به پێی قسه ی بهرپرسیانی بالای ئەمریکا و کۆشکی سپی «هیللی سوور»ه. له م دۆخه که ئەگه ر ئەمریکا بپته سه ر خه ت و بیهوێت له م گرووپانه بدات، ئەم ده بیئت هۆی لاوازیوونی سیاسی و ستراتیجیی ئەم گرووپانه، که ئەمه ش ده توانیئت به شیوه یه کی ناراسته وخۆ ببپته هۆی که میک به هیزبوونی زیاتری هه ریم، گه ر بتوانن به بهر یه کی یه کگرتوو و یه ک وتار مامه له له گه ل عێراقی کی بپه یزتدا بکه ن. به لام ئەگه ر ئەم گرووپانه خویان رپک خسته پته وه و جوړیک له دیپلوماسی ده رگا کانی پشته وه له ئارادا بیئت له گه ل ئەمریکا، که نایه وپت پشیوی له عێرقدا هه بیئت، ئەمه بالانسی هیز ده گۆرپت و لایه نه کانی پشته وه ی ئەم گرووپانه ده کړیت به هیزتر بن له پووی سیاسی و هیزه وه.

### عێراق و هه ریمی کوردستان؛ پرۆژه یه کی جیگه ره وه بۆ ئیداره ی ئەمریکا

عێراق و هه ریمی کوردستان له هه مبه ر ئەم سیاسه ته ئابوورییه نویانه ی ئەمریکا له پپش و پاش جهنگی ئیران - ئیسرائیل، له بهرده م گریمانه ی بهر هه مه پتانی هاوکاریه کی فراوانتر و په یوه ندیه کی توندوتۆله له پووی سیاسی و ئابووریه وه، له م پروانگه یه وه یادگار سدی که لالی تیشک ده خاته سه ر ئەوه ی عێراق پێگه یه کی گرنگی جیۆسیاسی له بازاری وزه ی جیهانیدا هه یه، دووه مین گه وه بهر هه مه پتانی نه وته له ناو ئۆپیکدا، ئەمه زه مینه ی له بار ده ره خسینیت بۆ راکیشانی سه رنجی کۆمپانیا گه وه ره کانی ئەمریکا تاکوو وه به ره پتانی گه وه ره بکه ن له عێراقدا، پار سال له مانگی نیساندا سوډانی سه رۆک وه زیرانی عێراق سه ردانی ویلایه ته یه کگرتوو هه کانی ئەمریکای کرد له گه ل ئیداره ی پپشووی ئەمریکا چه ندین گرپه ستی گه وه ری له بواره کانی کاره با و وزه و ژیرخانی نه وت و و گواسته نه وه و پپشه سازی و گشتوکال له گه ل کۆمپانیا ئەمریکیه کان کران و به کرده یی هه ندیکیان ئیستا له عێراقدا ده سته کار بوون و له بواری غاز و نه وت و گواسته نه وه ی کاره با کار ده که ن و هه ندیکیان هیشتا ماون، بۆ عێراق گرنگه به م ئیداره نوییه بلێ ئیمه ئەوه مان کردوو و بهرده وام ده بین و عێراق زه مینه یه کی له باره و و ده رفه تتان ده ده ین و پپووستمان پپه تی، ئەم هه نگاوه ی له مانگی رابردوو سه رۆک وه زیرانی هه ریمی کوردستان دوای سه ردانه که ی بۆ

ئەمریکا نای دەتوانین ئەوەی لێ بخوینێنەو، کە هەنگاوێکە بە ئاراستەیی کە هەریمی کوردستان بە ئەمریکا بڵێن هاوشیۆمی وڵاتانی کەنداو زەمینەیی وەبەرھێنانی کۆمپانیا ئەمریکیەکان لە کوردستانیشدا لەبارە تاکوو بێن و وەبەرھێنانی ملیاران دۆلار بکەن لە کەرتی وزەدا، لە هەمان کاتدا ئەو کەرتەیی کە عێراق زۆر پێویستەتی غازە، داڕێژکردنی غاز و وەبەرھێنانی کاربە دوو بابەتن کە ئەمریکا فشار لە عێراق دەکات کە چیدیەکە لە ئێران غاز و کاربە هاوردە نەکەن و نابێت لەمەو دوا بەم کارە هەڵسن، تاکوو بتوانیت فشارەکانی کاریگەر بن، چونکە پشتبەستنی عێراق بە وزەیی ئێران و سەرەخۆ نەبوون عێراقی گیرۆدە کردبوو، و فشارەکانی سەر ئەمریکا دەیتوانی لەو پێگەیەو لە دەستکەوتنی دۆلارەو خۆی لە گەمارۆکان بدزیتەو، لەبەر ئەوە ئەم هەنگاوی هەریمی کوردستان هاوتەریبە لەگەڵ فشارەکانی نوێی ئەمریکا و دوورکەوتنەو لە ئێران، بەم ئاراستەیی دەبێت سەرمايەگوزاری بکەن لە هەریمی کوردستاندا و پێویستیان بە غاز نابێت لە ئێرانەو دەتوانیت ببیتە ئەلتهرناتیقی ئێران و غاز بۆ هەریم و عێراقیش داڕێژ بکات.

جیا لەو، محەمەد حسین دووپاتی دەکاتەو، لە دۆخیکی ئاساییدا، هەریمی کوردستان وەک عێراق و لە ناو عێراقدا، پروبەرووی لێکەوتەکانی سیاساتی بازرگانیی ئیدارەکەیی ترمەپ دەبیتەو. بە پێی دەستوری عێراق، سیاساتی ئابووری و بازرگانیی و گومرکی دەوڵەتی فیدرالی عێراق، چوارچێوەی کارکردنی هەریمی کوردستانیشە. لەم چوارچێوەیدا ئەکریت تێ بگەین لەو دەرفەت و ئالنگارییانەیی بۆ کوردستان و عێراق و هەموو ناوچەکە هاتوونەتە پێشەو، یان پەنگە لە ئایندەیی دوور و نزیکدا بێن. ئەوەی تێبینی دەکریت هەریمی کوردستان هەوڵێکی دەست پێ کردووە بۆ درێژەدان بە ئاراستەیی یاخیبوون لە چوارچێوە ئابووری و بازرگانییەکانی عێراق. گرێبەستەکانی ئەم دوايیە لەگەڵ کۆمپانیاکانی وەک میران-ئینیجی و ویسترن زاگرووس ئاماژەیی یاخیبوونیکی لەم جۆرەن. لانی کەم ئەمە گەرێکی نوێی یاخیبوونی حکومەتی هەریمە لە چوارچێوە عێراقیەکەیی و دیاریش نییە تا کوێ دەروات. ئیمە بینیمان حوکمەکانی دادگای بالای فیدرالی عێراق و دادگای نیویرژوانی ژوری بازرگانیی پاریس چ سنوریکیان دانا بۆ سەرەخۆییە داراییەکەیی هەریم، یان سەرەخۆ-هەناردەکردنی نەوتی کوردستان. هیشتا زوو بۆ ئەوەی دەرەنجامەکانی ئەم گەرە نوێیە مەملانی و یاخیبوونی هەریم لە چوارچێوە عێراقیەکەیی هەلبەسەنگێنرێت. ئەوەی تا ئیستا لایەنی عێراقی کردوویانە،

زۆر به زیان و به ئازار بووه بۆ خه لکی کوردستان. بازار و ئابووری و کهرتی تاییه تی کوردستان ئیستا باجه که ی دهمه ن. لانی که م له ئیستادا، حکومه تی ههریم و ته وای موجه خۆره کانی، جوتیاران و به ره مه مه ی نه رانی کهرتی تاییه ت (ئه وانه ی که خاوه نی پرۆژه پیشه سازی و کشتوکالی و په له ورییه کانی) که وتوونه ته ژیر فشاره کانی حکومه تی فیدرالی عیراقه وه. له لایه ک موجیه یان بۆ نانیریت، له لایه کی تر ناهیلایت به ره مه مه کشتوکالی و پیشه سازییه کانیان بگه نه بازاره کانی خواروو ناوه پراستی عیراق.

زیاتر له وه محهمه د حسین پی وایه دۆخی ئابووری کوردستان له ژیر کۆمه لیک فاکته ری سیاسی و ئیداری و دینامیکیه تی ناوخۆیی عیراقیدا ده گۆریت، به ههر باریکدا بیت. ئه مانه زۆر په یوه ندییا نیه به و دۆخه تازمی ئیداره که ی ترامپ له ئه مریکا و جیهاندا دروستی کردوه. ههر هه ولتیکیش بۆ ئه وه ی ئالۆزییه کانی ئیداره ی ترامپ به کار به یترین له پێناو به هیزکردنی پیگه ی ههریمی کوردستان له سه ر حسابی ده ولته تی فیدرالی عیراق، وه ک ئه وه ی له درامای گرێبه سته غازیه کانی ئه م دواییه بینیمان، ریسکی گه وهریه به سه قامگیری ههریمی کوردستانه وه. سروشتی پیشه سازی غاز به جۆریکه که سه رمایه ی گه وهره، کپاری دورمه ودا، بازاری سه قامگیری ده ویت. ئه مه له کوردستاندا گه شه ناکات و گه وهره نابیت ئه گه ر ده ولته تی عیراق دوژمنی بیت، عیراقی ئیستا جیا به له وه ی سالی ٢٠٠٧. بۆیه گرنگه له پێناو ده سکه وته ی کاتی و بچوو کدا، ته وای کوردستان نه خریته ریسک و سه ره پۆیی هه ندیک لی کدانه وه ی هه له و سه ره پۆییانه وه. ده رفه ته کان کاتیک به که لکی ههریمی کوردستان دین که ده رگای به رژه وندی و دۆستایه تی حکومه تی فیدرالی عیراقیش بکاته وه، نه ک دژمنایه تیکردنی.

### له په ره سه ندنی جه نگی ئیران - ئیسرائیل بۆ ریککه وتنیک ی ئابووری ناوچه یی

له چوارچۆیه ی په ره سه ندنه ئابووری و سیاسیه نوویه کانی دوا ی جه نگی ئیران و ئیسرائیل، و مامه له ی ئیداره ی ترمپ پاش ئه نجامدانی ریککه وتن له سه ر نه وت و گاز، چ کاریگه ریه کی به هیز له سه ر په یوه ندییه کانی حکومه تی «چوارچۆیه ی هه ما هه نگی» و حکومه تی ههریمی کوردستان دروست ده کات، له م باره یه وه د. بینه ر کوردی هیمما بۆ ئه وه ده کات، پرسى نه وت و غاز و بازرگانی، کۆله که یه کی گرنگی ئیداره ی ترامپ و سیاسه تی ده ره وه ی ئه مریکایه. دانۆلد ترمپ بازی داوه به سه ر سیاسه ته باوه کانی ده ستوه ردانی ئه مریکی له کاروباری «ئهمنی و دیموو کراسی و سیاسى و... هتد» ئه وه ی

بۆ ئیدارەى ئیستای ترمەپ گرنەگە سەقامگیرییە لە نرخى نەوت و غاز لە بازارەکانى جیهان و ئەنجامدانى گریبەستى گەورەى وەکوو گریبەستەکانیەتى لەگەڵ سعودیە، قەتەر و ئیمارات و ولاتانى تر. لە ئەگەرى دەستکەوتى بازرگانى زیاتر لە لایەن حکومەتى «چوارچێوەى هەماهەنگى» یەو، دەکریت بپێتە ھۆى زیاتر بەھێزبوونى بەغدا. بەلام ئایا ئێرانیش قبوڵى نزیکبوونەى زۆرى حکومەتى «چوارچێوەى هەماهەنگى» لەگەڵ ئەمریکا پەسەند دەکات؟ ئایا عێراق دەیهوێت بالانسی پەيوەندییەکانى بپاریزێت یان نا؟ حکومەتى ھەرێم پێوسیستی بەوھىە کە شوێنى خۆى لە سیاسەتى دەرەوہى ئیستای ئەمریکا دا بدۆزێتەو، بەلام دەشیبێت ئەو راستییە لەبەر چا و بگریت، کە ترمەپ لەبەر بەرژەوہندیى خۆى پشت دەکاتە دۆستە ھەرە نزیکەکانى لەوانەش، پشتگیرینەکردنى تەواوہتى ناتانیاھۆ بۆ خواستەکانى سەبارەت بە ئێران.

ھەر لە چوارچێوەى ئەو پەرەسەندنانەدا، د. یاسین تەھا پێى وایە گریبەستەکانى غازى سروشتى ھۆکارێكى سەرەکین لە ئالۆزکردنى پەيوەندییەکانى ھەرێمى کوردستان و بەغدا، بەلام لایەنە شیعەکان ھەول دەدەن بە ئاشکرا ئەو نەکەنە پاساو. وەزارەتى نەوتى فیدراڵى کە سەرەتا بە توندی دژى گریبەستەکان وەستایەو، دواتر ناچار بوو پروونکردنەوہیەک بەدات کە ئەوان بە گشتى دژى وەبەرھێنان نین لەگەڵ کۆمپانیا ئەمەریکیەکان، بەلکوو پێداگرن گریبەستەکان لە پێگەى ئەوانەوہ بپێت. ھەرۆھە پێى وایە ئەو گریبەستانەى کراون دوو کێشەى تیا داھە بۆ ھێزە شیعەکان لە لایەک لە گەڵ ئەمەریکایە و بە جوړێک لە لاساییکردنەوہى ئیمارات و سعودیەى دەبینن بە دروستکردنى پێگە لای ئیدارەى ترمەپ، لە لاکەى تر دژى دیدگای سێتیرالیزمخوازی ئەوانە بۆ ئیدارەکردنى کەرتى نەوت و غاز، ئەمە جگە لەوہى کە بپریارى دادگای فیدراڵى پێشیل دەکات کە یاسای نەوت و غازى ھەرێمى ھەلوەشاندوہتەو. ئەگەر دەستوێردان و گوشارى ئەمەریکی نەبێت ئەو لایەنە شیعەکان چاوپۆشى ناکەن لەو گریبەستانە و دەیکەنە بابەتى گرژى و یەکەم کاریگەریی ئەو ئالۆزبوونەوہى پەيوەندییەکانیش لە دۆسیەى مووچەى فەرمانبەرانى ھەرێمدا دەرکەوت کە پراگیرا، ئەم دۆخەش کراوہیە بە پرووی پێشھاتى دیکەدا لە ئالۆزبوونى پەيوەندییەکانى ھەر دوولا بەتایبەت کە ھەندێک لە ھێزە شیعەکان بانگەشەى ئەو دەکەن بە پارەى ئەو گریبەستانە و لە پێگەى ئەو بودجەى بەردەستە ھەندێک لایەنى کوردی لۆببیان لە دژ دەکەن لە ئەمەریکا. وەزیرەکانى ئیدارەى ترمەپ پێشوازییان لەو پێککەوتنە کرد کە لە نێوان دوو کۆمپانیای

ئەمریکی و حکومەتی هەریمی کوردستانی عێراقدا ئەنجام درا، لە سەر ئەو بنەمایەکی کە ئەم ڕێککەوتنە دەرەتەکانی وەبەرھێنان بۆ کۆمپانیا ئەمریکییەکان لە ڕۆژھەڵاتی ناوھەڵدا بەھێز دەکات، وەک بەشێک لە ستراتیجیی فشاری زۆرینە بۆ سەر تاران، ڕێککەوتنەکان یارمەتیدەرە لە کەمکردنەوەی پەیوەندیی عێراق بە غازێ ئێرانی. ئەگەری ئەو ھەبە کە ویلایەتە یەگرتووکان، بە ئەگەری زۆر ھەندێک لە لایەنە نیۆدەوڵەتی یان ھەریمیەکانی دیکە، ھەول بەدەن کە نیۆئەندگیری لە نیوان بەغدا و ھەولێر بکەن، بۆ گەشتە چارەسەرەکی کاتی ھاوشیوەی نیۆئەندگیری و دەستیوەردانی پێشوو لە کێشە ھاوشیوەدا. بەم شیوەیە، لەوانە چارەسەرێکی کاتی دیسان دروست بکەیت کە لە سەرەو سەرچەم لایەنەکان قایل بکات، بەلام بەبەج یاسای ھەوت و غاز و چارەسەری دەستوری ئەو چارەسەرە کاتیانە یەکلایی و بنجەر نین.

## ئیدارە ی ئەمریکا لە نیوان عێراقی یەگرتوو و ڕێککەوتنەکانی ھەریمی کوردستاندا

مامەڵە ی ئەمریکا لەبارە ی ھەوت و غاز و دۆلار لەگەڵ عێراقدا، کاریگەرییەکی راستەوخۆ لە سەر ھەریمی کوردستان جێ دەھێڵێت، ئەگەر چی ھێشتا ئەمریکا راستەوخۆ و لە دەرەو ی عێراقی یەگرتوو مامەڵە لەگەڵ دۆسییە ی ھەوت و غاز ی ھەریم ناکات، بەلام پاش ڕێککەوتنی حکومەتی ھەریم لەگەڵ دوو کۆمپانیای نزیک لە ئەمریکا گومانەکانی سەر ئەم دۆسییە ئاوەڵا بوون، لەم بارە ی ھەوتە محەمەد حوسێن باوەری وایە، کێشە یەکی گەرە لە نیوان ئەمریکا و عێراقدا ھەبە. ئەو ی ھەبە ئەمریکییەکان پێیان ناخۆش بوو دۆلارەکانیان لە عێراقەو ھەوت بۆ ولات و کێشە سزادراوەکان و بۆ ئەمەش ھەر خۆیان یارمەتی عێراقیەکان و بانکی ناوەندی عێراقیان دا، تاکوو سیستەمی بانکی ولاتەکان گەشە پێ بدات و وردە وردە ئەم نیگەرانییانە ی ئەمریکا بڕەوینێتەو. بە پێی لێدوان و بەیانە فەرمییەکانیان، بەرپرسیانی گەنجینە ی ئەمریکا لەم ھەولانە ی لایەنی عێراقی قایلن. ئیدارەکی ترمپ لەگەڵ ئەو یە نرخ ی ھەوت لە بازارە جیھانیەکاندا ھێندە بەرز نەبێتەو، کە لە ناوخی ئەمریکا کێشە ی ھەولانە ی بۆ دروست بکات. بۆ ئەم مەبەستەش تەبەن لەگەڵ بەردەوامی عێراقی سەقامگیر کە ڕۆژانە نزیکە ی ٣.٣ ملیۆن بەرمیل ھەوت بخاتە بازارەو. یەکیک لە ڕێگاکانی چوونی دۆلاری ئەمریکی بۆ ولاتە سزادراوەکان لە عێراقەو، کڕینی غاز و کارەبای ئێران بوو لە لایەن عێراقەو.

به پش‌تبه‌ستن به به‌خشین و مۆله‌تی ئیداره‌ی ئەمریکا، عێراقییه‌کان چه‌ند پ‌یگایه‌کیان به‌کار ده‌هێنا بۆ کۆکردنه‌وه‌ی دۆلاره‌کانی ئێران له‌ هه‌ژمارێکی بانکی بازرگانیه‌ی عێراق و دواتریش خه‌رجکردنی بۆ ک‌پ‌رینی کالّا و پ‌یداو‌یستی پ‌زیشکی بۆ ئێران خۆی. وا دیاره ئیتر ئەمریکییه‌کان ئەم مۆله‌ت و به‌خشینانه‌ بۆ عێراق نوێ ناکه‌نه‌وه. هه‌ر بۆیه‌ دیار نییه‌ که تا که‌ی و چۆن حکومه‌تی عێراق ده‌توانێت غاز و کاره‌بای ئێران بک‌پ‌رێت؟ ئەگه‌ر چی زۆریش پ‌یویستییه‌تی. ئەمه‌یان گ‌رفتیکه‌ بۆ عێراق، نه‌ک گ‌رفتی نیوان عێراق و ئەمریکا. هه‌ر عێراقییه‌کان خۆشیان ده‌بێت چاره‌سه‌ری بکه‌ن به‌ دۆزینه‌وه‌ی سه‌رچاوه‌ی دیکه‌ی غاز و کاره‌با و هێنانی وه‌به‌ره‌یتانی زیاتر بۆ ک‌ی‌ل‌گه‌ غازیه‌کانی عێراق.

هه‌روه‌ها ده‌رباره‌ی هه‌ری‌می کوردستان یادگار س‌دیق گه‌ل‌ل‌ی پ‌ی‌ی وایه‌ ئەو هه‌نگاوانه‌ هاوته‌ریبه‌ له‌گه‌ڵ ئەو فشارانه‌ی که ئەمریکا له‌ عێراقی ده‌کات له‌ پ‌یناو سه‌ربه‌خۆیی وزه، ئەو هه‌ولانه‌ی ده‌یدا بۆ پ‌یکه‌وتنی هه‌ری‌می کوردستان له‌گه‌ڵ حکومه‌تی فیدراڵ و په‌ره‌پ‌یدانی وزه و ئابووری، له‌ هه‌رێم ناب‌یت و داب‌ن‌ر‌یت ئەو پ‌شتیوانیه‌ پ‌شتیوانیه‌کی په‌هایه‌ و له‌ چوارچ‌ۆیه‌ی حکومه‌تی عێراق به‌ده‌ر ده‌ب‌یت، ئی‌مه‌ ده‌زانین هه‌ری‌می کوردستان هاوپه‌یمانیکی به‌سوودی ئەمریکا بووه‌ و به‌ هه‌مان ش‌یوه‌ مامه‌له‌ی له‌گه‌ڵدا کراوه، به‌لام نه‌ک وه‌ک ک‌یان‌یک‌ی سه‌ربه‌خۆ، واته‌ تۆ هه‌میشه‌ هاوپه‌یمانیکی به‌سوود بوویت به‌ تاییه‌ت له‌ بوای تیرۆر و وزه‌ سوودی هه‌بووه، و ته‌نانه‌ت کۆمپانیا ئەمریکییه‌کان له‌ هه‌ری‌می کوردستان، به‌لام ه‌یش‌تا له‌ چوارچ‌ۆیه‌ی عێراقدا، له‌ ماوه‌ی ٢٧ بۆ ٢٨ مانگی پ‌ا‌بردووه‌ ئەم ئیداره‌یه‌ و ئەوه‌ی پ‌یش‌ووتری ئەمریکا داوایان له‌ عێراق و هه‌رێم کردووه‌ پ‌یکه‌وه‌ له‌ سه‌ر می‌زی گ‌فتوگۆ ک‌یشه‌کانیان له‌ چوارچ‌ۆیه‌ی قانون و ده‌ستووری عێراقدا چاره‌سه‌ر بکه‌ن، که‌واته‌ ئەمریکا له‌ چوارچ‌ۆیه‌ی عێراقدا مامه‌له‌ له‌گه‌ڵ هه‌ری‌می کوردستاندا ده‌کات، و هه‌ر پ‌شت‌گ‌یرییه‌ک ده‌ب‌یت له‌و چوارچ‌ۆیه‌دا ده‌ب‌یت، هه‌ر بۆیه‌ پ‌یویسته‌ هه‌ری‌می کوردستان ته‌نگه‌ژمه‌کانی له‌گه‌ڵ عێراقدا خاوه‌ن بکاته‌وه، ئەمریکا ش‌ ئه‌وه‌ی ده‌و‌یت و داوای سه‌قام‌گیری ده‌کات، ته‌نانه‌ت له‌گه‌ڵ ئێرانیش ئەم ئیداره‌ نو‌یی‌ی ت‌ره‌م‌پ په‌که‌مین کار که‌ کردوویه‌تی وت‌وی‌زی پ‌استه‌وخۆ و نا پ‌استه‌وخۆیه‌، واته‌ ئەمریکا ده‌یه‌و‌یت خۆی به‌ دوور بگ‌ر‌یت له‌ پروبه‌رووبونه‌وه‌ی پ‌استه‌وخۆ له‌ ناوچه‌که‌ و چاره‌سه‌رکردنی ک‌یشه‌کان له‌ به‌رژه‌وه‌ندییه‌کی ئابووری، له‌م‌باره‌دا هه‌ری‌می کوردستانیش ده‌توان‌یت له‌م ن‌یوه‌نده‌دا مامه‌له‌ بکات، به‌لام له‌ چوارچ‌ۆیه‌ی عێراقدا و ک‌یشه‌کان به‌ سوودوهرگرتن له‌ په‌یوه‌ندییه‌ ن‌یوده‌وله‌تییه‌کان به‌ تاییه‌ت ئەمریکا له‌ چوارچ‌ۆیه‌ی ده‌ستوور و یاسا له‌گه‌ڵ عێراقدا چاره‌ بکات.

لە لایەکی ترمەوه، ئەو فشارانە ی ئیدارە ی ئەمریکا خستووێتە سەر عێراق بە تایبەت دەربارە ی پرسە دۆلار و مامەلە کردن لە گەڵ ئێراندا، کە ئایا بۆتە خێر یان «فاکتەری چاکسازیی گەشە کردن» بۆ عێراقییەکان. محەمەد حوسێن جەخت لەو دەکاتەوه، ئەمە حکومەتی بەغدا ی ناچار کرد کە برێکی زۆر چاکسازی بکات لە کەرتی بانکی و سیستەمی پارەدارکردنی بازرگانیی نۆدەوڵەتی. بۆ نموونە، پێشتر لە دە لاقە یەکی بانکی ناوەندییەوه دۆلاری کاش دەفرۆشرا یە بازرگانان، یان دەدرایە چەند بانکیکی گومانیلێکراو کە هەموویان داخران لەبەر بە قاچاخبردنی دۆلار. ئێستا چەند بانکیکی تاییبەتمەند راستەوخۆ لە پێگای بانکە نیوەندگیرەکانەوه هاوردە ی بازرگانە عێراقییەکان پارەدار دەکەن لە چوارچێوە ی سیستەمی سوێفتی نۆدەوڵەتیدا. ئەمە کۆتایی هێنا بەو گەندەلییە پێکخراوە ی کە پڕۆژانە دەیان ملیۆن دۆلاریان دەست دەکەوت لە ئالوگۆڕی دۆلار-بەدینار و ساخته کردنی بە لگە نامە ی هاوردە کردن. فشارەکانی ئەمریکا نەبوا یە، بە خەونیش مەحال بوو وێنای ئەو بەکەین چینه دەسەلاتدارە کە ی بەغدا ئەم چاکسازییە بکەن. هەر ئەم فشارانە ی ئەمریکا بوون بە هۆی ئەو ی وەزارەتی نەوت و حکومەتی عێراق وەبەر هێنان لە کێلگە نەوتییەکان بکەن بۆ کۆتایی هێنان بە سوتاندنی غاز ی هاوڵ، بە لکۆو بە کاری بهێنن بۆ بەر هەم هێنانی کارەبا. هەر لەم سالا نە ی دووایدا بە بە های دەیان ملیار دۆلار گرێ بەستی گشتگیران کردوو «بۆ بەر هەم هێنانی نەوت، گرته وە و بە کار هێنانی غاز ی هاوڵ و ئینجا بەر هەم هێنانی کارەبا» لە گەڵ تۆتال-ئینێرجی، بی پی، هیلالی ئیماراتی و چەند کۆمپانیایەکی تری نۆدەوڵەتی. گەر ئەم فشارانە ی ئەمریکا نەبوا یە، مەحال بوو ئەم دەستکەوتانە ی عێراقیەکانیش بە دی بەاتایەن.

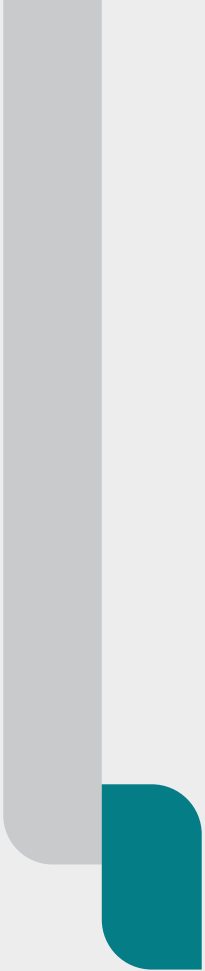
هەر بۆیە لە نێوان هەوڵە ئابوورییەکان و پەرەسەندنە نا کۆکییەکانی عێراق و هەری می کوردستاندا، و لە وجودی ئێراندا، ئەمریکا بە جۆرێک دەروانی تە هاو بە شیتی عێراق، کە دۆخیکی سەقامگیر لە گەڵ هەری می کوردستاندا برە خسێت، بەم پێیە ئەمریکییەکان بە ئاشکرا لە گەڵ ئەو نا کۆکیی گرێبیانە نین کە ئێستا لە نێوان هەولێر و بەغدا هەن. پەنگە لە پێگای سەفەرەتە کە یانەوه، یان چەند ئاستیکی وەزارەتی دەرەوه داوای چارەسەری لە هەر دوو حکومەت بکەن. هەلۆیستی ئاشکرای ئەوان لە گەڵ تەبایی و هاریکاریی نێوان هەولێر و بەغدا یە. بە لām، ئەگەر هەولێر و بەغدا خۆیان نەیانەوێت ئەم تەباییی پروو بدات، نابێت چاوەڕپی زۆر لە ئیدارە کە ی ترامپ بکەن. ئەوان نایەن بە زۆر چارەسەری بە سەر هیچ لایە کدا بە پێن. وەک ئەو ی هەندێک کەس لە کوردستانەوه بە هەلە تی

گەشتوون، نایەن لە پێناو هەولێردا چارەسەری و دۆخێکی تایبەت بە سەر بە‌غدا فەرز بکەن. ئە‌گەر مەسە‌له‌که‌ بە‌رژە‌وه‌ندی و نە‌وت و گاز بێت، ئە‌وا لە باشوری عێراق زۆر زیاتریان دەست دە‌که‌وێت لە‌وه‌ی که لە هە‌ری‌می کوردستاندا هە‌یه. ئە‌وان عێراق وەک بازاری ٤٦ ملیۆن کەس دە‌بینن، که ٦ ملیۆنە‌که‌ی لای حکومه‌تی هە‌ری‌مه و ٤٠ کە‌یشی لای حکومه‌تی فیدراڵی عێراقه. گرنگه هە‌لۆ‌ستی هە‌ندێک کە‌سی ناو ئی‌داره‌که‌ی ترامپ، یان لۆ‌یستی هە‌رزانه‌های واشتۆن، خوێندنه‌وه‌ی هە‌له‌ دروست نه‌کات لە کوردستاندا. دووباره‌ی ئە‌که‌مه‌وه، هە‌ری‌می کوردستان بە ته‌بایی و هاو‌پایی له‌ گە‌ل بە‌غدا ده‌توانێت زۆربه‌ی ئە‌و ریس‌کانه که‌م بکاته‌وه که لە پە‌ره‌پێدانی که‌رتی نە‌وت و گازە‌که‌یدا هە‌یه. بە دروستکردنی بە‌رژە‌وه‌ندی هاوبه‌ش له‌ گە‌ل بە‌غدا باشت‌ر و خێراتر ده‌توانێت ئابووری‌یه‌که‌ی پیش‌بخت، سه‌قام‌گیری و گە‌شه‌ی بە‌رده‌وام مسۆگەر بکات و دوا‌جاریش کۆتایی به‌و دۆخه ناهه‌مواره‌ی ئە‌م‌پ‌رۆی به‌ی‌تێت. خالی هێ‌زی حکومه‌تی هە‌ری‌م له‌ به‌غدا، له‌ یه‌که‌ریزی و ته‌بایی نێ‌وان هێ‌زه سیاسییه‌کانیدا، نه‌ک له‌ واشتۆن ئە‌نکه‌ره و شوێ‌انی تر.

### عێراق و هە‌ری‌می کوردستان له‌ ململانی‌کانی نی‌وان جه‌نگ و ئاگر به‌ستدا

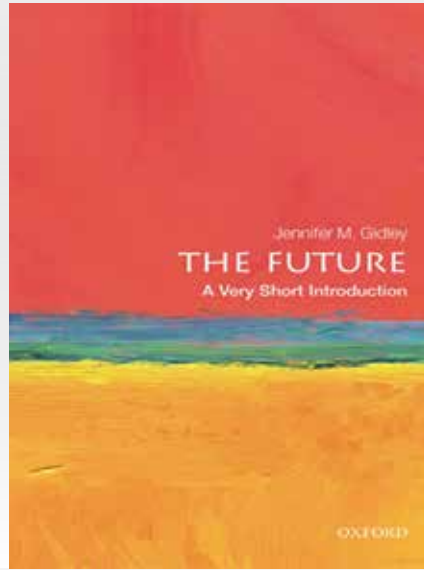
پە‌ره‌سه‌ندنه‌کانی پاش جه‌نگی ئێ‌ران - ئیس‌رائیل، کاریگه‌رییه‌کی به‌رچاو له‌ سەر عێراق و گرووپه‌ شیعییه‌کان دروست ده‌کات، هه‌مان کات له‌ باری ئاماده‌یی پاسته‌وخۆی ئە‌مریکا بۆ وه‌ستاندنێ جه‌نگ و هێ‌ورکردنه‌وه‌ی دۆخه‌که‌، ده‌شێت کارتی کورد وەک جیگه‌روه ته‌ماشای ده‌کرێت، هەر بۆ‌یه له‌ وه‌لامی گریمانه‌ی توندوتۆ‌ڵکردن و فراوانبوونی ئە‌و په‌یوه‌ندییه‌دا، د. یاسین ته‌ها پێی وایه لێ‌دانێکی وه‌زیری ده‌ره‌وه‌ی ئە‌مه‌ریکا هە‌یه، که پێ‌داگری له‌ سەر پاراستنی قه‌واره‌ی هە‌ری‌می کوردستان ده‌کاته‌وه له‌ چوارچۆ‌یه‌ی فیدرا‌لیزمی عێراق به‌ بێ ئاماره‌کردن به‌ هێچ ورده‌کارییه‌ک. ئە‌م لێ‌دوانه‌ دواتر بوو به‌ژێر هە‌لای جه‌نگی ئیس‌رائیل ئە‌مه‌ریکا، هه‌روه‌ها هێچ جموجۆ‌لیکیشی له‌ دۆسیه‌ی راگرتنی موچه‌ی هە‌ری‌مدا به‌دوادا نه‌هات که ئە‌مه‌ش پرسیاری گه‌وره دروست ده‌کات ده‌رباره‌ی قۆناغی ئاینده. عێراق هه‌نگاوی زۆری ناوه له‌ بواری خۆ‌دوورخستنه‌وه له‌ ئێ‌ران و پاساوی ئە‌وتۆش به‌ ده‌سته‌وه نه‌داوه که بکه‌وێته به‌ر رقی ئە‌مه‌ریکا بۆ‌یه نا‌کرێت پێ‌شینی ئە‌وه بک‌رێت کوردستان بکاته جیگه‌روه‌ی به‌غدا. هه‌روه‌ها بۆ ئە‌مه‌ریکیه‌کان کارکردن له‌ به‌غدا گرنگ‌تره بۆ گه‌رنه‌تیکردنی دوورخستنه‌وه‌ی عێراق له‌ هه‌ژموونی ئێ‌ران و پاراستنی ئاسایشی ئیس‌رائیل و هەر چه‌شنه‌ بۆشاییه‌کی ئە‌مه‌ریکی له‌ عێراق به

هه ژمونی ئیرانی پر ده کریتته وه، ئەمەش بژاردیه کی باش نییه بۆ ئەمەریکا. ههروهها له ئەگه‌ری نزیکیبونهوه‌ی ئێران و ئەمریکا ده‌رباره‌ی ئاگره‌ست و دواتر پیکه‌وتنی وزه‌ی ئێران، و گۆرانکاری له‌ تێروانیی ئەمریکا بۆ عێراق، و پاشان گریمانه‌ی ئەو دیدگاهیه‌ی که کورد ده‌خاته چوارچۆمه‌یه‌کی گریډراو به‌ ئاینده‌ی عێراقیه‌کی نزیك له‌ ئێرانیه‌وه، د. یاسین ته‌ها دووپاتی ده‌کاته‌وه، له‌م سالانه‌ی دواییدا زۆر له‌ لێدوان و ڕاگه‌یه‌نراوه‌کانی ئەمەریکا پێداگره‌ له‌ سه‌ر گرنگی پاریزگاریکردن له‌ فیدرالیزمی عێراق و جه‌ختکردنه‌وه له‌ سه‌ر ڕۆڵی هه‌ریم له‌و سیستمه‌ فیدرالییه‌دا بۆ ڕاگرتنی بالانس، له‌م سۆنگه‌یه‌شه‌وه ده‌کریت بگوتریت هه‌میشه‌ گرنگی هه‌ریمی کوردستان بۆ ئەمەریکا زیاتر له‌ چوارچۆمه‌ی عێراقدا به‌ ئەمەریکا ناتوانیت ده‌ستبه‌رداری بێت به‌ هۆی ئەو مه‌سه‌ره‌ زۆره‌ی تێیدا کردووه، هه‌روه‌ها به‌جێهێشتن و فه‌رامۆشکردنی کێشه‌یه‌ بۆ هاوپه‌یمانه‌کانی ئەمەریکا له‌ ئوردن و ئیسرائیل و ولاتی کهداو، ئەمه‌ جگه‌ له‌وه‌ی ئێران ئاماده‌یه‌ بۆشاییه‌ ئەمەریکییه‌که‌ بقۆزیتته‌وه‌ هاوشۆیه‌ی ۲۰۰۱ و سه‌رده‌می ئوباما. هه‌ر له‌ ڕووی ئابووری و په‌ره‌سه‌ندنه‌کانی پاش جه‌نگی ئێران و ئیسرائیل له‌ عێراقدا، د. بینه‌ر کوردی پێی وایه‌ دۆنالد تره‌مپ له‌ لێدوانه‌کانیدا باس له‌وه‌ ده‌کات که ئەو ده‌یه‌ویت که ئێرانیک هه‌بێت که دۆخی باش بێت و سه‌قامگیر بێت. ئەو له‌ ئیستادا پێده‌چیت که نه‌یه‌ویت شه‌ری ڕاسته‌وخۆی ململانیی له‌گه‌ڵ ئێران هه‌بێت. دۆخی ناوخۆی ئەمریکا و بنکه‌ی ده‌نگه‌رانی خۆشی ئەم ئاراسته‌یان تا ڕاده‌یه‌کی زۆر قبوڵه‌. که‌مینه‌یه‌ک هه‌یه‌ که هه‌ندیک جیا بیر ده‌که‌نه‌وه، به‌لام ئەمانه‌ کاریگه‌ریی سنوورداریان هه‌یه‌ له‌ سه‌ر سیاسه‌ته‌کانی ده‌ره‌وه‌ی ئەمریکا و تره‌مپ. له‌ هه‌مان کاتدا هه‌بوونی چه‌کی ئەتۆمی «هێلی سوور» بۆ واشنتۆن و ترامپ و ڕۆژئاوا بیه‌کان. گه‌ر ئێران ئەمه‌ی قبوڵ بێت و ڕازی بووبێت به‌م مه‌رجه‌، ده‌کریت لێکنزیکبونه‌وه‌ و ئەگه‌ری پیکه‌وتنیش هه‌بێت. به‌لام له‌و دۆخه‌شدا، عێراق هه‌ر ولاتیکی ستراتیج و جیۆپۆلیتیکی گرنگه‌ بۆ ئەمریکا. نزیکیبونه‌وه‌ی ئێران و ئەمریکا، ده‌کریت په‌یوه‌ندییه‌کانی عێراق و ئەمریکا به‌ره‌و پێشتر به‌ریت و عێراق کۆتوبه‌ندی ده‌رگای ستراتیجی هه‌ردوو له‌ ئەمریکا و عێراق، که‌میک زیاتر بکریته‌وه‌. هه‌ریمی کوردستان به‌ردوام فاکه‌ته‌ری بالانسکردنی هێز بووه‌ له‌ عێراقدا و هاوپه‌یمانی شه‌ری تیرۆر و ڕووخاندنی ڕژیمی به‌عس بووه‌. ده‌کریت په‌یوه‌ندییه‌کان هه‌لکشان و داکشانی کورت خایه‌ن به‌خۆیه‌وه‌ ببینیت، به‌لام له‌ دوورمه‌ودادا، وا پێده‌چت که ئەم په‌یوه‌ندیانه‌ ستراتیجی و هه‌مه‌لاین گرنگ بن.



كتیئی ئایندهی

ئاینده ناسی



# ئايىندە:

## پيشەكەيەكى زۆر كورت

### ئامادەكردن: ئايىندەناسى

كتىبى «ئايىندە: پيشەكەيەكى زۆر كورت» (The Future: A Very Short Introduction)، له نووسىنى جنىفەر گىدلى (Jennifer Gidley) له سالى ۲۰۱۷ له لايەن چاپەمەنى زانكۆى ئۆكسفۆرد بىلاو كراووتەو. گىدلى؛ نووسەرى ئوستىرالى، پرايىنەرى كەش و ھەوا، دەرۋونناس و لىكۆلەرى كايەى ئايىندەناسىيە. جگە له چالاكەيەكانى له ناوئەندە ئايىندەناسىيەكانى ئوستىراليا و زانكۆكانى ئەم ۋلاتە، له ئاستى جىهانىشدا له پىروژە لىكۆلەينەوكانى ئەورووپا، ئەمريكا، پۆژەلەلەتى ناوئەراست و ئاسيا ھاوكارى ھەيە و له نىوان سالانى ۲۰۰۹-۲۰۱۷ سەرۆكى فېدېراسىيۆنى جىهانى لىكۆلەينەكانى ئايىندەيى بوو، كە له سالى ۱۹۷۳ له پارىس دامەزراو و ئايىندەناسانى ۶۰ ۋلات تىيدا بەشدارن. گىدلى، له پيشەكەيەكەيدا ھەولە داو و تىروانىيەكى گشتى و پوخت بۆ مېژووى

ناینده‌ناسی هه‌بیّت. ئەو باس لەو دەکات کە لە دەستیکی کات و ژيانی مەرفایه‌تییه‌وه، ترس لە شتە نەناسراوەکان و مەراقی زانیی نەزانراوەکان، دندەری مەرف بۆ زانیی ناینده بوو. ئیە هەمیشە بە مەراقین بۆ زانیی ئەوێ لە پێشمانەوهیە و ئەوێ کە دادیّت، ئیتر هەره‌شه‌ بیّت یان ناسایش، فراوانی بیّت یان کەمی. بە درێژیی میژووی مەرفایه‌تی، باو و باپیرانمان هەولیان داوێ لە ڕیگە قوربانیکردنەوه بۆ کاریگەریخستەسەر دەرئەنجامەکان، خۆئامادەکردن بۆ ڕووداو پێشبینینەکراوەکان، بە گوێراگرتن بە ڕاسپاردە کەسانی پێشگو، بە خۆئێدەوهی ئەستێرەکان لە ڕیگە بەخت خۆئینەوه، لە بابەتە نەزانراوەکاندا بگەنە ولامی یەکلایکەوه‌وه. بە پێشکەوتنی زانست و گەشەسەندنی تەکنەلۆجیای کۆمپیوتەر، مەرف بە کۆکردنەوه و شەرفی نموونەکانی ڕابردوو، زیاتر توانیویتی لە پێشینی و دیاریکردنی چیه‌تی ناینده بگاتە دنیایی. هەر چەندە ڕاستییەکی هەیه، کە هیشتا هیچ مسۆگەرییەکی ڕەها بوونی نییه. تیگەشتن لە چۆنیەتی هاتنەکایە ناینده لە لایەن مەرفەکانی ڕابردوو، دەتوانیّت تیگەشتنێکی قوولترمان لە گەرنگی بیرکردنەوهی ناینده‌ناسانە بداتە دەست. «سێ هەزار سأل ناینده»، میژووی ئاگایی لە کات-مان بۆ ڕوون دەکاتەوه، کاتیک لە پێغەمبەران کولتوورەکانی یەهودی-مەسیحی و ئێرانی، ژنە ناینده‌بینەکانی یۆنانی کۆن و دیدگای شاری ئایدیالی ئەقلا تۆن دەست پێ دەکات. دواتر قۆناغی ڕێنێسانس کە دەرخی شۆڕشێک لە بیرکردنەوه و کولتوور بوو و ئاماژە بۆ ناینده‌یه‌کی تەواو جیاواز بوو، تا دەگاتە سەردەمی ڕۆشنگەری ئەوروپا. لە کۆتاییدا کاریگەرییەکانی دوو جەنگی جیهانی لە سەر بەرنامەپێژی ناینده‌یی ولاتان خراوەتە بەر لێکۆڵینەوه.

نووسەری کتێب بەم پێشەکییە کورتە، هەولێ داوێ لە گەرنترین پرسیارەکانی مەرف سەبارەت بە ناینده بکۆڵێتەوه: ناینده چیه؟ ئایا ناینده کات (زەمەن)یکە کە هیشتا نەهاتوو؟ یان شارێکی ئایدیالە (utopian)؟ ئایا ناینده، میژووی هەیه؟ ئایا تەنیا یەك ناینده بوونی هەیه و یان نایندهی زۆری ڕێتێچوو هەیه؟ ئایا بە راستی و لە واقعیەدا دەکرێت پێشبینی ناینده بکریّت یان ئەو تە ئیە، ناینده‌کانی خۆمان -چ لە ڕووی ترسەوه بیّت چ بە هیواوه بیّت- بە بیرکردنەوه و هەست و کردارەکان دروست دەکەین؟ کتێبی ناینده: پێشەکییەکی زۆر کورت، جگە لە پێشەکی و دەرئەنجامێک، لە شەش بەشی سەرەکی پێک هاتوو:

بەشی یەكەم: «سێ هەزار سأل ناینده»؛ کورتەمیژووی ناینده‌ناسی لە سەردەمی

دېرىنەوہ بۇ ئىستا.

بەشى دووہم: «ھەمەچىنى ئايندە»؛ تېروانىن لە ئايندە جياوازەکان: ئايندەى رېتېچوو (Possible Futures)، ئايندەى شىمانەى (Probable Futures) و ئايندەى پەسەندکراو (Preferable Futures).

بەشى سىيەم: «زانستە پەرەسەندووہکانى ئايندەناسى»؛ شىوازى پەرەسەندى ئايندەناسى وەك زانستىك.

بەشى چوارەم: «تۆپە كرىستالىيەکان، ئۆتۆمبىلە فریوہکان و رېبۇتەکان»؛ رۆلى خەيال و تەكنەلۇجيا لە پېشبینى ئايندە.

بەشى پېنجەم: «ئايندەکانى مرؤف-سەنتەر يان تەكنوپۇپيا (Technotopian)»؛ لىكدانەوہى ئايندەکانى پشتبەستوو بە تەكنەلۇجيا و ئايندە كۆمەلايەتییەکان.

بەشى شەشەم: «ئالنگارىيە گەورەکانى جیہانى ئايندە»؛ پرسە گرنگەکانى وەك گۆرانكارىيەکانى كەش و ھەوا، جەنگ و نايەكسانى.

ئايندەناسى، ھونەر و زانستى قبولکردنى بەرپرسىاريتى دەرنەنجامە درىخايەنەکانى بېيارەکانمان و کردەوہکانى ئەمپرومانە. نووسەر لە ئەنجامگىرييەکدا، پېشنيارى ئەوہ دەكات كاتىك دەزانين يەك ئايندەيەكى پېشبينىکراو بوونى نىيە، دەتوانين ئازادانەتر وینای ئايندە جیگرەوہکان بکەين و کار بۇ دروستکردنى ئەو ئايندەيانە بکەين كە بۇ خود و بۇ مرؤفایەتى باشتەر. رەنگە مرؤف پىي و بىت، توانای زالبوونى بە سەر ئەو ئالنگارىيە جیہانىيە گەورانەى رووبەرۈوى دەبىتەوہ، نەبىت، بەلام ھەستى ترس و بېھيوایى زۆر جار بە ھۆى نەبوونى زانينى پىويستەوہ سەرچاوە دەگرىت. بە کارکردنى ھاوبەش بۇ گۆرانكارىيە ئەرىنى لە بواری گۆرانى كەشوہەوا، وزى جیگرەوہ، ئامانجە مرؤفدۆستىيەکان، تەندروستى، ئابوورى، يان گۆرانكارى لە پەرۈمەردە، دەتوانين كار بۇ بەدیهيتانى ئايندەيەكى خوازارا بکەين.

فەرھەنگی ئایندەناسی

# ئایندەناسی



# ئەكتەرە نادەولەتییەكان

## ئامادەکردن: ئایندەناسی

ئەكتەرە نادەولەتییەكان (Non- state actors) (فاعلون من غیر الدول) یان ھەندیک جار بە ناھکومییەکانیش ناوزەد دەکریڻ، بریتین لەو کیان یان دەسەلات یان دەزگا یان گرووپ یاخود تەنانەت کەسێکی نۆخۆیی یان ھەریمی یان بیانی دەگریتەو کە پۆلێک لە مەیدانی جیھانی بە پێی ئەو توانا و دەسەلاتانە ی کە ھەیتە یان ئەو سنوورە ی بەشداریی تیدا دەکات. ئەم پۆلگێرانەش خۆبەخۆ پێویستی بە بریارێکی دیاریکراو یان ئەنجامدانی کردەو ھەیکەکی دیاریکراو.

ئەكتەرە نادەولەتییەكان بەو دەناسرێنەو کە ئەو کیان و قەوارانەن کە لە نواندنی کردەکانیاندا، دەولەتەكان توانای ڕکێفکردنیانی نییە و کۆمەڵە تاییبەتمەندییەکیش لەخۆ دەگرن، لەوانە: ھەبوونی پەیکەر بەندییەکی پێکھراوی سەرکردایەتییکردن، مومارەسەکردنی سەر بەخۆیی خۆیان لە بریارەکانی ئەو دەولەتە ی کە لە ڕووی جوگرافیاو ٲیئیمایان بۆ ھەیتە و دەکریت ئەم ئەكتەرەنە نوینەرایەتی گرووپی نەژادی یان مەزھەبی یان ھۆزی یان ئایدۆلۆژی بکەن. خاوەنی ئامانجی سیاسی خۆیان و توانە ی پێویستیشیان لە بەردەستدایە بۆ جێبەجێکردنی ئامانجەکانیان، ھەر بۆیە بە ئەكتەری کاریگەر دادەنریڻ لە سیاسەتپێژی دەولەتەکەدا.

له پیناسه‌ی فراوانتردا هاتوو، که ئەکته‌ره ناده‌وله‌تییه‌کان هەر یه‌ک له کۆمه‌له‌ و ریک‌خراوه‌ ئەه‌لییه‌کان یان کۆمپانیا فره‌ په‌گه‌ز و ریک‌خراوه‌ ناحکومیه‌کانیش ده‌گرێته‌وه‌ که له‌ دهره‌وه‌ی سه‌روه‌ری ده‌وله‌تی دایکه‌وه‌ن، یان لانی که‌م توانای چالاکیی دهره‌وه‌ی ئەو سه‌روه‌رییه‌ دیاریکراوه‌ی ده‌وله‌تیان هه‌یه‌ و سنووری جوگرافی نیشتمان و ده‌وله‌ته‌که‌ تیده‌په‌رینن به‌ هۆی ئەو توانه‌ جیاواز و ئەو په‌گه‌ز و ده‌سه‌لاته‌ خودییانه‌ی که له‌ خۆیان گرتوو له‌وانه‌ش توانا و ته‌کنۆلۆژیای زانیاری.

ئەکته‌ره ناده‌وله‌تییه‌کان له‌ پیناسه‌یه‌کی کورتتردا بریتین له‌و ده‌سته‌ واتاییانه‌ی که له‌ بواری نیوده‌وله‌تیدا به‌ شیوه‌یه‌کی جیا له‌ ده‌وله‌ته‌کان کار ده‌که‌ن، به‌ پێی ئەو ده‌سه‌لات و مافه‌ی بۆی دیاری کراوه‌ که موماره‌سه‌ی بکات و سه‌رجه‌م ئەو پابه‌ندی و ئەرکانه‌ش ده‌بیت له‌ ئەستۆ بگریت که له‌سه‌ریه‌تی و بۆی دیاری کراوه‌، ئیتر ئەو پابه‌ندیانه‌ نه‌ریتی یان ئیتیکی و په‌یماننامه‌یی بن که له‌گه‌ل سروشت و ئەرکه‌ نیوده‌وله‌تییه‌کانی ده‌گونجیت له‌ بواریک، یان چه‌ند بواریکی یاسای نیوده‌وله‌تی، به‌ پێی ئەو شایسته‌یه‌ی که پێویسته‌ و له‌سه‌ریه‌تی به‌رپرسیارییه‌ نیوده‌وله‌تییه‌که‌ هه‌لبگریت.

ئەلبه‌ت مه‌رج نییه‌ هه‌میشه‌ ئەم گرووپانه‌ رۆلی ئەرینی بگێرن، زۆر جار ناکۆکی هه‌یه‌ سه‌باره‌ت به‌ دیاریکردنی پیناسه‌یه‌کی پوون و یه‌کلاکراوه‌، چونکه له‌ نێوان پیناسه‌ی فه‌رمی و رۆلی راسته‌قینه‌ی مه‌یدانیان جیاوازییه‌کی زۆر هه‌یه‌، پیناسه‌ فه‌رمیه‌ باوه‌که‌ ئەکادیمییه‌که‌یان بریتیه‌ له‌ ئەو لایه‌ن و کیانه‌ نیوده‌وله‌تیانه‌ ده‌گرێته‌وه‌ که ده‌وله‌تیان تپه‌راندوو و ده‌توانن به‌ هۆی سه‌رمایه‌ و داها‌ت و کاریگه‌ری سیاسییانه‌وه‌، له‌ دهره‌وه‌ی ده‌وله‌ته‌ و ئیستقالییه‌ کلاسیکیه‌کانه‌وه‌ رۆل بگێرن. هه‌ندیک جار ئەم گرووپانه‌ ریک‌گای دیکه‌ی ناحکومی و نائاشتیخوازه‌ش ده‌گرنه‌ به‌ر وه‌ک دروستکردنی هی‌زی چه‌کدار و به‌کاره‌یتانی توندوتیژی بۆ سه‌رخستنی ئایدۆلۆژیا سیاسی و ئایینی و مه‌زه‌ه‌یه‌کانیان. بۆ نموونه له‌ دنیای عه‌ره‌بیدا و به‌ تایبه‌ت له‌ رۆژه‌لاتی نیوه‌راستدا له‌ پاش شو‌رشی به‌ ئیسلامیزه‌کراوی ئیسلامی ئێران ١٩٧٩، که چه‌ندین گرووپ و تو‌ر و ده‌زگا و ریک‌خراو و میلیشیای دروست کرد یان گرته‌ خۆ و پابه‌ندی خۆی کردن له‌ نیوچه‌که‌دا و که زۆرێکیان رۆلیان هه‌بوو له‌ لاوازکردنی سه‌روه‌ری ده‌وله‌تی ته‌قلیدی و ناوه‌ندگه‌راکانی نیوچه‌که‌، وه‌ک حزبو‌لای لوبنانی و حوسیه‌کانی یه‌مه‌ن و... تاد.

پۆلی ئەکته‌ره نابده‌ولته‌یه چه‌کدار و توندوتیژی‌گه‌راکان، زیاتر له پاش جه‌نگی سارد ده‌رکه‌وتن و پۆلیان گێرا، به‌تایبه‌ت له لایه‌نی یه‌کیتی سۆقیتی جارانه‌وه، هه‌نگاوێکی ستراتیژی بوو هه‌لگرت و زۆرتیش له ژێر ناوی بایی هه‌نارده‌کردنی شۆرش و سه‌رخستنی گه‌لانی بنده‌ست و لاواز و وه‌ک کارتیکیش دژی سیستمه‌ سه‌رمایه‌داریه‌کان به‌کار ده‌هاتن. له‌ماوه‌ی ئەو چه‌ند ده‌یه‌یه‌دا سۆقیت، زۆریک له‌و گرووپانه‌ی چه‌کدار و پاره‌دار ده‌کردن و هانی ده‌دان دژی ده‌ولته‌کان. چه‌ندین پێکخراو و گرووپ له‌م سێبه‌رده‌ ده‌رکه‌وتن و چالاکیان نواند و به‌شیکیشیان له‌ژێر په‌رده‌ی بزوتنه‌وه‌ی پزگارییه‌خوازییدا جیگه‌ی خۆیان کرده‌وه.

ئەکته‌ره نابده‌ولته‌یه‌کان چه‌ندین جۆریان هه‌یه له‌وانه: ئابووری که‌ چالاکی ئابووریانه‌ ئەنجام ده‌دن و کار له‌ سیستمی دارایی جیهانی ده‌که‌ن وه‌ک کۆمپانیا فره‌مه‌چه‌له‌که‌کان.

هه‌یانه‌ سروشتیکی سیاسیان هه‌یه و به‌شداری له‌ سیاسه‌تپێژی ده‌ولت و په‌یوه‌ندییه‌ نیوده‌ولته‌یه‌کانیشدا ده‌که‌ن. له‌گه‌ڵ ئەمانه‌شدا هه‌یانه‌ له‌ چوارچۆیه‌ی کۆمه‌لایه‌تی و کولتووری و مڕۆییدا پۆل ده‌بینن.

به‌ گشتی ده‌توانرێت تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی ئەکته‌ره نابده‌ولته‌یه‌کان له‌ چه‌ند خاڵێکدا کورت بکړینه‌وه:

۱. خاوه‌نی په‌یکه‌ریکی پێکخراوه‌یی سه‌ربه‌خۆن و سه‌رکرده‌یه‌یه‌کی دیاریکراویان له‌ ده‌رموه‌ی ده‌ولته‌ی نیشتمانیدا هه‌یه.

۲. خاوه‌نی توانای دارایی و سه‌رمایه‌ی ماددین، هه‌ر ئەمه‌ش وای کردووه سه‌ربه‌خۆیی خۆیان بپاریزن و ئەو ئامانجانه‌ به‌جێ به‌ینن که‌ خۆیان ده‌یانه‌وێت، چونکه‌ له‌ پرووی داراییه‌وه سه‌ربه‌خۆن.

۳. وابه‌سته‌ نین به‌ سنووری ده‌ولته‌که‌یانه‌وه و خاوه‌نی په‌یوه‌ندی ده‌ره‌کی و نیوده‌ولته‌ی و جیهانین.

۴. له‌خۆگری چه‌ندین چالاکی جۆربه‌جۆرن که‌ له‌ چوارچۆیه‌ی میانه‌ی خۆیان و ئامانجه‌کانیان پێکیان خستوون و له‌و پێگه‌یه‌وه ده‌یانه‌وێت کاریگه‌ر بن له‌ سه‌ر دۆخی سیاسی نیوخۆیی یان هه‌ریمی یان نیوده‌ولته‌ی، ئەمه‌ش به‌ پێی خسته‌ و پلانیکی دیاریکراو و ئامانجدار.

۵. خاوهنى پەيوەندىي بەرفراوان و تۆرى گشتگىرن لەگەڵ پێکخراوه حکومى و ناحکومىيەکانى دیکەدا.

سەبارەت بە جوۆرهکانى ئەم ئەکتەرە نادمەولەتى يان ناحکومىيانە، چەند جوۆرپێکن، وەک: پێکخراوه نيوەولەتى و ناحکومىيەکان، کوۆمپانيا فرەپرەچەلەکەکان، ئەکتەرە کەسايەتییەکان، کوۆمپانيا ئاسایشیەکان، سەنتەرەکانى تووژینەو، چالاکوانى بواری ئینتەرنێت، کوۆمەلگەى مەدەنىي جیهانى، میدیای جیهانى و... تاد.

## سەرچاوهکان

- حمزة محمد ذياب ابوصالح (۲۰۲۵): المسؤولية الدولية للكيانات من غير الدول عن الانتهاكات الجسمية فى القانون الدولى، جامعة العربية الامريكية، كلية الدراسات العليا، قسم العلوم القانونية، فلسطين. (اطروحة الدكتوراه).
- مكرم رباح (۲۰۲۴): الجهات الفاعلة غير الحكومية ونهاية الدور الوظيفى، سايتى المجلة: ۲۰۲۴/۲/۸.
- ياسين هادى ثجيل (۲۰۲۴): الفاعلون من غير الدول و اثرهم على العلاقات الدولية، مجلة كلية القانون والسياسة، ع ۲۶، تشرين الاول.



# هه نديک له بلاوکراوه کانی سه نته ری لیکوئینه وهی ئاینده یی



# هه‌ندیک له بـلاوکراوه‌کانی سه‌نته‌ری لی‌کۆڵینه‌وه‌ی ئاینده‌یی



گۇفارىكە گرنگى بە تويۇنەۋەى ئايندەىى و ستراتىژىي دەدات  
سەنتەرى ئىكۇئىنەۋەى ئايندەىى دەرىدەكات

